เอกสารแนบ

เอกสารแนบที่ 1	หนังสือรับรองการตรวจสอบท่าเทียบเรือจากกรมเจ้าท่า
เอกสารแนบที่ 2	แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย
เอกสารแนบที่ 3	รายการอุปกรณ์ขจัดคราบน้ำมัน
เอกสารแนบที่ 4	ข้อกำหนดและระเบียบการใช้ท่าเทียบเรือ
เอกสารแนบที่ 5	ตัวอย่างแบบตรวจสอบความปลอดภัยของเรือและท่าเรือ ระหว่างเดือน ก.ค.-ธ.ค. 68
เอกสารแนบที่ 6	ตัวอย่างแบบตรวจสอบความปลอดภัยระหว่างการขนถ่ายน้ำมัน และ LPG ระหว่างเดือน ก.ค.-ธ.ค. 68
เอกสารแนบที่ 7	แผนงานตรวจสอบ และบำรุงรักษาเครื่องจักรด้วยตนเอง ประจำปี พ.ศ. 2568
เอกสารแนบที่ 8	ตัวอย่างแบบตรวจสอบ และบำรุงรักษาเครื่องจักร ระหว่างเดือน ก.ค.-ธ.ค. 68
เอกสารแนบที่ 9	แบบตรวจสอบบ่อแยกไข ระหว่างเดือน ก.ค.-ธ.ค. 68
เอกสารแนบที่ 10	ผลการวิเคราะห์คุณภาพน้ำทิ้งประจำเดือนของโครงการ ระหว่างเดือน ก.ค.-ธ.ค. 68
เอกสารแนบที่ 11	กฎความปลอดภัยทั่วไปในการปฏิบัติงาน
เอกสารแนบที่ 12	บันทึกปริมาณมูลฝอยทั่วไป ระหว่างเดือน ก.ค.-ธ.ค. 68
เอกสารแนบที่ 13	บันทึกปริมาณของเสียอันตราย ระหว่างเดือน ก.ค.-ธ.ค. 68
เอกสารแนบที่ 14	ใบเสร็จรับเงินการกำจัดขยะทั่วไปโดยเทศบาล ระหว่างเดือน ก.ค.-ธ.ค. 68
เอกสารแนบที่ 15	กิจกรรมมวลชนสัมพันธ์ ระหว่างเดือน ก.ค.-ธ.ค. 68
เอกสารแนบที่ 16	แผนและผลการตรวจสุขภาพ ประจำปี 2568
เอกสารแนบที่ 17	สรุปรายงานอุบัติเหตุ ระหว่างเดือน ก.ค.-ธ.ค. 68
เอกสารแนบที่ 18	เอกสารอบรมด้านความปลอดภัยแก่พนักงานและผู้รับเหมา
เอกสารแนบที่ 19	การฝึกซ้อมดับเพลิง-อพยพหนีไฟ และการฝึกซ้อมแผนกรณีน้ำมันรั่วไหล ประจำปี 2568
เอกสารแนบที่ 20	เอกสารแต่งตั้งเจ้าหน้าที่ความปลอดภัยในการทำงานและหน้าที่รับผิดชอบ
เอกสารแนบที่ 21	เอกสารแต่งตั้งเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัย

เอกสารแนบที่ 1

หนังสือรับรองการตรวจสอบท่าเทียบเรือจากกรมเจ้าท่า

ที่ คค ๐๓๑๔/สข. ๕๗๓

สำนักงานเจ้าท่าภูมิภาคที่ ๔
ถ.แหลมสนอ่อน ต.บ่อยาง อ.เมือง
จ.สงขลา ๙๐๐๐๐

หนังสือฉบับนี้ ให้ไว้เพื่อรับรองว่า กรมเจ้าท่า โดยสำนักงานเจ้าท่าภูมิภาคที่ ๔ ได้ตรวจสอบท่าเทียบเรือขนถ่ายสินค้า ของบริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) ซึ่งริมฝั่งทะเลอ่าวไทย ตำบลหัวเขา อำเภอสิงหนคร จังหวัดสงขลา ปรากฏว่าท่าเทียบเรือมีสภาพมั่นคงแข็งแรง ปลอดภัยและเหมาะสมในการใช้ โดยจะต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขแนบท้ายหนังสือรับรองฉบับนี้โดยเคร่งครัด

หนังสือฉบับนี้ ให้มีอายุไม่เกินหนึ่งปี นับจากวันที่ได้รับรองหนังสือฉบับนี้

ให้ไว้ ณ วันที่ ๗๒ พฤศจิกายน พ.ศ.๒๕๖๗

[redacted]

<u>หมายเหตุ</u> กรมเจ้าท่าสงวนสิทธิ์ที่จะยกเลิกหนังสือฉบับนี้ เมื่อปรากฏว่าท่าเรือรับส่งคนโดยสาร ท่ารับส่งสินค้า ท่าเทียบเรือมีสภาพไม่มั่นคงแข็งแรง ไม่ปลอดภัย หรือไม่เหมาะสมแก่การใช้งาน

เงื่อนไขด้านสิ่งแวดล้อมแนบท้ายใบอนุญาต
ที่ คค ๐๓๑๔/สข. ...๙๑๓... ลงวันที่...๑๖... พฤศจิกายน ๒๕๖๗
บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

๑. ห้ามเททิ้ง หรือกระทำการใดๆให้ กรวด ทราย ดิน โคลน น้ำอับเฉา ขยะ ของเสีย เศษสินค้า วัสดุ ขยะ สิ่งปฏิกูล น้ำเสีย น้ำปนน้ำมัน น้ำท้องเรือ หรือเคมีภัณฑ์ หรือสิ่งใดๆอันอาจเป็นเหตุให้เกิดมลพิษต่อสิ่งมีชีวิตหรืออันตรายต่าง ๆ ลงสู่แหล่งน้ำโดยเด็ดขาด

๒. ต้องทำความสะอาดท่าเทียบเรือทุกครั้งหลังการขนถ่ายสินค้า และจัดภาชนะรองรับขยะมูลฝอยให้เพียงพอกับการใช้งาน จัดวางในที่ที่สามารถใช้สอยได้สะดวกและนำไปขจัดอย่างเหมาะสม พร้อมจัดทำป้ายประชาสัมพันธ์เรื่องการรักษาความสะอาดแก่ผู้ใช้บริการท่าเรือ

๓. ต้องจัดให้มีเครื่องมืออุปกรณ์ที่จำเป็นสำหรับการป้องกัน และขจัดคราบน้ำมัน คือ ทุ่นดักน้ำมัน (BOOM), เครื่องมือเก็บคราบน้ำมันที่เหมาะสม, สารเคมีขจัดคราบน้ำมัน (DISPERSANT), วัสดุดูดซับคราบน้ำมันและอุปกรณ์อื่นๆ ตามแผนขจัดครบน้ำมัน ให้มีจำนวนเพียงพอสำหรับการใช้งาน

๔. ต้องจัดทำเตรียมความพร้อมของบุคลากรและอุปกรณ์ดับเพลิงต่างๆ กรณีเกิดอัคคีภัยครอบคลุมพื้นที่ท่าเทียบเรือและบริเวณโกดังสินค้า

๕. ต้องจัดทำแผนปฏิบัติการแก้ไขเหตุฉุกเฉินของท่าเรือ จัดเตรียมเจ้าหน้าที่และอุปกรณ์ที่จำเป็นให้สอดคล้องกับแผนฯ

๖. ในการสูบถ่ายน้ำมัน เมื่อเรือบรรทุกเทียบท่าเรียบร้อยแล้วก่อนจะทำการสูบถ่ายน้ำมันจะต้องทำการวางทุ่นดักน้ำมันล้อมรอบเรือก่อนทุกครั้ง (ขึ้นอยู่กับประเภทของสินค้า) ขณะเดียวกันต้องเตรียมเครื่องมืออุปกรณ์อื่น ๆ ในการขจัดคราบน้ำมันให้พร้อมที่จะหยิบใช้งานได้ทันที

๗. ต้องจัดให้มีการฝึกซ้อมตามแผนฉุกเฉิน เพื่อป้องกันและขจัดคราบน้ำมันอย่างน้อยปีละ ๑ ครั้ง และต้องแจ้งให้กรมการเจ้าท่าทราบล่วงหน้าทุกครั้ง

๘. ติดป้ายแสดงเขตพื้นที่อันตรายและข้อควรระมัดระวังในการปฏิบัติงานต่างๆ ในบริเวณโครงการเพื่อเตือนให้พนักงานปฏิบัติงานอย่างเคร่งครัด

๙. น้ำทิ้งจากกิจกรรมต่อเนื่องในโครงการท่าเทียบเรือต้องรวบรวมเข้าระบบบำบัดน้ำเสีย และตรวจสอบคุณภาพน้ำทิ้งจากจุดที่ปล่อยออกจากโครงการลงสู่แหล่งน้ำ ดัชนีคุณภาพน้ำที่จะต้องทำการตรวจวัดคือ ค่าความเป็นกรด-ด่าง (ph) ปริมาณความสกปรกหรือบีโอดี (BOD) ปริมาณสารแขวนลอย(Suspended solid) และปริมาณน้ำและไขมัน (Oil & Grease) ความถี่ในการตรวจวัด ๓ เดือน/ครั้ง และรายงานผลการตรวจวัดให้กรมเจ้าท่าทราบทุกครั้ง

๑๐. ต้องจัดเตรียมอุปกรณ์หรือถาดไว้รองรับน้ำมันบริเวณข้อต่อ หน้าแปลน หรือจุดเชื่อมต่ออุปกรณ์การขนถ่ายทุกจุดที่อาจเกิดน้ำมันรั่วไหล หมั่นตรวจสอบและบำรุงรักษาความพร้อมของอุปกรณ์ระบบการสูบถ่ายน้ำมันอย่างสม่ำเสมอ

๑๑. มาตรการต่าง ๆ นอกเหนือจากที่กำหนดไว้ในเงื่อนไขฯ นี้ และได้เสนอไว้ในรายงานการศึกษาผลกระทบสิ่งแวดล้อมแล้ว จะต้องถือปฏิบัติอย่างเคร่งครัด

๑๒. หากเกดเหตุการณ์ใดๆที่อาจให้เกดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม เจ้าของโครงการจะต้องรีบดำเนินการแก้ไขและแจ้งให้กรมเจ้าท่าทราบโดยเร็ว

๑๓. หากพบว่าโครงการท่าเทียบเรือขนถ่ายสินค้าดังกล่าว ส่งผลกระทบและก่อความเดือดร้อนแก่ชาวบ้านในพื้นที่โครงการ และพื้นที่ใกล้เคียง ผู้ขออนุญาตจะต้องแก้ไข ปรับปรุง และบรรเทาความเดือดร้อนแก่ชาวบ้านผู้ที่ได้รับผลกระทบด้วย

๑๔. ต้องยินยอมให้เจ้าหน้าที่ฝ่ายสิ่งแวดล้อมของกรมเจ้าท่า เข้าตรวจสอบด้านสิ่งแวดล้อมตามความจำเป็น

๑๕. ต้องยินยอมให้เจ้าที่ฝ่ายตรวจท่าของกรมเจ้าท่า เข้าตรวจสอบด้านความมั่นคง แข็งแรงของท่าเทียบเรือตามความจำเป็น

๑๖. ผู้รับอนุญาตให้ปลูกสร้างสิ่งล่วงล้ำลำแม่น้ำ ต้องชำระค่าตอบแทนเป็นรายปีต่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น โดยให้ชำระค่าตอบแทนไม่เกินวันที่ครบกำหนดรอบปี นับแต่วันที่ได้รับอนุญาตให้ปลูกสร้างสิ่งล่วงล้ำลำน้ำ

๑๗. ต้องยินยอมให้หน่วยงานภายในสังกัดกรมเจ้าท่าหรือหน่วยงานราชการอื่น ใช้ประโยชน์ในท่าเทียบเรือ เพื่อปฏิบัติภารกิจตามความจำเป็น ตลอดจนต้องอำนวยความสะดวกในการปฏิบัติงานของเจ้าหน้าที่ตามความเหมาะสมตามที่ได้ร้องขอ

๑๘. เงื่อนไขนี้มีกำหนด ๑ ปี หากการขอหนังสือรับรองการตรวจสภาพท่าฯ ครั้งต่อไปมีเหตุทำให้ล่าช้า ให้ถือปฏิบัติตามเงื่อนไขนี้ไปก่อน หากตรวจพบว่ามีการละเมิดละเลยไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไข ฯ ดังกล่าว จะมีผลต่อการพิจารณาในการขอหนังสือรับรองการตรวจสภาพท่าฯ ครั้งต่อไป

๑๙. กรณีท่าเทียบเรือขนาดไม่เกินกว่า ๕๐๐ ตันกรอสส์ แต่มีการเทียบเรือขนาดเกินกว่า ๕๐๐ ตันกรอสส์ ท่าเรือจะต้องดำเนินการตามระเบียบกรมเจ้าท่า ว่าด้วยการขอเปลี่ยนวัตถุประสงค์ หรือประเภทการใช้ท่าเทียบเรือขนาดไม่เกิน ๕๐๐ ตันกรอสส์ ให้สามารถใช้เทียบเรือขนาดเกินกว่า ๕๐๐ ตันกรอสส์ได้ พ.ศ. ๒๕๖๓ อย่างเคร่งครัดด้วย

๒๐. ผู้ประกอบกิจการท่าเรือที่ให้บริการในการจอดเทียบ บรรทุก หรือขนถ่ายสินค้าแก่เรือเดินทะเลที่มีขนาดตั้งแต่ ๕๐๐ ตันกรอสส์ขึ้นไป ต้องได้รับอนุญาตให้ประกอบกิจการท่าเรือเดินทะเล (ปว.๕๘)

๒๑. ผู้รับอนุญาตต้องดำเนินการตรวจสอบกล้องวงจรปิด (CCTV) เชื่อมต่อสำนักงานเจ้าท่าภูมิภาคสาขา เพื่อใช้ในการตรวจสอบ ควบคุม และกำกับการใช้ท่าเทียบเรือ ให้พร้อมใช้งานอยู่เสมอ

๒๒. ต้องปฏิบัติตามกฎหมายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

[redacted]

ผู้รับใบอนุญาตรับทราบ และยินดีปฏิบัติตามเงื่อนไขที่กำหนดข้างต้น ทุกประการ

[redacted]

เอกสารแนบที่ 2

แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

คลังปิโตรเลียมสงขลา

ประจำปี 2568

แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

คลังปิโตรเลียมสงขลา

ประจำปี 2568

เขียนโดย [redacted]

ให้ประกาศใช้ได้โดย
ชื่อ
ตำแหน่ง

อนุมัติให้ใช้โดย
ชื่อ
ตำแหน่ง

สารบัญแผนปฏิบัติการฯ

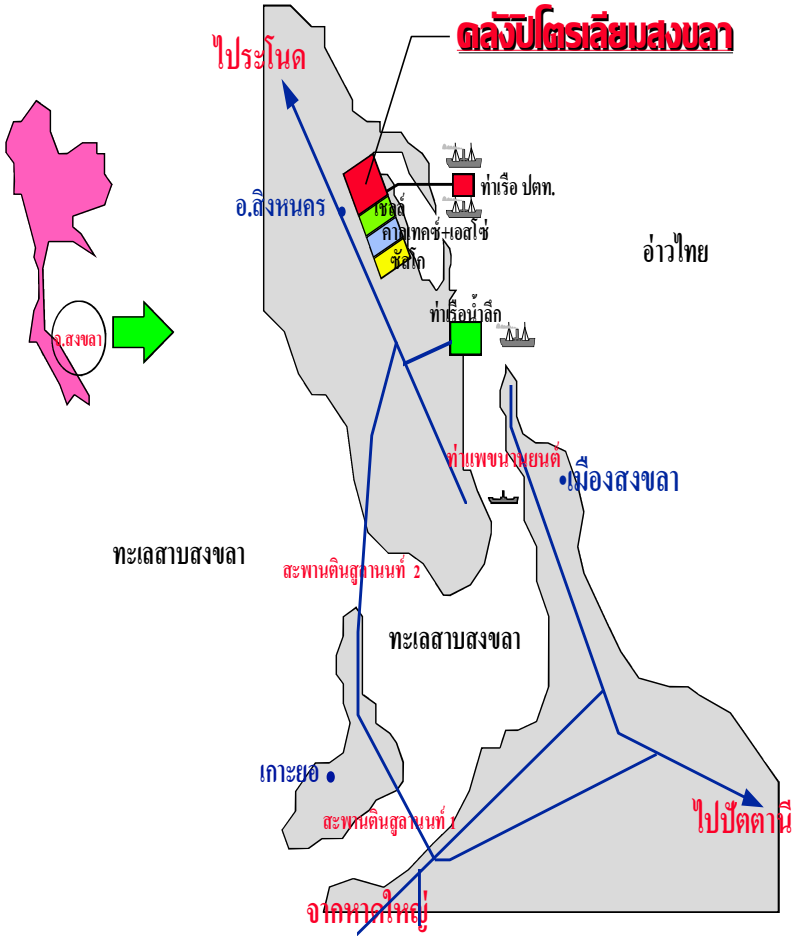
เรื่อง	หน้า
ส่วนที่ 1 : บทนำ	
1.1 ภูมิหลังของสถานปะกอบการ	2
1.2 วัตถุประสงค์ของแผน	10
1.3 ขอบเขตพื้นที่รับผิดชอบ	11
1.4 การวิเคราะห์ความเสี่ยง	29
ส่วนที่ 2 : การกำหนดองค์กรและหน้าที่ความรับผิดชอบ	
2.1 การกำหนดบทบาทหน้าที่	39
2.2 แผนปฏิบัติการ	53
2.3 แผนการสนับสนุน	114
2.4 แผนการฝึกอบรมและฝึกซ้อม	122
ส่วนที่ 3 : การปฏิบัติการ	
3.1 การติดตามและการประเมินการเคลื่อนตัวของมลพิษ	128
3.2 การขอความช่วยเหลือ	129
3.3 การเลือกใช้วิธีการและอุปกรณ์ขจัดมลพิษ	134
3.4 การเสนอให้ยุติการปฏิบัติงานและถอนกำลัง	134
ส่วนที่ 4 : การรายงานและสื่อสาร	
4.1 การแจ้งข่าวเบื้องต้น	136
4.2 แบบการรายงานเหตุการณ์	150
4.3 การรายงานสรุปเหตุการณ์	150
ส่วนที่ 5 : งานธุรการและงานสนับสนุน	
5.1 ค่าใช้จ่าย	152
5.2 การจัดเตรียมหลักฐาน	152
5.3 การปรับปรุงแผน	153
ส่วนที่ 6 : ภาคผนวก ที่ 1	
6.1 แผนที่	157
6.2 แผนผังการสื่อสาร	176
6.3 ข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อมของพื้นที่	177
6.4 รายการอุปกรณ์เครื่องมือกำจัดมลพิษ	182
6.5 รายชื่อบุคลากรที่เกี่ยวข้อง	185
6.6 รายชื่อหน่วยราชการและผู้เชี่ยวชาญ	189
6.7 รายชื่อผู้ให้บริการ	189
ส่วนที่ 7 : ภาคผนวกที่ 2	
7.1 แบบฟอร์มคำขออนุญาตใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมัน	192
ส่วนที่ 8 : ภาคผนวกที่ 3	
8.1 ข้อตกลงช่วยเหลือกรณเกิดเหตุฉุกเฉิน ระหว่างบริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) บริษัท เชลล์ จำกัด (มหาชน) บริษัท เชฟรอน จำกัด (มหาชน) บริษัท ซัสโก้ จำกัด (มหาชน) และบริษัท ปตท.สำรวจและผลิตปิโตเลียม จำกัด (มหาชน)	194
8.2 ข้อตกลงในการช่วยเหลือกรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน ร่วมกันกับบริษัทธุรกิจน้ำมันและปิโตรเคมีในประเทศไทย หรือกลุ่ม IESG	197
8.3 รายการอุปกรณ์ขจัดคราบน้ำมันของกลุ่ม IESG สำหรับสนับสนุนสมาชิกกรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน	207
ส่วนที่ 9 : ภาคผนวกที่ 4	
9.1 แบบฟอร์มการรับแจ้งเหตุ	209
9.2 แบบแจ้งเหตุอุบัติการณ์ทางน้ำ Notification Form Hazards and Water Pollution	211
9.3 General Principles Foer Ship Reporting Systems and Ship Reporting Requirement, Including Guideline For Reporting Incidents Involving Dangerous Goods, Harmful Substances And/Or Marine Pollutans	212
9.4 แบบรายงานสรุปเหตุการณ์น้ำมันรั่วไหลและการปฏิบัติการ เพื่อแจ้งต่อกรมเจ้าท่า	227
ส่วนที่ 10 : ภาคผนวกที่ 5	
10.1 คำสั่งแต่งตั้งคณะทำงานปรับปรุงและแก้ไขแผนฉุกเฉิน กรณีน้ำมันรั่วไหลลงทะเล	229
ส่วนที่ 11 : ภาคผนวกที่ 6	
11.1 ใบประกาศผ่านการฝึกอบรมหัวหน้า ชุดปฏิบัติงานขจัดคราบน้ำมัน	232
11.2 คำสั่งแต่งตั้งวิทยากรฝึกซ้อมดับเพลิงและอพยพหนีไฟ และคณะทำงานผู้ตรวจประเมินการจัดการความมั่นคงปลอดภัย และการฝึกซ้อมแผน การจัดการเหตุฉุกเฉินและภาวะวิกฤติ	233

11.3 ใบอนุญาตเป็นหน่วยงานฝึกอบรมการดับเพลิงขั้นต้น 237
และใบอนุญาต เป็นหน่วยงานฝึกซ้อมดับเพลิงและฝึกซ้อมอพยพหนีไฟ
ส่วนที่ 12 : ภาคผนวกที่ 7
12.1 สัญญาจ้างเหมาเรือช่วยปฏิบัติงาน ณ ฝ่ายคลังปิโตรเลียมสงขลา 242
ส่วนที่ ๑๓ : กฎหมายที่เกี่ยวข้อง
13.1 กฎหมายที่เกี่ยวข้อง 271

ส่วนที่ ๑ บทนำ

๑.๑ ภูมิหลังของสถานประกอบการ

สถานที่ตั้ง



คลังปิโตรเลียมสงขลา ตั้งอยู่เลขที่ 201 หมู่ที่ 1 ถนนสงขลา – ระโนด ต.หัวเขา อ.สิงหนคร จ.สงขลา อยู่ในเขตเทศบาลเมืองสิงหนคร ตรงข้ามบ้านพักข้าราชการตำรวจ มีเนื้อที่ประมาณ 102 ไร่ เป็นคลังเก็บสำรองและจำหน่ายผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียม ของ บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) โดยใช้เรือขนส่ง จากต้นทางการรับน้ำมันทางเรือจะรับจาก โรงกลั่นน้ำมันTHAI OIL, โรงกลั่นน้ำมันSPRC , โรงกลั่นน้ำมัน PTTGC / IRPC และคลังน้ำมัน ศรีราชา จังหวัดชลบุรี การรับก๊าซทางเรือจะรับจาก โรงแยกก๊าซธรรมชาติขนอม คลังก๊าซเขาบ่อยา และ PTT TANK เข้ามาสำรองและจำหน่ายให้กับลูกค้าหน่วยราชการ, รัฐวิสาหกิจและตัวแทนจำหน่ายในเขตจังหวัดภาคใต้ตอนล่าง 8 จังหวัด ได้แก่ นครศรีธรรมราช,ตรัง , นราธิวาส , พัทลุง , สงขลา , ปัตตานี , ยะลา และสตูล

1. ลักษณะของชนิดและสินค้าที่ขนถ่าย/ปริมาณที่ครอบครอง/ลักษณะการเก็บรักษา

เป็นพื้นที่เก็บสำรองผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียม(น้ำมันเชื้อเพลิงชนิดต่างๆและน้ำมันหล่อลื่นทุกชนิด) ประกอบด้วยพื้นที่สำคัญดังนี้

1.1 ลานถัง ประกอบด้วยถังเก็บน้ำมันขนาดต่าง ๆ ความจุรวม 54.051 ล้านลิตร ดังนี้

TA-01 น้ำมันเบนซินพื้นฐาน (G BASE 1) (GHS91 / E85)	ขนาด 2.2 ล้าน ลิตร
TA-02 เอทานอล (ETHANOL)	ขนาด 2.5 ล้าน ลิตร
TA-03 น้ำมันเครื่องบินไอพ่น (JET A-1)	ขนาด 1.5 ล้าน ลิตร
TA-04 น้ำมันเบนซินพิเศษไร้สารตะกั่ว (ULG)	ขนาด 0.6 ล้าน ลิตร
TA-05 น้ำมันเบนซินพิเศษไร้สารตะกั่ว (ULG)	ขนาด 0.6 ล้าน ลิตร
TA-06 เอทานอล (ETHANOL)	ขนาด 0.3 ล้าน ลิตร
TA-07 เอทานอล (ETHANOL)	ขนาด 0.2 ล้าน ลิตร
TA-08 น้ำมันดีเซลพื้นฐาน (HSD)	ขนาด 17 ล้าน ลิตร
TA-09 น้ำมันดีเซลพื้นฐาน (HSD)	ขนาด 17 ล้าน ลิตร
TA-10 น้ำมันเตา (FO No.2 (C))	ขนาด 1.5 ล้าน ลิตร
TA-11 สารเติมแต่งคุณภาพ (ADDITIVE) DESEL RE-901J)	ขนาด 0.06 ล้าน ลิตร
TA-12 น้ำมันไบโอดีเซล (B100)	ขนาด 0.1 ล้าน ลิตร
TA-13 น้ำมันไบโอดีเซล (B100)	ขนาด 0.1 ล้าน ลิตร
TA-14 น้ำมันเบนซินพื้นฐาน (G BASE 1) (GHS91 / E85)	ขนาด 3 ล้าน ลิตร
TA-15 น้ำมันเบนซินพื้นฐาน (G BASE 2) (GHS95 / E20)	ขนาด 3 ล้าน ลิตร
TA-16 น้ำมันเบนซินพื้นฐาน (G BASE 2) (GHS95 / E20)	ขนาด 3 ล้าน ลิตร
TA-17 น้ำมันไบโอดีเซล (B100)	ขนาด 0.5 ล้าน ลิตร

1.2 โรงจ่ายน้ำมัน

การจ่ายน้ำมันมีอุปกรณ์และระบบควบคุมการจ่ายแบบอัตโนมัติ ประสิทธิภาพในการจ่าย 8 ช่องจ่าย รวม 21 งวงจ่าย แต่ละงวงจ่ายมีอัตราการไหล 1,300 ลิตร / นาที

1.3 อาคารและสิ่งก่อสร้างอื่น ๆ

ประกอบด้วย อาคารศูนย์ควบคุมปฏิบัติการ (CCR) อาคารตรวจสอบคุณภาพน้ำมัน , โรงจ่ายน้ำมันทางรถยนต์ , โรงปั๊มสูบรับ – จ่ายน้ำมัน , โรงเก็บน้ำมันหล่อลื่น และโรงปั๊มจ่ายสารเติมแต่งคุณภาพ

2. อุปกรณ์พื้นที่ปฏิบัติการก๊าซ

เป็นพื้นที่เก็บสำรองและจัดจำหน่ายผลิตภัณฑ์ก๊าซปิโตรเลียมเหลวLPG (ก๊าซหุงต้ม) ประกอบด้วยพื้นที่สำคัญดังนี้

2.1 ลานถังก๊าซ

มีถังเก็บก๊าซทรงกลมขนาดใหญ่ (SPHERICAL TANK) จำนวน 3 ใบ คือ ขนาด 1,000 เมตริกตัน 2 ใบ และขนาด 2,000 เมตริกตัน จำนวน 1 ใบ ความจุรวม 4,000 เมตริกตัน (8,000,000) ลิตร

GS-01 ก๊าซปิโตรเลียมเหลว (LPG)	ขนาด 1,000 เมตริกตัน 1 ใบ (2 ล้าน ลิตร)
GS-02 ก๊าซปิโตรเลียมเหลว (LPG)	ขนาด 1,000 เมตริกตัน 1 ใบ (2 ล้าน ลิตร)
GS-03 ก๊าซปิโตรเลียมเหลว (LPG)	ขนาด 2,000 เมตริกตัน 1 ใบ (4 ล้าน ลิตร)

2.2 โรงจ่ายก๊าซทางรถยนต์ (BULK)

โรงจ่ายก๊าซทางรถยนต์ โรงจ่ายมีลักษณะสูงโปร่ง พื้นคอนกรีตเสริมเหล็ก ติดตั้งระบบพ่นละอองน้ำลดความร้อน และมีระบบอัตโนมัติสำหรับตรวจสอบและเตือนภัยเมื่อมีก๊าซรั่ว การจ่ายก๊าซมีระบบควบคุมอัตโนมัติโดยคอมพิวเตอร์ ประสิทธิ์ภาพในการจ่ายก๊าซทางรถยนต์มี 4 ช่องจ่าย อัตราการไหล 1,300 ลิตร / นาที สามารถรองรับรถบรรทุกก๊าซขนาด 8 / 10 และ 15 ตัน

3. อุปกรณ์พื้นที่ท่าเทียบเรือ

3.1 รายละเอียดทั่วไปของท่าเรือ

ลักษณะและขนาดของตัวท่า ร่องน้ำและบริเวณทิ้งสมอ

ท่าเทียบเรือของคลังปิโตรเลียมสงขลา (JETTY OF SONGKHLA PETROLEUM TERMINAL) ตั งอยู่ที่ละติจูด 07 องศา 13.95 ลิปดา เหนือ ลองติจูด 100 องศา 34.40 ลิปดา ตะวันออก ประกอบด้วยท่าเทียบเรือขนาด 3000 DWT จำนวน 1 ท่า และขนาด 20,000 DWT จำนวน 1 ท่า

3.1.1 ลักษณะทั่วไปของท่าเทียบเรือคลังปิโตรเลียมสงขลา

ก. เป็นสะพานเทียบเรือยื่นไปในทางทิศตะวันออกของสงขลา

- เป็นท่าเทียบเรือคู่ (Twin Berth) คือท่าด้าน A และ B
- ความยาวของสะพาน 1,200 เมตร
- ความกว้างของตัวท่า 28 เมตร ยาว 39 เมตร

ข. การนำเรือเข้ามาเพื่อเทียบท่าและออกจากท่า ถือว่าเป็นการนำเรือในพื้นที่จำกัด (CONFINED SPACE) และต้องผ่านร่องน้ำของท่าเรือสงขลา

แผนที่แสดงท่าเทียบเรือของคลังปิโตรเลียมสงขลา

<u>ระบบรับ – จ่ายสินค้า</u>

ท่าเทียบเรือ	ชนิดของผลิตภัณฑ์	ขนาดของท่อรับน้ำมัน	ขนาดท่อจ่ายน้ำมัน	จำนวน	อัตราการสูบถ่าย (สูงสุด) (m^3/hr)
Berth A	LPG-Liquid (MLR)	6 นิ้ว		1	200
	LPG-Vapour (MLR)	4 นิ้ว		1	200
	LPG-Vapour (Hose)	4 นิ้ว		1	200
	HSD(MLR)	6 นิ้ว		1	500
	Mogas(MLR)	6 นิ้ว		1	360
	FO(MLR)	6 นิ้ว		1	120
	Jet A-1 (Hose)	6 นิ้ว		1	360
	HSD (Hose)		3 นิ้ว	1	95
Berth B	LPG-Liquid (MLR)	6 นิ้ว		1	200
	LPG-Vapour (MLR)	4 นิ้ว		1	200
	Ethanol (Hose)	6 นิ้ว		1	360

	Methanol (Hose)	6 นิ้ว		1	360
	HSD(MLR)	10 นิ้ว		1	1,200
	Mogas(MLR)	6 นิ้ว		1	360
	FO(Hose)	6 นิ้ว		1	120
	Jet A-1 (MLR)	6 นิ้ว		1	360
	HSD (Hose)		3 นิ้ว	1	95

3.2.2 ข้อจำกัดของท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

ผลิตภัณฑ์ LPG ,Mogas, JetA-1 , FO , Ethanol

ความสูงของ MANIFOLD จากระดับแนวน้ำ (เมตร)	สูงสุด	ต่ำสุด
- เรือเบา	4.40	NIL
- เรือหนัก	NIL	1.0

ผลิตภัณฑ์ HSD

ความสูงของ MANIFOLD จากระดับแนวน้ำ (เมตร)	สูงสุด	ต่ำสุด
- เรือเบา	10.50	NIL
- เรือหนัก	NIL	1.0

3.2.3 อุปกรณ์ช่วยต่อการนำเรือประจำท่า (NIVIGATION AIDS) ประกอบด้วย

ก. Wind Direction and Speed สามารถตรวจสอบทิศทางและความเร็วของลมได้ตลอดเวลา

ข. สัญญาณไฟตาม Dolphin ต่างๆ (Navigation Light)

ค. เรือรับเชือก มีคุณสมบัติและมาตรฐานต่างๆ ตามที่ ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก กำหนด (ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก เป็นผู้ออกค่าใช้จ่าย เฉพาะเรือที่บรรทุกผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียมของ ปตท. น้ำมันและการค้าปลีกและเรือที่มารับน้ำมันที่ท่าเรือคลังปิโตรเลียมสงขลา) หากเป็นเรือที่บรรทุกผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียมของบริษัทอื่นๆ ทางบริษัทต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย

3.2.4 ข้อจำกัดในการเทียบท่า

3.2.4.1 เชือกผูกเรือ

เรือขนาด ไม่เกิน 6000 DWT. ขึ้นเชือก จำนวนไม่น้อยกว่า 8 เส้น

เกิน 6000 DWT.ขึ้นเชือก จำนวนไม่น้อยกว่า 10 เส้น

3.2.4.2 ต้องมีกว้านสำหรับดึงเชือกที่ภาคหัวและภาคท้ายไม่น้อยกว่าภาคละ 1 ชุด

3.2.5 ข้อกำหนดของเรือที่จะเทียบท่า

3.2.5.1 ด้าน Berth A เรือที่จะเข้าเทียบท่าต้องมีความยาวตลอดลำไม่เกิน 79.25 เมตร ท่าเทียบเรือนี้มีความลึกของน้ำหน้าท่า 5.0 เมตร ขณะที่น้ำลงต่ำสุด เรือที่เข้าเทียบท่าต้องมีความลึกของน้ำใต้ท้องเรือไม่น้อยกว่า 0.60 เมตร ตลอดเวลาที่เรือเทียบท่า

3.2.5.2 ด้าน Berth B เรือที่จะเข้าเทียบท่าต้องมีความยาวตลอดลำไม่เกิน 172 เมตร ท่าเทียบเรือนี้มีความลึกของน้ำหน้าท่า 6.4 เมตร ขณะที่น้ำลงต่ำสุด เรือที่เข้าเทียบท่าต้องมีความลึกของน้ำใต้ท้องเรือไม่น้อยกว่า 0.60 เมตร ตลอดเวลาที่เรือเทียบท่า

กิจกรรมให้บริการของท่าเรือ

ประเภทเรือ :เรือบรรทุกน้ำมัน ,เรือบรรทุกก๊าซ , เรือบรรทุกเคมี

ประเภทสินค้าและผู้โดยสาร :ผลิตภัณฑ์น้ำมันปิโตรเลียม ,ก๊าซ LPG , เมทานอล

3.3 ห้องควบคุมกลางการปฏิบัติงานที่ท่าเทียบเรือ

เป็นศูนย์ควบคุมการปฏิบัติงานที่ท่าเทียบเรือทั้งหมด ทั้งระบบการสูบถ่ายน้ำมัน ระบบการสูบถ่ายก๊าซปิโตรเลียมเหลว และระบบระงับและป้องกันอัคคีภัยที่ท่าเทียบเรือ

3.4 โรงเก็บอุปกรณ์ขจัดคราบน้ำมันและอุปกรณ์อื่น ๆ กรณีเกิด OIL SPILL

อุปกรณ์ขจัดคราบน้ำมันเก็บในโรงเก็บที่มีหลังคาใกล้ประตูท่าเทียบเรือ อุปกรณ์สำคัญที่ติดตั้ง ได้แก่ ทุ่นกักเก็บน้ำมัน (BOOM) , เครื่องดูดเก็บคราบน้ำมัน (OIL SKIMMER) พร้อม POWER PACK และปั๊ม, เครื่องดูดเก็บคราบน้ำมันแบบสุญญากาศ (VACUUM UNIT) พร้อม POWER PACKและปั๊มสุญญากาศ, น้ำยาขจัดคราบน้ำมัน, อุปกรณ์สเปรย์น้ำยาขจัดคราบน้ำมัน, เรือลากบูม, น้ำยาขจัดคราบน้ำมัน, ถุงเก็บน้ำมันรั่วไหล

4. อุปกรณ์พื้นที่อาคารสำนักงานขายน้ำมันและก๊าซ

อาคารสำนักงานขาย ใช้สำหรับปฏิบัติงานบริการขายและบัญชี / การเงิน พื้นที่ปฏิบัติงานประกอบด้วย ห้องปฏิบัติงานผู้แทนขาย ห้องปฏิบัติงานออกเอกสารขายก๊าซและน้ำมัน และระบบ / อุปกรณ์ คอมพิวเตอร์สำหรับปฏิบัติงาน

1.2 วัตถุประสงค์ของแผน

ขอบเขต

เอกสารนี้จะอธิบายถึง แผนป้องกันและระงับเหตุฉุกเฉินต่าง ๆ สำหรับคลังปิโตรเลียมสงขลา บริษัท ปตท.น้ำมัน และการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) ในความรับผิดชอบของคลังปิโตรเลียมสงขลา ฝ่ายคลังปิโตรเลียมส่วนภูมิภาค หน่วยธุรกิจน้ำมัน โดยจะกล่าวถึงวิธีปฏิบัติและความรับผิดชอบของบุคคลต่าง ๆ ในการป้องกันและระงับเหตุฉุกเฉิน ซึ่งอาจเกิดกับระบบการรับ-จ่ายผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียม หรือการปฏิบัติงานอื่น ๆ ภายในคลังปิโตรเลียมสงขลา

วัตถุประสงค์

การจัดทำแผนระงับเหตุฉุกเฉิน มีวัตถุประสงค์ ดังนี้

1. เพื่อกำหนดขั้นตอน วิธีการปฏิบัติตลอดจนหน้าที่ความรับผิดชอบของผู้บริหารและพนักงานทุกระดับให้สามารถป้องกันระงับเหตุฉุกเฉินและฟื้นฟูหลังเกิดเหตุฉุกเฉิน ทั้งนี้เพื่อให้เกิดความเสียหายแก่บุคคล ทรัพย์สินที่เกี่ยวข้องในเหตุ ฉุกเฉินน้อยที่สุด
2. ใช้เป็นแนวทางการฝึกอบรม, ฝึกซ้อม ให้เกิดความชำนาญตามหน้าที่ความรับผิดชอบของพนักงานที่เกี่ยวข้องในเหตุฉุกเฉิน ซึ่งได้ระบุไว้อย่างชัดเจน

การแจกจ่าย

กำหนดให้คลังปิโตรเลียมสงขลา ฝ่ายคลังปิโตรเลียมส่วนภูมิภาค สายปฏิบัติการคลังปิโตรเลียม สำเนาแจกจ่าย แผนระงับเหตุฉุกเฉิน ถึงบุคคลต่าง ๆ ซึ่งระบุในบันทึกการแจกจ่ายข้างต้น และให้มีระบบการลงนามรับไว้เป็นหลักฐาน

การแก้ไข, ปรับปรุง

ควรมีการปรับปรุงแผนระงับเหตุฉุกเฉินปีละครั้ง หรือมีการเปลี่ยนแปลงใด ๆ ในขบวนการผลิตและจ่ายผลิตภัณฑ์ของปิโตรเลียมสงขลา และเมื่อมีรายการใดที่แก้ไข ให้คลังปิโตรเลียมสงขลา สำเนาแจกจ่ายผู้ครอบครองแผนนี้ เพื่อแก้ไขและให้ผู้ครอบครองแผนบันทึก แก้ไข ไว้ในใบบันทึกรายการแก้ไข อนึ่งควรจัดให้มีการประชุมระหว่างผู้ครอบครองแผนปีละครั้งเพื่ออธิบายสิ่งที่เปลี่ยนแปลงไปโดยให้คลังปิโตรเลียมสงขลา เป็นผู้ดำเนินการ

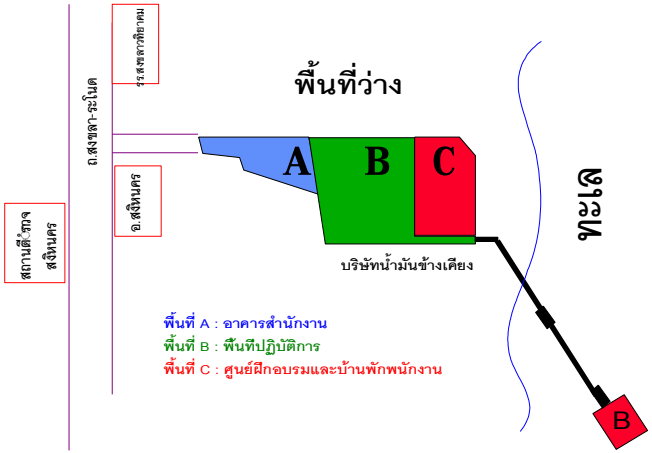
1.3 ขอบเขตพื้นที่รับผิดชอบ

แผนผังพื้นที่

คลังปิโตรเลียมสงขลาอยู่ติดชายทะเลใกล้ปากอ่าวทะเลสาบสงขลา โดยมีท่าเทียบเรือยื่นออกไปจากฝั่งประมาณ 1.2 กิโลเมตร ด้านหน้าติดถนน สงขลา - ระโนด สภาพภูมิประเทศโดยทั่วไปจะมีลมบกลมทะเลพัดตามฤดูกาล ภายในคลังและบริเวณโดยรอบเป็นพื้นที่โล่งโปร่ง ด้านข้างมีคลังน้ำมันร่วมฯติดกับกลุ่มถังน้ำมันของคลัง

แหล่งชุมชนข้างเคียง ได้แก่

1. ที่ว่าการอำเภอสิงหนคร
2. เทศบาลสิงหนคร
3. สถานีตำรวจอำเภอสิงหนคร
4. โรงพยาบาลสิงหนคร
5. โรงเรียนสงขลาวิทยาคม
6. ชุมชนชาวมุสลิมบ้านเล
7. ชุมชนมุสลิมหัวเขาแดง
8. ตลาดสดหน้าเมืองสิงหนคร



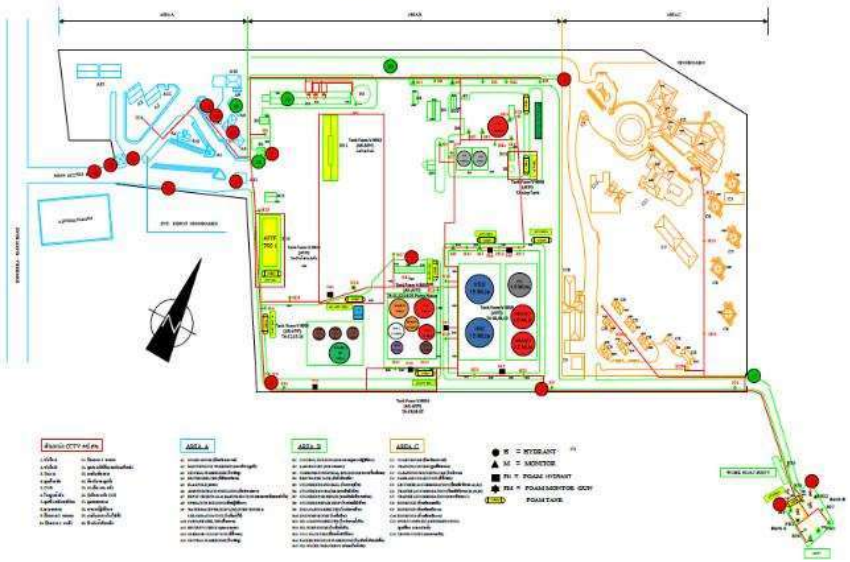
แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

ส่วนมากกระแสลมที่พื้นที่ คลังปิโตรเลียมสงขลา จะมาจากทะเล

- ความเร็วลมโดยประมาณ จะอยู่ในช่วง 35-40 Km/Hr.
- กระแสลมตะวันออกเฉียงเหนือ ประมาณ เดือน ตุลาคม - มีนาคม
- กระแสลมตะวันตกเฉียงใต้ ประมาณ เดือน เมษายน - กันยายน
- สภาพภูมิอากาศช่วง มิถุนายน-กันยายน มรสุม (ฝนตกชุก)
- สภาพภูมิอากาศช่วง ตุลาคม-พฤษภาคม ลมแรง (อากาศร้อน)

แผนผังแสดงพื้นที่ภายในคลังและสภาพชุมชนรอบคลัง

PTT SONGKHLA TERMINAL



แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

ชุมชน และหน่วยงานรอบคลังปิโตรเลียมสงขลา ในรัศมี 500 เมตร และ 1 กิโลเมตร

หน่วยงานในพื้นที่รัศมี 500 เมตร รอบคลังฯ มีดังนี้

1. ที่ว่าการอำเภอ สิงหนคร โทร. 074-331234 , 081-867-4840
2. กศน. อำเภอสิงหนคร – หอสมุดประชาชน โทร. 074-331264 ,089-870-6745
3. โรงเรือนเทศบาลเมืองสิงหนคร โทร. 082-809-3601
4. สำนักงานเทศบาลเมืองสิงหนคร โทร.074-331985 หรือ 199 ,088-790-9865
5. คลังน้ำมันร่วม เชฟรอน-เอสโซ่-เชลล์ สงขลา โทร.074-803802 ,074-803800
6. ชุมชนหน้าคลังปิโตรเลียมสงขลา โทร.093-629-2470
7. ชุมชนหาดแก้ว โทร.089-595-2235
8. บริษัท พีเอ โทร.

หน่วยงานในพื้นที่รัศมี 1 กม. รอบคลังฯ มีดังนี้

9. สถานีตรวจภูธร สิงหนคร โทร. 074-331881 , 081-541-6989
10. หมวดการทางสิงหนคร โทร. 074-331762 ,096-103-5082
11. ธนาคารกรุงไทย สาขาสิงหนคร โทร.089-975-3340
12. โรงเรียนสงขลาวิทยาคม โทร.094-5914562
13. ปั๊มน้ำมัน ซัลโก้ โทร. 074-331254
14. บริษัท ปตท.สผ. จำกัด (มหาชน) โทร.074-338-888-9,081-827-0536
16. ธนาคารออมสิน สาขาสิงหนคร โทร.074-331720,081-897-1163
17. บริษัท เมืองไทย สิสซิ่ง จำกัด โทร.074-536663
18. ศูนย์พัฒนาเด็กเล็ก บ้านนอกป่า โทร. 086-747-2998
19. บริษัท CAMERON Thailand โทร.074-332293
20. OMS Oilfield Services (Thailand) Ltd. Songkhla โทร.074-332293
21. เอส ซี ออฟชอร์ เซอร์วิส โทร.074-332779 ,074-338099
22. ชุมชนหลังคลังฯ ร่วม ซัลโก้ เชลล์ เชฟร่อน โทร. 084-407-9022
23. รพ.สิงหนคร (แห่งใหม่) โทร.074-330-539-43 ต่อ 14-18

เมื่อวันที่ 9 มกราคม 2567 ผู้จัดการส่วนคลังปิโตรเลียมสงขลา และทีมงาน คป.สข./ได้เข้าร่วมประชุมสภากาแฟของ อ.สิงหนครได้ระดมความคิดเห็นจากชุมชนใกล้คลังฯ เพื่อจัดทำเพื่อจัดทำแผนฉุกเฉินการอพยพประชาชาชน พื้นที่ข้างเคียงไปยังพื้นที่ปลอดภัยโดยที่ประชุมได้ข้อสรุปเรื่องจุดรวมพล กรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน ที่คลังปิโตรเลียมสงขลา ให้ประชาชนในรัศมี 500 เมตร ซึ่งจะมีประชาชนได้รับผลกระทบโดยตรง คือชุมชนหน้าคลัง/หลังคลัง/หาดแก้ว จำนวนรวม 100 หลังคาเรือนประมาณ 300 คน หน่วยงานข้างเคียง จำนวน 10 หน่วยงานและ โรงเรียน จำนวน 2 แห่ง รวมประชนทั้งหมดประมาณ 1,000 คน ให้อพยพไปรวมพล ณ บริเวณโรงเรียนสงขลาวิทยาคม โดยการแจ้งข่าวและประสานงาน คุณนาย นพดล สุระวังวาลย์ นายอำเภอสิงหนคร หมายเลขโทรศัพท์ 081-867-4840 และ สำนักงานเทศบาลเมืองสิงหนคร หมายเลขโทรศัพท์ 074-331769 ให้อพยพไปรวมพลที่บริเวณสำนักงานในกรณีเหตุการณ์รุนแรงไม่สามารถควบคุมสถานการณ์ได้ และจำเป็นต้องเคลื่อนย้ายจุดรวมพลอพยพให้ประสานงานกับ นายกเทศมนตรีเมืองสิงหนคร นายอำเภอ และผู้อำนวยการป้องกันภัยฝ่ายพลเรือน(ผู้ว่าราชการจังหวัดสงขลา) เพื่อดำเนินการอพยพประชาชนพื้นที่ข้างเคียงไปยังพื้นที่ฯปลอดภัยต่อไป

แผนที่แสดงพื้นที่เสี่ยงและพื้นที่ที่ควรได้รับการป้องกัน

Pre-Impact Site Assessment

แบบสำรวจและประเมินพื้นที่

(ก่อนการได้รับผลกระทบจากปัญหาน้ำมันรั่ว)

AREA NAME / ชื่อเรียกพื้นที่	ท่าเทียบเรือคลังปิโตรเลียมสงขลา OR
Administrative area / พื้นที่เขตปกครอง	เทศบาลอำเภอสิงหนคร
Map No. / ระวางแผนที่	
DATE AND TIME / วันและเวลาที่ทำการสำรวจ	01/06/2565
Tide Height	L / M / H
	H / M / L

DIVISION หน่วยงาน	POSITION ตำแหน่ง	NAME ชื่อ	CONTACT เบอร์ติดต่อ	SIGN OFF ลงนาม
Date collector เจ้าหน้าที่จัดเก็บข้อมูลภาคสนาม	[redacted]			
Date Collector เจ้าหน้าที่จัดเก็บข้อมูลภาคสนาม				
Leader หัวหน้าทีม				
Form Complete By ผู้เรียบเรียงข้อมูล				

Complete name and position information for whole table.
กรุณากรอกชื่อและรายละเอียดของผู้เก็บข้อมูลและผู้รวบรวมให้ครบทุกช่องเพื่อการตรวจสอบ / ตรวจทาน

Section 1 /ข้อมูลทั่วไปของพื้นที่

1.1 Name / ชื่อสถานที่ ท่าเทียบเรือคลังปิโตรเลียมสงขลา OR

1.2 Photo ID / หมายเลขภาพถ่าย

ระบุ X ในหัวข้อที่ท่านต้องการ

1.3 Shoreline Characteristic /ลักษณะของแนวชายฝั่ง	
	Cliff / หน้าผาหิน
X	Rocky Shore / โขดหิน
	Concrete bun / แนวคอนกรีต
	Rock bun / แนวหิน
	Pebble beach / หาดกรวด
X	Sandy beach / หาดทราย
	Mangrove / ป่าชายเลน
	march / หญ้าทะเล
	Mud flat / หาดโคลน
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ

1.4 Area Usage / การใช้ประโยชน์ของพื้นที่ในปัจจุบัน	
X	Port / ท่าเรือ
	Refinery / โรงกลั่น
	Government / ราชการ
	Water intake / แหล่งน้ำสำหรับกิจการอื่น ๆ
X	Public Recreation / สถานที่พักผ่อนสาธารณะ
	Commercial beach / ชายหาดท่องเที่ยว
X	Mari culture / การเพาะเลี้ยงชายฝั่ง
	Fisheries / การทำประมงบริเวณชายฝั่ง
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ

1.5 Landmark / จุดสังเกต	
	Natural landmark / จุดสังเกตจากธรรมชาติ โปรดระบุ
	Man-made landmark / สิ่งปลูกสร้าง โปรดระบุ สะพานท่าเทียบเรือความยาว 1200 เมตร และแนวกันคลื่น
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ

Section 2 : ความพร้อมของพื้นที่สำหรับการทำงาน

2.1 Site Access / สภาพเส้นทางเข้าพื้นที่	
X	Concrete road / ถนนคอนกรีต
	Hard-Surface road / ถนนพื้นผิวแข็ง
	Soft-surface road / ถนนพื้นผิวนุ่ม
X	Walking track / ทางเดินเท้า
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ

2.2 Vehicle / ยานพาหนะที่สามารถเข้าพื้นที่ได้	
X	Truck / รถบรรทุก 6 ล้อ
X	4x4 pick up / รถยนต์ขับเคลื่อนสี่ล้อ
	ATV / รถวิ่งทางวิบาก ATV
	Motorcycle / รถจักรยานยนต์
X	Bicycle / รถจักรยาน
X	Foot / เดินเท้า
X	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ เรือท้องแบน

2.3 Temporary Waste Storage / สถานที่จัดเก็บขยะน้ำมันชั่วคราวบริเวณใกล้เคียง สามารถจัดเตรียมได้สำหรับอุปกรณ์ต่อไปนี้	
X	Fast tank / ภาชนะจัดเก็บพื้นผิวผ้าใบบนโครงเหล็ก
X	Waste pond / พื้นดินที่สามารถขุดเป็นบ่อและปูพื้นด้วยพลาสติกเพื่อรวบรวมขยะน้ำมัน
X	Waste-tank truck / รถบรรทุกที่มีระบบดูดของเหลว

	Available (walking distance) / มีแต่พื้นที่ แต่อยู่ห่างออกไประยะที่สามารถเดินได้ประมาณ เมตร.....
	Not available / ไม่มีพื้นที่เหมาะสมที่จะจัดวางอุปกรณ์เก็บกักชั่วคราว
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

2.4 Equipment Deployment / ความพร้อมของพื้นที่เพื่อการลำเลียงและติดตั้งอุปกรณ์ต่าง	
X	Enter by boat / สามารถเข้าพื้นที่โดยเรือ
X	Enter by vehicle / สามารถเข้าพื้นที่โดยรถยนต์
X	Enter by foot / สามารถเข้าพื้นที่โดยเดินเท้า
X	Space for shore crane / พื้นที่สำหรับติดตั้งเครน (ขนาด 10 ตันเท่านั้น)
	น้ำขึ้น / Max / Min น้ำลง เพื่อพิจารณาการวาง, ติดตั้งอุปกรณ์
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

2.5 Required Facilities / สาธารณูปโภคพื้นฐานที่จำเป็นในพื้นที่	
X	Shelter / ที่กำบังหรือที่พักระหว่างทำงาน
X	Sanitation / ห้องสุขาและห้องน้ำ
X	First Aid / หน่วยปฐมพยาบาล
X	Security / การรักษาความปลอดภัย
X	Parking lot / สถานที่สำหรับจอดรถ
X	Smoking area / พื้นที่สำหรับสูบบุหรี่
X	Decontamination area / พื้นที่เข้าออกของผู้ปฏิบัติงานเพื่อป้องกันปัญหาการปนเปื้อนคราบน้ำมันนอกพื้นที่
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

Section 3 Safety / ความปลอดภัย

3.1 Hazard / ความเสี่ยงหรืออันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้	
X	Fire, explosion, in-situ burn / ระเบิด เผาไหม้
X	Sun burn / แดดเผา (ผิวหนัง)
	Heat stress / คลื่นความร้อน
X	Tides / น้ำขึ้น น้ำลง

X	Work near water / การทำงานใกล้น้ำ
	Motor vehicle / ยานพาหนะที่มีเครื่องยนต์
X	Fatigue / อาการเจ็บ ปวด เมื่อย
X	Dehydrate / อาการขาดน้ำ
	Chemical hazard / อันตรายจากสารเคมี
	Electrical hazard / อันตรายจากกระแสไฟฟ้า
X	Dangerous animals / สัตว์อันตราย
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

3.2 PPE / อุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล	
X	Head Protection / หมวก
	Ear Protection / อุปกรณ์ป้องกันเสียง
X	Eyes Protection / อุปกรณ์ป้องกันตา
X	Hand Protection / ถุงมือ
X	Personal Floatation / อุปกรณ์ช่วยลอยน้ำ
X	Impervious suites / ชุดกันน้ำ
X	Coveralls / ชุดทำงานในพื้นที่แบบเต็มตัว
	Survival suite
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

Section 4 Recommendation / ข้อเสนอแนะ

4.1 Response Strategies / แผนกลยุทธ์สำหรับพื้นที่นี้
Protection / การป้องกันแนวชายฝั่ง (โปรดระบุพื้นที่และระยะ) ป้องกันและตอบสนองต่อการรั่วไหลของน้ำมันไม่ให้เข้าพื้นที่ชายฝั่ง (หากน้ำมันมีแนวโน้มเข้าพื้นที่ชายฝั่ง) ให้ดำเนินการดังนี้ 1. วางบูม (Boom) ป้องกันแหล่งเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำชุมชนหลังคลัง SUSCO ดังรูป (ด้านล่าง) หมายเลขที่ 1 2. กรณีน้ำขึ้น คราบน้ำมันไหลเข้าฝั่งให้วางบูม (Boom) เพื่อป้องการน้ำมันแพร่กระจายสู่ท่าเรือ ปตท.สผ. และแหล่งเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำชุมชนบ้านเล ดังรูป (ด้านล่าง) หมายเลขที่ 2 3. กรณีน้ำลง คราบน้ำมันไหลไปทางแนวกันคลื่น และชายหาดให้วางบูม (Boom) เพื่อป้องการน้ำมันแพร่กระจายสู่ชายหาดและโขนหินแนวกันคลื่นดังรูป (ด้านล่าง) หมายเลขที่ 3
Shoreline Clean-up / การทำความสะอาดชายฝั่ง 1 บริเวณ โขดหินให้ใช้น้ำยา Simple green (Surface Washing Agent) อัตราส่วน 4:1 พ่น ลงบนคราบน้ำมันที่เกาะโขดหินจากนั้น ใช้ High pressure washer ในการทำความสะอาดชายฝั่ง เนื่องจากพื้นที่ชายฝั่งมีโขดหินแนวกันคลื่น

2. บริเวณหาดทราย ให้ใช้แผ่นซับน้ำมันและ Oil vacuum cleanerทำความสะอาดจากนั้นให้ขุดทรายที่ปนเปื้อนไปกำจัดอย่างถูกวิธีหรือนำไปทำความสะอาด และนำทรายใหม่หรือที่ทำความสะอาดแล้วลงแทนที่ความสะอาดแล้วลงแทนที่
Natural Recover / การใช้วิธีธรรมชาติบำบัด
Others / อื่น ๆ โปรดระบุ..... ....

4.2 Concerns / สิ่งที่ควรพิจารณาเพิ่มเติม

1.การวางบูมเพื่อป้องกันน้ำมันพัดเข้าแหล่งเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำชุมชนหลังคลัง SUSCO ต้องดำเนินการทันที โดยประสานงานขอความอนุเคราะห์ให้ทางท่าเรือปตท.สผ.ดำเนินการให้

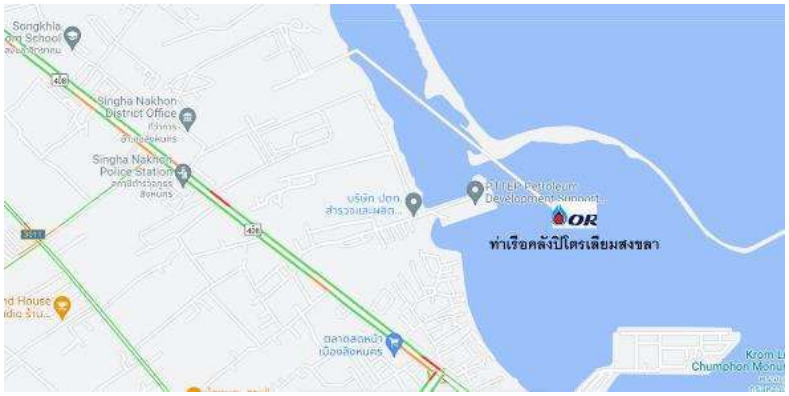
2.บูมตามแนวหมายเลข 2 และหมายเลข 3 ให้แจ้งเรือล้อมบูมเข้ามาดึงบูมออกจากที่จัดเก็บบูมบริเวณ ท่าเรือเล็ก ฝั่งท่า A ท่า B

3.สามารถนำอุปกรณ์จัดเก็บและกักเก็บคราบน้ำมันมาจัดวางเพื่อปฏิบัติงานบริเวณท่าเรือเล็กได้

4.คราบน้ำมันที่ปนน้ำหลังกักเก็บใน East Tank สามารถสูบถ่ายผ่านท่อ Slop ไปยัง บ่อ CPI เพื่อแยกน้ำมันออกจากน้ำและสามารถนำน้ำมันไปกำจัดต่อไปได้

5.สามารถขนถ่ายอุปกรณ์ขจัดน้ำมันที่ขึ้นชายหาดและโขดหินแนวกันคลื่น โดยการขนอุปกรณ์ลงรถ 6 ล้อ จากนั้นใช้รถเครนขนาด 10 ตัน (Tadano TR-100M-1) ยกอุปกรณ์ลงบริเวณมิเตอร์กลางสะพานซึ่งตรงกับบริเวณชายหาด ซึ่งมีทางเดินเชื่อมต่อไปยังโขดหินของแนวกันคลื่นได้

Section 5 Drawing Map / แผนที่ของพื้นที่ (โดยกำหนดทิศเหนือและขนาดของสเกลให้เหมาะสม)



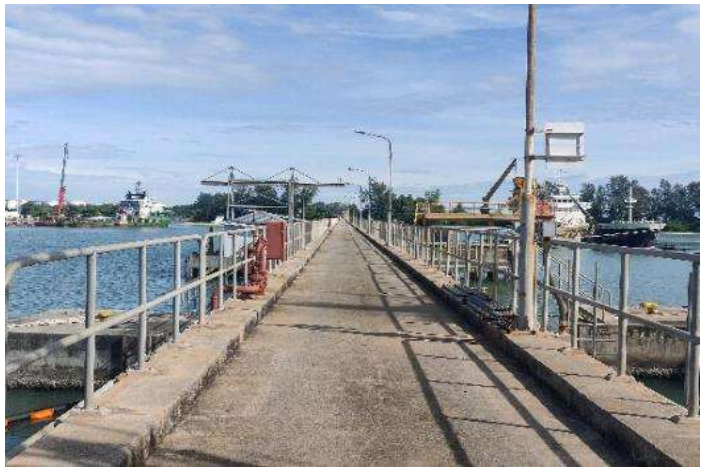
รูปลักษณะท่าเรือคลังปิโตรเลียมสงขลา

รูปลักษณะท่าเรือเล็ก คลังปิโตรเลียมสงขลา

รูปลักษณะพื้นที่ชายหาดบริเวณกลางสะพาน

รูปลักษณะพื้นที่โขดหินแนวกันคลื่น

รูปลักษณะสะพานท่าเรือ



รูปลักษณะทางเข้าสะพานท่าเรือ ป้อมรปภ.คอสะพาน

รูปลักษณะท่าเรือปตท.สผ.

รูปลักษณะช่องแคบที่ต้องวางบูมหมายเลข 1 ปิด

รูปแหล่งเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำชุมชนหลังคลัง SUSCO

รูปแหล่งเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำชุมชนบ้านเล

1.4 การวิเคราะห์ความเสี่ยง

1.4.1 การวิเคราะห์ความเสี่ยงด้วยวิธี What if Analysis

1.งานรับก๊าซจากเรือบรรทุกก๊าซเข้า Spherical Tank

2.งานรับน้ำมันจากเรือน้ำมันเข้าถังใหญ่

3.งานจ่ายน้ำมันเข้าเรือบรรทุกน้ำมัน

1.4.2 การประเมินความเสี่ยงและอันตรายร้ายแรงของน้ำมันและก๊าซด้วยแบบจำลองคณิตศาสตร์ของพื้นที่คลังปิโตรเลียมสงขลา

ลำดับ	Product	ความดัน (Barg)	°F	ขนาดท่อ (นิ้ว)	รูรั่ว	รูปแบบการรั่วไหล	Final State	รูปแบบการติดไฟ
1	Unleaded Gasoline (UL G)		30		1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกหัก	Instantaneous	Liquid	Pool fire
2	Ethanol	0	31	30	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกหัก	Instantaneous	Liquid	Pool fire
3	Jet A-1	0	30.30	24	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกหัก	Instantaneous	Liquid	Pool fire
4	High Speed Diesel (HSD)	0	30.70	30	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกหัก	Instantaneous	Liquid	Pool fire
5	LPG	8.9	39.60	24	1 นิ้ว	Continuous	Gas	Jet Fire
					1 นิ้ว	Continuous	Gas	VCE
					1 นิ้ว	Continuous	Gas	Flash Fire
					แตกหัก	Instantaneous	Gas	Fireball
					แตกหัก	Instantaneous	Gas	VCE
					แตกหัก	Instantaneous	Gas	Flash Fire

ลำดับ	Product	ความดัน (Barg)	°F	ขนาดท่อ (นิ้ว)	รูรั่ว	รูปแบบการรั่วไหล	Final State	รูปแบบการติดไฟ
6	Bio Diesel (B100)	0	30	24	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกหัก	Instantaneous	Liquid	Pool fire
7	Gasoline Base 1 (G-Base 1)	0	30	24	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกหัก	Instantaneous	Liquid	Pool fire
8	Gasoline Base 2 (G-Base 2)	0	30	24	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกหัก	Instantaneous	Liquid	Pool fire
9	Fuel Oils (FO)	0	30	24	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกหัก	Instantaneous	Liquid	Pool fire

รวม Scenario ถังเก็บกัก = 30 Scenario

Scenario การประเมิน: โอกาสการติดไฟของท่อขนส่งแต่ละผลิตภัณฑ์

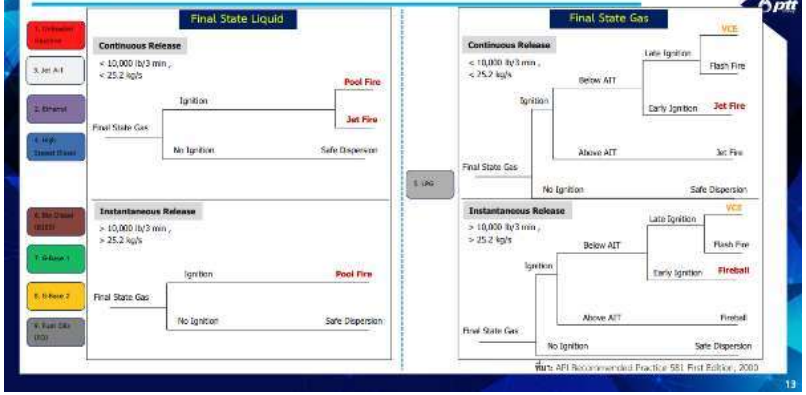
ลำดับ	Product	ความดัน (Barg)	°C	ขนาดท่อ (นิ้ว)	รูรั่ว	รูปแบบการรั่วไหล	Final State	รูปแบบการติดไฟ
1	Unleaded Gasoline (ULG)				1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกทั้ง	Instantaneous	Liquid	Pool fire
2	Ethanol	5	30	8	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกทั้ง	Instantaneous	Liquid	Pool fire
3	Jet A-1	4	30	8	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกทั้ง	Instantaneous	Liquid	Pool fire
4	High Speed Diesel (HSD)	5	30	12	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกทั้ง	Instantaneous	Liquid	Pool fire
5	LPG	12	30	8	1 นิ้ว	Continuous	Gas	Jet Fire
					1 นิ้ว	Continuous	Gas	VCE
					1 นิ้ว	Continuous	Gas	Flash Fire
					แตกทั้ง	Instantaneous	Gas	Fireball
					แตกทั้ง	Instantaneous	Gas	VCE
					แตกทั้ง	Instantaneous	Gas	Flash Fire

Scenario การประเมิน: โอกาสการติดไฟของท่อขนส่งแต่ละผลิตภัณฑ์

ลำดับ	Product	ความดัน (Barg)	°C	ขนาดท่อ (นิ้ว)	รูรั่ว	รูปแบบการรั่วไหล	Final State	รูปแบบการติดไฟ
6	Bio Diesel (B100)	2	30	4	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกทั้ง	Instantaneous	Liquid	Pool fire
7	Gasoline Base 1 (G-Base 1)	5	30	8	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกทั้ง	Instantaneous	Liquid	Pool fire
8	Gasoline Base 2 (G-Base 2)	5	30	8	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกทั้ง	Instantaneous	Liquid	Pool fire
9	Fuel Oils (FO)	5	30	8	1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Jet fire
					1 นิ้ว	Continuous	Liquid	Pool fire
					แตกทั้ง	Instantaneous	Liquid	Pool fire

รวม Scenario ท่อขนส่ง = 30 Scenario

ความก้าวหน้าการประเมินผลกระทบด้วยแบบจำลอง



ความก้าวหน้าการประเมินผลกระทบด้วยแบบจำลอง: ถังกักเก็บ Jet-A1

ลำดับ	Product	รูรั่ว	Final State	รูปแบบการติดไฟ
3	Jet A-1 (Cylindrical tank D 13.561 m H 10.668 m)	1 นิ้ว	Liquid	Jet fire
		1 นิ้ว	Liquid	Pool fire
		แตกทั้ง	Liquid	Pool fire

พลังงานความร้อน (kW/m²)	ผลกระทบต่ออุปกรณ์	ผลกระทบต่อคน	รัศมีการแผ่ความร้อน (m)
37.5	ทำลายอุปกรณ์ในกระบวนการผลิต	• 100% เสียชีวิต หากอยู่ในพื้นที่เป็นเวลา 1 นาที • 1% เสียชีวิต หากอยู่ในพื้นที่เป็นเวลา 10 วินาที	68.9
25.0	ไฟไหม้โครงสร้างไม้ โดยไม่มีเปลวไฟ	• 100% เสียชีวิต หากอยู่ในพื้นที่เป็นเวลา 1 นาที • บาดเจ็บสาหัสภายใน 10 วินาที	86.5
12.5	ไฟไหม้โครงสร้างไม้ ด้วยเปลวไฟ และหลอมพลาสติก	• 1% เสียชีวิต หากอยู่ในพื้นที่เป็นเวลา 1 นาที • ผิวหนังไหม้ภายใน 10 วินาที	121.0
4		แสบผิวหนังถ้าอยู่นานกว่า 20 วินาที แต่ไม่ทำให้พอง	200.2

ลำดับ	Product	รูรั่ว	Final State	รูปแบบการติดไฟ
3	LPG (Diameter 8 นิ้ว)	1 นิ้ว	Gas	Jet Fire
		1 นิ้ว	Gas	VCE
		1 นิ้ว	Gas	Flash Fire
		แตกหัก	Gas	Fireball
		แตกหัก	Gas	VCE
		แตกหัก	Gas	Flash Fire

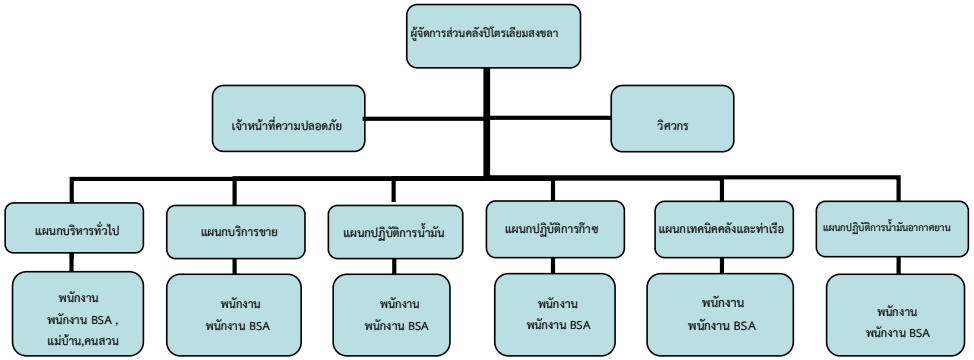
พลังงานความร้อน (kW/m²)	ผลกระทบต่ออุปกรณ์	ผลกระทบต่อคน	รัศมีการแผ่ความร้อน (m)
37.5	ทำลายอุปกรณ์ในกระบวนการผลิต	• 100% เสียชีวิต หากอยู่ในพื้นที่เป็นเวลา 1 นาที • 1% เสียชีวิต หากอยู่ในพื้นที่เป็นเวลา 10 วินาที	40.6
25.0	ไฟไหม้โครงสร้างไม้ โดยไม่มีเปลวไฟ	• 100% เสียชีวิต หากอยู่ในพื้นที่เป็นเวลา 1 นาที • บาดเจ็บสาหัสภายใน 10 วินาที	49.7
12.5	ไฟไหม้โครงสร้างไม้ ด้วยเปลวไฟ และหลอมพลาสติก	• 1% เสียชีวิต หากอยู่ในพื้นที่เป็นเวลา 1 นาที • ผิวหนังไหม้ภายใน 10 วินาที	70.3
4	-	แสบผิวหนังถ้าอยู่นานกว่า 20 วินาที แต่ไม่ทำให้พอง	124.2

ลำดับ	Product	รูรั่ว	Final State	รูปแบบการติดไฟ
3	LPG (Diameter 8 นิ้ว)	1 นิ้ว	Gas	Jet Fire
		1 นิ้ว	Gas	VCE
		1 นิ้ว	Gas	Flash Fire
		แตกหัก	Gas	Fireball
		แตกหัก	Gas	VCE
		แตกหัก	Gas	Flash Fire

แรงดัน (บาร์)	ผลกระทบต่ออุปกรณ์	ผลกระทบต่อคน	รัศมีของแรงดัน (m)
0.345	บ้านถูกทำลายสิ้นเชิง อุปกรณ์ในโรงงานถูกทำลาย	คนได้รับบาดเจ็บและเสียชีวิตจำนวนมาก	105.0
0.207	อาคารโครงเหล็กพังเสียหาย	คนได้รับบาดเจ็บเป็นส่วนใหญ่ และอาจเสียชีวิตได้	147.2
0.138	กระจกแตก ผนังและหลังคาบ้านบางส่วนเสียหาย	คนได้รับบาดเจ็บจากอุปกรณ์ที่ปลิวหรือถูกสร้างแตกหัก	191.8
0.069	บ้านบางส่วนเสียหาย	คนได้รับบาดเจ็บเล็กน้อย	301.7

ส่วนที่ 2 การกำหนดองค์กรและหน้าที่ความรับผิดชอบ

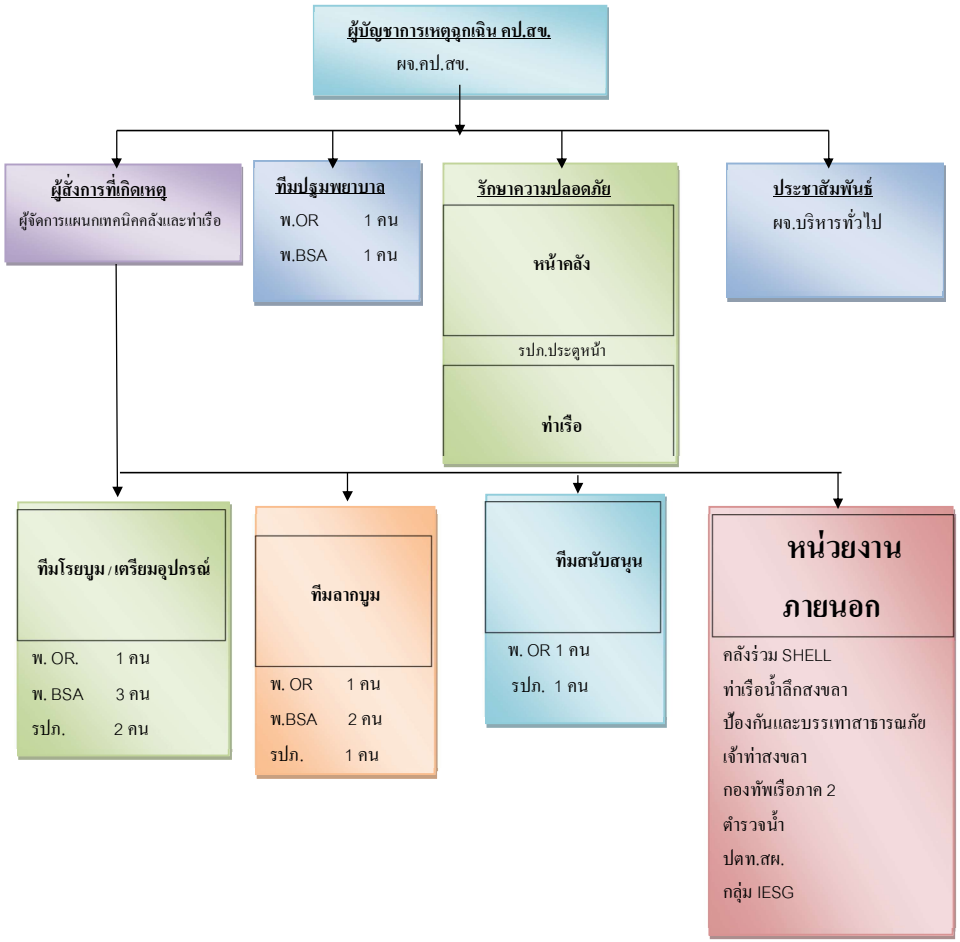
๒.๑ การกำหนดบทบาทหน้าที่ผู้รับผิดชอบ



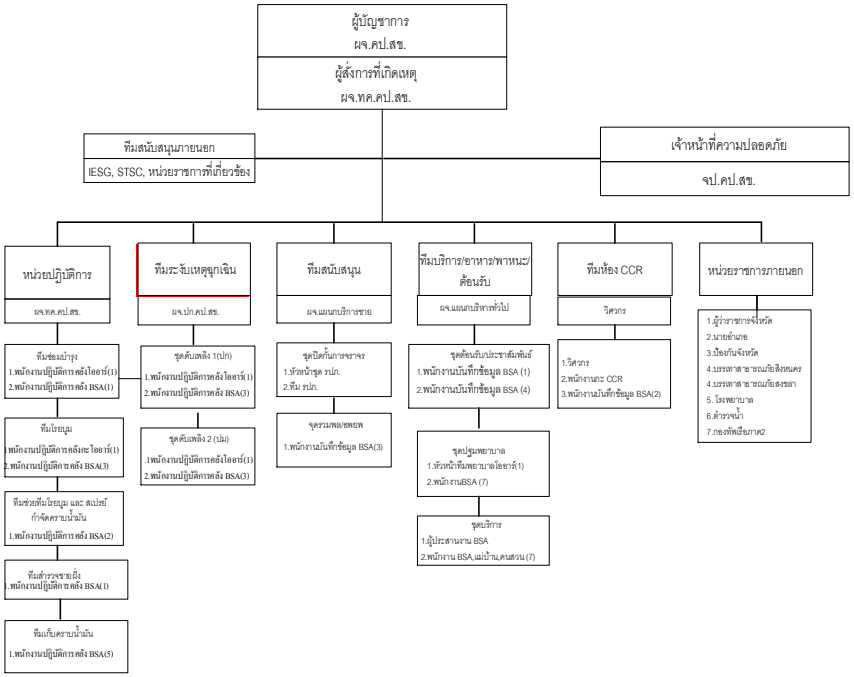
จำนวนพนักงาน

OR	20	คน
พนักงาน BSA	45	คน
รปภ.	19	คน
แม่บ้าน/คนสวน	12	คน
รวม	**96**	**คน**

โครงสร้างแผนการกำจัดคราบน้ำมันทางทะเล(นอกเวลาทำงาน)

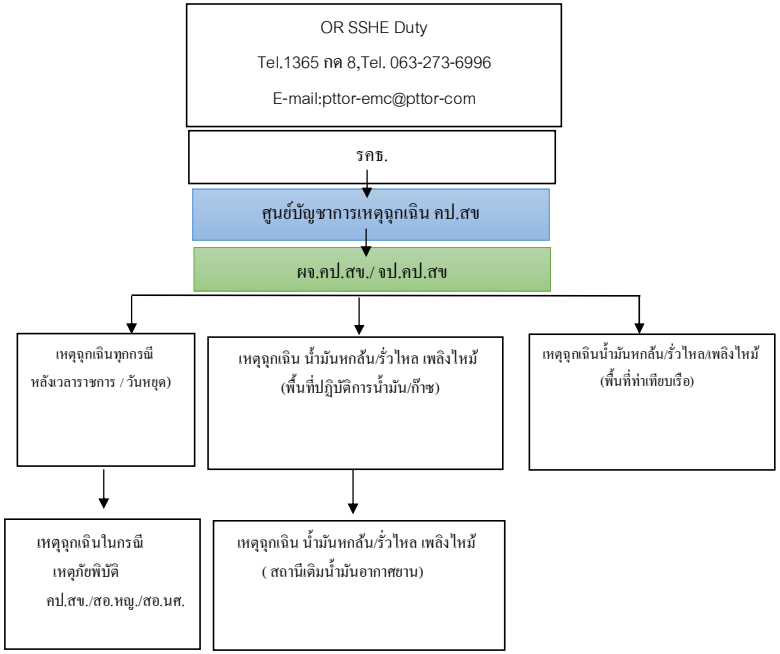


ผังโครงสร้างแผนฉุกเฉินการป้องกันกำจัดคราบน้ำมัน (ในเวลาทำงานปกติ)

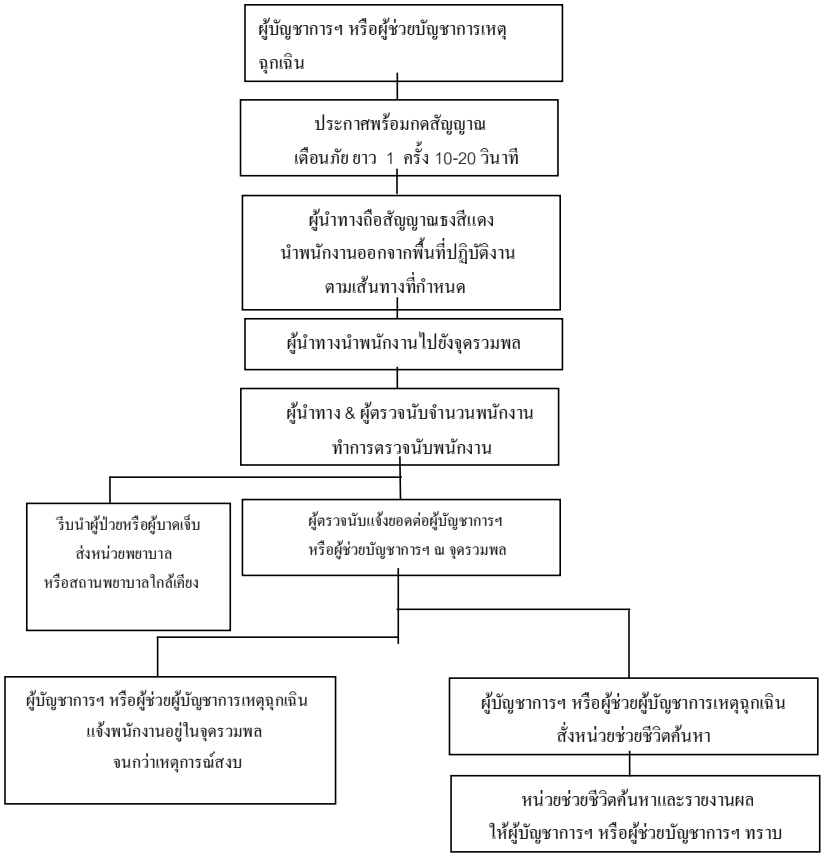


แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

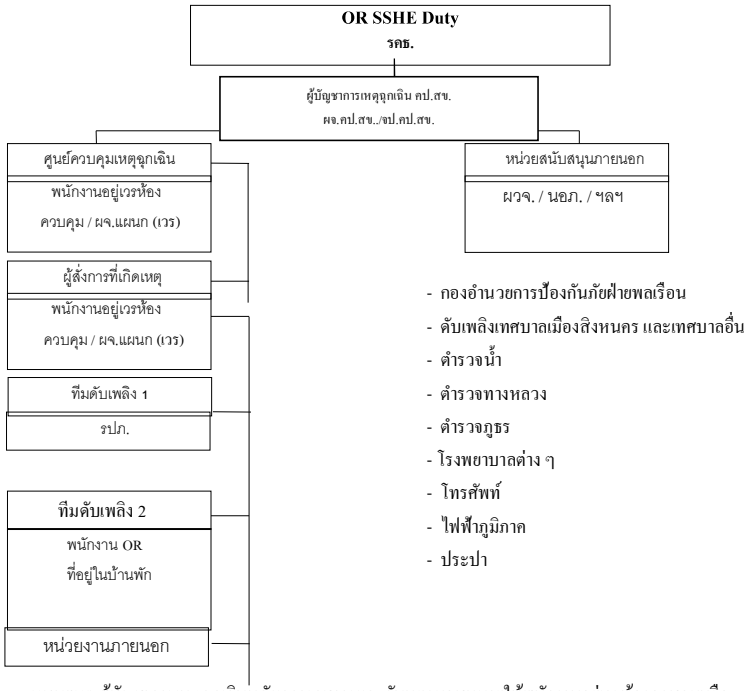
ผังโครงสร้างรวม



แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

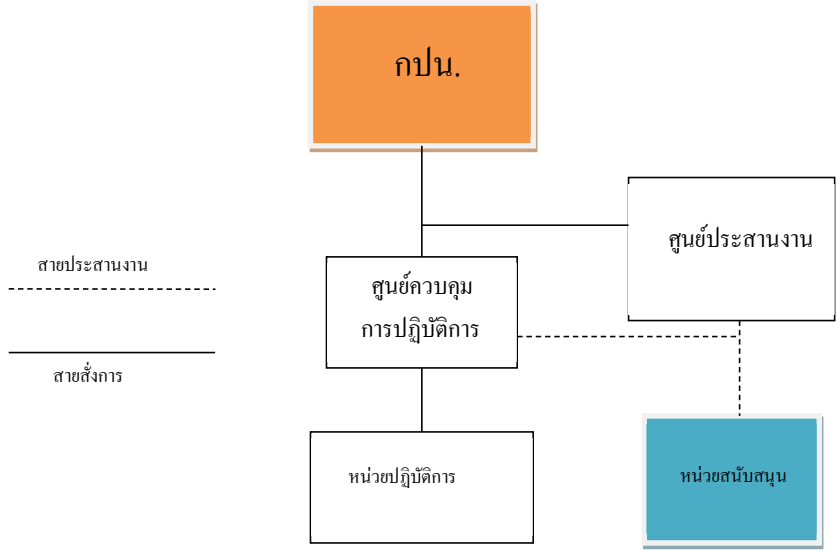


ผังโครงสร้างแผนป้องกันและระงับเหตุฉุกเฉิน (หลังเวลาราชการและวันหยุด)



หมายเหตุ ผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉินหลังเวลาราชการและวันหยุดมอบหมายให้พนักงานอยู่เวรห้องควบคุมหรือ ผจ.แผนก (เวร)คนใดคนหนึ่งที่อยู่ภายในคลัง ทำหน้าที่ผู้บัญชาการฯ จนกว่าผู้บัญชาการหรือผู้ช่วยผู้บัญชาการฯมาถึง

แผนการป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมัน แห่งชาติ



กปน. หมายถึง คณะกรรมการป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมัน

ศูนย์ประสานงาน หมายถึง กรมเจ้าท่า มีอธิบดีกรมเจ้าท่า เป็นผู้อำนวยการศูนย์

ศูนย์ควบคุมการปฏิบัติการ หมายถึง กองทัพเรือ

หน่วยปฏิบัติการ หมายถึง กรมเจ้าท่า กองทัพเรือ จังหวัดในพื้นที่เกิดเหตุ และกลุ่ม IESG

หน่วยสนับสนุน หมายถึง กองทัพบก กองทัพอากาศ กองบังคับการตำรวจน้ำ กรมอุตุนิยมวิทยา กรมควบคุมมลพิษ กรมประมง กรมทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง การบินเกษตร การท่าเรือแห่งประเทศไทย การสื่อสารแห่งประเทศไทย การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยฯลฯ และเอกชนอื่นที่เกี่ยวข้อง

ผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน

ผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉินคลังปิโตรเลียมสงขลา

บริษัท ปตท.น้ำมัน และการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

ผู้รับผิดชอบ ผู้จัดการส่วนคลังปิโตรเลียมสงขลา

สถานที่ตั้ง ศูนย์บัญชาการเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา (CCR.)

ผู้ทำการแทน ผู้จัดการแผนกปฏิบัติการน้ำมัน , ก๊าซ, เทคนิคคลังและท่าเรือ
เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย

ความรับผิดชอบ บัญชาการสั่งงาน และอำนวยการระงับเหตุฉุกเฉินที่เกิดขึ้นให้เป็นไปอย่างรวดเร็ว

เมื่อเริ่มแผน

1. ไปประจำที่ศูนย์บัญชาการเหตุฉุกเฉินประจำคลัง / ศูนย์ฝึกอบรม CCR.
2. อำนวยการและประสานงานกับผู้สั่งการในที่เกิดเหตุ และหน่วยต่างๆ
3. ประเมินสถานการณ์ ตัดสินใจในการเข้าระงับเหตุฉุกเฉิน

ภารกิจ ประจำ

1. ประชุม ปรึกษาหารือกับหัวหน้าหน่วยงานต่างๆ เพื่อแก้ไขสถานการณ์
2. สั่งการ และอำนวยการทีมงานต่างๆ เพื่อเข้าช่วยเหลือแก้ไขเหตุฉุกเฉินที่เกิดขึ้น (โดยดูแผนผังคลังฯ ที่ CCR ประกอบ)
3. ควบคุมการใช้วิทยุสื่อสาร โดยให้ปฏิบัติดังนี้
   - หากมีการพูดรับ-ส่งวิทยุ ให้มีการทวนข้อความ เพื่อความถูกต้อง ชัดเจนของข้อมูล (อย่าใช้คำที่สั้นเกินไป)
   - เมื่อต้องการพูดรับ-ส่งวิทยุ จะต้องรอจังหวะหรือขออนุญาตในการสั่งการ จะทำให้การประสานงานไม่แทรกซ้อน
4. เป็นผู้มีอำนาจสูงสุดในการอนุญาตบุคคลต่างๆ ให้เข้ามาในพื้นที่

5. รักษาสภาพพื้นที่ใกล้เคียงที่เกิดเหตุให้ปลอดภัยอยู่เสมอ
6. จดบันทึกเหตุการณ์ต่างๆ
7. รายงานสถานการณ์ให้ผู้บริหารทราบ
8. เสนอแนะหรือร้องขอความช่วยเหลือผู้บริหาร หรือหน่วยงานอื่น
9. แถลงข่าว กับผู้สื่อข่าวท้องถิ่น
10. ควบคุมการอพยพออกจากพื้นที่เกิดเหตุ
11. ประเมินสถานการณ์ และตัดสินใจประกาศยกเลิก หรือเปลี่ยนระดับเหตุฉุกเฉิน
12. ลงไปสำรวจและประเมินความเสียหายจริงด้วยตัวเอง

เมื่อเลิกแผน

1. มอบหมายผู้ที่เกี่ยวข้องตรวจสอบพื้นที่
2. ตรวจสอบความเสียหายทั้งหมด รวมทั้งบุคลากรด้วย
3. เรียกประชุมหัวหน้าทีมต่างๆ เพื่อสรุปเหตุการณ์
4. ตรวจสอบความปลอดภัย และความสิ้นเปลือง
5. สรุปเหตุการณ์ และรายงานให้ผู้บริหารทราบ
6. ตรวจสอบ และประเมินผล พิจารณาปรับปรุงแก้ไขแผนให้เหมาะสม
7. จัดเตรียมศูนย์บัญชาการและศูนย์ควบคุมให้พร้อมที่จะปฏิบัติงาน

เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย

ผู้รับผิดชอบ เจ้าหน้าที่ความปลอดภัยในการทำงานระดับวิชาชีพ ประจำคลังปิโตรเลียมสงขลา

สถานที่ตั้ง ศูนย์บัญชาการเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา (CCR.)

ผู้ทำการแทน ผู้จัดการแผนกปฏิบัติการน้ำมัน , ก๊าซ, เทคนิคฯ,บริการขาย

ความรับผิดชอบ บัญชาการสั่งงาน และอำนวยการระงับเหตุฉุกเฉินที่เกิดขึ้นให้เป็นไปอย่างรวดเร็ว

เมื่อเริ่มแผน

1. ไปประจำที่ศูนย์บัญชาการเหตุฉุกเฉินประจำคลัง / ศูนย์ฝึกอบรม CCR.
2. อำนวยการและประสานงานกับผู้สั่งการในที่เกิดเหตุ และหน่วยต่างๆ
3. ประเมินสถานการณ์ ตัดสินใจในการเข้าระงับเหตุฉุกเฉิน

ภารกิจ ประจำ

1. ประชุม ปรึกษาหารือกับหัวหน้าหน่วยงานต่างๆ เพื่อแก้ไขสถานการณ์
2. สั่งการ และอำนวยการทีมงานต่างๆ เพื่อเข้าช่วยเหลือแก้ไขเหตุฉุกเฉินที่เกิดขึ้น
3. เป็นผู้มีอำนาจสูงสุดในการอนุญาตบุคคลต่างๆ ให้เข้ามาในพื้นที่
4. รักษาสภาพพื้นที่ใกล้เคียงที่เกิดเหตุให้ปลอดภัยอยู่เสมอ
5. จดบันทึกเหตุการณ์ต่างๆ
6. รายงานสถานการณ์ให้ผู้บริหารทราบ
7. เสนอแนะหรือร้องขอความช่วยเหลือผู้บริหาร หรือหน่วยงานอื่น
8. แถลงข่าว กับผู้สื่อข่าวท้องถิ่น
9. ควบคุมการอพยพออกจากพื้นที่เกิดเหตุ
10. ประเมินสถานการณ์ และตัดสินใจประกาศยกเลิก หรือเปลี่ยนระดับเหตุฉุกเฉิน

เมื่อเลิกแผน

1. มอบหมายผู้ที่เกี่ยวข้องตรวจสอบพื้นที่
2. ตรวจสอบความเสียหายทั้งหมด รวมทั้งบุคลากรด้วย
3. เรียกประชุมหัวหน้าทีมต่างๆ เพื่อสรุปเหตุการณ์
4. ตรวจสอบความปลอดภัย และความสิ้นเปลือง
5. สรุปเหตุการณ์ และรายงานให้ผู้บริหารทราบ
6. ตรวจสอบ และประเมินผล พิจารณาปรับปรุงแก้ไขแผนให้เหมาะสม
7. จัดเตรียมศูนย์บัญชาการและศูนย์ควบคุมให้พร้อมที่จะปฏิบัติงาน

ผู้สั่งการในที่เกิดเหตุ

ผู้สั่งการในที่เกิดเหตุ

ผู้รับผิดชอบ
- ผู้จัดการแผนกเทคนิคคลังและท่าเรือ
- ผู้จัดการแผนกปฏิบัติการก๊าซ
- ผู้จัดการแผนกปฏิบัติการน้ำมัน

ผู้ทำการแทน
- เจ้าหน้าที่ความปลอดภัยในการทำงาน
- พนักงานปฏิบัติการคลัง (ก๊าซหรือน้ำมัน)

ความรับผิดชอบ ระงับเหตุฉุกเฉินที่เกิดขึ้นให้ได้รวดเร็ว และปลอดภัยตามหลักวิชาการ

เมื่อเริ่มแผน

1. รายงานตัวกับผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉินประจำคลังปิโตรเลียมสงขลา
   1.1 กรณีมีสัญญาณแจ้งเหตุฉุกเฉินให้รายงานโดยตรง
   1.2 กรณีมีสัญญาณรวมพล ให้รายงานตัว ณ ศูนย์ควบคุมฉุกเฉินประจำคลัง
2. รับทราบรายละเอียดที่สำคัญในที่เกิดเหตุและบริเวณใกล้เคียง
3. ไปที่เกิดเหตุ ประเมินสถานการณ์และสั่งการให้ทีมดับเพลิงเข้าระงับเหตุ
4. รายงานสถานการณ์ และขีดความสามารถที่จะระงับเหตุฉุกเฉิน ต่อผู้บัญชาการฯ

ภารกิจประจำ

1. สั่งการค้นหาและช่วยเหลือชีวิตบุคคลที่ได้รับอันตรายในที่เกิดเหตุ
2. สั่งการให้ทีมดับเพลิงเข้าระงับเหตุฉุกเฉินด้วยความปลอดภัยตามหลักวิชาการ
3. ประสานงานกับทีมต่าง ๆ ในการระงับเหตุ และให้การระงับเหตุเป็นไปโดยต่อเนื่อง
4. ดูแลความปลอดภัยบุคคลประจำทีมดับเพลิงต่าง ๆ ในที่เกิดเหตุ
5. รายงานสถานการณ์เปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นต่อผู้บัญชาการฯ
6. เป็นผู้ตัดสินใจในเบื้องต้นที่จะถอย หรือตั้งรับ หรือรุก เพื่อระงับเหตุฉุกเฉิน
7. พิจารณาตัดสินใจในการใช้วัสดุ – อุปกรณ์ดับเพลิงชนิดต่าง ๆ

เมื่อเลิกแผน

1. ประชุมหัวหน้าทีมดับเพลิงต่าง ๆ เพื่อสรุปสถานภาพของแต่ละทีม
2. รายงานความเสียหายที่เกิดขึ้นกับทีมดับเพลิงต่าง ๆ
3. ให้คำแนะนำในการจัดเตรียม บุคคลากร วัสดุ – อุปกรณ์ให้พร้อมรับเหตุการณ์ฉุกเฉินที่อาจเกิดขึ้นอีก
4. จัดทำรายงานพร้อมเสนอแนะข้อบกพร่องต่าง ๆ ของแผนฉุกเฉินต่อผู้จัดการคลังปิโตรเลียมสงขลา

5. จัดเตรียมความพร้อมของบุคคล และอุปกรณ์สำหรับใช้ในการระงับเหตุฉุกเฉินให้พร้อมปฏิบัติงานค้นหาและช่วยเหลือชีวิตบุคคลที่อยู่ในคลังที่เกิดเหตุ หลังจากอพยพและเหตุการณ์สงบ

ทีมโรยบูม / เรือลากบูม

ทีมโรยบูม / เรือลากบูม

ผู้รับผิดชอบ พนักงานปฏิบัติการคลังฯ

ผู้ทำการแทน ทีมดับเพลิงจากหน่วยงานภายนอก,พนักงานจาก ผ.ทค.

ความรับผิดชอบ ทำหน้าที่ควบคุมการลากบูมและโรยบูมจากท่า

เมื่อเริ่มแผน

1. รายงานตัวที่จุดรวมพล
2. จัดทีมเรือลากบูม และทีมโรยบูม พร้อมอุปกรณ์สื่อสารประจำจุด พร้อมรับคำสั่งจากผู้สั่งการดำเนินการขจัดคราบต่อไป

ภารกิจประจำ

1. ทำการลากบูมกักเก็บคราบน้ำมันให้มากที่สุด โดยประสานงานกับผู้สั่งการบนท่า
2. ทีมโรยบูม ดำเนินการเตรียมอุปกรณ์ขจัดคราบน้ำมันให้พร้อม เช่น ปั๊มลม อุปกรณ์ดูดคราบน้ำมัน น้ำยาขจัดคราบ ฯลฯ
3. ดำเนินการให้ระบบต่าง ๆ ไม่เป็นอุปสรรคต่อการระงับเหตุฉุกเฉิน
4. ตรวจสอบการทำงานของอุปกรณ์ขจัดคราบน้ำมัน รายงานประสิทธิภาพ ทั้งก่อนและหลังการเกิดเหตุ

ทีมบริการ

งานธุรการและสนับสนุน

ทีมบริการ

หัวหน้าทีม พนักงาน แผนกบริการขายหรือแผนกบริหารทั่วไป

ผู้ทำการแทน บุคคลที่ได้รับมอบหมายจากผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน

บุคคลประจำทีม พนักงานจ้างเหมา

ความรับผิดชอบ จัดเตรียม อาหาร – น้ำดื่ม และสถานที่พักให้เพียงพอและพร้อมที่จะให้บริการ

เมื่อเริ่มแผน

1. รายงานตัวกับผู้ควบคุมหน่วยสนับสนุนทั่วไป ณ จุดรวมพล
2. ตรวจสอบยานพาหนะ คนขับรถ และสิ่งของต่าง ๆ ที่มีอยู่

ภารกิจประจำ

1. จัดเตรียมอาหาร ยานพาหนะ และสถานที่ให้พร้อมบริการ
2. จัดส่งอาหาร ยานพาหนะไปบริการบุคคลตามจุดต่าง ๆ ตามความจำเป็น
3. รายงานการปฏิบัติงานและสถานภาพของทีมให้หัวหน้าหน่วยสนับสนุนทั่วไป
4. ปฏิบัติงานอื่น ๆ ตามคำสั่งหัวหน้าหน่วยสนับสนุนทั่วไป
5. บันทึกการดำเนินการต่าง ๆ

เมื่อเลิกแผน

1. จดบันทึกความสิ้นเปลืองที่เกิดขึ้น และการปฏิบัติของทีม
2. จัดเก็บทำความสะอาดสถานที่ให้กลับคืนสู่ปกติ
3. จัดเตรียมสิ่งต่าง ๆ ที่รับผิดชอบให้พร้อมปฏิบัติเมื่อเกิดเหตุฉุกเฉิน

การกำหนดบริเวณศูนย์ควบคุมเหตุฉุกเฉิน

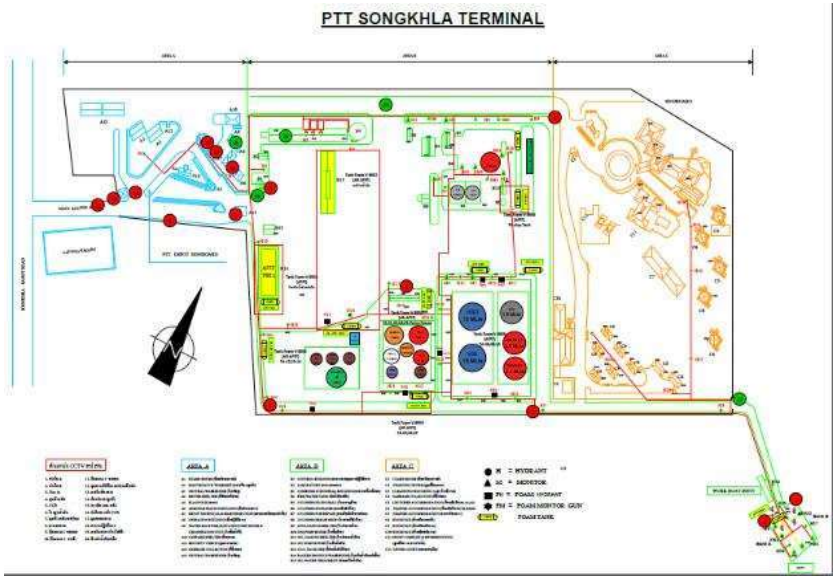
การกำหนดบริเวณศูนย์ควบคุม

สายปฏิบัติการคลังปิโตรเลียม

- OR SSHE Duty

คลังปิโตรเลียมสงขลา

- ศูนย์บัญชาการเหตุฉุกเฉิน ศูนย์ควบคุมกลางการปฏิบัติงาน (CCR)
- ศูนย์บัญชาการเหตุฉุกเฉินห้องประชุมชั้นสอง อาคารอำนวยการ



2.2 แผนปฏิบัติการการควบคุมสถานการณ์และการควบคุมพื้นที่การแบ่งระดับเหตุฉุกเฉิน

ประเภทของเหตุฉุกเฉิน

แผนระงับเหตุฉุกเฉินนี้จะใช้เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉิน ซึ่งเป็นสาเหตุหรืออาจก่อให้เกิดอันตรายต่อชีวิต ทรัพย์สินและสิ่งแวดล้อม โดยพนักงานที่ปฏิบัติงานประจำในพื้นที่ หรือบุคคลภายนอกอื่นๆ ที่เข้ามาปฏิบัติงานภายในพื้นที่ หรือจากหน่วยงานข้างเคียง ฯลฯ

ประเภทของเหตุฉุกเฉินที่แผนนี้ครอบคลุมถึง

1. เกิดอัคคีภัย (ไฟไหม้) ในพื้นที่ของคลังปิโตรเลียมสงขลาทุกพื้นที่บริเวณรอบ ๆ นอกคลัง
2. เกิดน้ำมัน หรือสารเคมีหก หรือมีการรั่วไหลทั้งบนฝั่ง และในทะเล แม่น้ำ คู คลอง
3. เกิดภัยธรรมชาติ
4. เกิดอุบัติเหตุชนิดต่าง ๆ ที่ไม่ได้ระบุไว้ในแผนนี้

การแบ่งระดับเหตุฉุกเฉิน

ระดับที่ 1

หมายถึง เหตุฉุกเฉินประเภทต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในหน่วยงาน และสามารถระงับเหตุ หรือควบคุมเหตุฉุกเฉินไว้ได้ด้วยหน่วยงานเอง จนเหตุสงบลง ได้แก่เหตุการณ์ต่าง ๆ ดังนี้ เช่น

1. เกิดอุบัติเหตุในพื้นที่ปฏิบัติงาน จนอาจทำให้มีคนบาดเจ็บหรือไม่ก็ได้ เช่น รถชน, ตกจากที่สูง ฯลฯ
2. เกิดไฟไหม้, ระเบิดขนาดเล็ก
3. การรั่วไหล หรือหกล้นของสารเคมี, น้ำมัน, ก๊าซ ฯลฯ
4. เกิดอัคคีภัยธรรมชาติที่ไม่ก่อให้เกิดอันตราย หรือความเสียหายต่อขบวนการการผลิตมากนัก เช่น แผ่นดินไหว, พายุฝน, น้ำท่วม เป็นต้น

ระดับที่ 2

หมายถึง เหตุฉุกเฉินประเภทต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในหน่วยงาน และเมื่อหน่วยงานระงับเหตุฉุกเฉินระดับที่ 1 เข้าควบคุมไม่สามารถควบคุมได้ จึงมีความจำเป็นที่จะต้องใช้แผนระดับที่ 2 ได้แก่ เหตุการณ์ต่าง ๆ ดังนี้

1. เกิดอุบัติเหตุร้ายแรง
2. ไฟไหม้, การระเบิดขนาดใหญ่
3. ก๊าซรั่ว และระเบิด
4. น้ำมันหกล้น หรือสารเคมีลงทะเล หรือบนบก
5. ภัยธรรมชาติที่ก่อให้เกิดความเสียหายต่อการปฏิบัติงานปกติ หรือต่อระบบการผลิต
6. จากการข่มขู่, ก่อวินาศกรรม เช่น การข่มขู่ลอบวางระเบิด ฯลฯ

การแบ่งระดับการรั่วไหลของน้ำมันลงสู่แหล่งน้ำ

ระดับที่ 1

น้ำมันรั่วไหลขนาดเล็ก ไม่เกิน 20 ตัน ซึ่งอาจเกิดจากกิจกรรมขนถ่ายน้ำมันบริเวณท่าเทียบเรือ เป็นต้น การดำเนินการขจัดคราบน้ำมันในระดับนี้ เป็นความรับผิดชอบของหน่วยงานที่ก่อให้เกิดความรั่วไหล และ/หรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้ต้องแจ้งให้กรมเจ้าท่าทราบในโอกาสแรก

ระดับที่ 2

น้ำมันรั่วไหลขนาดกลาง ระหว่าง 20-1,000 ตัน ซึ่งอาจเกิดจากอุบัติเหตุ เช่น เรือชนกัน เป็นต้น การดำเนินการขจัดคราบน้ำมันในระดับนี้จะต้องมีการร่วมมือจากหน่วยงานต่างๆ ที่เกี่ยวข้องทั้งภาครัฐและภาคเอกชนภายในประเทศ ซึ่งจะต้องดำเนินการตามแผนป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมันแห่งชาติ หากเกินขีดความสามารถของทรัพยากรที่มีอยู่ อาจต้องขอรับการสนับสนุนจากต่างประเทศ

ระดับที่ 3

เป็นการรั่วไหลของน้ำมันขนาดใหญ่ ปริมาณเกินกว่า 1,000 ตัน ซึ่งอาจเกิดจากอุบัติเหตุที่รุนแรง การดำเนินการขจัดคราบน้ำมันในระดับนี้ จำเป็นต้องขอการสนับสนุนเพิ่มเติมจากต่างประเทศ

การปฏิบัติ

หลักการ

เมื่อมีการรั่วไหลของน้ำมันลงสู่แหล่งน้ำ มลพิษที่เกิดขึ้นอาจมีผลกระทบต่อทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมได้ ทั้งนี้ ความเสียหายขึ้นอยู่กับปริมาณของน้ำมันตลอดจนลักษณะของสภาพแวดล้อมในบริเวณนั้น ซึ่งจะต้องมีการสำรวจตรวจสอบ เพื่อประเมินสถานการณ์ทันทีที่ได้รับแจ้งเหตุ และดำเนินการตามยุทธวิธีที่เหมาะสม เพื่อลดผลกระทบที่จะมีต่อสิ่งแวดล้อม โดยจะต้องมีการรวบรวมและพิจารณาข้อมูลที่เกี่ยวข้องทั้งหมด เช่น ชนิดของน้ำมัน ปริมาณการรั่วไหล ทิศทางและความเร็วของกระแสน้ำ กระแสลม สภาพอากาศ ตลอดจนพื้นที่ที่มีความสำคัญทางเศรษฐกิจและสิ่งแวดล้อม

ยุทธวิธีในการขจัดคราบน้ำมัน ประกอบด้วยวิธีต่างๆ ซึ่งสามารถเลือกใช้ได้ตามความเหมาะสมของสถานการณ์ ความสามารถในการปฏิบัติการขจัดคราบน้ำมันในพื้นที่หนึ่งจะสัมพันธ์กับระดับความเสี่ยงต่อการเกิดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมัน และความไวต่อการได้รับความเสียหายจากคราบน้ำมันของพื้นที่นั้นๆ ทางเลือกใดๆ ในการขจัดคราบน้ำมัน จะต้องมีจุดประสงค์เพื่อลดผลกระทบโดยรวมต่อสิ่งแวดล้อมให้น้อยที่สุด

โดยเฉพาะผลกระทบทางลบที่อาจเกิดกับแหล่งทรัพยากรธรรมชาติ ตลอดจนชีวิต ความเป็นอยู่ของชาวประมงหรือผู้เพราะเลี้ยงสัตว์น้ำ

ทางเลือกในการขจัดคราบน้ำมัน อาจเลือกใช้วิธีหนึ่งวิธีใด หรืออาจใช้ร่วมกันหลายวิธีก็ได้ ซึ่งได้แก่

1. หยุดและระงับการรั่วไหลโดยเร็วที่สุด เพื่อลดความรุนแรงของปัญหา
2. กักด้วยทุ่นกักคราบน้ำมันและดูดเก็บคราบน้ำมันจากผิวน้ำ โดยเร็วที่สุดเท่าที่จะสามารถกระทำได้ ณ จุดเกิดเหตุ เพื่อลดการแพร่กระจายของคราบน้ำมันออกเป็นบริเวณกว้าง ซึ่งทำให้ยากต่อการกักและเก็บขึ้นจากผิวน้ำ
3. ปกป้องบริเวณที่มีความสำคัญทางเศรษฐกิจและสิ่งแวดล้อมด้วยทุ่นกักน้ำมัน เพื่อป้องกันมิให้คราบน้ำมันเข้าไปทำความเสียหายต่อบริเวณดังกล่าว
4. ใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมัน เพื่อให้คราบน้ำมันแตกเป็นหยดเล็กๆ ซึ่งจะช่วยให้คราบน้ำมันถูกย่อยสลายไปโดยเร็วด้วยกระบวนการทางธรรมชาติ การใช้สารเคมีนี้ ควรกระทำในกรณีที่ปฏิบัติการใช้ทุ่นกักคราบน้ำมันไม่ได้ผล หรือไม่ทันการ หรือจะเป็นผลดีต่อสิ่งแวดล้อมโดยรวม ทั้งนี้ การใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมัน ให้ปฏิบัติตามเงื่อนไขที่ระบุ ดังนี้

เงื่อนไขการใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมันในแหล่งน้ำของประเทศไทย

สารเคมีขจัดคราบน้ำมันที่ใช้ในประเทศไทยได้ จะต้องเป็นชนิดที่ได้รับอนุญาตจากหน่วยงานราชการในประเทศหรือต่างประเทศ และการใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมันในพื้นที่ดังต่อไปนี้ต้องขออนุญาตกรมควบคุมมลพิษเป็นลายลักษณ์อักษรตามแบบ คพ.01

1. ทะเลที่มีความลึกน้อยกว่าหรือเท่ากับ 10 เมตร
2. ทะเลในบริเวณที่มีทรัพยากรที่อ่อนไหวต่อการได้รับผลกระทบจากน้ำมัน ซึ่งหากในกรณีที่ไม่สามารถพิจารณาได้ หรือในกรณีที่มีความจำเป็นเร่งด่วน ให้อยู่ในดุลยพินิจของผู้อำนวยการศูนย์ควบคุมการปฏิบัติการในการพิจารณาตัดสินใจสั่งการใช้การเคมีขจัดคราบน้ำมัน โดยคำนึงถึงผลกระทบโดยรวมต่อสิ่งแวดล้อม (overall net environmental benefit) และต้องแจ้งให้กรมควบคุมมลพิษทราบ
3. บริเวณแหล่งน้ำจืดและน้ำกร่อย
4. ทำความสะอาดชายฝั่ง โดยใช้กำลังคนหรือเครื่องกลหรือวิธีการอื่นที่เหมาะสม เมื่อคราบน้ำมันเข้าไปทำความเปรอะเปื้อนตามบริเวณชายฝั่ง

5. ติดตามการเคลื่อนตัวของคราบน้ำมัน หากทิศทางการเคลื่อนที่ของคราบน้ำมันมีแนวโน้มว่าจะไม่เคลื่อนตัวเข้าสู่ฝั่งหรือบริเวณที่มีความสำคัญทางเศรษฐกิจหรือสิ่งแวดล้อม ทั้งนี้เพื่อให้แน่ใจว่าคราบน้ำมันจะถูกขบวนการทางธรรมชาติย่อยสลายไปในกลางทะเล

ในการตัดสินใจว่าจะใช้วิธีการใดในการขจัดคราบน้ำมัน จะต้องมีการรวบรวมและพิจารณาข้อมูลที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเช่น ชนิดของน้ำมัน ปริมาณการรั่วไหล ทิศทาง และความเร็วของกระแสน้ำ กระแสลม สภาพอากาศ พื้นที่ที่มีความสำคัญทางเศรษฐกิจ และสิ่งแวดล้อม ทั้งนี้ เพื่อที่จะได้เลือกวิธีการที่มีประสิทธิภาพที่สุดในการที่จะลดผลกระทบที่เกิดขึ้นจากคราบน้ำมัน สำหรับผู้ที่จะเป็นผู้พิจารณาข้อมูลดังกล่าวและตัดสินใจเลือกวิธีการขจัดคราบน้ำมันได้นั้น ต้องเป็นผู้ที่มีพื้นฐานความรู้ด้านมลพิษจากน้ำมันและได้รับการฝึกอบรมทางด้านนี้มาโดยเฉพาะ

PRE-FIRE PLAN(พื้นที่ท่าเทียบเรือ)

Oil spill ท่าเทียบเรือ

คลังปิโตรเลียมสงขลา

ฝ่ายคลังปิโตรเลียมส่วนภูมิภาค

สายปฏิบัติการคลังปิโตรเลียม

บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

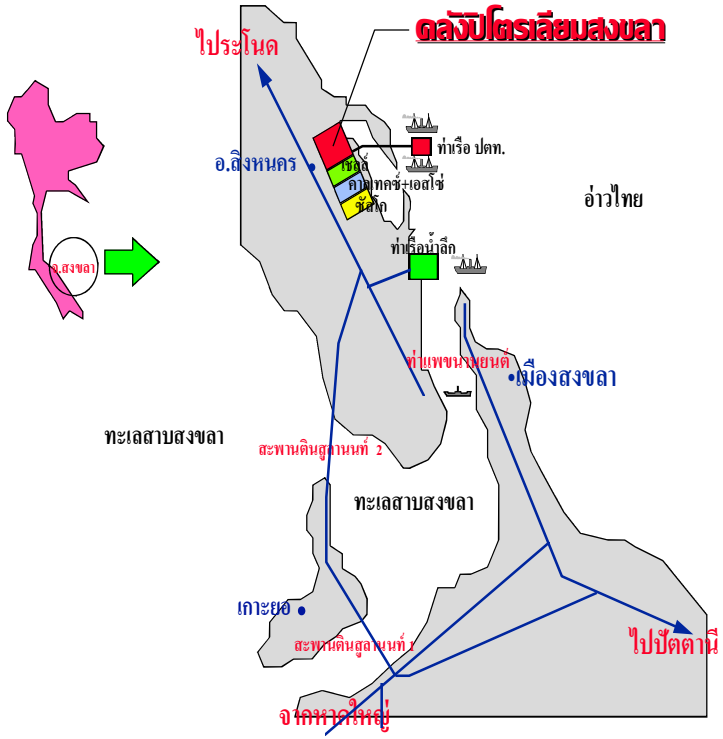
PRE-FIRE PLAN NO.1 การกำจัดคราบน้ำมันทางทะเล	หน้า 57
PRE-FIRE PLAN NO.2 การก่อการจลาจล/ชุมนุมประท้วง	หน้า 74
PRE-FIRE PLAN NO.3 กรณีการขนส่งทางเรือหยุดชะงัก	หน้า 76
PRE-FIRE PLAN NO.4 การขู่ลอบวางระเบิด	หน้า 77

PRE-FIRE PLAN No.1 การกำจัดคราบน้ำมันทางทะเลท่าเทียบเรือ

การฝึกซ้อมการกำจัดคราบน้ำมันทางทะเล

ณ ท่าเทียบเรือคลังปิโตรเลียมสงขลา

บริษัท ปตท.น้ำมัน และการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)



วัตถุประสงค์

1. เพื่อเป็นการฝึกซ้อมการกำจัดคราบน้ำมันทางทะเลตามแผนที่ได้จัดทำไว้
2. เพื่อฝึกทักษะในการปฏิบัติจริง เพื่อให้เกิดความคล่องตัว
3. เพื่อเพิ่มพูนความรู้ ความชำนาญในทางปฏิบัติจริง
4. เพื่อฝึกซ้อมการประสานงานร่วมกันกับหน่วยงานต่างๆ เป็นไปอย่างรวดเร็วตามที่ระบุไว้ในแผน

นโยบาย

1. เพื่อเน้นไปที่โอกาสที่เกิดขึ้นในความเป็นจริงให้มากที่สุด
2. ฝึกซ้อมทุกขั้นตอนตามแผนป้องกันกำจัดคราบน้ำมัน
3. ให้ทุกหน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้มีบทบาทและได้ปฏิบัติจริง

หน่วยงานที่เข้าร่วมฝึกซ้อม

หน่วยปฏิบัติการ

1. คลังปิโตรเลียมสงขลา บริษัท ปตท.น้ำมัน และการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

หน่วยสังเกตการณ์

1. เจ้าหน้าที่ภูมิภาคสาขาสงขลา
2. นายอำเภอสิงหนคร
3. ผู้นำชุมชน อำเภอสิงหนคร
4. ผู้นำชุมชน ตำบลหัวเขา
5. แขกผู้มีเกียรติอื่นๆ

สถานการณ์สมมุติ

เมื่อเวลา 10.30 น. เรือบรรทุกน้ำมันชื่อ BPP7 ได้บรรทุก น้ำมันเตา จำนวน 1.2 ล้านลิตร จากโรงกลั่น เพื่อมาสูบถ่ายที่ท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลาด้านท่า A ขณะสูบถ่ายระบบวาล์วในห้องเครื่องใต้ท้องเรือรั่ว ทำให้น้ำมัน A.OIL ไหลออกนอกเรือด้านกราบขวาเต็มรอบตัวเรือ และบางส่วนได้กระจายตัวมา มาด้านท่า B ประมาณน้ำมัน A.OIL ที่ไหลออกประมาณ 2,000 ลิตร และไม่ก่อให้เกิดเพลิงไหม้

รายละเอียดขณะเกิดเหตุ

สภาพภูมิอากาศโดยรอบ

1. ความเร็วลม 10 กิโลเมตร/ชั่วโมง
2. กระแสน้ำนิ่ง
3. ลมพัดไปทางตะวันตกเฉียงใต้

การปฏิบัติงานมีพนักงานปฏิบัติงานที่ท่าเทียบเรือดังนี้

1. พนักงาน OR 1 นาย
2. พนักงานจ้างเหมา 2 นาย

สภาพพื้นที่โดยรอบ

1. ท่าเทียบเรือน้ำลึก และท่าเทียบเรือ SHELL ไม่มีเรือจอดอยู่
2. ไม่มีการทำประมงตลอดแนวชายฝั่ง
3. ไม่มีเรือประมงชายฝั่งแล่นผ่านไปมา

แผนปฏิบัติการการกำจัดคราบน้ำมัน

1. จากสถานการณ์ดังกล่าวมีน้ำมันเตา รั่วไหลประมาณ 2,000 ลิตร
2. พิจารณาแล้วเป็น OIL SPILL แบบ MINOR SPILL คือ การรั่วไหลของน้ำมันที่มีปริมาณน้อย และอยู่ในวิสัยที่กำลังพลและอุปกรณ์ของคลังปิโตรเลียมสงขลาสามารถดำเนินการควบคุมด้วยตัวเองได้
3. สภาพอากาศ (กระแสน้ำและลม) นิ่ง ทำให้ทิศทางการเคลื่อนที่ของคราบน้ำมันช้าและจับตัวเป็นกลุ่มก้อนทั้งด้านท่า A. และ B.
4. เจ้าหน้าทีท่าเทียบเรือแจ้ง/ประสานงาน CCR ให้ร่วมทำการช่วยเหลือตามแผนฉุกเฉิน
5. เจ้าหน้าที่ท่าเทียบเรือแจ้ง/ประสานงานเพื่อ STANDBY จัดเตรียมอุปกรณ์กำลังพลและรอการติดต่อสื่อสารที่ท่าเทียบเรือ WORK BOAT
6. เจ้าหน้าที่ท่าเทียบเรือแจ้ง/ประสานกับเรือ BPP7 ให้ปฏิบัติตามแผนฉุกเฉินและรอการติดต่อสื่อสาร

หมายเหตุ ในกรณีสถานการณ์จริงไม่อาจจะกำหนดได้ถึงเหตุการณ์ ผู้สั่งการจะพิจารณาดำเนินการตามสถานการณ์จริงขณะนั้น ตามความเหมาะสมหรือให้สามารถควบคุมสถานการณ์ได้ดีที่สุด

วิธีการปฏิบัติ

เมื่อเกิดเหตุนายท่าเรือ พนักงาน โออาร์ และแรงงานจ้างเหมาประจำท่าเรือพบเหตุการณ์น้ำมันรั่วไหลดำเนินการ

1. สั่งการหยุดการดำเนินงานทุกอย่างที่ท่าเรือและให้เรือหยุดสูบถ่ายในทันที
2. กดปุ่มและแจ้งเหตุฉุกเฉินไปยัง CCR
3. ติดต่อประสานงานกับเรือรับเชือก เพื่อเตรียมความพร้อมเข้าสู่แผนฉุกเฉิน
4. ประเมินสถานการณ์เบื้องต้นและรายงานให้ผู้บังคับบัญชาทราบ
5. ดำเนินการล้อม BOOM หรือกักน้ำมันที่รั่วไหลให้ได้ปริมาณมากที่สุด
6. เจ้าหน้าที่ CCR รับแจ้งเหตุ แล้วแจ้งให้ผู้บัญชาการทราบ
7. ผู้บัญชาการรับทราบ ประเมินสถานการณ์ พร้อมสั่งประกาศภาวะฉุกเฉิน
8. ทีมปฏิบัติงานฉุกเฉินรวมพลที่จุดรวมพล 2
9. ผู้สั่งการที่เกิดเหตุเดินทางไปที่จุดเกิดเหตุพร้อมทีมปฏิบัติงานฉุกเฉิน
10. ผู้สั่งการที่เกิดเหตุประเมินสถานการณ์ขณะนั้นและสั่งการปฏิบัติงานของทีมต่างๆ ตามหน้าที่รับผิดชอบ

หน่วยปฏิบัติการ

ทีมควบคุม

1. เรือรับเชือก 1 ปฏิบัติงานด้านท่า B โรย BOOM กำลังพลในส่วนพนักงานโออาร์+พนักงานจ้างเหมา+เรือรับเชือก 2 และเรือ TUG
2. เรือรับเชือก 2 ปฏิบัติงานด้านท่า A โรย BOOM กำลังพล ในส่วนพนักงานโออาร์+พนักงานจ้างเหมา+เรือรับเชือก 1 และเรือ TUG

ทีมกำจัด

1. เรือตรวจการณ์ปฏิบัติงาน ตรวจสภาพแวดล้อมและรายงานเหตุการณ์ในพื้นที่ให้ผู้สั่งการทราบกำลังพลในส่วนของ OR
2. เตรียม เครื่อง POWER PACK , SKIMMER และจัดเตรียมถุงใส่คราบน้ำมัน กำลังพลในส่วนพนักงานโออาร์+แรงงานจ้างเหมา

แผนฟื้นฟูสิ่งแวดล้อมหลังการกำจัดคราบน้ำมันทางทะเล

เมื่อเกิดน้ำมันรั่วไหลและส่งผลกระทบต่อ สิ่งแวดล้อมโดยรอบ เช่น ชายหาด พื้นที่ทำกิน อาคาร บ้านเรือนควรดำเนินการดังนี้

การทำความสะอาด

หลังจากเกิดน้ำมันรั่วไหลแล้ว การทำความสะอาดบริเวณโดยรอบ ต้องทำด้วยความระมัดระวัง และผู้ที่ปฏิบัติงานต้องสวมชุดพร้อมอุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล ได้แก่

- เครื่องช่วยหายใจพร้อมหน้ากาก (กรณีจำเป็น)
- ถุงมือ
- แว่นตากันสารเคมี
- ชุดปฏิบัติงานที่เหมาะสม หรือชุดป้องกันสารเคมี

วิธีทำความสะอาด

- จัดเตรียมภาชนะสำหรับการจัดเก็บให้เพียงพอต่อปริมาณน้ำมันที่รั่วไหลออกไป
- ฉีดน้ำยาขจัดคราบน้ำมันในกรณีที่ยังมีน้ำมันลอยให้เห็นอยู่
- กรณีติดชายฝั่งให้ใช้วัสดุดูดซับ ตัก โกย จัดเก็บขยะที่ปนเปื้อนน้ำมันทั้งหมด
- นำขยะปนเปื้อนน้ำมันจัดเก็บเพื่อกำจัดต่อไป

การแจ้งเหตุต่อเจ้าหน้าที่ของรัฐ

ผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉินติดต่อ/ประสานงานเจ้าพนักงานท้องที่ เพื่อตรวจสอบ/วางแผน/ขั้นตอนการทำความสะอาด เพื่อให้แน่ใจว่าไม่ก่อให้เกิดปัญหามลพิษต่อสิ่งแวดล้อม หรืออันตรายต่อสุขภาพประชาชนเพิ่มขึ้น

ภาคผนวก 1

กำลังพลประจำจุดแต่ละจุด/การเก็บอุปกรณ์ต่างๆ ในวันฝึกซ้อมย่อยและฝึกซ้อมจริง

1. ผจ.คป.สข. ผู้บัญชาการฯ
2. ผจ.แผนกเทคนิคคลังและท่าเรือ ผู้สั่งการที่เกิดเหตุ/ผู้บัญชาการ(ทำการแทนกรณีผู้บัญชาการไม่อยู่)
3. ผจ.แผนกปฏิบัติการก๊าซ ผู้ช่วยผู้สั่งการที่เกิดเหตุ
4. ผจ.แผนกปฏิบัติการน้ำมัน ผู้ช่วยผู้สั่งการที่เกิดเหตุ

4.1 จุด FENCE BOOM ด้าน BERTH A

4.1.1 นายท่าเรือ โออาร์

4.1.2 - พนักงานจ้างเหมา แผนกเทคนิคคลังฯ 7 คน

- กำลังพลสำรอง แรงงานจ้างเหมา แผนกปฏิบัติการก๊าซ 6 คน (สำรองกำลังพล)

หมายเหตุ กรณีเกิด oil spill ทั้ง 2 ท่า ให้นายท่าจัดแบ่งกำลังพลตามความเหมาะสม โดยพิจารณาศักยภาพของเหตุการณ์แต่ละด้านของท่าเรือ

4.2 จุด Boom ด้าน BERTH B

4.2.1 นายท่าเรือ โออาร์

4.2.2 พนักงานจ้างเหมา แผนกเทคนิคคลัง 7 คน

4.2.3 กำลังพลสำรอง

4.3 จุดเรือWORK BOAT/อุปกรณ์ฉีดน้ำยาขจัดคราบน้ำมัน(สามารถปฏิบัติงานได้หลังจากลง BOOM แล้ว)

4.3.1 เรือรับเชือก 2 ลำ

4.3.2 พนักงานรับเชือก 3 คน

4.4 จุด SKIMMER/ถุงใส่คราบน้ำมัน (ให้นำลงเรือกรณีจำเป็น เช่น การกักล้อมกลางทะเลไกลออกไปจากท่าเรือ)

4.4.1 พนักงานท่าเรือ 2 คน

4.4.2 พนักงานรับเชือก 3 คน

4.4.3 พนักงานจ้างเหมา แผนกปฏิบัติการก๊าซ 3 คน

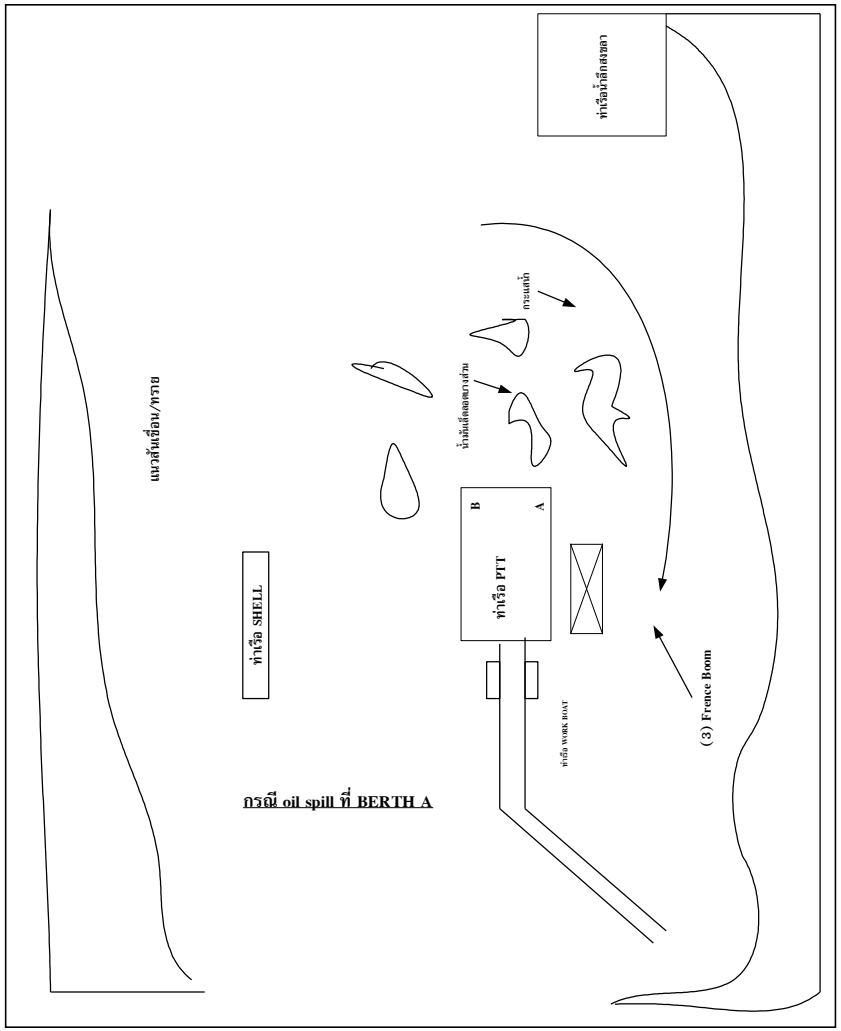
5. ผจ.แผนกเทคนิคคลังและท่าเรือ ผู้ควบคุมหน่วยปฏิบัติการ ข้อ 4.3
6. ผจ.แผนกปฏิบัติการก๊าซ ผู้ควบคุมหน่วยปฏิบัติการ ข้อ 4.4
7. พนักงานปฏิบัติการคลัง(ทค.) ผู้ควบคุมหน่วยสนับสนุนพิเศษ
8. ผจ.แผนกบริหารทั่วไป ผู้ควบคุมหน่วยสนับสนุนทั่วไป,ผู้ควบคุมหน่วยปฐมพยาบาล, เสบียง,อาหาร

ภาคผนวก 2

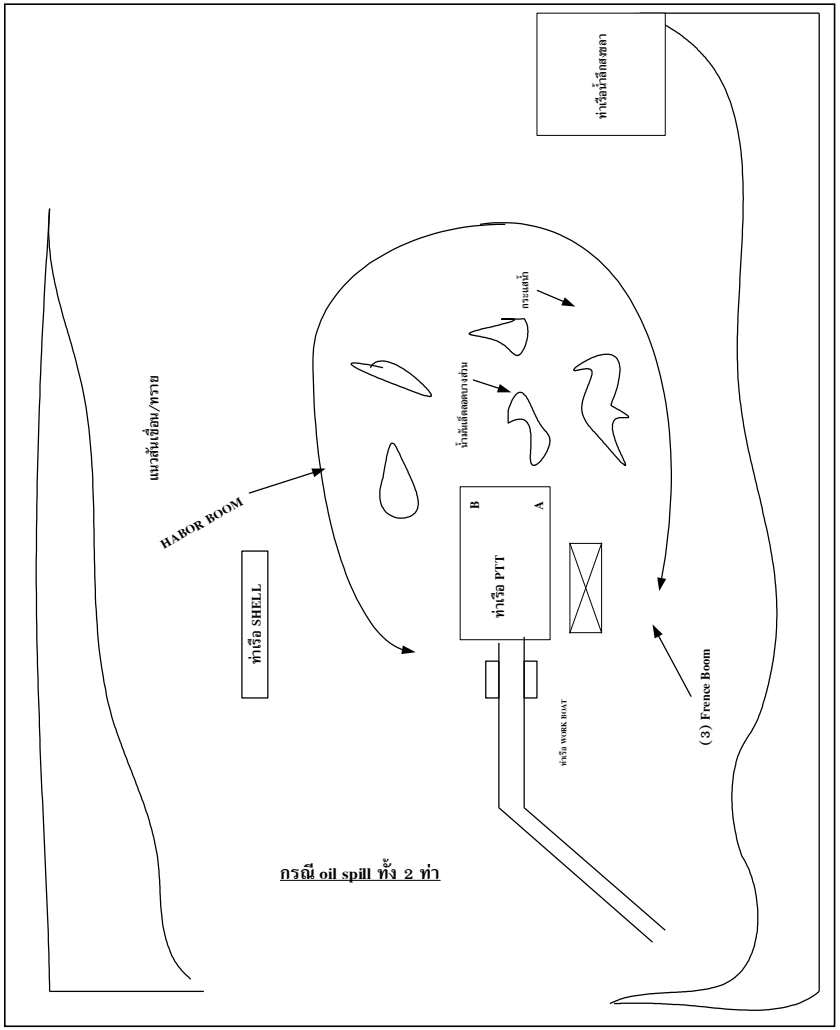
อุปกรณ์ที่ใช้ในวันฝึกซ้อมย่อยและฝึกซ้อมจริง

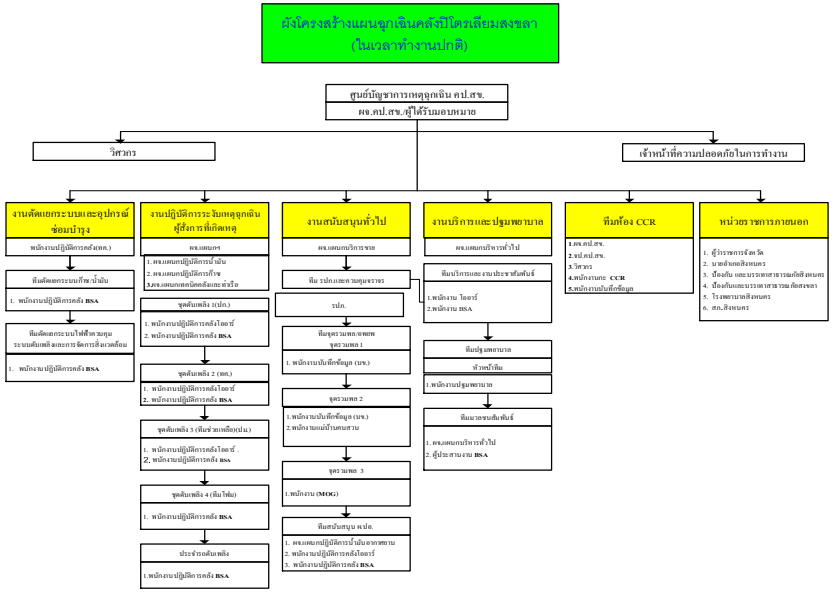
Item	Equipment	Trade Mark	Model	Unit
1.	Fix boom		300 m	1 Set
	Fence boom		650 m	1 Set
2.	Disk Skimmer @ Engine	Morris	MI-30 @ 6.7 HP	2 Set
3.	Brush Skimmer @ Engune	LAMOR	MM12	2 Set
4.	Brush Weir Skimmer @ Engune		LPP23D	1 Set
5.	Hydraulic Power pack @ Engnie			2 Set
6	Dispersant Sparayer System			2 Set
7.	Portable Storage Tank		9,500 L	2 Set
8.	Temporary Oil Storage Tank		5,000 L	8 Sset
9	Absorbent pads		17"x19" @100	45 Pack
10	Absorbent Roll		38"x144"	41 Pack
11	Absorbent Boom		8"x12" @4	47 Pack
12	Oil Spill Dispersant		200 L@ 42	8,400 L

แผนที่แสดงจุดเกิดเหตุ



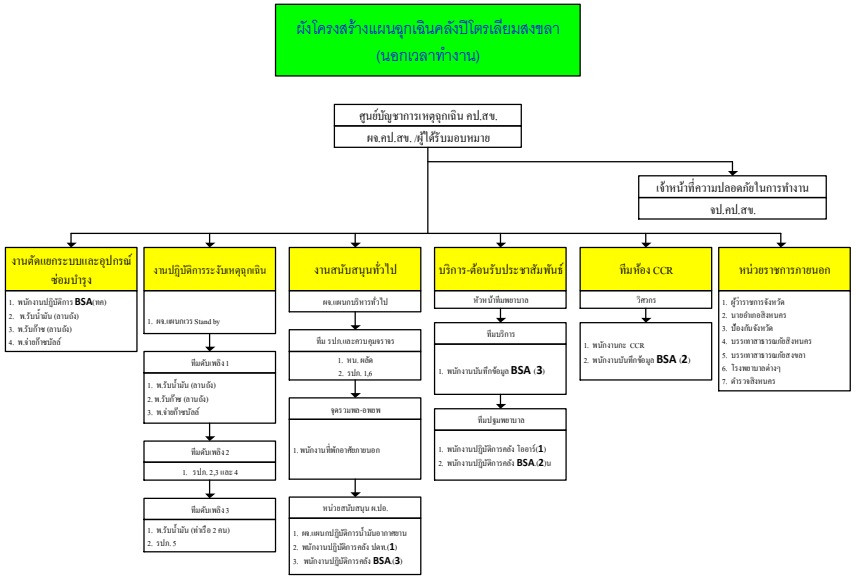
แผนที่แสดงจุดเกิดเหตุ





หมายเหตุ รวมกำลังพลทั้งสิ้น

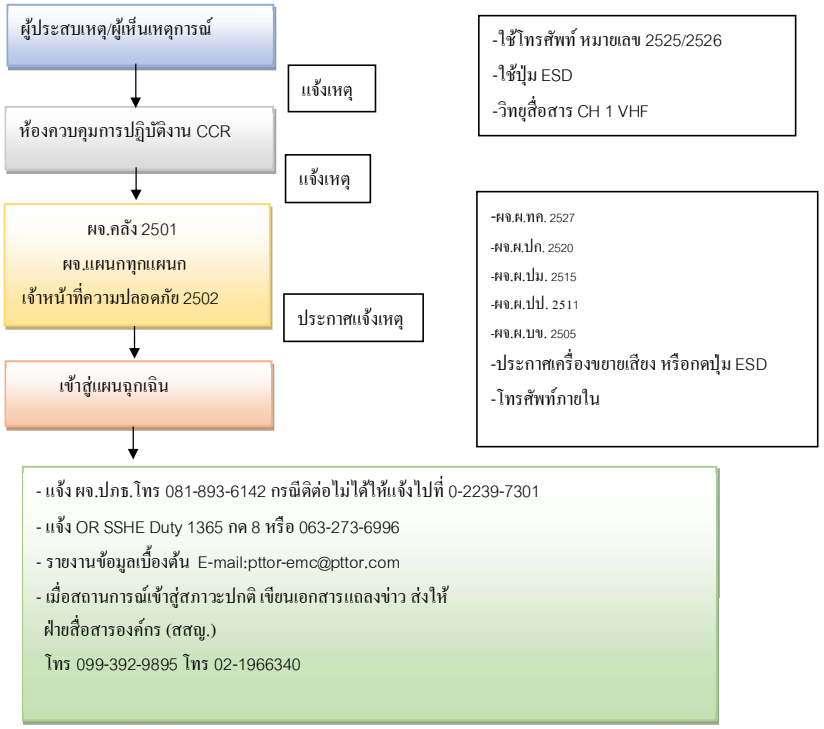
❖ OR	20	คน
❖ บ.BSA	31	คน
❖ รปภ.	15	คน
❖ คนสวน/แม่บ้าน	12	คน
รวมพนักงานทั้งหมด	**78**	**คน**



สัญญาณแจ้งให้อพยพ

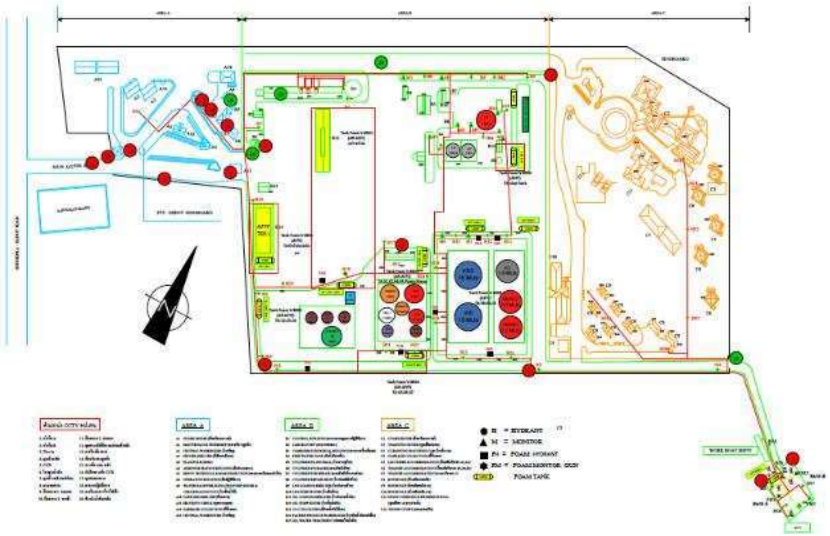
ในกรณีที่เหตุฉุกเฉินที่เกิดขึ้นลุกลาม จนไม่สามารถควบคุมได้แล้ว ผู้สั่งการสั่งให้ทุกหน่วยอพยพโดยประกาศทางเครื่องขยายเสียง/เปิดหวูดสัญญาณเสียงสลับอย่างต่อเนื่อง 5 วินาที และหยุด 2 วินาที นาน 1 นาที

ผังการแจ้งเหตุฉุกเฉิน (กรณีเหตุฉุกเฉินเกิดขึ้นที่ คป.สข.)



แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

PTT SONGKHLA TERMINAL



แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

แบบรายงานเหตุฉุกเฉิน

ข้อมูลในการแจ้งเหตุน้ำมันรั่วหกลงแม่น้ำ,หนอง ฯลฯ

1. ชื่อผู้แจ้งเหตุ _____
2. หมายเลขโทรศัพท์ _____
   ที่อยู่ที่สามารถติดต่อกลับได้ _____
3. วันที่พบเห็นคราบน้ำมัน _____ เวลา _____ น.
4. พื้นที่พบเห็นคราบน้ำมัน
   - [ ] ท่าเทียบเรือ Berth A
   - [ ] ท่าเทียบเรือ Berth B
   - [ ] แนวสันเขื่อนกันคลื่น
   - [ ] ที่เรือ Work Boat
   - [ ] แนวลอยทาน
   - [ ] คอลอยทานจุด Fill Line
   - [ ] ท่อรอบนอน้ำกลุ่มถังกอบรม
   - [ ] ท่อรอบนอน้ำกลุ่มถัง FO
   - [ ] ท่อรอบนอน้ำทิ้งกลุ่ม HSD
   - [ ] ท่อรอบนอน้ำทิ้งกลุ่มถังน้ำมันเบา
   - [ ] Pump House
   - [ ] จุดเติม Additive
   - [ ] Road Loading
   - [ ] บริเวณอื่นๆ โปรดระบุ _____

   แสดงที่จุด _____

   สองที่จุด _____
5. ต้นเหตุของการรั่วไหล
   - [ ] เรือชนกัน
   - [ ] เรือรั่ว
   - [ ] เรือล่ม
   - [ ] รถชน
   - [ ] ไม่ทราบสาเหตุ
   - [ ] สาเหตุอื่นๆ โปรดระบุ _____
6. รายละเอียด
   ชื่อเรือเรือ _____
   ประเภทเรือเรือ _____
7. ลักษณะปริมาณของคราบน้ำมัน
   หนา สีดำ บาง สีดำหรือสีน้ำตาล บางสีรุ้งเป็น
   กระจายเห็นแย่ละๆ
8. คราบน้ำมันครอบคลุมพื้นที่ กว้าง _____ เมตร _____ ยาว
9. กระแสน้ำ ทิศทาง _____ ความเร็ว _____
10. กระแสลม ทิศทาง _____ ความเร็ว _____

แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

คลังปิโตรเลียมสงขลา

แบบรายงานเหตุการณ์ฉุกเฉิน

เรียน _____ จาก _____ โทร. _____

สถานที่เกิดเหตุ _____

วันที่เกิดเหตุ _____ เวลาที่เกิดเหตุ _____ น.

ชนิดของเหตุการณ์ ( ) ไฟไหม้ ( ) เกิดการระเบิด ( ) น้ำมันรั่วไหล ( ) ก๊าซรั่ว ( ) ก่อวินาศกรรม ( ) ภัยธรรมชาติ ( ) อื่นๆ ระบุ _____

การบาดเจ็บ จำนวน _____ คน บาดเจ็บเล็กน้อย _____ คน บาดเจ็บสาหัส _____ คน จำนวนผู้เสียชีวิต _____ คน

ติดตามความรุนแรง ( ) ใหญ่หลวง ( ) ร้ายแรง ( ) เล็กน้อย

เหตุการณ์โดยสรุป _____

การระงับเหตุเบื้องต้น _____

เหตุการณ์ที่อาจจะเกิดขึ้น _____

ลงชื่อ _____ ผู้รายงาน

(_____)

ตำแหน่ง _____

วันที่ ___/___/___ เวลา ___ น.

ตำแหน่ง ผู้บริหารที่ลงนาม ตำแหน่ง หน่วยงานที่ลงนาม

แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

แบบฟอร์มแจ้งข่าว
คลังปิโตรเลียมสงขลา

วันที่ _____ เดือน _____ พ.ศ. _____ เวลา _____

เรียน ผู้ชื่อข่าวและชื่อมวลชน

- ชื่อผู้แจ้งข่าว นาย _____ นามสกุล _____
  ตำแหน่ง _____
  ชื่อผู้ร่วมแจ้งข่าว นาย _____ นามสกุล _____
  นาย _____ นามสกุล _____
  นาย _____ นามสกุล _____

- ตามที่ได้

_____

- สำหรับสาเหตุในครั้งนี้ ทำให้เกิดความเสียหาย
  1. _____
  2. _____
  3. _____
  4. _____

- มูลค่าความเสียหายประมาณ _____ บาท

ผู้ได้รับบาดเจ็บ

1. ชื่อ-นามสกุล _____ หน่วยงาน _____
   อาการ _____ โรงพยาบาลที่อัดส่ง _____
2. ชื่อ-นามสกุล _____ หน่วยงาน _____
   อาการ เป็นลมหมดสติ โรงพยาบาลที่อัดส่ง _____

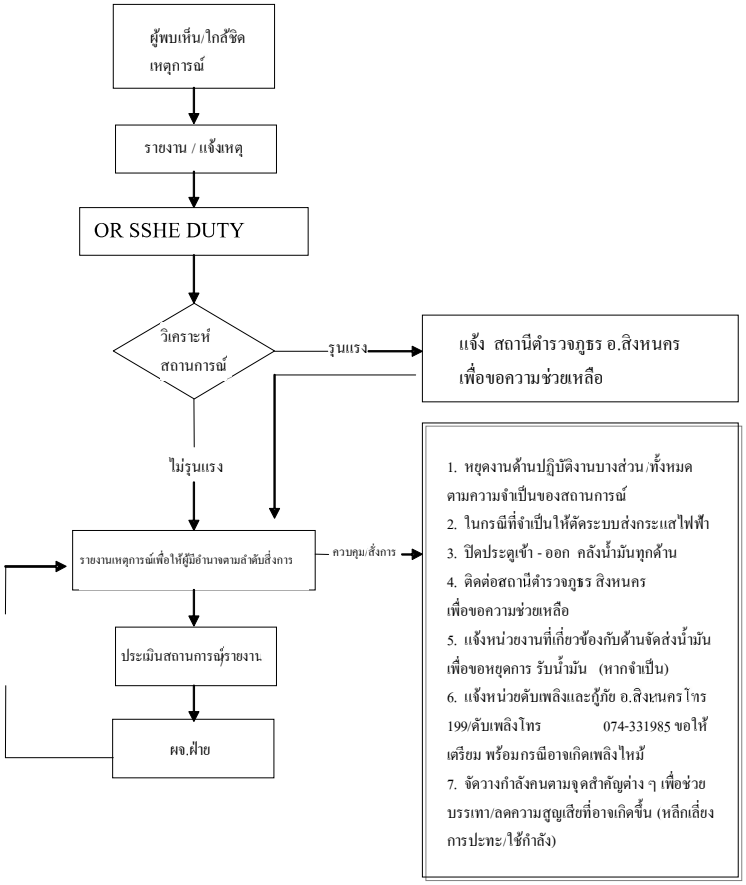
PRE-FIRE PLAN NO.2 การก่อการจลาจล / การชุมนุมประท้วง

ในกรณีที่มีการก่อการจลาจล หรือการชุมนุมประท้วง เกิดขึ้นในบริเวณใกล้เคียงกับคลังน้ำมัน โดยที่ยังไม่มีเจ้าหน้าที่ตำรวจมาควบคุมสถานการณ์ ณ บริเวณนั้นพนักงานผู้พบเห็น หรือ ใกล้ชิดเหตุการณ์ มีหน้าที่ต้องรีบแจ้งผู้บังคับบัญชาตามสายงานโดยทันที เพื่อรายงานให้ผู้จัดการ และรายงานแจ้งแก่ ผู้จัดการฝ่าย รับทราบเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น

หากพนักงานระดับบังคับบัญชาผู้ใด ดังกล่าวข้างต้น ได้รับแจ้งเหตุการณ์ ต้องปฏิบัติตามลำดับขั้นตอนดังนี้

1. หยุดงานด้านปฏิบัติการภายในคลังน้ำมัน บางส่วน/ทั้งหมด ตามความจำเป็น
2. ตัดระบบส่งกระแสไฟฟ้า บางส่วน/ทั้งหมด ตามความจำเป็น
3. ปิดประตู เข้า-ออก คลังน้ำมันทุกด้าน
4. แจ้งให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ด้านจัดส่งน้ำมัน เพื่อขอหยุดการรับ/โอนน้ำมัน
5. ติดต่อขอความช่วยเหลือ จากหน่วย รปภ. ปภ.จ.สงขลา. , ทร.
6. แจ้งหน่วยดับเพลิงและกู้ภัย เทศบาล. ขอให้เตรียมพร้อมกรณีที่อาจเกิดเพลิงไหม้
7. จัดวางกำลังคนป้องกันตามจุดสำคัญต่าง ๆ เพื่อบรรเทาความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นและหลีกเลี่ยงการปะทะ/
   ใช้กำลังในทุกกรณี
8. รายงานสถานการณ์ให้ ผจ.ฝ่าย ทราบ เพื่อขอคำปรึกษา และแนวนโยบายปฏิบัติ

แผนปฏิบัติการฉุกเฉิน<u>เมื่อเกิดเหตุจลาจล/การชุมนุมประท้วง</u>



PRE-FIRE PLAN NO.3 กรณีการขนส่งทางเรือหยุดชะงัก

ตามที่สภาพของความขัดแย้งในสังคมไทยมีการพัฒนาไปสู่การรวมกลุ่ม เพื่อเรียกร้องต่อรองผลประโยชน์ ของกลุ่มชน กับ ภาครัฐ หรือภาคเอกชน จนกระทั่งนำไปสู่การปิดกั้นการจราจรทั้งทางบกและทางน้ำ ดังอดีตที่ผ่านมา โดยเฉพาะการปิดร่องน้ำมิให้การขนส่งทางเรือสามารถดำเนินการได้

ดังนั้นแผนปฏิบัติกรณีการขนส่งทางเรือหยุดชะงัก จึงเป็นการเตรียมการรองรับเมื่อเกิดเหตุที่ทำให้เรือบรรทุกผลิตภัณฑ์ขณะทำการขนส่ง เข้าสู่ท่าเทียบเรือของคลัง ไม่สามารถกระทำได้อย่างปกติ มีเหตุการณ์ทำให้หยุดชะงัก อาทิ การปิดกั้นจราจรทางน้ำ , เครื่องยนต์ เรือขัดข้อง , เรือโดนกัน , การถูกยึด เป็นต้น

การปฏิบัติของหน่วยเกี่ยวข้อง ทั้งในพื้นที่ และส่วนกลางเพื่อแก้ไขปัญหาการหยุดชะงัก ประกอบด้วย

- เรือขนส่งผลิตภัณฑ์
- คลังปลายทาง
- คลังต้นทาง
- ส่วนบริหารผลิตภัณฑ์สำรอง

ขั้นตอนการปฏิบัติกรณีการขนส่งทางเรือหยุดชะงัก

เรือขนส่งผลิตภัณฑ์

1. แจ้งเหตุการณ์ และสถานะของเรือต่อคลังปลายทาง และบริษัทต้นสังกัดทันที
2. ควบคุมดูแลสภาพของตัวเรือ ระบบความปลอดภัย และการควบคุมดูแลมลภาวะของเรือให้อยู่ในสภาพปกติ
3. นำเรือไปทิ้งสมอ จอดรอที่จุดปลอดภัย
4. ปฏิบัติตามคำสั่งของเจ้าหน้าที่ราชการผู้ควบคุม สถานการณ์ในพื้นที่
5. ประสานงานกับผู้จัดการส่วนคลัง เป็นระยะตลอดเวลาจนกว่าสถานการณ์จะเป็นปกติ

คลังปลายทาง

1. รับแจ้งเหตุการณ์จากเรือขนส่งผลิตภัณฑ์
2. แจ้งผู้บังคับบัญชาตามสายงานทันที
3. แจ้งส่วนบริหารผลิตภัณฑ์สำรองทันที
4. เตรียมพร้อมสำหรับสถานการณ์ฉุกเฉิน ที่อาจเกิดเหตุน้ำมันหกรั่วไหล
5. ประสานงานกับเจ้าหน้าที่ราชการผู้ควบคุมสถานการณ์ในพื้นที่
6. ประสานงานกับเรือขนส่งผลิตภัณฑ์ เป็นระยะตลอดเวลาจนกว่าสถานการณ์จะเป็นปกติ
7. เตรียมพร้อมสำรวจสถานะของคลัง และปริมาณสำรองผลิตภัณฑ์เพื่อการจ่ายแก่ลูกค้า
8. แจ้งเหตุการณ์ แก่ผู้จัดการคลังใกล้เคียง เพื่อเตรียมรับสถานการณ์ หรือ ให้การสนับสนุนช่วยเหลือ

คลังต้นทาง

1. รับแจ้งเหตุการณ์จากเรือขนส่งผลิตภัณฑ์ หรือ คลังปลายทาง
2. แจ้งผู้บังคับบัญชาตามสายงานทันที
3. แจ้งส่วนบริหารผลิตภัณฑ์สำรองทันที
4. เตรียมพร้อมสำรวจสถานะของคลัง และท่าเรือ เพื่อสนับสนุนการแก้ไขเหตุการณ์

ส่วนบริหารผลิตภัณฑ์สำรอง

1. รับแจ้งเหตุการณ์จากคลังปลายทาง หรือ คลังต้นทาง
2. แจ้งผู้บังคับบัญชาตามสายงานทันที
3. เตรียมพร้อมสำรวจสถานะของคลัง และปริมาณสำรองผลิตภัณฑ์เพื่อการวางแผนขนส่งเสริมผลิตภัณฑ์ที่จำเป็น
4. ดำเนินการวางแผนจัดการให้ลูกค้าในพื้นที่คลังปลายทาง สามารถรับผลิตภัณฑ์จากพื้นที่คลังใกล้เคียงได้อย่างเหมาะสม
5. ประสานงานกับคลังปลายทาง และเรือขนส่งผลิตภัณฑ์ หรือ บริษัทเจ้าของเรือเป็นระยะตลอดเวลา จนกว่าสถานการณ์จะเป็นปกติ

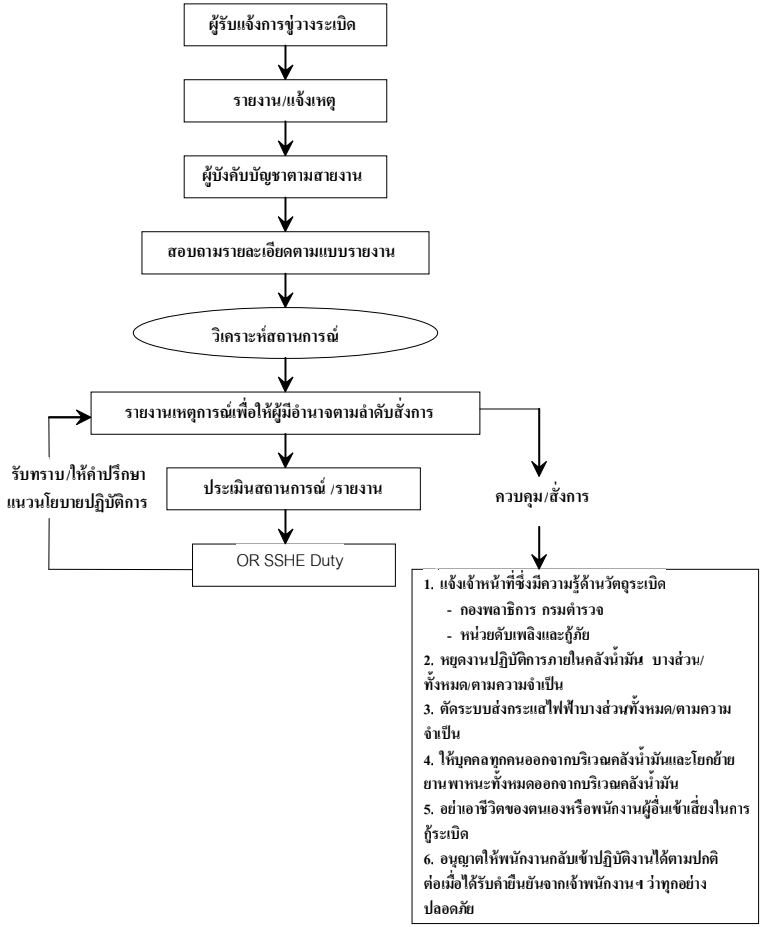
PRE-FIRE PLAN NO.4 การขู่ลอบวางระเบิด

โดยทั่วไปแล้วผู้ขู่ลอบวางระเบิดมักจะใช้โทรศัพท์ในการขู่ เพื่อเป็นการอำพรางตัวเอง การขู่นี้อาจกระทำได้ทั้งเป็นลายลักษณ์อักษร หรือ วาจา การขู่ลอบวางระเบิดไม่ว่าจะเป็นกรณีใดก็ตาม เมื่อได้รับการขู่แล้วผู้ที่เกี่ยวข้องต้องให้ความสนใจในการดำเนินการแก้ไขทุกกรณี

1. พยายามขอข้อมูลและบันทึกรายละเอียดจากผู้ขู่ให้มากที่สุด เช่น ตำแหน่งที่วางระเบิดและเวลา ในกรณีที่ผู้ขู่มีข้อเรียกร้อง ห้ามทำการตกลงใดๆ กับผู้ขู่ลอบวางระเบิด โดยอ้างว่าไม่มีอำนาจในการตัดสินใจมีความจำเป็นต้องติดต่อกับ ผู้บริหาร
2. ให้พยายามตั้งคำถาม เพื่อให้ได้ข้อมูลมากที่สุดตามแบบรายงานการขู่ลอบวางระเบิด
3. พนักงานที่ได้รับคำขู่ให้แจ้งผู้บังคับบัญชาตามสายงานทราบทันที เพื่อรายงานให้ผู้จัดการฝ่ายเพื่อประเมินสถานการณ์
4. ติดต่อแจ้ง สภ.สิงหนคร ดับเพลิงและกู้ภัย
5. หยุดงานด้านปฏิบัติการภายในคลังน้ำมัน บางส่วน/ทั้งหมด ตามความจำเป็น
6. ตัดระบบส่งกระแสไฟฟ้า บางส่วน/ทั้งหมด ตามความจำเป็น

7. ให้ทุกคนออกจากบริเวณคลังฯและโยกย้ายยานพาหนะทั้งหมดออกนอกบริเวณคลัง
8. จัดให้มีระบบการสื่อสารสำรองในกรณีฉุกเฉิน เช่น โทรศัพท์เคลื่อนที่หรือวิทยุสื่อสาร
9. รอผู้บังคับบัญชา/เจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจเต็มเพื่อการสั่งการและดำเนินการ
10. อย่าเอาชีวิตของตนเอง หรือพนักงานผู้อื่นเข้าไปเสี่ยงในการกู้ระเบิด
11. อนุญาตให้พนักงานกลับเข้าปฏิบัติงานตามปกติได้ต่อเมื่อได้รับคำยืนยันจากเจ้าพนักงานตรวจสอบและทำลายวัตถุระเบิดว่าทุกอย่างปลอดภัย

แผนปฏิบัติการฉุกเฉิน เมื่อได้รับแจ้งขู่่ลอบวางระเบิด



จุดตรวจสอบที่ 1 เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินแล้วควรปฏิบัติดังนี้

ระดับที่ 1

1. ปิดกั้นบริเวณคือ ปิดประตูหน้าคลังฯ ไม่ให้บุคคลภายนอกเข้ามา ภายในพื้นที่ คลังปิโตรเลียมสงขลา
2. รายงานผลการปฏิบัติให้ผู้สั่งการทราบ
3. งดการให้ข้อมูลทุกๆ อย่างกับบุคคลภายนอกโดยเด็ดขาด
4. หากมีบุคคลภายนอกมาติดต่อ ให้รายงานให้ผู้บัญชาการทราบ และรับฟังคำสั่งผู้บัญชาการ

ระดับที่ 2

1. รับฟังคำสั่งจากผู้บัญชาการให้บุคคล หรือหน่วยงานอื่นเข้ามาในพื้นที่เกิดเหตุฉุกเฉิน
2. เช็คหน่วยงานที่มาช่วยเหลือว่า มาจากหน่วยงานใด ชื่อ - นามสกุลอะไร และรายงานให้ผู้บัญชาการทราบเพื่อรอรับคำสั่งต่อไป
3. บันทึกบุคคลหรือหน่วยงานที่มาในพื้นที่ ลงในสมุดบันทึกและให้ติดบัตรแสดงตนด้วยก่อนเข้าพื้นที่
4. อำนวยความสะดวกกับผู้ที่มาให้ความช่วยเหลือ

โรงซ่อมบำรุง เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินขึ้นควรปฏิบัติดังนี้

ระดับที่ 1

1. หยุดการปฏิบัติงานทันที เมื่อได้ยินสัญญาณแจ้งเหตุฉุกเฉิน
2. ปิดเครื่องจักรที่กำลังเดินเครื่องอยู่
3. เก็บเครื่องมือต่างๆ ที่นำมาใช้ปฏิบัติงาน
4. ไปพร้อมกันที่จุดรวมพลที่จุดตรวจสอบที่ 2
5. รายงานตัวต่อหัวหน้าทีมที่จะตรวจสอบที่ 2
6. ปฏิบัติตามคำสั่งหรือหน้าที่ตามโครงสร้างแผนฉุกเฉิน

ระดับที่ 2

1. รอรับฟังคำสั่งจากผู้สั่งการในการเตรียมเครื่องมือ อุปกรณ์เครื่องจักรต่างๆ เตรียมพร้อมที่อาจจะใช้สำหรับการแก้ไขเหตุฉุกเฉิน
2. นำเครื่องมือต่างๆ ไปให้ตามจุดต่างๆ ตามที่ผู้สั่งการได้แจ้งหรือสั่งการได้แจ้งหรือสั่งการลงมา
3. หากจำเป็นต้องอพยพออกจากพื้นที่ให้เตรียมวัสดุ เครื่องมือที่สำคัญ เตรียมพร้อมสำหรับการขนย้าย

ศูนย์ฝึกอบรม/บ้านพักพนักงาน กรณีเกิดเหตุฉุกเฉินให้ปฏิบัติดังนี้

ระดับที่ 1,2

1. หยุดการปฏิบัติงานหรือกิจกรรมต่าง ๆ ทันที

2. หากเดินเครื่องจักร หรือกำลังหุงหาอาหารให้หยุด และปิดไฟให้เรียบร้อย
3. ไปพร้อมกันที่จุดรวมพลจุดที่ 3 ที่อาคารศูนย์ฝึกอบรม
4. รายงานตัวที่จุดรวมพล
5. ปฏิบัติตามคำสั่งของผู้สั่งการที่จุดรวมพล

คนขับรถยนต์ เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินควรปฏิบัติดังนี้

ระดับที่ 1

1. นำรถยนต์จอดไว้ที่ช่องจอดรถยนต์
2. ดับเครื่องยนต์
3. ไปพร้อมกันที่จุดรวมพลที่ 1 อาคารอำนวยการ
4. รายงานตัวกับหัวหน้าทีมที่จุดรวมพล
5. ปฏิบัติตามคำสั่งอย่างเคร่งครัด

ระดับที่ 2

1. รอรับฟังคำสั่งการนำรถยนต์ออกนอกพื้นที่
2. นำรถยนต์ออกจากพื้นที่

อาคารปฏิบัติการ เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินควรปฏิบัติดังนี้

ระดับที่ 1

1. หยุดการปฏิบัติงานทันที
2. ปิดเครื่องใช้สำนักงานที่ใช้งานอยู่
3. ไปพร้อมกันที่จุดรวมพล จุดตรวจสอบที่ 2
4. รายงานตัวต่อผู้นำทีม บริเวณจุดตรวจสอบที่ 2
5. ปฏิบัติตามคำสั่ง หรือตามหน้าที่ในโครงสร้างแผนฉุกเฉิน

ระดับที่ 2

1. เตรียมเอกสารที่สำคัญ สำหรับการเคลื่อนย้ายโดยรอคำสั่งจากผู้สั่งการ
2. เคลื่อนย้ายเอกสาร อุปกรณ์ หรือวัสดุที่สำคัญออกจากพื้นที่
3. ปฏิบัติตามคำสั่งอื่นๆ ที่ผู้สั่งการมอบหมาย

อาคารอำนวยการ เมื่อเหตุฉุกเฉินขึ้นให้ปฏิบัติดังนี้

ระดับที่ 1

1. หยุดการทำงานทันที
2. ปิดเครื่องใช้สำนักงาน หรือหยุดการซื้อขาย

3. รวมพลที่จุดที่ 1 หน้าห้องโถงตึกอำนวยการ ยกเว้น
   - ผจ.ส่วนคลัง , เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย ไปที่ศูนย์ควบคุมการปฏิบัติงาน
4. รายงานตัวต่อหัวหน้าทีมที่จุดรวมพล
5. ปฏิบัติตามคำสั่ง หรือหน้าที่ตามโครงสร้างแผนฉุกเฉิน

ระดับที่ 2

1. เตรียมเอกสารไว้ให้พร้อมสำหรับการเคลื่อนย้าย
2. ฟังคำสั่งผู้สั่งการเตรียมการขนย้าย
3. นำเอกสารออกจากพื้นที่ไปไว้ในที่ปลอดภัย

จุดตรวจสอบที่ 2 เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินขึ้นให้ปฏิบัติดังนี้

ระดับที่ 1

1. ปิดกั้นบริเวณทันที
2. ประจำทางเข้า และทางออก บริเวณจุดตรวจสอบที่ 2
3. บันทึกรายชื่อผู้ที่มารายงานตัว บริเวณจุดรวมพล
4. บันทึกรายชื่อ บุคคลภายนอกที่มารวมพลที่จุดรวมพล
5. รับฟังคำสั่งจากหัวหน้าทีม
6. รายงานความคืบหน้าให้ผู้สั่งการหรือหัวหน้าทีม
7. ห้ามมิให้บุคคลอื่นเข้าไปในพื้นที่ปฏิบัติงานก่อนได้รับอนุญาต

ระดับที่ 2

1. รับฟังคำสั่งจากผู้สั่งการ
2. บันทึกรายละเอียดและข้อมูลของทีมที่มาให้ความช่วยเหลือ
3. อำนวยความสะดวกต่างๆ กับทีมที่มาให้ความช่วยเหลือ

ศูนย์ควบคุมการปฏิบัติงาน กรณีเกิดเหตุฉุกเฉินขึ้นควรปฏิบัติดังนี้

ระดับที่ 1

1. เมื่อได้รับแจ้งเหตุฉุกเฉินแล้ว รายงานให้ผู้บัญชาการทราบโดยทันที
2. บันทึกรายละเอียดต่างๆ ลงในแบบฟอร์ม
3. ปฏิบัติตามคำสั่งของผู้สั่งการ
4. ปิด - เปิดวาล์วในระบบดับเพลิงตามจุดต่าง ๆ ตามจุดเกิดเหตุหรือตามคำสั่งหรือ จากการแจ้งของผู้อยู่ในเหตุการณ์
5. ติดต่อประสานงานกับทีมต่างๆ ตามคำสั่งของผู้สั่งการ
6. ตรวจเช็คระบบน้ำดับเพลิง

7. ตรวจเช็ควาล์วถังเก็บผลิตภัณฑ์ต่างๆ ว่าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องหรือไม่
8. ประกาศแจ้งภาวะฉุกเฉินตามคำสั่งของผู้สั่งการ
9. ประกาศยกเลิกภาวะฉุกเฉินตามคำสั่งของผู้สั่งการ

ระดับที่ 2

1. ประกาศแจ้งเหตุระดับที่ 2 ให้ทุกคนทราบตามคำสั่งของผู้บัญชาการ
2. บันทึกรายละเอียดข้อมูลทีมผู้ที่มาให้ความช่วยเหลือ
3. ประสานงานกับทีมที่มาให้ความช่วยเหลือตามคำสั่งของผู้สั่งการ

ห้องตรวจสอบคุณภาพ เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินขึ้นควรปฏิบัติดังนี้

ระดับที่ 1

1. หยุดการทำงานทันที
2. ปิดเครื่องทดสอบต่างๆ และปิดภาชนะผลิตภัณฑ์ ตัวอย่าง ในห้องตรวจสอบคุณภาพให้มิดชิด
3. ไปรวมพลที่จุดตรวจสอบที่ 2
4. รายงานตัวต่อผู้นำทีม
5. ปฏิบัติตามคำสั่ง หรือปฏิบัติตามหน้าที่ในแผนฉุกเฉิน

ระดับที่ 2

1. เตรียมวัสดุ อุปกรณ์ ฯลฯ ที่สำคัญเตรียมขนย้าย
2. นำสิ่งของตามข้อ 1 ออกนอกพื้นที่ตามคำสั่งการ

การปฏิบัติ

1. บันทึกรายละเอียดที่ได้รับแจ้ง (กรณีได้รับแจ้งทางโทรศัพท์)
   - วัน / เวลา / สถานที่แจ้งเหตุ
   - ลักษณะเหตุการณ์ที่สำคัญ
   - การบาดเจ็บ / เสียชีวิต
   - ชื่อ-นามสกุล และหน่วยสังกัดของผู้แจ้ง
   - ผู้แจ้งไม่ยอมบอกชื่อ-นามสกุล พยายามจดจำน้ำเสียงให้ได้ เพื่อประโยชน์ในการสืบสวน ภายหลัง
2. กรณีได้รับแจ้งทางสัญญาณแจ้งเหตุ ให้หยุดปิดสัญญาณแจ้งเหตุ
3. ตรวจสถานการณ์ และเข้าระงับเหตุที่ได้รับแจ้ง
4. ประกาศภาวะฉุกเฉิน (เสียงตามสาย ตามหมายเหตุ 1)
5. ทำหน้าที่เป็นผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉินในเบื้องต้น เมื่อผู้บัญชาการสั่งการมาให้เข้าทำหน้าที่ในโครงสร้างแผนฉุกเฉิน

หมายเหตุ 1 คำพูดในการประกาศทางเสียงตามสาย

"ประกาศ ประกาศ ภาวะฉุกเฉิน ขณะนี้ได้รับแจ้งเหตุ (ไฟไหม้,น้ำมันหก รั่วไหลฯลฯ) บริเวณ .....ขอให้ทุกคนหยุดปฏิบัติงานและมารวมตัวที่จุดรวมพล ด่วน"

(พูดซ้ำ 2 ครั้ง)

ผู้ปฏิบัติ ผู้ที่พบเห็นเหตุการณ์

วิธีการปฏิบัติ

1. เกิดไฟไหม้จากก๊าซรั่ว หาทางปิดสกัดก๊าซรั่วให้ได้ อย่าดับไฟทันที
   - เกิดไฟไหม้อื่นๆ ดับไฟด้วยเครื่องดับเพลิงที่มีอยู่ใกล้ตัว
   - เกิดน้ำมัน , ก๊าซรั่วไหลปิดสกัดการรั่วไหล หากดำเนินการได้ หรือปิดกั้นบริเวณ
2. กรณีที่ไม่สามารถดำเนินการด้วยตนเอง ให้แจ้งเหตุไปที่ห้องควบคุมหรือผังการแจ้งเหตุ
   - ห้องควบคุมการปฏิบัติงาน (CCR)
   - โทร. 2525,2526
   - วิทยุ VHF CH-1
   - กดปุ่ม ESD

- ผู้จัดการส่วนคลังปิโตรเลียมสงขลา โทร. 2501
- ผู้จัดการแผนกเทคนิคคลังฯ โทร. 2527
- ผู้จัดการแผนกปฏิบัติการน้ำมัน โทร. 2515
- ผู้จัดการแผนกปฏิบัติการก๊าซ โทร. 2520
- ผู้จัดการแผนกบริหารทั่วไป โทร. 2511
- ผู้จัดการแผนกบริการขาย โทร. 2505
- เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย โทร. 2502

ท่าเทียบเรือน้ำมัน กรณีที่เกิดเหตุฉุกเฉินควรปฏิบัติดังนี้

ระดับที่ 1

1. หยุดการสูบถ่ายทันที
2. ปลด FLEXIBLE HOSE
3. ปิดช่องรับน้ำมัน ของเรือให้สนิท

4. ไปพร้อมกันที่จุดรวมพล
5. รายงานตัว และรอฟังคำสั่ง หรือปฏิบัติตามหน้าที่ในโครงสร้างแผนฉุกเฉิน

ระดับที่ 2

1. หลังจากปฏิบัติตามระดับที่ 1 แล้วเหตุการณ์รุนแรงจนถึงระดับที่ 2 แล้วให้ปล่อยเรือออกจากท่าเทียบเรือ ให้ไปจอดที่ปลอดภัยแต่ต้องได้รับอนุญาตจากผู้จัดการคลัง, หรือผู้สั่งการ
2. พร้อมกันที่จุดรวมพลตามเดิม และปฏิบัติตามคำสั่งของผู้สั่งการที่จุดรวมพล

ศูนย์ควบคุมกลางการปฏิบัติงาน(CCR) กรณีเกิดเหตุฉุกเฉินขึ้น ให้ปฏิบัติดังนี้

ระดับที่ 1, 2

1. เมื่อได้รับแจ้งเหตุฉุกเฉินแล้ว รายงานให้ผู้สั่งการทราบทันที
2. บันทึกรายละเอียดต่าง ๆ ลงในแบบฟอร์ม
3. ปฏิบัติตามคำสั่งของผู้สั่งการ
4. ปิด – เปิดวาล์วในระบบดับเพลิงตามจุดต่าง ๆ ตามจุดเกิดเหตุหรือตามคำสั่ง
5. ติดต่อประสานงานกับทีมงานต่าง ๆ ตามคำสั่งของผู้สั่งการ
6. ตรวจเช็คระบบน้ำดับเพลิง
7. ตรวจเช็ควาล์วถังเก็บผลิตภัณฑ์ต่าง ๆ ว่าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องหรือไม่
8. ประกาศแจ้งภาวะฉุกเฉินตามคำสั่งของผู้สั่งการ
9. ประกาศยกเลิกภาวะฉุกเฉินตามคำสั่งของผู้สั่งการ
10. ประกาศแจ้งเหตุระดับที่ 2 ให้ทุกคนทราบตามคำสั่งผู้สั่งการ
11. บันทึกรายละเอียดข้อมูลทีมผู้ที่มาให้ความช่วยเหลือ
12. ประสานงานกับทีมที่มาให้ความช่วยเหลือตามคำสั่งของผู้สั่งการ

ท่าเทียบเรือ กรณีเกิดเหตุฉุกเฉินขึ้นควรปฏิบัติดังนี้

ระดับที่ 1, 2

1. หยุดการสูบถ่ายทันที
2. ปิดวาล์วผลิตภัณฑ์ของเรือ
3. ปิดวาล์วผลิตภัณฑ์ของคลัง
4. ปลดท่อระหว่าง Manifold และ Loading Arm
5. ไปพร้อมกันที่จุดรวมพล
6. รายงานตัวและรอฟังคำสั่งจากผู้สั่งการ
7. เมื่อมีเหตุการณ์รุนแรงจึงถึงระดับที่ 2 ให้ปล่อยเรือออกจากท่าเทียบเรือ ให้ไปจอดในที่ปลอดภัยแต่ต้องได้รับอนุญาตจากผู้จัดการคลัง
8. พร้อมกันที่จุดรวมพลตามเดิม และปฏิบัติตามคำสั่งผู้สั่งการ

กรมควบคุมมลพิษ

ถ้าขออนุญาตใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมัน

เขียนที่.....

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

เรียน อธิบดีกรมควบคุมมลพิษ

หน่วยงาน.....

ขออนุญาตใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมันชนิด.....

เพื่อขจัดคราบน้ำมันที่รั่วไหลจากสาเหตุ.....

สถานที่เกิดเหตุ.....

พิกัด.....

วันที่เกิดเหตุ.....เดือน.....พ.ศ.....เวลา.....

ชนิดน้ำมันที่รั่วไหล.....ปริมาณ.....ลิตร

น้ำมันรั่วไหลมาแล้ว.....วัน โดยทางหน่วยงานมีความประสงค์ในการใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมันชนิด

ดังกล่าวข้างต้น เพื่อขจัดคราบน้ำมันบริเวณ

จำนวน.....ลิตร โดยวิธี.....

ลงชื่อ.....ผู้ยื่นคำขอ

(.....)

ตำแหน่ง.....

สถานที่ติดต่อของผู้ยื่นคำขอ.....

โทรศัพท์.....โทรสาร.....

โทรศัพท์มือถือ.....EMAIL.....

สถานที่ติดต่อกรมควบคุมมลพิษ

ในเวลาราชการ	นอกเวลาราชการ	
กรมควบคุมมลพิษ 92 ซอยพหลโยธิน	อธิบดีกรมควบคุมมลพิษ	0 2521 0682 / 0 1896 3394
แขวงสามเสนใน เขตพญาไท กรุงเทพฯ 10400	รองอธิบดีกรมควบคุมมลพิษ	0 2235 6536 / 0 1938 0019
โทรศัพท์ : 0 2298 2239, 0 2298 2241 2 ,0 2298	รองอธิบดีกรมควบคุมมลพิษ	0 2465 8938 / 0 1442 2661
โทรสาร : 0 2298 2240	ผอ. สำนักจัดการคุณภาพน้ำ	0 2411 1541 / 0 1622 4124
EMAIL : marpol.m@pcd.go.th	ผอ.ส่วนแหล่งน้ำทะเล	0 2973 4088 / 0 1816 4200
EMAIL : marpolintion-pcd@yahoo.com/		

สำหรับเจ้าหน้าที่กรมควบคุมมลพิษ

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

กรมควบคุมมลพิษพิจารณาแล้ว ดังนี้

[ ] ไม่อนุญาตการใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมันชนิด.....

เนื่องจาก.....

[ ] อนุญาตการใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมันชนิด.....

ปริมาณ.....ลิตร ในบริเวณ.....

ทั้งนี้การอนุญาตฉะบับผลสำหรับการขจัดคราบน้ำมันในกรณีนี้เท่านั้น และจะต้องรายงานผลการใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมันยังกรมควบคุมมลพิษหลังจากเสร็จสิ้นการดำเนินการขจัดคราบน้ำมันแล้ว

(ลงนาม).....

อธิบดีกรมควบคุมมลพิษ

การให้ความช่วยเหลือผู้ได้รับบาดเจ็บ

ทีมปฐมพยาบาล

หัวหน้าทีม พนักงานแผนกบริการขาย หรือแผนกบริหารทั่วไป

ผู้ทำการแทน บุคคลที่ได้รับมอบหมายจากผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน

บุคคลในทีม แรงงานจ้างเหมา

ความรับผิดชอบ ปฐมพยาบาลเบื้องต้นแก่ผู้บาดเจ็บก่อนนำส่งสถานพยาบาล

เมื่อเริ่มแผน

1. รายงานตัว ณ จุดรวมพล
2. จัดเตรียมยาและเวชภัณฑ์ให้พร้อมใช้งาน
3. แจ้งสถานพยาบาลใกล้เคียง เพื่อเตรียมรับคนเจ็บหรือขอความช่วยเหลือตามที่จำเป็น

ภารกิจประจำ

1. เตรียมพร้อมทำการปฐมพยาบาลเบื้องต้นแก่ผู้บาดเจ็บ
2. เข้าไปปฐมพยาบาลหรือรับคนเจ็บในที่เกิดเหตุ ตามคำสั่งของผู้บัญชาการฯ
3. นำส่งผู้บาดเจ็บส่งสถานพยาบาล
4. บันทึกชื่อและจำนวนผู้บาดเจ็บ
5. ติดตามการเข้ารักษาตัวของผู้บาดเจ็บจากเหตุการณ์ฉุกเฉิน ตามสถานพยาบาล ต่าง ๆ
6. รายงานและปฏิบัติตามคำสั่งของผู้สั่งการ หรือผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน

เมื่อเลิกแผน

1. ตรวจจำนวน และจัดทำบัญชีผู้บาดเจ็บ/เสียชีวิต
2. ตรวจจำนวนยาและเวชภัณฑ์ที่ถูกใช้ไป
3. รายงานผลการปฏิบัติต่อหัวหน้าสนับสนุนพิเศษ
4. เตรียมความพร้อมของพนักงาน เวชภัณฑ์

การค้นหาและช่วยชีวิต

วัตถุประสงค์ เพื่อค้นหาและช่วยชีวิตบุคคลต่าง ๆ ที่อาจจะติดอยู่ในบริเวณที่เกิดเหตุ

ผู้รับผิดชอบ

1. ผู้สั่งการในที่เกิดเหตุ
2. ทีมดับเพลิง

การปฏิบัติ

1. ตรวจเช็คจำนวนคนหรือพนักงานรวมทั้งบุคคลภายนอกจากจุดต่าง ๆ เพื่อทราบจำนวนที่แน่นอน โดยใช้แบบฟอร์มเช็คชื่อที่จุดรวมพล เข้าช่วย
2. วางแผนการค้นหาโดยจะต้องคำนึงถึงความปลอดภัยของทีมที่จะเข้าค้นหา
3. กำหนดตัวบุคคลที่จะเข้าไปค้นหาในที่เกิดเหตุ
4. กรณีที่จะต้องใช้อุปกรณ์พิเศษในการเข้าไปค้นหาหรือช่วยชีวิตจะต้องให้ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านเป็นผู้ดำเนินการ เช่น การเข้าไปในที่อับทึบ ฯลฯ
5. ผู้ที่ไม่เกี่ยวข้องห้ามเข้ามาในพื้นที่ โดยเด็ดขาด
6. ทีมค้นหาหรือช่วยชีวิตที่มาจากหน่วยงานภายนอก ต้องได้รับอนุญาตจาก ผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉินประจำคลังปิโตรเลียมสงขลา ก่อน

การเคลียร์พื้นที่หลังเกิดเหตุ

วัตถุประสงค์ เพื่อตรวจสอบพื้นที่ที่เกิดเหตุ ว่าอยู่ในสภาวะที่ปกติหรือปลอดภัยต่อชีวิตและทรัพย์สินหรือยัง ก่อนที่จะประกาศยกเลิกแผนระงับเหตุ (All Clear)

ผู้ปฏิบัติ

1. ผู้สั่งการในที่เกิดเหตุ
2. หัวหน้าทีมดับเพลิง

การปฏิบัติ

1. ผู้สั่งการในที่เกิดเหตุจะต้องประเมินดูสถานการณ์ ในพื้นที่ที่เกิดเหตุและรายงานให้ผู้บัญชาการสั่งการเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลาทราบ เพื่อตัดสินใจ
2. ตรวจสอบสภาพพื้นที่โดยรอบว่าอยู่ในสภาพที่ปลอดภัยต่อการเข้าไปตรวจสอบหรือไม่
3. ต้องได้รับคำสั่งให้เข้าไปเคลียร์พื้นที่จากผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉินก่อน
4. หลังเคลียร์พื้นที่ให้รายงานผู้บัญชาการสั่งการเหตุฉุกเฉินทราบ
5. ประกาศยกเลิกโดยผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉินประจำคลัง

การรักษาพยาบาลผู้ได้รับบาดเจ็บจากการปฏิบัติงาน

การบรรเทาทุกข์

วัตถุประสงค์ เพื่อรองรับความเสียหายที่เกิดขึ้นจากเหตุฉุกเฉินร้ายแรง

การปฏิบัติ

1. หลังจากเกิดเหตุฉุกเฉินแล้ว ต้องดำเนินการดังต่อไปนี้
   - 1.1 การประสานงานกับหน่วยงานของรัฐ
   - 1.2 การสำรวจ และประเมินความเสียหาย
   - 1.3 การรายงานตัวของพนักงาน การกำหนดสถานที่ตั้งจุดรวมพล
   - 1.4 การช่วยชีวิต และค้นหาผู้เสียชีวิต
   - 1.5 การเคลื่อนย้ายผู้ประสบภัย และทรัพย์สินของผู้ตาย
   - 1.6 การช่วยเหลือสงเคราะห์ผู้ประสบภัย และประชาสัมพันธ์สร้างความเข้าใจ
   - 1.7 การดำเนินการมิให้ธุรกิจหยุดชะงัก
   - 1.8 การรายงานสถานการณ์ และผลการปฏิบัติงาน
2. ผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา เป็นผู้รับผิดชอบโดยตรง

หน้าที่ความรับผิดชอบ	ผู้ดำเนินการ
1. ประสานงานกับหน่วยงานของรัฐ	เจ้าหน้าที่สื่อสารประจำคลัง(CCR)
2. การสำรวจและประเมินความเสียหาย	หัวหน้าทีม : หัวหน้าหน่วยสนับสนุนพิเศษ ผู้ร่วมทีม : ผจ.แผนกปฏิบัติการฯ
3. การรายงานตัวของพนักงานและจุดรวมพล	เจ้าหน้าที่ความปลอดภัยในการทำงาน
4. การช่วยเหลือและค้นหาชีวิต	หัวหน้าทีม : ผู้สั่งการจุดที่เกิดเหตุ ผู้ร่วมทีม : พนักงานดับเพลิงทีมต่าง ๆ
5. การเคลื่อนย้ายผู้ประสบภัยและทรัพย์สินของผู้ตาย หรือผู้ได้รับบาดเจ็บ	หัวหน้าทีม : ทีมปฐมพยาบาล ผู้ร่วมทีม : ทีมบริการ
6. การช่วยเหลือสงเคราะห์ผู้ประสบภัยและประชาสัมพันธ์สร้างความเข้าใจ	ผู้ที่ได้รับมอบหมายจากผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน
7 . การดำเนินการเพื่อไม่ให้ธุรกิจหยุดชะงัก	หัวหน้าทีม : ผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน ผู้ร่วมทีม : ผู้จัดการแผนกทุกแผนก
8. การรายงานสถานการณ์และผลการปฏิบัติงาน	หัวหน้าทีม : ผู้บัญชาการศูนย์ควบคุมเหตุฉุกเฉิน ผู้ร่วมทีม : 1. พนักงานประจำศูนย์บัญชา-การเหตุฉุกเฉิน

	2. เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย

หน่วยงานที่ทำข้อตกลงร่วมกัน	บุคคลที่มาติดต่อ	วิธีการติดต่อ		
		โทรศัพท์	คลื่นวิทยุ	นามเรียนขาน
สำนักงานเทศบาลเมืองสงขลา	[redacted]			
สถานีทหารเรือสงขลา				
กองกำกับการ 4 กองตำรวจน้ำ				
อำเภอสิงหนคร				
สภานีตำรวจภูธรอำเภอสิงหนคร				
CHAVRON / ESSO				ไซ่
SUSCO				
ปตท.สำรวจและผลิต				

การอพยพประชาชนบริเวณใกล้เคียง
การอพยพพนักงานและผู้ที่อยู่ในเหตุการณ์

วัตถุประสงค์

1. เพื่อให้มีความพร้อมที่เคลื่อนย้าย บุคคล และเอกสารข้อมูลสำคัญออกจาก คลังที่เกิดเหตุฉุกเฉิน ได้อย่างรวดเร็ว และปลอดภัย
2. เพื่อให้คลังที่เกิดเหตุฉุกเฉินได้รับการป้องกันในส่วนที่สำคัญ ไม่ให้เกิดความ เสียหาย ติดตามมาหลังจากที่ไม่สามารถควบคุมสถานการณ์ได้

การปฏิบัติ

ได้กำหนดการปฏิบัติไว้ 3 ขั้นตอน ดังนี้

1. ขั้นเตรียมการ ดำเนินการให้ทันสมัยตลอดเวลาเมื่อไม่เกิดเหตุฉุกเฉิน
   1.1 ให้ทุกหน่วยงานสำรวจและจัดทำบัญชีข้อมูล หรือเอกสารสำคัญเมื่อถูกทำลายแล้ว จะมีผลกระทบต่อความมั่นคงของ บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) ตามแบบฟอร์ม โดย ผจ.แผนก
   1.2 จัดส่งบัญชีข้อมูลหรือเอกสารสำคัญ และการป้องกัน ให้ผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา เพื่อพิจารณามอบให้หัวหน้าทีมรวมพลและอพยพประจำคลัง
2. ขั้นพร้อมปฏิบัติ ดำเนินการเมื่อสัญญาณแจ้งเหตุฉุกเฉิน
   2.1 ให้ทุกหน่วยงานส่งบัญชีรายชื่อพนักงานที่อยู่ในบริเวณคลังฯ ให้หัวหน้าทีมรวมพลและอพยพ
   2.2 ให้หน่วยงานจัดเก็บเอกสารข้อมูลสำคัญที่ได้จัดทำบัญชีไว้ในภาชนะบรรจุหรือผูกมัดเป็นหมวดหมู่ แล้วติดเครื่องหมายที่มีข้อความสีแดง “อพยพฉุกเฉิน” ทุกกล่อง ทุกมัด
   2.3 หัวหน้าทีมรวมพลและอพยพ สำรวจข้อมูลเตรียมขนย้ายเอกสารและข้อมูลจากหน่วยงานต่างๆ เมื่อมีการอพยพ
   2.4 ผู้ควบคุมเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา
      2.4.1 ตรวจสอบการอพยพออกจากพื้นที่ที่เกิดเหตุต้องไม่มีบุคคลภายนอกที่ไม่เกี่ยวข้องตกค้างอยู่
      2.4.2 ให้ผู้สั่งการในที่เกิดเหตุประเมินสถานการณ์ และรายงานศูนย์บัญชาการเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา
      2.4.3 เตรียมแผนป้องกันโครงสร้างหรือสถานที่สำคัญและอพยพบุคคลในที่เกิดเหตุ เมื่อสถานการณ์ไม่สามารถควบคุมได้

2.5 ผู้บัญชาเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา เตรียมแผนการอพยพ บุคคลและเอกสาร ข้อมูลสำคัญ ในบริเวณคลังฯ และชุมชนใกล้เคียง ดังนี้

2.5.1 การติดต่อแจ้งข่าวถึง

- นายอำเภอสิงหนคร
- ผู้ว่าราชการจังหวัดสงขลา

2.5.2 กำหนดและสำรวจเส้นทางอพยพ และสถานที่ปลอดภัยรองรับการอพยพ

2.5.3 กำหนดผู้นำทาง และการควบคุมอพยพ

2.5.4 จัดเตรียมยานพาหนะสำหรับการขนย้ายอพยพ

2.5.5 จัดลำดับความสำคัญการอพยพ เป็น 6 กลุ่ม ดังนี้

2.5.5.1 ประชาชนรอบคลัง

2.5.5.2 พนักงานประจำทีมสนับสนุนทั่วไป

2.5.5.3 พนักงานประจำทีมสนับสนุนพิเศษ

2.5.5.4 บุคคลประจำศูนย์บัญชาการเหตุฉุกเฉิน

2.5.5.5 ทีมดับเพลิง และทีมตัดแยกระบบ

2.5.5.6 ทีมผู้สั่งการในที่เกิดเหตุและบุคคลประจำศูนย์ควบคุมเหตุ ฉุกเฉินคลังปิโตรเลียมสงขลา

3. ขั้นอพยพ ดำเนินการเมื่อมีสัญญาณอพยพ หรือได้รับแจ้งข่าวให้อพยพ

*** สัญญาณอพยพดังยาวตลอด ประมาณ 30 วินาที โดย MANUAL**

3.1 ผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา มีคำสั่งให้ดำเนินการอพยพ

3.2 ผู้ควบคุมเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา

3.2.1 Shut Down ระบบปฏิบัติการทั้งหมด

3.2.2 ให้ผู้สั่งการในที่เกิดเหตุ ใช้อุปกรณ์ดับเพลิงที่ไม่ต้องใช้คนควบคุม

3.2.3 ฉีดน้ำป้องกันโครงสร้างและสถานที่ใกล้เคียงที่จะได้รับผลกระทบ

3.2.4 อพยพทีมดับเพลิง, ทีมตัดแยกระบบ, ผู้สั่งการในที่เกิดเหตุและบุคคลประจำศูนย์ควบคุมฯ เมื่อสถานการณ์ไม่สามารถจะควบคุมได้อีกต่อไป

3.3 หัวหน้าหน่วย หัวหน้าทีม ตรวจนับพนักงานประจำทีม และอพยพออกจากคลังตามคำสั่งและผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา

3.4 หัวหน้าทีมรวมพลและอพยพ สั่งขนย้ายเอกสารและข้อมูลสำคัญ

3.5 ตรวจนับจำนวนพนักงานที่อพยพมาจากคลังที่เกิดเหตุ

ผู้รับผิดชอบ พนักงานปฏิบัติการคลัง

ผู้ทำการแทน พนักงานซึ่งได้รับมอบหมายจากผู้ควบคุมหน่วยสนับสนุนทั่วไป

บุคคลในทีม พนักงานประจำแผนกฯ

ความรับผิดชอบ รับการรายงานตัวของพนักงานแล้วจัดส่งกำลังพลไปประจำทีมต่าง ๆ และจัดทำบัญชีรายชื่อพนักงานทั้งหมดที่อยู่ในที่บริเวณคลังที่เกิดเหตุ

เมื่อเริ่มแผน

1. รายงานตัวกับผู้ควบคุมหน่วยสนับสนุนทั่วไป ณ จุดรวมพล
2. ประจำจุดรวมพล และรับการรายงานตัวจากพนักงาน
3. จัดเตรียมวัสดุอุปกรณ์และยานพานะให้พร้อมปฏิบัติงาน

ภารกิจประจำ

1. จดบันทึกและจัดทำบัญชีพนักงานที่เข้ามารายงานตัว
2. จดบันทึกและจัดทำบัญชีรายชื่อพนักงานทั้งหมดในคลังที่เกิดเหตุ
3. รายงานยอดจำนวนพนักงานที่มีอยู่ ณ จุดรวมพลให้หน่วยสนับสนุนทั่วไป
4. จัดส่งพนักงานที่เข้ามารายงานตัวประจำทีมต่าง ๆ เมื่อได้รับการร้องขอ
5. เตรียมการและควบคุมการอพยพเอกสารข้อมูลที่สำคัญ และบุคคลเมื่อจำเป็น

เมื่อเลิกแผน

1. ตรวจสอบรายชื่อ และนับจำนวนบุคคลที่ปกติ บาดเจ็บ เสียชีวิต ในบริเวณคลัง
2. รายงานจำนวนพนักงาน ปกติ บาดเจ็บ และเสียชีวิตต่อหัวหน้าหน่วยสนับสนุนทั่วไป
3. จัดเตรียมเอกสาร วัสดุอุปกรณ์ประจำจุดรวมพล ณ คลังที่ปฏิบัติงานอยู่ให้พร้อมรับเหตุฉุกเฉิน

การแจ้งข่าวและอพยพประชาชนพื้นที่ข้างเคียง

วัตถุประสงค์ 1. เพื่อให้มีความพร้อมที่เคลื่อนย้าย บุคคล และเอกสารข้อมูลสำคัญของประชาชนพื้นที่ข้างเคียงออกจาก คลังที่เกิดเหตุฉุกเฉิน ได้อย่างรวดเร็ว และปลอดภัย

2. เพื่อให้ประชาชนที่อยู่ใกล้คลังเกิดเหตุฉุกเฉินได้รับการป้องกันในส่วนที่สำคัญ ไม่ให้เกิดความเสียหายติดตามมาหลังจากที่ไม่สามารถควบคุมสถานการณ์ได้

การปฏิบัติ ได้กำหนดการปฏิบัติไว้ดังนี้

1. ขั้นเตรียมการ ดำเนินการให้ทันสมัยตลอดเวลาเมื่อไม่เกิดเหตุฉุกเฉิน

1.3 ให้ทุกหน่วยงานสำรวจและจัดทำบัญชีข้อมูล หรือเอกสารสำคัญเมื่อถูกทำลายแล้ว จะมีผลกระทบต่อความมั่นคงของ บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) ตามแบบฟอร์ม โดย ผจ.แผนก

1.4 จัดส่งบัญชีข้อมูลหรือเอกสารสำคัญและการป้องกัน ให้ผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา เพื่อพิจารณามอบให้หัวหน้าทีมรวมพลและอพยพประจำคลัง

2. ขั้นพร้อมปฏิบัติ ดำเนินการเมื่อสัญญาณแจ้งเหตุฉุกเฉิน

2.6 ให้ทุกหน่วยงานส่งบัญชีรายชื่อพนักงานที่อยู่ในบริเวณคลังฯ ให้หัวหน้าทีมรวมพลและอพยพ

2.7 ให้หน่วยงานจัดเก็บเอกสารข้อมูลสำคัญที่ได้จัดทำบัญชีไว้ในภาชนะบรรจุหรือผูกมัดเป็นหมวดหมู่ แล้วติดเครื่องหมายที่มีข้อความสีแดง “อพยพฉุกเฉิน” ทุกกล่อง ทุกมัด

2.8 หัวหน้าทีมรวมพลและอพยพสำรวจข้อมูลเตรียมขนย้ายเอกสารและข้อมูลจากหน่วย งานต่างๆ เมื่อมีการอพยพ

2.9 ผู้ควบคุมเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา

2.9.1 ตรวจสอบการอพยพออกจากพื้นที่ที่เกิดเหตุต้องไม่มีบุคคลภายนอกที่ ไม่เกี่ยวข้องตกค้างอยู่

2.9.2 ให้ผู้สั่งการในที่เกิดเหตุประเมินสถานการณ์ และรายงานศูนย์บัญชาการเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา

2.9.3 เตรียมแผนป้องกันโครงสร้างหรือสถานที่สำคัญและอพยพบุคคลในที่เกิดเหตุเมื่อสถานการณ์ไม่สามารถ ควบคุมได้

2.10ผู้บัญชาเหตุฉุกเฉินคลังปิโตรเลียมสงขลา เตรียมแผนการอพยพ บุคคลและเอกสารข้อมูลสำคัญในบริเวณคลังฯ และชุมชนใกล้เคียง ดังนี้

2.10.1 การติดต่อแจ้งข่าวถึง

- นายอำเภอสิงหนคร โทร 074-331422
- ผู้ว่าราชการจังหวัดสงขลา โทร 074-313126

2.10.2 กำหนดและสำรวจเส้นทางอพยพ และสถานที่ปลอดภัยรองรับการอพยพ

2.10.3 กำหนดผู้นำทาง และการควบคุมอพยพ

2.10.4 จัดเตรียมยานพาหนะสำหรับการขนย้ายอพยพ

2.10.5 จัดลำดับความสำคัญการอพยพ เป็น 6 กลุ่ม ดังนี้

2.10.5.1 ประชาชนรอบคลัง

2.10.5.2 พนักงานประจำทีมสนับสนุนทั่วไป

2.10.5.3 พนักงานประจำทีมสนับสนุนพิเศษ

2.10.5.4 บุคคลประจำศูนย์บัญชาการเหตุฉุกเฉิน

2.10.5.5 ทีมดับเพลิง และทีมตัดแยกระบบ

2.10.5.6 ทีมผู้สั่งการในที่เกิดเหตุและบุคคลประจำศูนย์ควบคุมเหตุฉุกเฉินคลังปิโตรเลียมสงขลา

3. ขั้นอพยพ ดำเนินการเมื่อมีสัญญาณอพยพ หรือได้รับแจ้งข่าวให้อพยพ

*** สัญญาณอพยพดังยาวตลอด ประมาณ 30 วินาที**

3.6 ผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา มีคำสั่งให้ดำเนินการอพยพ

3.7 ผู้ควบคุมเหตุฉุกเฉิน ปภธ. สั่งการ

3.7.1 Shut Down ระบบปฏิบัติการทั้งหมด

3.7.2 ให้ผู้สั่งการในที่เกิดเหตุ ใช้อุปกรณ์ดับเพลิงที่ไม่ต้องใช้คนควบคุม

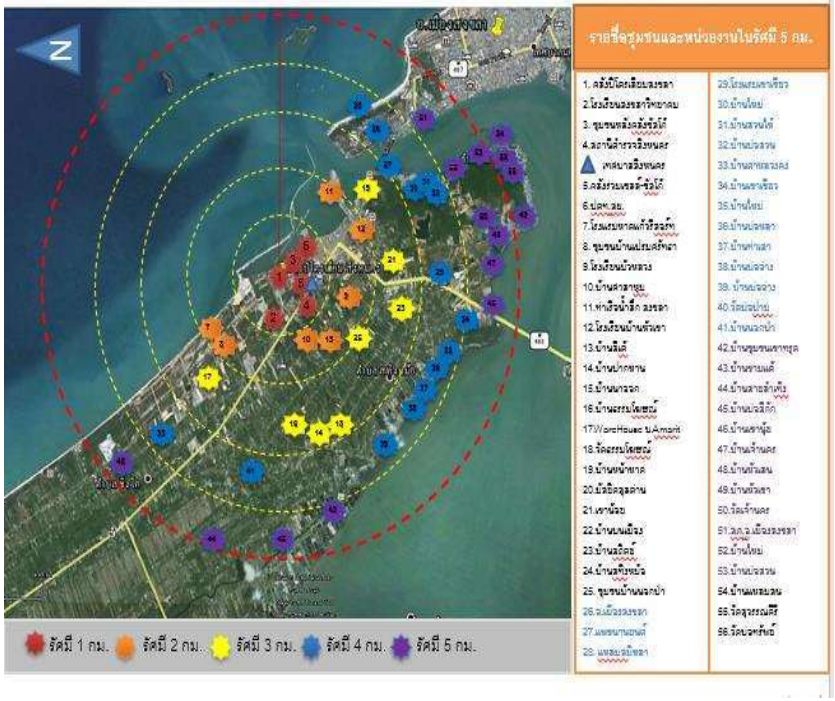
3.7.3 ฉีดน้ำป้องกันโครงสร้างและสถานที่ใกล้เคียงที่จะได้รับผลกระทบ

3.7.4 อพยพทีมดับเพลิง, ทีมตัดแยกระบบ, ผู้สั่งการในที่เกิดเหตุและบุคคลประจำศูนย์ควบคุมฯ เมื่อสถานการณ์ไม่สามารถจะควบคุมได้อีกต่อไป

3.8 หัวหน้าหน่วย หัวหน้าทีม ตรวจนับพนักงานประจำทีม และอพยพออกจากคลังตามคำสั่งและผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน คลังปิโตรเลียมสงขลา

3.9 หัวหน้าทีมรวมพลและอพยพ สั่งขนย้ายเอกสารและข้อมูลสำคัญตรวจนับจำนวนพนักงานที่อพยพมาจากคลังที่เกิดเหตุ

ชุมชน และหน่วยงานรอบ คลังปิโตรเลียมสงขลา ในรัศมี 1-5 กิโลเมตร



ชุมชน และหน่วยงานรอบ คลังปิโตรเลียมสงขลา ในรัศมี 500 เมตร และ 1 กิโลเมตร

ชุมชน และหน่วยงานรอบคลังปิโตรเลียมสงขลา ในรัศมี 500 เมตร และ 1 กิโลเมตร

หน่วยงานในพื้นที่รัศมี 500 เมตร รอบคลังฯ มีดังนี้

1. ที่ว่าการอำเภอ สิงหนคร โทร. 074-331234 , 081-867-4840
2. กคน. อำเภอสิงหนคร – หอสมุดประชาชน โทร. 074-331264 ,089-870-6745
3. โรงเรียนเทศบาลเมืองสิงหนคร โทร. 082-809-3601
4. สำนักงานเทศบาลเมืองสิงหนคร โทร.074-331985 หรือ 199 ,088-790-9865
5. คลังน้ำมันร่วม เชฟรอน-เอสโซ่-เชลล์ สงขลา โทร.074-803802 ,074-803800
6. ชุมชนหน้าคลังปิโตรเลียมสงขลา โทร.093-629-2470
7. ชุมชนทาลแก้ว โทร.089-595-2235
8. บริษัท ทีเอ โทร.

หน่วยงานในพื้นที่รัศมี 1 กม. รอบคลังฯ มีดังนี้

9. สถานีตรวจภูธร สิงหนคร โทร. 074-331881 , 081-541-6989
10. หมวดการทางสิงหนคร โทร. 074-331762 ,096-103-5082
11. ธนาคารกรุงไทย สาขาสิงหนคร โทร.089-975-3340
12. โรงเรียนสงขลาวิทยาคม โทร.094-5914562
13. ปั๊มน้ำมัน ซัลโก้ โทร. 074-331254
14. บริษัท ปตท.สผ. จำกัด (มหาชน) โทร.074-338-888-9,081-827-0536
16. ธนาคารออมสิน สาขาสิงหนคร โทร.074-331720,081-897-1163
17. บริษัท เมืองไทย สิลซิ่ง จำกัด โทร.074-536663
18. ศูนย์พัฒนาเด็กเล็ก บ้านนอกป่า โทร. 086-747-2998
19. บริษัท CAMERON Thailand โทร.074-332293
20. OMS Oilfield Services (Thailand) Ltd. Songkhla โทร.074-332293
21. เอส ซี ออฟชอร์ เซอร์วิส โทร.074-332779 ,074-338099
22. ชุมชนหลังคลังฯ ร่วม ซัลโก้ เชลล์ เชฟร่อน โทร. 084-407-9022
23. รพ.สิงหนคร (แห่งใหม่) โทร.074-330-539-43 ต่อ 14-18

การกำจัดกากวัสดุปนเปื้อนมลพิษ

การควบคุมสารอันตราย

วิธีปฏิบัติ

อนึ่งวิธีปฏิบัติอย่างละเอียดให้ปฏิบัติตาม SDS

น้ำมันดีเซลหมุนเร็ว

- การระบายอากาศ (VENTILATION) : เก็บในที่ที่มีการระบายอากาศดี
- ชนิดของการป้องกันทางการหายใจ (RESPIRATORY PROTECTION TYPE) หลีกเลี่ยงการสูดดมไอระเหย
- การป้องกันมือ (HAND PROTECTION) : ใส่ถุงมือยาง
- การป้องกันตา (EYE PROTECTION) : ใส่แว่นตานิรภัย
- การยกย้ายและการจัดเก็บ (HANDLING AND STORING) : อย่าทำการอัดความดันให้ความร้อนและเจาะถัง

น้ำมันเครื่องบิน

- การป้องกันไฟและระเบิด (FIRE AND EXPLOSION PREVENTION) : เก็บให้ห่างจากไฟ
- การระบายอากาศ (VENTILATION) : เก็บในที่ที่มีการระบายอากาศดี
- ชนิดของการป้องกันทางการหายใจ (RESPIRATORY PROTECTION TYPE) หลีกเลี่ยงการสูดดมไอระเหย
- การป้องกันมือ (HAND PROTECTION) : สวมใส่ถุงมือยาง
- การป้องกันตา (EYE PROTECTION) : สวมใส่แว่นตานิรภัย
- การป้องกันอื่น ๆ (OTHER PROTECTION) : สวมใส่ชุดป้องภัยส่วนบุคคล
- การโยกย้ายและการจัดเก็บ (HANDLING AND STORING) : เก็บในถังที่มีอุณหภูมิปกติ
- การกัดกร่อน (CORROSIVENESS) : ใช้ทราบหรือดินในการดูดซับ และระวังการลุกไหม้

ULG น้ำมันเบนซินพิเศษไร้สารตะกั่ว

- การป้องกันไฟและระเบิด (FIRE AND EXPLOSION PREVENTION) : เก็บให้ห่างจากไฟ

- การระบายอากาศ (VENTILATION) : เก็บในที่ที่มีการระบายอากาศดี บางครั้งอาจจำเป็นต้องใช้เครื่องระบายอากาศ
- ชนิดของการป้องกันทางการหายใจ(RESPIRATORY PROTECTION TYPE) หลีกเลี่ยงการสูดดมไอระเหย และควรสวมหน้ากากป้องกันสารพิษ
- การป้องกันมือ (HAND PROTECTION) : สวมถุงมือยาง, ทาขี้ผึ้งเคลือบผิว
- การป้องกันตา (EYE PROTECTION) : สวมแว่นตานิรภัย
- การป้องกันอื่น ๆ (OTHER PROTECTION) : ควรสวมชุดป้องกัน เพื่อหลีกเลี่ยงการสัมผัสสาร
- การโยกย้ายและการจัดเก็บ (HANDLING AND STORING) : เก็บในที่ที่มีการระบายอากาศดีและหลีกเลี่ยงจากบริเวณที่จุด

ULG น้ำมันเบนซินพิเศษไร้สารตะกั่ว

- การป้องกันไฟและระเบิด (FIRE AND EXPLOSION PREVENTION) : เก็บไว้ที่อุณหภูมิห้อง(25˚C) ห่างจากไฟ
- การระบายอากาศ (VENTILATION) : เก็บในที่ที่มีการระบายอากาศดี
- ชนิดของการป้องกันทางการหายใจ (RESPIRATORY PROTECTION TYPE) หลีกเลี่ยงการสูดดมไอระเหย
- การป้องกันมือ (HAND PROTECTION) : สวมใส่ถุงมือยาง
- การป้องกันตา (EYE PROTECTION) : สวมใส่แว่นตานิรภัย
- การป้องกันอื่น ๆ (OTHER PROTECTION) : สวมใส่ชุดป้องกันเพื่อหลีกเลี่ยงการสัมผัสสาร
- การโยกย้ายและการจัดเก็บ (HANDLING AND STORING) : ควรจัดเก็บในถังโดยซ้อนกันสูงไม่เกิน 3 ถัง

GSH91 น้ำมันเบนซินธรรมดาไร้สารตะกั่ว

- การป้องกันไฟและระเบิด (FIRE AND EXPLOSION PREVENTION) : เก็บที่อุณหภูมิห้อง (25˚C) ห่างจากไฟ
- การระบายอากาศ (VENTILATION) : เก็บในที่ที่มีการระบายอากาศดี
- ชนิดของการป้องกันทางการหายใจ (RESPIRATORY PROTECTION TYPE) หลีกเลี่ยงการสูดดมไอระเหย
- การป้องกันมือ (HAND PROTECTION) : สวมถุงมือยาง หาขี้ผึ้งเคลือบผิว
- การป้องกันตา (EYE PROTECTION) : สวมใส่แว่นตานิรภัย
- การป้องกันอื่น ๆ (OTHER PROTECTION) : สวมใส่ชุดป้องกันเพื่อหลีกเลี่ยงการสัมผัสสาร
- การโยกย้ายและการจัดเก็บ(HANDLING AND STORING): เก็บในถังโดยซ้อนกันไม่เกิน 3 ถัง

น้ำยากำจัดคราบน้ำมัน

- ข้อควรระวังพิเศษขณะเคลื่อนย้ายและเก็บรักษา : เก็บรักษาในสภาพปกติทั่วไป
- บรรจุภัณฑ์ที่ควรหลีกเลี่ยง : พลาสติกไม่เป็นผลิตภัณฑ์ที่มีอันตรายถ้าใช้งานตาม Product Data Sheet
- ผลกระทบที่เป็นอันตราย : หลีกเลี่ยงในการปนกับตัวเติมออกซิเจน
- อุปกรณ์ป้องกันส่วนตัว : ถุงมือ , เครื่องป้องกันดวงตา
- มาตรการป้องกันพิเศษ : ระวังหก , เก็บไว้ในเครื่องดูด , สูบเข้าไปในที่เก็บกันรั่วล้างส่วนที่เหลือออกด้วยน้ำ

สารเคมี Ae r -O-Foam-XL 3

- ชนิดป้องกันแขน Hand Protection : แนะนำให้ใช้ถุงมือยางสำหรับผู้ที่มีผิวหนังบอบบางหรือมีรอยแผล
- การป้องกันตา Eye Protection : แว่นตา Safety แว่นตาป้องกันสารเคมี Face Shield
- การป้องกันอื่นๆ Other Protection : หลีกเลี่ยงการสูดดม, กลืนหรือสัมผัสด้วย ผิวหนัง หลีกเลี่ยงการสัมผัสดวงตา
- การแยกย้าย และการจัดเก็ : การจัดเก็บใช้ภาชนะจากผู้ผลิต หรือใช้ภาชนะที่ทำด้วยHanding and Storage วัสดุ ดังนี้
  1. เหล็กกล้าละมุน (คาร์บอน)
  2. High Density Crosskinkeul Polyethylene
  3. FIBERGLASSเสริมแรงด้วยIsphthalic Ployesterosinเคลือบภายในด้วยไวนิลเอสเทอร์ซิน (50-100 mm)

Aer-O-Lite 3%

- การป้องกันมือ Hand Protection : ถุงมือยาง (Polyvinyl Alcohol)
- การป้องกันตา Eye Protection : Safety Glass หน้ากากสารเคมี (ควรระวังในการใช้ CONTACT LENS)
- การป้องกันอื่นๆ Other Protection : ปฏิบัติตนตามข้อมูลปฏิบัติทางสุขอนามัย
- การแยกย้าย และการจัดเก็บ : เก็บห่างจากแหล่งกำเนิดไฟ, ต่อสายดินที่บรรจุสารเคมี Handing and Storing ติดป้ายให้ชัดเจน

น้ำมันแก๊สโซฮอล์

- จัดเก็บในภาชนะปิดสนิท และห่างจากความร้อน เปลวไฟ และแหล่งกำเนิดประกายไฟ
- ต้องมีระบบระบายอากาศที่สามารถป้องกันการเกิดประกายไฟ และควรมีการต่อสายดินกับอุปกรณ์ทุกชนิด
- ควรสวมใส่อุปกรณ์ป้องกันทางเดินหายใจ ที่ได้รับรองจาก NIOSH ซึ่งอาจเป็นชนิดที่มีอากาศช่วยหายใจหรือประเภทกรองสารอินทรีย์
- ต้องใส่ถุงมือที่ทำจากยางชนิดที่ทำจากยางนีโอพรีน ไนตรีล หรือโพลีแอลกอฮอล
- ต้องใส่แว่นตาป้องกันสารเคมี หรือหน้ากาก

เอทานอลแปลงสภาพ

- เก็บให้ห่างจากความร้อน ประกายไฟและเปลวไฟ
- หลีกเลี่ยงหกรั่วไหล สัมผัสผิวหนังและดวงตา
- อยู่ในที่ถ่ายเทอากาศสะดวก หลีกเลี่ยงการสูดดมไอระเหย
- ใช้กรองอากาศถ้ามีการปนเปื้อนในอากาศสูงกว่าระดับที่ยอมรับได้
- ไม่ควรใส่คอนแทคเลนส์

วิธีปฏิบัติการทำความสะอาด

น้ำมันดีเซลหมุนเร็ว (HSD)

- การสัมผัสทางผิวหนัง : ถอดเสื้อผ้าที่เปื้อนสารออกจากนั้นล้างด้วยน้ำสะอาดและถูสบู่หลาย ๆ ครั้ง
- การสัมผัสทางตา : ล้างตาด้วยน้ำสะอาด อย่างน้อย 15 นาที แล้วรีบไปพบแพทย์
- การสัมผัสทางหายใจ : เคลื่อนย้ายผู้ที่ได้รับสารไปที่ที่มีอากาศบริสุทธิ์ทันที
- ข้อแนะนำพิเศษในการรักษาพยาบาล : อย่าทำให้อาเจียนและดื่มน้ำตามมาก ๆ

น้ำมันเครื่องบิน (JET A – 1)

- การสัมผัสทางผิวหนัง : ล้างออกด้วยน้ำสะอาดจำนวนมากแล้วถูสบู่
- การสัมผัสทางตา : ล้างออกด้วยน้ำสะอาดจำนวนมากหลาย ๆ ครั้ง แล้วรีบไปพบแพทย์

- การสัมผัสทางหายใจ : รีบเคลื่อนย้ายผู้ได้รับสารไปยังที่อากาศบริสุทธิ์ทันที

น้ำมันเบนซินพิเศษไร้สารตะกั่ว (ULG)

- การสัมผัสทางผิวหนัง : ล้างออกด้วยน้ำสะอาดมาก ๆ แล้วถูด้วยสบู่ ตัดผ้าบริเวณที่มีการเปื้อนสารออก
- การสัมผัสทางตา : ล้างออกด้วยน้ำสะอาดประมาณ15 นาที แล้วไปพบแพทย์
- การสัมผัสทางหายใจ : รีบนำผู้ป่วยไปในที่ที่มีอากาศบริสุทธิ์และให้พักในท่าที่สบาย
- ข้อแนะนำพิเศษในการรักษาพยาบาล : อย่ากระตุ้นให้มีการอาเจียนออกมา ควรให้ดื่มนมหรือน้ำเปล่ามาก ๆ แล้วรีบไปพบแพทย์

น้ำมันเบนซินพิเศษไร้สารตะกั่ว (ULG)

- การสัมผัสทางผิวหนัง : ล้างออกด้วยน้ำสะอาดมาก ๆ แล้วถูสบู่ตัดผ้าบริเวณที่เปื้อนสารออก
- การสัมผัสทางตา : ล้างๆออกด้วยน้ำสะอาดจำนวนมาก อย่างน้อย 15 นาที แล้วไป พบแพทย์
- การสัมผัสทางหายใจ : รีบนำผู้ป่วยไปในที่ที่มีอากาศบริสุทธิ์ทันที
- ข้อแนะนำพิเศษในการรักษาพยาบาล : อย่าทำให้อาเจียน และดื่มนมหรือน้ำเปล่ามาก

น้ำยากำจัดคราบน้ำมัน

- ในกรณีที่สัมผัสทางผิวหนัง : ให้ล้างออกด้วยน้ำสบู่
- ในกรณีที่กระเด็นเข้าตา : ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด
- ในกรณีที่รับประทานเข้าไป : รีบทำการปฐมพยาบาลทันที และรีบพบแพทย์ทันที

Aer-O-Foam XL 3

- การสัมผัสทางผิวหนัง : ล้างผิวที่สัมผัสด้วยน้ำเป็นเวลา 15 นาที ใช้ครีมสำหรับทา เพื่อรักษาน้ำมันที่ผิวหนัง
- การสัมผัสทางตา : ล้างตาทันทีด้วยน้ำเป็นจำนวนมากๆ เป็นเวลา 15 นาที พบแพทย์ถ้าอาการไม่ดีขึ้น
- การสัมผัสทางหายใจ : ไม่ระบุ
- การกลืนเข้าไป : ถ้ายังมีสติอยู่ให้ดื่มน้ำเปล่า 2 แก้ว แล้วทำให้อาเจียน
- ข้อแนะนำพิเศษในการรักษาพยาบาล (ระบุการรักษาหรือการแก้พิษ) : พบแพทย์ทันที

Aer-O-Lite 3%

- การสัมผัสทางผิวหนัง : ล้างด้วยน้ำสะอาดอย่างน้อย 15 นาที ให้
- น้ำไหลผ่านและฟอกสบู่ : ล้างตาด้วยน้ำสะอาดให้ไหลผ่าน 15-30 นาที และไปพบแพทย์
- การสัมผัสทางหายใจ : เคลื่อนย้ายผู้ป่วยไปที่ที่อากาศถ่ายเท สะดวก และอากาศบริสุทธิ์ ไปพบแพทย์ หากเกิดอาการระคายเคือง
- ข้อเสนอแนะพิเศษในการรักษาพยาบาล (ระบุการรักษาหรือการแก้พิษ) : หากมีการกลืนเข้าไปให้ดื่มน้ำ 1-2 แก้ว ห้ามทำให้อาเจียน รีบไปพบแพทย์โดยเร็ว

น้ำมันแก๊สโซฮอล์

- กรณีสัมผัสสารเคมีทางผิวหนัง ให้ล้างด้วยสบู่ และน้ำ
- กรณีสัมผัสทางตา ให้ล้างตาด้วยน้ำอย่างน้อย 15 นาที แล้วจึงไปพบแพทย์
- กรณีสัมผัสสารเคมีโดยการหายใจ ให้รีบเคลื่อนย้ายผู้ป่วยไปในที่ที่มีอากาศบริสุทธิ์ แล้วจึงปรึกษาแพทย์

เอทานอลแปลงสภาพ

- เมื่อมีการรั่วไหล หยุดการรั่วไหลของไอระเหยหรือของเหลวถ้าเป็นไปได้ เคลื่อนย้ายหรือปิดสิ่งที่อาจติดไฟได้ ไม่อนุญาตให้นำสารเคมีเข้าไปยังพื้นที่จำกัดบริเวณเสี่ยง นักดับเพลิงควรดับไฟจนไม่สามารถก่อตัวขึ้นมาอีก ความเข้มข้นที่ก่อให้เกิดการระเบิดของไอระเหย การดูดซับในปริมาณน้อยด้วยผ้า กระดาษและควรทำให้ระเหยในสถานที่ที่ปลอดภัย (ตู้ดูดควัน) ควรให้ไอระเหยหมดไปอย่างสมบูรณ์ในท่อของตู้ดูดควันแล้วจึงทำเผากระดาษในสถานที่ซึ่งห่างจากวัตถุที่เกิดการสันดาปได้
- การเลือกชนิดของวัสดุดูดซับเช่น เวอร์มิคูไลท์ ทรายแห้งหรือวัสดุอื่นที่ใกล้เคียงทำความสะอาดอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล จัดหาอุปกรณ์ระบายอากาศและจำกัดขอบเขตบริเวณที่รั่วไหลควบคุมมิให้สารไหลไปทางนักดับเพลิง

วิธีการปฏิบัติกรณีเข้าดับไฟที่ลุกไหม้น้ำมัน/สารอันตราย

น้ำมันดีเซลหมุนเร็ว (HSD)

- วิธีการกำจัด (DISPOSAL METHOD) : อย่าเผาทำลายเพราะจะก่อให้เกิดอันตรายได้
- สารที่ใช้ในการดับเพลิง (EXTINGUISHING MEDIA) : คาร์บอนไดออกไซด์ ผงเคมีแห้ง, โฟมและฝอยน้ำ

น้ำมันเครื่องบิน (JET A – 1)

- การรั่วและการหก (SPILLAND LEAK PROCEDURE) : ใช้วิธีการเผาอุณหภูมิสูงอย่างถูกหลักวิชาการ
- วิธีการกำจัด (DISPOSAL METHOD) : ผงเคมีแห้ง, โฟม คาร์บอนไดออกไซด์ หรือ B

น้ำมันเบนซินพิเศษไร้สารตะกั่ว (ULG)

- การรั่วและการหก (SPILLAND LEAK PROCEDURE) : ใช้วัสดุเสถียรในการดูดซับ เช่น ดินหรือทราย
- วิธีการกำจัด (DISPOSAL METHOD) : ตามวิธีการกำจัดสารเคมีอันตราย
- สารที่ใช้ในการดับเพลิง (EXTINGUISHING MEDIA) : คาร์บอนไดออกไซด์, ผงเคมีแห้ง, โฟมแอลกอฮอลล์

น้ำมันเบนซินพิเศษไร้สารตะกั่ว (ULG)

- การรั่วและการหก (SPILLAND LEAK PROCEDURE) : ใช้ดินหรือทราบดูดซับ
- สารที่ใช้ในการดับเพลิง (EXTINGUISHING MEDIA) : คาร์บอนไดออกไซด์ ผงเคมีแห้ง ห้ามใช้น้ำดับไฟ

น้ำมันเบนซินธรรมดาไร้สารตะกั่ว (ULR)

สารที่ใช้ในการดับเพลิง (EXTINGUISHING MEDIA) : คาร์บอนไดออกไซด์ ผงเคมีแห้ง

น้ำยากำจัดคราบน้ำมัน

สื่อที่สามารถทำให้ดับได้ : ควรใช้คาร์บอนไซด์, แป้ง , โฟม ไม่ควรใช้น้ำในการดับ

Aer-O-Foam XL 3

วิธีการกำจัด : ตามกฎหมาย

Aer-O-Lite 3%

- วิธีการกำจัด : เผาให้ถูกต้องตามกฎหมายมิให้ปล่อยทิ้งลงรางระบบ Disposal Methods น้ำหรือลำธารสาธารณะ
- สารที่ใช้ในการดับเพลิง : CO_2 หรือโฟมหรือผงเคมีแห้ง

น้ำมันแก๊สโซฮอล์

- ในกรณีการรั่วและการหก ให้นำแหล่งที่อาจทำให้เกิดประกายไฟออกจากบริเวณนั้นแล้วใส่อุปกรณ์ป้องกันตัว ถ้ามีการรั่วในปริมาณไม่มาก ให้ใช้ดินเป็นตัวดูดซับ ถ้ามีการรั่วในปริมาณมาก จะต้องทำที่กั้นเพื่อกักบริเวณไม่ให้แผ่กระจายไปที่อื่น แล้วหยุดการรั่วไหล ใช้วิธีการกำจัดโดยวิธีการดูดด้วยปั๊ม หรือตัวดูดซับ
- การกำจัดสิ่งปฏิกูลที่เกิดจากสารเคมี ให้กำจัดโดยการเผาที่ได้การรับรองจากสถาบันที่น่าเชื่อถือ หรือกำจัดตามความเหมาะสมของพื้นที่ และต้องเป็นไปตามกฎหมายของรัฐบาล
- การใช้สารเคมีดับเพลิง ให้ใช้คาร์บอนไดออกไซด์ ผงเคมีแห้ง โฟม ใช้ละอองน้ำหล่อเย็นข้างภาชนะที่กำลังเกิดการติดไฟ

เอทานอลแปลงสภาพ

- สารดับไฟที่เหมาะสมในการดับไฟ น้ำ ผงเคมีแห้ง (BC หรือ ABC poeder)
- คาร์บอนไดออกไซด์ ทราย โดโลไมต์ อื่นๆ เช่น โฟม ไม่ควรดับไฟเมื่ออัตราการไหลน้อยควรหยุดก่อนอุปกรณ์ป้องกันพิเศษสำหรับการผจญเพลิง
- ให้อยู่เหนือลม เก็บทุกอย่างที่สามารถติดไฟได้ น้ำอาจไม่มีผลในการดับไฟแต่อาจใช้น้ำช่วยฉีดภาชนะให้เย็นลง
- ถ้าไม่มีภาชนะบรรจุเอทานอลอาจทำกำแพงกั้นน้ำเพื่อควบคุมน้ำ
- หลีกเลี่ยงการใช้น้ำจากแหล่งน้ำโดยตรงในปริมาณมากเพื่อช่วยดับไฟจะทำให้ขนาดเพลิงแผ่ขยายออกไปได้
- ควรใช้หัวฉีดพ่นเป็นละอองโดยเข้าดับไฟจากด้านข้างฉีดน้ำจนไฟสงบจึงย้ายภาชนะบรรจุเอทานอลออกจากบริเวณเกิดเหตุ หากพิจารณาเห็นว่าไม่มีความเสี่ยงแล้ว

การป้องกันอัคคีภัยและสิ่งแวดล้อม

เมื่อเกิดอุบัติเหตุฉุกเฉินขึ้น ภายในสถานที่เก็บสารเคมี อาจมีผลกระทบต่อผู้ปฏิบัติงาน สิ่งแวดล้อม ประชาชนผู้อาศัยใกล้เคียง และการสูญเสียทรัพย์สิน เช่น การเกิดเพลิงไหม้สารเคมี สารเคมีเหล่านี้อาจเป็นพิษก่อให้เกิดเป็นอันตราย หรือก่อให้เกิดเหตุเดือดร้อนรำคาญ แก่ผู้อาศัยใกล้เคียงกันได้ ในขณะเดียวกันน้ำที่ใช้ดับเพลิงแล้วอาจไหลลงสู่แหล่งน้ำ ทำให้เกิดมลภาวะต่อแหล่งน้ำอีกด้วย ในบางครั้งเพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงการเกิดมลภาวะแหล่งน้ำ อาจจะต้องปล่อยให้เพลิง ไหม้จนเพลิงไปเองขึ้นอยู่กับสถานการ และการตัดสินใจของผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน

การผจญเพลิง

ในกรณีเกิดเพลิงไหม้ ให้พนักงานปฏิบัติหน้าที่ความรับผิดชอบ ที่กำหนดในแผนฉุกเฉิน ดังต่อไปนี้

- ให้สัญญาณ เตือนภัย พร้อมกับแจ้งเหตุกับผู้ที่ไม่เกี่ยวข้องออกจากบริเวณที่เกิดเพลิงไหม้
- พยายามตัดไฟเท่าทีทำได้ เพื่อจำกัดมิให้ลุกลามจนกว่าทีมดับเพลิงจะมาถึง แต่ต้องไม่เป็นอันตรายต่อผู้ปฏิบัติ
- พิจารณาว่าควรจะมีการอพยพคน พนักงานส่วนใดออกบ้างหรือไม่
- จัดเตรียมสถานที่ที่จะให้ทีมปฐมพยาบาล เข้าทำการปฐมพยาบาล
- ฉีดน้ำเลี้ยงบริเวณข้างเคียง เพื่อป้องกันการลุกลาม

ในกรณีเกิดเพลิงไหม้ขนาดใหญ่ และคาดว่าจะไม่สามารถยับยั้งได้ก็จะต้องหยุดการผจญเพลิง เพราะอย่างน้อยก็จะลดปัญหาสิ่งแวดล้อม ในเรื่องมลภาวะทางนี้ และทางอากาศโดยการปล่อยให้ลุกไหม้เกิดการสันดาปอย่างสมบูรณ์

เมื่อเกิดเพลิงไหม้ขึ้นที่อาคารเก็บสารเคมี สิ่งแวดล้อมโดยรอบของสถานที่เดิม อาจได้รับผลกระทบอันอาจเกิดจากก๊าซติดไฟ น้ำจากการดับเพลิง และของเสียจากการไหม้ไฟ เมื่อสิ่งแวดล้อมได้ถูกทำลายไปเนื่องจากควัน กลิ่นหรือก๊าซพิษ จะต้องอพยพประชาชนที่อยู่อาศัยในทิศทางของควันพิษ กลิ่นไปถึงทันที

เมื่อเกิดอุบัติเหตุฉุกเฉินขึ้น ภายในสถานที่เก็บสารเคมี อาจมีผลกระทบต่อผู้ปฏิบัติงาน สิ่งแวดล้อม ประชาชนผู้อาศัยใกล้เคียง และการสูญเสียทรัพย์สิน เช่น การเกิดเพลิงไหม้สารเคมี สารเคมีเหล่านี้อาจเป็นพิษก่อให้เกิดเป็นอันตราย หรือก่อให้เกิดเหตุเดือดร้อนรำคาญ แก่ผู้อาศัยใกล้เคียงกันได้ ในขณะเดียวกันน้ำที่ใช้ดับเพลิงแล้วอาจไหลลงสู่แหล่งน้ำ ทำให้เกิดมลภาวะต่อแหล่งน้ำอีกด้วย ในบางครั้งเพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงการเกิดมลภาวะแหล่งน้ำ อาจจะต้องปล่อยให้เพลิง ไหม้จนเพลิงไปเองขึ้นอยู่กับสถานการ และการตัดสินใจของผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน

การผจญเพลิง

ในกรณีเกิดเพลิงไหม้ ให้พนักงานปฏิบัติหน้าที่ความรับผิดชอบ ที่กำหนดในแผนฉุกเฉิน ดังต่อไปนี้

- ให้สัญญาณ เตือนภัย พร้อมกับแจ้งเหตุกับผู้ที่ไม่เกี่ยวข้องออกจากบริเวณที่เกิดเพลิงไหม้
- พยายามตัดไฟเท่าทีทำได้ เพื่อจำกัดมิให้ลุกลามจนกว่าทีมดับเพลิงจะมาถึง แต่ต้องไม่เป็นอันตรายต่อผู้ปฏิบัติ
- พิจารณาว่าควรจะมีการอพยพคน พนักงานส่วนใดออกบ้างหรือไม่
- จัดเตรียมสถานที่ที่จะให้ทีมปฐมพยาบาล เข้าทำการปฐมพยาบาล
- ฉีดน้ำเลี้ยงบริเวณข้างเคียง เพื่อป้องกันการลุกลาม

ในกรณีเกิดเพลิงไหม้ขนาดใหญ่ และคาดว่าจะไม่สามารถยับยั้งได้ก็จะต้องหยุดการผจญเพลิง เพราะอย่างน้อยก็จะลดปัญหาสิ่งแวดล้อม ในเรื่องมลภาวะทางนี้ และทางอากาศโดยการปล่อยให้ลุกไหม้เกิดการสันดาปอย่างสมบูรณ์

เมื่อเกิดเพลิงไหม้ขึ้นที่อาคารเก็บสารเคมี สิ่งแวดล้อมโดยรอบของสถานที่เดิม อาจได้รับผลกระทบอันอาจเกิดจากก๊าซติดไฟ น้ำจากการดับเพลิง และของเสียจาการไหม้ไฟ เมื่อสิ่งแวดล้อมได้ถูกทำลายไปเนื่องจากควัน กลิ่นหรือก๊าซพิษ จะต้องอพยพประชาชนที่อยู่อาศัยในทิศทางของควันพิษ กลิ่นไปถึงทันที

การฟื้นฟูสภาพแวดล้อม

กรณีความเสียหายจากน้ำมันรั่วหกลงทะเล

1. จะต้องเก็บคราบน้ำมันต่างๆ จากแหล่งน้ำสาธารณะให้หมด
2. ทำความสะอาดบริเวณชายฝั่ง ถ้ามีคราบน้ำมันไปเกาะติด
3. ตรวจเช็คคุณภาพน้ำ เพื่อให้แน่ใจว่าได้เก็บคราบน้ำมันหมดแล้ว
4. หามาตรการป้องกัน

กรณีเกิดอัคคีภัยภายในคลังฯ จากก๊าซรั่วหรือจากน้ำมัน

1. เคลียพื้นที่ที่ได้รับความเสียหายให้เร็วที่สุด
2. ปรับปรุงอุปกรณ์ต่างๆ ให้ใช้การให้ได้เร็วที่สุด
3. หามาตรการป้องกัน

โดยทั้ง 2 กรณีจะต้องได้รับการอนุมัติจากผู้บริหารตามสายการบังคับบัญชาก่อนดำเนินการ

การกักเก็บสารเคมีอันตรายในคลังปิโตรเลียมสงขลา

การกักเก็บสารเคมีภายในคลังปิโตรเลียมสงขลา

น้ำมัน : เก็บไว้ในถังบรรจุผลิตภัณฑ์ใน TANK FARM (ทุกชนิด)

ADDITIVE : โรงเก็บสารเคมีเก็บไว้ในภาชนะ 200 ลิตร

FOAM : โรงเก็บสารเคมีเก็บไว้ในภาชนะ 200 ลิตร

USE OIL : เก็บไว้ใน SLOP TANK

ทินเนอร์ : เก็บไว้ในโรงเก็บสารเคมี ขนาด 200 ลิตร

แผนฟื้นฟูสิ่งแวดล้อมหลังการกำจัดคราบน้ำมันทางทะเล

เมื่อเกิดน้ำมันรั่วไหลและส่งผลกระทบต่อ สิ่งแวดล้อมโดยรอบ เช่น ชายหาด พื้นที่ทำกิน อาคาร บ้านเรือนควรดำเนินการดังนี้

การทำความสะอาด

หลังจากเกิดน้ำมันรั่วไหลแล้ว การทำความสะอาดบริเวณโดยรอบ ต้องทำด้วยความระมัดระวัง และผู้ที่ปฏิบัติงานต้องสวมชุดพร้อมอุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล ได้แก่

- เครื่องช่วยหายใจพร้อมหน้ากาก (กรณีจำเป็น)
- ถุงมือ
- แว่นตากันสารเคมี
- ชุดปฏิบัติงานที่เหมาะสม หรือชุดป้องกันสารเคมี

วิธีทำความสะอาด

- จัดเตรียมภาชนะสำหรับการจัดเก็บให้เพียงพอต่อปริมาณน้ำมันที่รั่วไหลออกไป
- ฉีดน้ำยาขจัดคราบน้ำมันในกรณีที่ยังมีน้ำมันลอยให้เห็นอยู่
- กรณีติดชายฝั่งให้ใช้วัสดุดูดซับ ตัก โกย จัดเก็บขยะที่ปนเปื้อนน้ำมันทั้งหมด
- นำขยะปนเปื้อนน้ำมันจัดเก็บเพื่อกำจัดต่อไป

การแจ้งเหตุต่อเจ้าหน้าที่ของรัฐ

ผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉินติดต่อ/ประสานงานเจ้าพนักงานท้องที่ เพื่อตรวจสอบ/วางแผน/ขั้นตอนการทำความสะอาด เพื่อให้แน่ใจว่าไม่ก่อให้เกิดปัญหามลพิษต่อสิ่งแวดล้อม หรืออันตรายต่อสุขภาพประชาชนเพิ่มขึ้น

การฟื้นฟูหลังเกิดเหตุ

กำหนดให้มีการฟื้นฟูกิจการหลังเกิดเหตุฉุกเฉิน ให้ บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) และพนักงานสามารถดำเนินธุรกิจได้อย่างปกติลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสร้างความมั่นใจแก่ชุมชน หน่วยงานราชการ โดย

1. ประชาสัมพันธ์และสร้างขวัญกำลังใจแก่ชุมชน และหน่วยงานราชการ จนกว่าจะเกิดความมั่นใจ
2. ขจัดน้ำ ดิน และขยะปนเปื้อนน้ำมันหรือสารเคมี ที่เกิดจากเหตุฉุกเฉิน
3. ขนย้าย รื้อถอน ซากชำรุดจากเหตุฉุกเฉินออกจากที่เกิดเหตุ โดยเร็ว เมื่อ
   3.1 ผจ.ส่วนคลัง ขึ้นไป มีคำสั่งอนุญาต (กรณีเหตุการณ์ไม่มีผลกระทบต่อชีวิต และบุคคลภายนอก)
   3.2 พนักงานเจ้าหน้าที่ มีคำสั่งอนุญาต (กรณีเหตุการณ์มีผลกระทบต่อชีวิต และบุคคลภายนอก)
4. ซ่อม หรือปลูกสร้าง ที่พักอาศัยของประชาชนที่ได้รับความเสียหายจากเหตุฉุกเฉิน
5. ส่งทีมงาน ไปประชาสัมพันธ์พบปะชุมชนสอบถามผู้แทนหรือตัวแทนชุมชนรอบๆพื้นที่ที่เกิดเหตุได้รับผลกระทบอะไรบ้าง อย่างไรเพื่อนำมาเสนอให้กับผู้บริหารระดับสูง ต่อไป

การคิดคำนวณค่าใช้จ่าย

สรุปรายการค่าใช้จ่ายต่อ 1 วัน โดยมีผู้ปฏิบัติงานในการระงับเหตุประมาณ 50 คน ดังนี้

ลำดับ	รายละเอียดงาน	มูลค่า (บาท)
1.	ค่าอุปกรณ์ขจัดคราบน้ำมัน	
	• แผ่นดูดซับน้ำมัน 3 ชุด (ชุดละ 5,100 บาท)	15,300
	• แผ่นดูดซับน้ำมันแบบ roll 1 ชุด (ชุดละ 9,500 บาท)	9,500
	• ผ้ายูส 3 ถุงใหญ่ (ถุงละ 535 บาท)	1,605
	• เชื้อเพลิงที่ใช้ในการระงับเหตุ (Skimmer, Powerpack)	2,250 บาท (50 ลิตร)
	• Oil dispersant (500 ลิตร/น้ำมัน 20,000 ลิตร)	
2.	ค่าปฏิบัติงาน/แรงงาน (50 คน)	25,000 บาท
3.	ค่าอุปกรณ์ PPE	
	3.1 ชุดกันสารเคมี 50 ชุด (ชุดละ 190 บาท)	9,500 บาท
	3.2 Ear plug 50 คู่ (คู่ละ 30 บาท)	1,500 บาท
	3.3 หน้ากากกรองกลิ่น 50 ชุด	1,350 บาท
	3.4 ถุงมือผ้า 5 โหล (โหลละ 80 บาท)	400 บาท
	3.5 ถุงมือยาง 50 คู่ (คู่ละ 20 บาท)	1,000 บาท
4.	อื่น ๆ เช่น ค่าอาหาร ค่าน้ำดื่ม	15,000 บาท
5.	ค่าใช้จ่ายในการจัดการน้ำมันที่รั่วไหล	
	5.1ค่ากำจัดของเสีย (น้ำมันปนเปื้อน,วัสดุปนเปื้อนน้ำมัน) ต่อ 1 ตัน	7,500 บาท
6.	การตรวจสอบความเสียหายที่เกิดจากอุบัติการณ์	
	6.1ค่าตรวจสอบคุณภาพน้ำ (ใช้หน่วยงานภายในในการตรวจสอบ) ต่อ 1 ตัวอย่าง	3,400 บาท
	รวม	101,305 บาท

2.3 แผนการสนับสนุนและการส่งกำลังบำรุงการส่งกำลังบำรุงทีมบริการ

หัวหน้าที่ พนักงานแผนกบริการขาย หรือแผนกบริหารทั่วไป

ผู้ทำการแทน บุคคลที่ได้รับมอบหมายจากผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน

บุคคลประจำทีม แรงงานจ้างเหมา

ความรับผิดชอบ จัดเตรียม อาหาร – น้ำดื่ม และสถานที่พักให้เพียงพอและพร้อมที่จะให้บริการ

เมื่อเริ่มแผน

1. รายงานตัวกับผู้ควบคุมหน่วยสนับสนุนทั่วไป ณ จุดรวมพล
2. ตรวจสอบยานพาหนะ คนขับรถ และสิ่งของต่าง ๆ ที่มีอยู่

ภารกิจประจำ

1. จัดเตรียมอาหาร ยานพาหนะ และสถานที่ให้พร้อมบริการ
2. จัดส่งอาหาร ยานพาหนะไปบริการบุคคลตามจุดต่าง ๆ ตามความจำเป็น
3. รายงานการปฏิบัติงานและสถานภาพของทีมให้หัวหน้าหน่วยสนับสนุนทั่วไป
4. ปฏิบัติงานอื่น ๆ ตามคำสั่งหัวหน้าหน่วยสนับสนุนทั่วไป
5. บันทึกการดำเนินการต่าง ๆ

เมื่อเลิกแผน

1. จดบันทึกความสิ้นเปลืองที่เกิดขึ้น และการปฏิบัติของทีม
2. จัดเก็บทำความสะอาดสถานที่ให้กลับคืนสู่ปกติ
3. จัดเตรียมสิ่งต่าง ๆ ที่รับผิดชอบให้พร้อมปฏิบัติเมื่อเกิดเหตุฉุกเฉิน

การขอความช่วยเหลือจากหน่วยงานอื่น

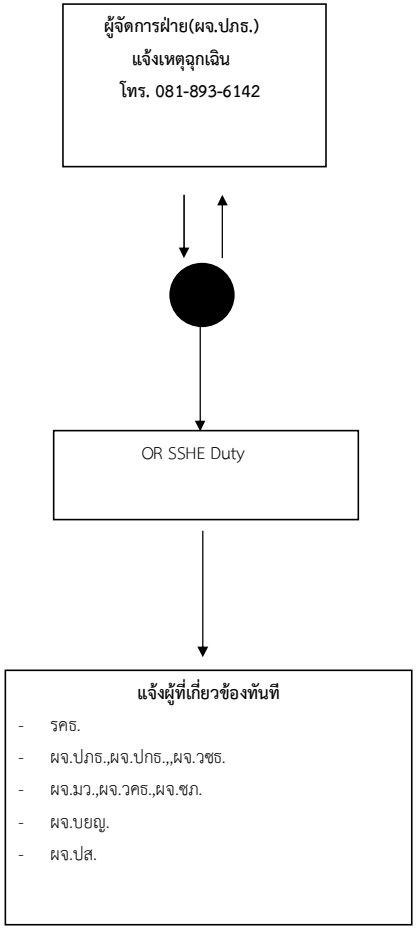
การกระจายข่าวเมื่อได้รับเหตุฉุกเฉิน

ผู้ปฏิบัติ เจ้าหน้าที่ประจำห้องควบคุมการปฏิบัติงาน (CCR)

การปฏิบัติ

1. พื้นที่ปฏิบัติการน้ำมันเปิดไซเรนสัญญาณเตือนภัย (SIREN) ส่วนพื้นที่ปฏิบัติการก๊าซเปิดหวูดสัญญาณเตือนภัย (AIR HORN) และพื้นที่ท่าเรือเปิดหวูดหรือไซเรน
2. แจ้งประกาศทางเครื่องขยายเสียง
3. แจ้งผู้จัดการคลังฯ
4. ติดต่อบุคคลที่สำคัญตามลำดับ
   - ผู้จัดการคลังฯ
   - ผู้จัดการแผนก
   - เจ้าหน้าที่ความปลอดภัยในการทำงาน
   - บุคคลอื่น ๆ ตามที่ผู้จัดการคลังมอบหมาย

ขั้นตอนการปฏิบัติเพื่อแจ้งเหตุฉุกเฉิน



หมายเลขโทรศัพท์หน่วยงานตามสายงาน

ผู้เกี่ยวข้อง	เบอร์มือถือ	โทรศัพท์
รคธ.	08-1174-2958	02-239-7941-2
ผจ.ปภธ.	08-1893-6142	02-239-7301-2
ผจ.สสญ.		02-196-5256
ผจ.ปกธ.	08-1825-9987	02-239-7909
ผจ.ปขธ.	08-1174-2971	02-239-7204
ผจ.วชธ.	08-1861-5634	
ผจ.มว.วชธ.	08-1371-8882	02-239-7509
ผจ.วคธ.	08-1174-3028	02-239-7144
ผจ.ชภ.วชธ.	09-8251-9779	02-239-7828
ผจ.บยญ.	08-1174-8597	02-239-7953
ผจ.ปส.รคธ.	08-9816-5194	02-239-7063
OR SSHE Duty	063-273-6996	1365 กด 8

หมายเลขติดต่อภายในคลังปิโตรเลียมสงขลา

ลำดับที่	สถานที่	ชื่อ-นามสกุล	โทรศัพท์	โทรสาร	เบอร์ภายใน
1	คลังปิโตรเลียมสงขลา	[redacted]			
2	ศูนย์ควบคุมการปฏิบัติงาน				
4	ห้อง ผจ. ส่วนคลังปิโตรเลียมสงขลา				
5	ห้อง แผนกบริการขาย				
6	ห้อง ผจ.แผนกบริหารทั่วไป				

7	ห้อง ผจ. แผนกเทคนิคคลังและท่าเรือ	[redacted]				
8	ห้อง ผจ. แผนกปฏิบัติการน้ำมัน					
9	ห้อง ผจ. แผนกปฏิบัติการก๊าซ					
10	ห้อง ผจ.แผนกปฏิบัติการน้ำมันอากาศยาน					
11	ห้องเจ้าหน้าที่ความปลอดภัย					
12	วิศวกร					
13	ป้อมยาม 1 (ทางเข้าคลัง)					
14	ป้อมยาม 2 (ทางเข้าพื้นที่ควบคุม)					
15	ท่าเทียบเรือ					
16	ห้องยามคอสะพาน					
17	ศูนย์ฝึกอบรม					

หมายเลขติดต่อผู้บริหาร บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

ลำดับ	ตำแหน่ง	ชื่อ-สกุล	หมายเลขโทรศัพท์			
			ที่ทำงาน	โทรสาร	บ้าน	มือถือ
1	ประธานเจ้าหน้าที่บริหารและกรรมการผู้จัดการใหญ่(ปธบ.)	[redacted]				
2	ผู้อำนวยการใหญ่(ผอก.)					
3	รองกรรมการผู้จัดการใหญ่ปฏิบัติการคลังปิโตรเลียม (รกธ.)					
4	ผจ. ฝ่ายคลังปิโตรเลียมส่วนภูมิภาค(ปภธ.)					
5	ผจ.ฝ่ายวิเคราะห์ควบคุมคุณภาพ (วคธ.)					
6	ผจ. ฝ่ายบริหารความยั่งยืนและคุณภาพความปลอดภัยฯ (บยญ.					
7	ฝ่ายสื่อสารและภาพลักษณ์องค์กร (สสญ.)					
8	ผู้จัดการส่วนคุณภาพ ความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสิ่งแวด					
9	ฝ่ายกฎหมายธุรกิจองค์กร (กมญ.)					
10	คลังปิโตรเลียมสุราษฎร์ธานี (คป.สร.ปภธ.)					
11	คลังน้ำมันภูเก็ต					
12	คลังปิโตรเลียมสงขลา (คป.สข.ปภธ.)					
13	OR SSHE DUTY					

หมายเลขโทรศัพท์หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

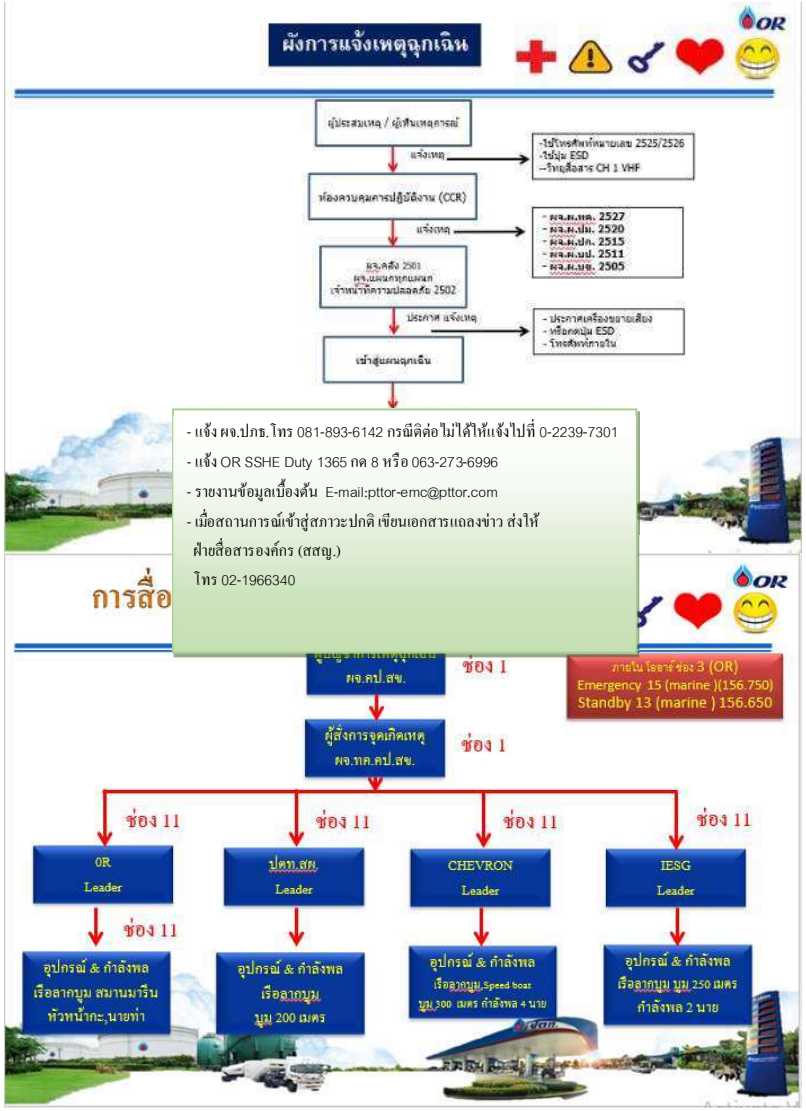
หมายเลขโทรศัพท์ติดต่อกรณีเกิดเหตุฉุกเฉินหน่วยงานภายนอก

หมายเลขโทรศัพท์ติดต่อกรณีเกิดเหตุฉุกเฉินหน่วยงานภายนอก

ลำดับที่	หน่วยงาน	หมายเลขโทรศัพท์	หมายเหตุ
1	[redacted]		
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			

12	ที่ว่าการการอำเภอสิงหนคร	074-332620	
	[redacted]		
13			
	ศูนย์ป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย เขต 12 สงข	0-7425-1162	
14	เหตุด่วนเหตุร้าย	191	
15	ศูนย์นเรนทร	074,312311 , 074-332800	

แผนปฏิบัติงานร่วมกัน



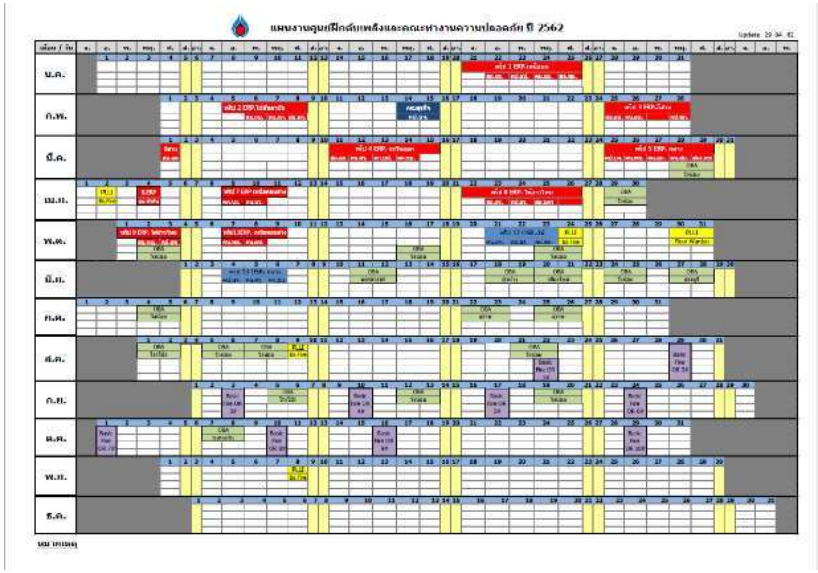
แผนการสนับสนุนและส่งกำลังบำรุง

มีการทำข้อตกลงช่วยเหลือเมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินระหว่างบริษัท ปตท. จำกัด(มหาชน) คลังปิโตเลียมสงขลา,และคลังน้ำมันร่วมสงขลา (บริษัท เชลล์ จำกัด (มหาชน) บริษัทเชฟรอน จำกัด (มหาชน) และบริษัท ESSO (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน)) และมีการทำข้อตกลงในการช่วยเหลือกรณีเกิดเหตุฉุกเฉินร่วมกันกับบริษัทธุรกิจน้ำมันและปิโตรเคมีในประเทศไทย หรือกลุ่ม IESG ตามภาคผนวกที่ 3

๒.๔. แผนการอบรมและฝึกซ้อม

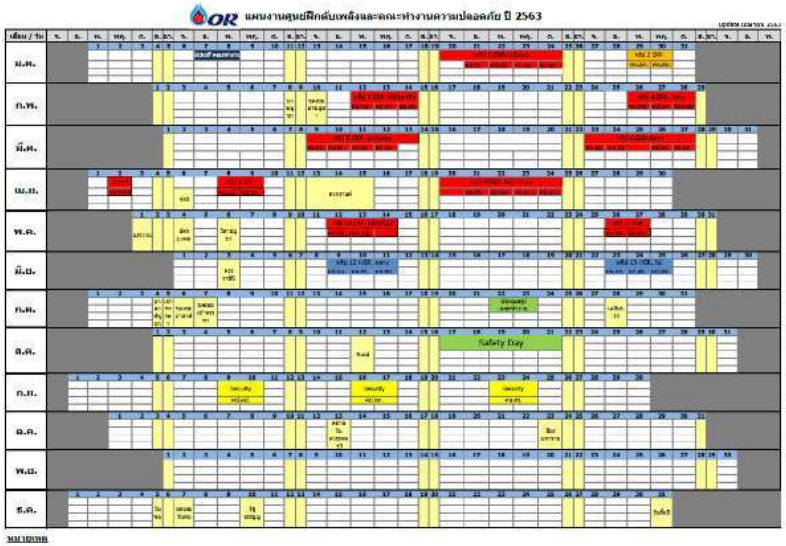
กำหนดให้มีการซ้อมแผนฉุกเฉินน้ำมันหกรั่วไหลปีละ 1 ครั้ง โดยมีแผนการซ้อม ดังนี้

- แผนการฝึกซ้อมเหตุฉุกเฉินน้ำมันหกรั่วไหลประจำปี พ.ศ.2562



แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

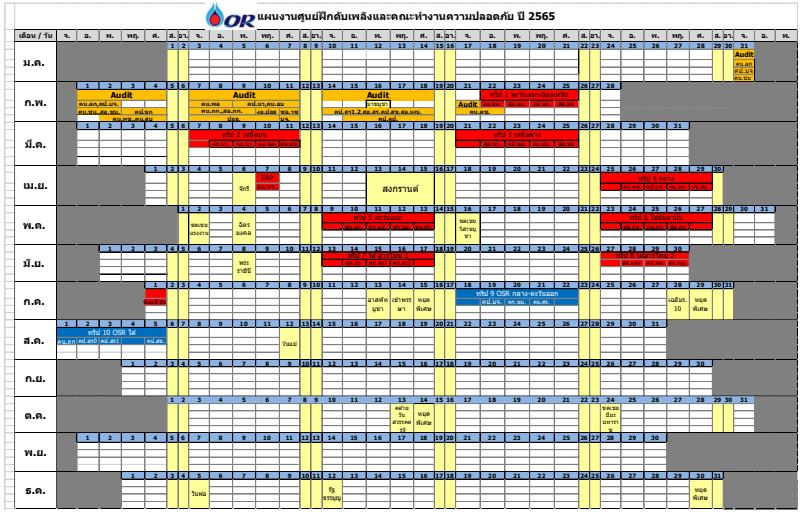
- แผนการฝึกซ้อมเหตุฉุกเฉินน้ำมันหกรั่วไหลประจำปี พ.ศ.2563



แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

- แผนการฝึกซ้อมเหตุฉุกเฉินน้ำมันหกรั่วไหลประจำปี พ.ศ.2564

- แผนการซ้อมแผนฉุกเฉินน้ำมันหกรั่วไหล ประจำปี 2565



- แผนการซ้อมแผนฉุกเฉินน้ำมันหกรั่วไหล ประจำปี 2566

- แผนการซ้อมแผนฉุกเฉินน้ำมันหกรั่วไหล ประจำปี 2568

ส่วนที่ ๓ การปฏิบัติการ

๓.๑ การติดตามและการประเมินการเคลื่อนตัวของมลพิษ

วิธีการคำนวณปริมาณน้ำมัน Oil Spill

- **การคำนวนหาปริมาณน้ำมัน และการเคลื่อนตัวของคราบน้ำมัน**

1) การคำนวณหาปริมาณน้ำมัน

ปริมาณน้ำมัน (m^3) = ค่าฟิล์มที่เห็น (m) x พื้นที่ที่น้ำมันหกรั่วไหล (m^2)

ค่าฟิล์มที่เห็น

ลักษณะ	สี	ความหนา (มม)	ปริมาณ (m3/km2)
silver	เงิน	0.0001	0.1
Irridescent	รุ้ง	0.0003	0.3
black/dark brown	ดำ/น้ำตาลเข้ม	0.1	100
Brown/Orange	น้ำตาล/ส้ม	1	1000

พื้นที่ที่น้ำมันหกรั่วไหล = กว้าง (m) x ยาว (m)

2) ความเร็วของน้ำ

$$\text{ความเร็วของน้ำ} = \frac{\text{ความเร็วลม } (Km/hr) \text{ x } 3}{100} + \text{ความเร็วกระแสน้ำ } (\text{Km/hr})$$

หมายเหตุ : 1 Knots = 1.8 Km/hr

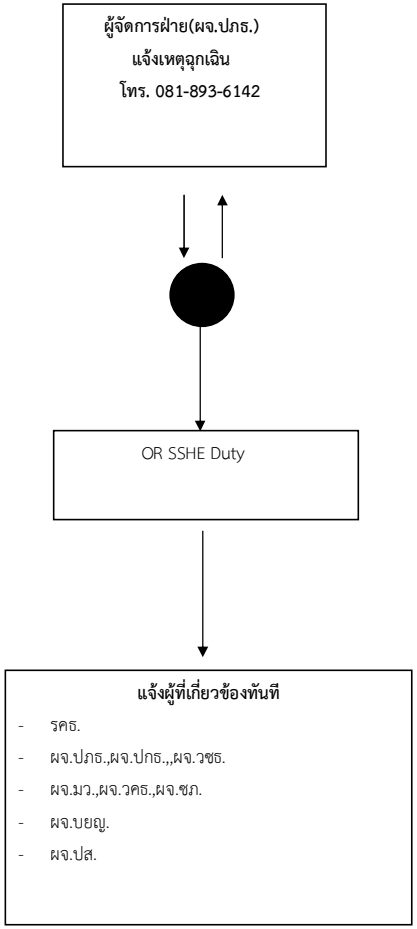
3.2 การขอความช่วยเหลือจากหน่วยงานอื่น / การกระจายข่าวเมื่อได้รับเหตุฉุกเฉิน

ผู้ปฏิบัติ เจ้าหน้าที่ประจำห้องควบคุมการปฏิบัติงาน (CCR)

การปฏิบัติ

1. พื้นที่ปฏิบัติการน้ำมันเปิดไซเรนสัญญาณเตือนภัย (SIREN) ส่วนพื้นที่ปฏิบัติการก๊าซเปิดหวูดสัญญาณเตือนภัย (AIR HORN) และพื้นที่ท่าเรือเปิดหวูดหรือไซเรน
2. แจ้งประกาศทางเครื่องขยายเสียง
3. แจ้งผู้จัดการคลังฯ
4. ติดต่อบุคคลที่สำคัญตามลำดับ
   - ผู้จัดการคลังฯ
   - ผู้จัดการแผนก
   - เจ้าหน้าที่ความปลอดภัยในการทำงาน
   - บุคคลอื่น ๆ ตามที่ผู้จัดการคลังมอบหมาย

ขั้นตอนการปฏิบัติเพื่อแจ้งเหตุฉุกเฉิน



หมายเลขโทรศัพท์หน่วยงานตามสายงาน

ผู้เกี่ยวข้อง	เบอร์มือถือ	โทรศัพท์
รคธ.	08-1174-2958	02-239-7941-2
ผจ.ปภธ.	08-1893-6142	02-239-7301-2
ผจ.สสญ.		02-196-5256
ผจ.ปกธ.	08-1825-9987	02-239-7909
ผจ.ปขธ.	08-1174-2971	02-239-7204
ผจ.วชธ.	08-1861-5634	
ผจ.มว.วชธ.	08-1371-8882	02-239-7509
ผจ.วคธ.	08-1174-3028	02-239-7144
ผจ.ชภ.วชธ.	09-8251-9779	02-239-7828
ผจ.บยญ.	08-1174-8597	02-239-7953
ผจ.ปส.รคธ.	08-9816-5194	02-239-7063
OR SSHE Duty	063-273-6996	1365 กด 8

หมายเลขติดต่อภายในคลังปิโตรเลียมสงขลา

ลำดับที่	สถานที่	ชื่อ-นามสกุล	โทรศัพท์	โทรสาร	เบอร์ภายใน
1	คลังปิโตรเลียมสงขลา	[redacted]			
2	ศูนย์ควบคุมการปฏิบัติงาน				
4	ห้อง ผจ. ส่วนคลังปิโตรเลียมสงขลา				
5	ห้อง แผนกบริการขาย				
6	ห้อง ผจ.แผนกบริหารทั่วไป				

7	ห้อง ผจ. แผนกเทคนิคคลังและท่าเรือ	นายชินภัทร ดวงงามยิ่ง	0-7433-1011	0-7433-1011 ต่อ 119	2527
8	ห้อง ผจ. แผนกปฏิบัติการน้ำมัน	นายวีระ สุวรรณโชติ	0-7433-1013	0-7433-1019	2515
9	ห้อง ผจ. แผนกปฏิบัติการก๊าซ	นายพิทยา ถิ่นขนอน	0-7433-1011	0-7433-1019	2520
10	ห้อง ผจ.แผนกปฏิบัติการน้ำมันอากาศยาน	นายจตุภัทร ทองคำ	0-7422-7248	0-7422-7247	1080
11	ห้องเจ้าหน้าที่ความปลอดภัย	นายวัชระ บูชากรณ์	0-7433-1011-3	0-7433-1019	2502
12	วิศวกร	นายอมัฐสันต์ เลิศสุรวัฒน์	0-7433-1011	0-7433-1019	2503
13	ป้อมยาม 1 (ทางเข้าคลัง)	รปภ.	0-7433-1011	0-7433-1019	2552
14	ป้อมยาม 2 (ทางเข้าพื้นที่ควบคุม)	รปภ.	0-7433-1011	0-7433-1019	2553
15	ท่าเทียบเรือ	พนักงาน โออาร์/รปภ.	0-7433-1011	0-7433-1019	2530
16	ห้องยามคอสะพาน	รปภ.	0-7433-1011	0-7433-1019	2554
17	ศูนย์ฝึกอบรม	รปภ.	0-7433-1011	0-7433-1019	2555

หมายเลขติดต่อผู้บริหาร บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

ลำดับ	ตำแหน่ง	ชื่อ-สกุล	หมายเลขโทรศัพท์			
			ที่ทำงาน	โทรสาร	บ้าน	มือถือ
1	ประธานเจ้าหน้าที่บริหารและกรรมการผู้จัดการใหญ่(ปธบ.)	[redacted]				
2	ผู้อำนวยการใหญ่(ผอก.)					
3	รองกรรมการผู้จัดการใหญ่ปฏิบัติการคลังปิโตรเลียม (รกธ.)					
4	ผจ. ฝ่ายคลังปิโตรเลียมส่วนภูมิภาค(ปภธ.)					
5	ผจ.ฝ่ายวิเคราะห์ควบคุมคุณภาพ (วคธ.)					
6	ผจ. ฝ่ายบริหารความยั่งยืนและคุณภาพความปลอดภัยฯ (บยญ.)					
7	ฝ่ายสื่อสารและภาพลักษณ์องค์กร (สสญ.)					
8	ผู้จัดการส่วนคุณภาพ ความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสิ่งแวดล					
9	ฝ่ายกฎหมายธุรกิจองค์กร (กมญ.)					
10	คลังปิโตรเลียมสุราษฎร์ธานี (คป.สร.ปภธ.)					
11	คลังน้ำมันภูเก็ต					
12	คลังปิโตรเลียมสงขลา (คป.สข.ปภธ.)					
13	OR SSHE DUTY		1365 กด 8			06-3273-6996

หมายเลขโทรศัพท์หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

หมายเลขโทรศัพท์ติดต่อกรณีเกิดเหตุฉุกเฉินหน่วยงานภายนอก

หมายเลขโทรศัพท์ติดต่อกรณีเกิดเหตุฉุกเฉินหน่วยงานภายนอก

ลำดับที่	หน่วยงาน	หมายเลขโทรศัพท์	หมายเหตุ
1	ร.พ.สงขลา	074-338-100	
2	ร.พ.สิงหนคร	074-330539-43 ต่อ 25 (ห้องฉุกเฉิน)	
	[redacted]		
	[redacted]		
	เบอร์โทรฉุกเฉิน	1669	
3	สภ.สิงหนคร	074-331881 / 074-331456	
	[redacted]		
4	ตชด.43 (หน่วยเก็บกู้ระเบิด)	0-7432-4825 / 0-7431-1706	
5	คลังน้ำมันร่วม Operator	074-803802 / 074-803800	
	บีเอสอาร์ซี เชลล์/นายสถาพร เยาวพงษ์อารีย์	080-062-2989	
6	[redacted]		
	ปตท.สผ. Operator	074-338889	
	อาคารควบคุม	074-338888	
7	สนง.เทศบาลเมืองสิงหนคร	074-331769	
	งานป้องกันฯ (ดับเพลิง) / รถพยาบาล-กู้ภัย	074-331985 หรือ 199	
	[redacted]		
8	สนง.ป้องกันบรรเทาสาธารณภัยจังหวัดสงขลา	074-316381-2	
9	การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค สาขาสิงหนคร	074-331534 , 074-331-330 , 074-316381-2	
	[redacted]		
10	[redacted]		
	ผอ.สนง.เจ้าท่าภูมิภาคที่ 4		
11	[redacted]		
	[redacted]		

12	[redacted]		
13			
14			
15			
16	ผู้ว่าราชการจังหวัดสงขลา	0-7431-3126	
17	กองกำกับการ 7 กองบังคับการตำรวจน้ำ	0-7431-1140	
18	ศูนย์ปฏิบัติการ ทัพเรือภาคที่ 2	0-7431-1601	
19	กลุ่ม IESG(ผู้จัดการทั่วไป)คุณวัลลภ แย้มเหมือน	096-196-9073	
	ผู้ประสานงาน(นางสาวปวริสา ขัดปีก)	08-2895-9446	

3.3 การเลือกใช้วิธีการและอุปกรณ์ขจัดมลพิษ

วิธีการและอุปกรณ์ขจัดคราบมลพิษถูกกำหนดไว้ในแผนการระงับเหตุ Pre Incident Plan ตามยุทธวิธีในการขจัดมลพิษทางทะเล (Pre Incident Plan)

3.4 การเสนอให้ยุติการปฏิบัติงานและถอนกำลัง

ยุติการระงับเหตุเมื่อไม่พบคราบน้ำมันบริเวณในทะเลและชายฝั่ง และทำความสะอาดพื้นที่ได้เรียบร้อย โดยเมื่อทำการระงับเหตุได้เรียบร้อย ให้แจ้งหน่วยงานภายในที่เกี่ยวข้องเข้ามาร่วมประเมินสถานการณ์เพื่อลงความเห็นในการยุติการระงับเหตุร่วมกัน และแจ้งหน่วยงานราชการเพื่อขอยุติการระงับเหตุดังนี้

- ศูนย์ปลอดภัยทางน้ำ กรมเจ้าท่า : 0-2233-1311-8
- สำนักงานเจ้าท่าภูมิภาค สาขาสงขลา : 0-7431-1615
- เทศบาลนครสิงหนคร : 074-331985

เมื่อผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉินแจ้งยุติการปฏิบัติการขอให้ทุกหน่วยงานตรวจนับกำลังพลในทีมของตนเองและรอฟังคำสั่งจากผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉินในการอนุมัติถอนกำลังพล

ส่วนที่ 4 การรายงานและการสื่อสาร

4.1 การแจ้งข่าวเบื้องต้น

4.1.1 การกระจายข่าวเมื่อได้รับเหตุฉุกเฉิน

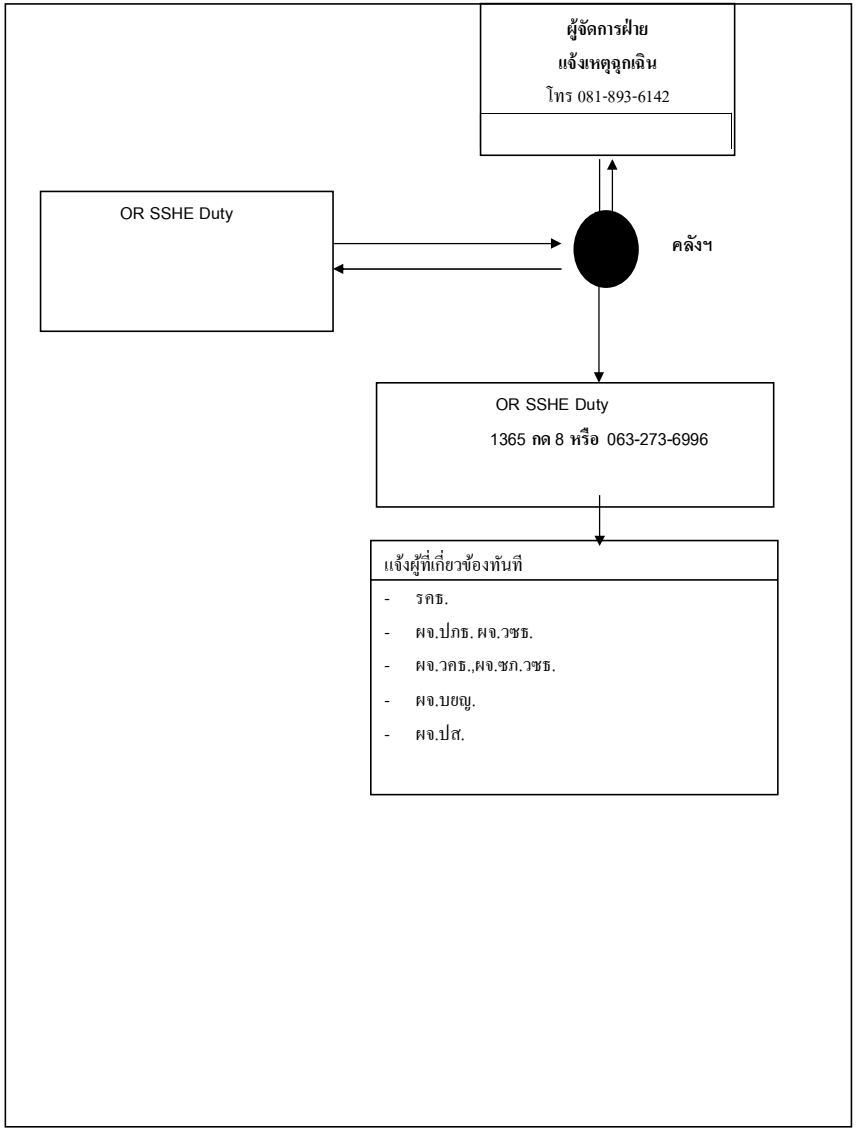
ผู้ปฏิบัติ เจ้าหน้าที่ประจำศูนย์ควบคุมเหตุฉุกเฉิน

การปฏิบัติ

1. เปิดสัญญาณแจ้งเหตุฉุกเฉิน (ไซเรน) ในกรณีได้รับแจ้งเหตุทาง โทรศัพท์,วิทยุ,ตะโกนบอก
2. แจ้งประกาศทางเสียงตามสาย (ดูคำพูดใน การประกาศทาง เสียงตามสาย หมายเหตุ 1)
3. แจ้งผู้จัดการคลังฯ
4. ติดต่อบุคคลที่สำคัญตามลำดับ
   - ผู้จัดการคลังฯ
   - ผู้จัดการแผนก
   - เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย
   - บุคคลอื่นๆ ตามที่ผู้จัดการคลังมอบหมาย

ขั้นตอนการปฏิบัติเพื่อแจ้งเหตุฉุกเฉิน

1. พื้นที่เกิดเหตุทำการแจ้งเหตุให้ผู้จัดการฝ่ายต้นสังกัด ผจ.ปภธ. โทร 081-893-6142
2. พื้นที่เกิดเหตุทำการแจ้งเหตุฉุกเฉินทางโทรศัพท์หมายเลข **1365 กด 8** หรือ **063-273-6996**
3. พื้นที่เกิดเหตุทำการส่งเอกสารข้อมูลเบื้องต้นทาง E-mail :pttor-emc@pttor.com
4. เมื่อสถานการณ์เข้าสู่สภาวะปกติ และมีการเขียนเอกสารแถลงข่าวสำหรับการแจกต่อสื่อมวลชน โดยหน่วยงาน สสญ. โดยระบุให้ดำเนินการตรวจสอบและแจ้งกลับพื้นที่เกิดเหตุทันทีเพื่อทำการแถลงข่าว



หมายเลขติดต่อภายในคลังปิโตรเลียมสงขลา

ลำดับที่	สถานที่	ชื่อ-นามสกุล	โทรศัพท์	โทรสาร	เบอร์ภายใน
1	คลังปิโตรเลียมสงขลา	[redacted]			
2	ศูนย์ควบคุมการปฏิบัติงาน				
4	ห้อง ผจ. ส่วนคลังปิโตรเลียมสงขลา				
5	ห้อง แผนกบริการขาย				
6	ห้อง ผจ.แผนกบริหารทั่วไป				
7	ห้อง ผจ. แผนกเทคนิคคลังและท่าเรือ				
8	ห้อง ผจ. แผนกปฏิบัติการน้ำมัน				
9	ห้อง ผจ. แผนกปฏิบัติการก๊าซ				
10	ห้อง ผจ.แผนกปฏิบัติการน้ำมันอากาศยาน				
11	ห้องเจ้าหน้าที่ความปลอดภัย				
12	วิศวกร				
13	ป้อมยาม 1 (ทางเข้าคลัง)				
14	ป้อมยาม 2 (ทางเข้าพื้นที่ควบคุม)				
15	ท่าเทียบเรือ				
16	ห้องยามคอสะพาน				
17	ศูนย์ฝึกอบรม				

หมายเลขติดต่อผู้บริหาร บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

ลำดับ	ตำแหน่ง	ชื่อ-สกุล	หมายเลขโทรศัพท์			
			ที่ทำงาน	โทรสาร	บ้าน	มือถือ
1	ประธานเจ้าหน้าที่บริหารและกรรมการผู้จัดการใหญ่(ปธบ.)	[redacted]				
2	ผู้อำนวยการใหญ่(ผอก.)					
3	รองกรรมการผู้จัดการ ใหญ่ปฏิบัติการคลังปิโตรเลียม (รกธ.)					
4	ผจ. ฝ่ายคลังปิโตรเลียมส่วนภูมิภาค(ปภธ.)					
5	ผจ.ฝ่ายวิเคราะห์ควบคุมคุณภาพ (วกธ.)					
6	ผจ. ฝ่ายบริหารความยั่งยืนและคุณภาพความปลอดภัยฯ (บยญ.)					
7	ฝ่ายสื่อสารและภาพลักษณ์องค์กร (สสญ.)					
8	ผู้จัดการ ส่วนคุณภาพ ความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสิ่งแวดล					
9	ฝ่ายกฎหมายธุรกิจองค์กร (กมญ.)					
10	คลังปิโตรเลียมสุราษฎร์ธานี (คป.สร.ปภธ.)					
11	คลังน้ำมันภูเก็ต					
12	คลังปิโตรเลียมสงขลา (คป.สข.ปภธ.)					
13	OR SSHE DUTY					

หมายเลขโทรศัพท์หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

หมายเลขโทรศัพท์ติดต่อกรณีเกิดเหตุฉุกเฉินหน่วยงานภายนอก

หมายเลขโทรศัพท์ติดต่อกรณีเกิดเหตุฉุกเฉินหน่วยงานภายนอก

ลำดับที่	หน่วยงาน	หมายเลขโทรศัพท์	หมายเหตุ
1	[redacted]		
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			

12	[redacted]		
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			

วิธีการแจ้งเหตุและสัญญาณแจ้งเหตุฉุกเฉิน

การแจ้งเหตุฉุกเฉิน

พนักงานหรือบุคคลที่ปฏิบัติงานภายในพื้นที่คลังปิโตรเลียมสงขลา หากพบเห็นหรือประสบเหตุฉุกเฉินประเภทต่าง ๆ กล่าวในประเภทของเหตุฉุกเฉิน ให้แจ้งเหตุฉุกเฉินนั้น ๆ ทันที โดยสามารถทำได้ดังนี้

1. ใช้โทรศัพท์ภายใน ซึ่งติดตั้งอยู่ตามอาคารต่าง ๆ โดยสามารถใช้โทรศัพท์ติดต่อไปได้ตามที่ต่าง ๆ ดังนี้
   - ศูนย์ควบคุมการปฏิบัติงาน (CCR) ก๊าซ, น้ำมัน หมายเลข 2525, 2526
   - ผู้จัดการคลังปิโตรเลียมสงขลา หมายเลข 2501
   - เจ้าหน้าที่ความปลอดภัยในการทำงาน หมายเลข 2502
   - ผู้จัดการแผนกปฏิบัติการก๊าซ หมายเลข 2520
   - ผู้จัดการแผนกปฏิบัติการน้ำมัน หมายเลข 2515
   - ผู้จัดการแผนกบริการขาย หมายเลข 2505
   - ผู้จัดการแผนกเทคนิคคลังและท่าเรือ หมายเลข 2527
   - ผู้จัดการแผนกบริหารทั่วไป หมายเลข 2511

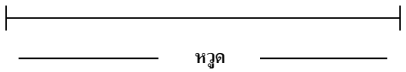
2. ใช้วิทยุติดตามตัว คลื่นความถี่ย่าน VHF ที่ติดตั้งอยู่ตามจุดต่าง ๆ ซึ่งทุก ๆ จุด จะติดต่อกับศูนย์ควบคุมเหตุฉุกเฉิน

3. ใช้กดปุ่มสัญญาณแจ้งเหตุฉุกเฉิน ซึ่งจะติดตามจุดต่าง ๆ ในพื้นที่ปฏิบัติการ ปุ่มสัญญาณนี้จะอยู่ในกล่องสีแดง
   มีสัญลักษณ์บ่งบอกชัดเจน เมื่อกดปุ่มนี้จะมีสัญญาณแจ้งเหตุฉุกเฉินดังขึ้น และศูนย์ควบคุมเหตุฉุกเฉิน
   จะทราบทันทีว่า เกิดเหตุพื้นที่ใดภายในคลังฯ

สัญญาณแจ้งเหตุฉุกเฉิน

สัญญาณแจ้งเหตุฉุกเฉิน

สัญญาณจะดังยาวตลอด 10 - 20 วินาที



10 – 20 วินาที

หลังสัญญาณแจ้งเหตุให้พูดข้อความนี้

“ประกาศ ประกาศ ภาวะฉุกเฉิน ขณะนี้ได้รับแจ้งเหตุ (ไฟไหม้, น้ำมันหกรั่วไหลฯลฯ) บริเวณ .....ขอให้ทุกคนหยุดปฏิบัติงานและมารวมตัวที่จุดรวมพล ด่วน”

(พูดซ้ำ 2 ครั้ง)

สัญญาณยกเลิกเหตุฉุกเฉิน

สัญญาณยกเลิกเหตุฉุกเฉิน

สัญญาณจะดัง [สั้น – สั้น – สั้น] 1 ครั้ง

หลังสัญญาณยกเลิกให้พูดข้อความดังนี้

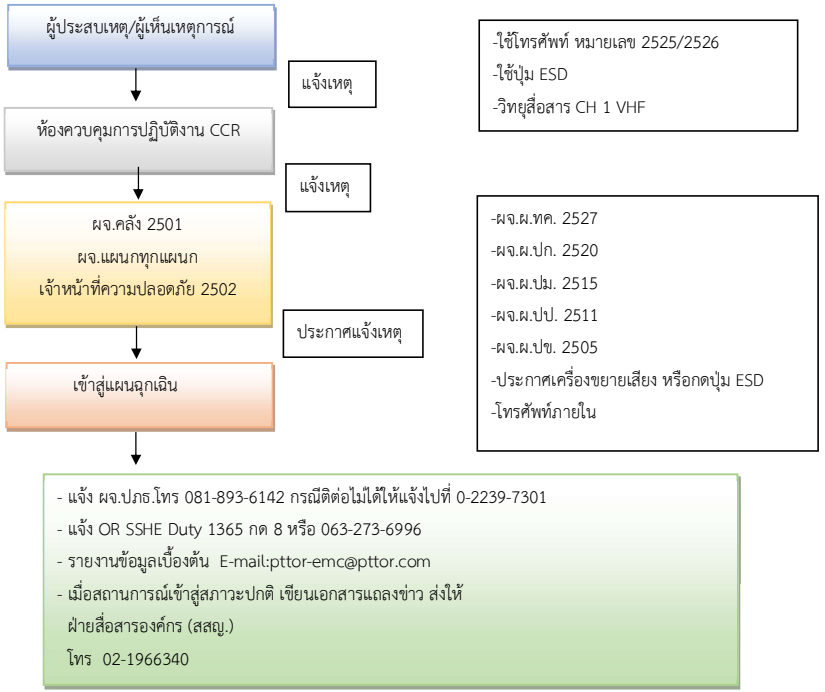
“ประกาศ ประกาศ ขณะนี้เหตุการณ์เข้าสู่สภาวะปกติแล้ว ขอยกเลิกภาวะฉุกเฉิน”

(พูดซ้ำ 2 รอบ)

สัญญาณแจ้งให้อพยพ

ในกรณีที่เหตุฉุกเฉินที่เกิดขึ้นลุกลาม จนไม่สามารถควบคุมได้แล้ว ผู้สั่งการสั่งให้ทุกหน่วยอพยพโดยประกาศทางเครื่องขยายเสียง/เปิดหวูดสัญญาณเสียงสลับอย่างต่อเนื่อง 5 วินาที และหยุด 2 วินาที นาน 1 นาที

ผังการแจ้งเหตุฉุกเฉิน (กรณีเหตุฉุกเฉินเกิดขึ้นที่ คป.สข.)



การสื่อสารในกรณีน้ำมันหกล้นในทะเล ตามแผนป้องกันมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมัน แห่งชาติ

การสื่อสารระหว่างศูนย์ประสานงานกับศูนย์ควบคุมการปฏิบัติการ และหน่วยงานสนับสนุนต่างๆให้ใช้การประสานทางโทรศัพท์และโทรสาร ตามหมายเลขโทรศัพท์และโทรสารของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

ข่ายการสื่อสารในทะเล

การสื่อสารระหว่างศูนย์ควบคุมการปฏิบัติการกับเรืออำนวยการ เรือปฏิบัติการและหน่วยงานตรวจการณ์ทางอากาศ ให้ใช้วิทยุสื่อสาร VHF Marine Band ช่อง 15 ความถี่ **156.750 MHz.** เป็นข่ายหลัก และ

ช่อง 77 ความถี่ 156.875 MHz. เป็นข่ายรอง ส่วนการประสานงานภายในระหว่างเรือปฏิบัติงาน ให้เลือกใช้ความถี่วิทยุตามความเหมาะสม

ข่ายการสื่อสารชายฝั่ง

การสื่อสารระหว่างศูนย์ควบคุมการปฏิบัติการกับหน่วยปฏิบัติการชายฝั่งให้ใช้การสื่อสารทางโทรศัพท์และวิทยุสื่อสารในระบบ VHF กับ UHF โดยใช้ข่ายการสื่อสารของท้องถิ่นเป็นหลัก หากไม่สามารถใช้ข่ายการสื่อสารท้องถิ่นได้ ให้เลือกใช้ความถี่วิทยุที่เหมาะสม

แบบฟอร์มการรายงานและการสื่อสาร

1.ชื่อผู้แจ้งเหตุ.....

2.หมายเลขโทรศัพท์.....

ที่อยู่ที่สามารถติดต่อกลับได้.....

.....

3.วันที่พบเห็นคราบน้ำมัน.....เวลา.....

วันที่เกิดเหตุ.....เวลา.....

ระยะเวลาที่รั่วไหล.....ชั่วโมง

4. พื้นที่ที่พบเห็นคราบน้ำมัน.....

สถานที่พบคราบน้ำมัน.....ซอย.....ถนน.....

ตำบล.....อำเภอ.....จังหวัด.....

สิ่งสังเกตุที่อยู่ใกล้ที่สุด.....

ละติจูด.....ลองติจูด.....

5. ต้นเหตุของการรั่วไหล

[ ] เรือชนกัน [ ] เรือรั่ว [ ] เรือจม

[ ] คลังน้ำมัน [ ] แท่นขุดเจาะน้ำมัน [ ] ท่อส่งน้ำมัน

[ ] ไม่ทราบสาเหตุ [ ] สาเหตุอื่นๆ (ระบุ).....

6. รายละเอียดเรือ

ชื่อเรือ.....ประเภทเรือ.....

ชื่อเจ้าของเรือหรือตัวแทนเรือ.....

ความเสียหายของเรือ.....

7. ชนิด ลักษณะ และปริมาณของคราบน้ำมัน.....

[ ] น้ำมันดิบชนิด.....ปริมาณ.....

[ ] น้ำมันเตาชนิด..... ปริมาณ.....

[ ] น้ำมันอื่นๆ (ระบุ).....

ลักษณะของคราบน้ำมัน

[ ] หนา สีดำ [ ] บาง สีดำ หรือสีน้ำตาล

[ ] บาง สีรุ้ง/เงิน [ ] กระจายเป็นหย่อมๆ

8. คราบน้ำมันครอบคลุมพื้นที่กว้าง.....เมตร ยาว.....เมตร

9. กระแสน้ำ ทิศทาง.....ความเร็ว.....

กระแสลม ทิศทาง.....ความเร็ว.....

สภาพอากาศ และทัศนวิสัย.....

10. มีการดำเนินการเพื่อแก้ไข.....

.....

11. มีผู้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บ

[ ] มี จำนวนผู้เสียชีวิต.....คน

จำนวนผู้บาดเจ็บ.....คน ลักษณะการบาดเจ็บ

.....

[ ] ไม่มี

12. ต้องการความช่วยเหลือใดเป็นการเร่งด่วน.....

13. ผู้รับแจ้งเหตุ.....หน่วยงาน.....

หมายเลขโทรศัพท์.....โทรสาร.....

เวลา.....น.

4.1.2 การแจ้งเหตุไปยังหน่วยงานราชการที่เกี่ยวข้อง

เมื่อประสบเหตุอุบัติการณ์ให้ผู้ประสบเหตุดำเนินการแจ้งเหตุอุบัติการณ์ ดังต่อไปนี้

1) กรณีเกิดเหตุในน่านน้ำไทย ทะเลอาณาเขต หรือเขตเศรษฐกิจจำเพาะให้แจ้งเหตุอุบัติการณ์ต่อกรมเจ้าท่าตามช่องทางที่กำหนด พร้อมส่งข้อมูลหรือหลักฐานเบื้องต้นเกี่ยวกับเหตุอุบัติการณ์ดังกล่าวตามแบบแจ้งเหตุอุบัติการณ์ ตามภาคผนวกที่ 3 แบบแจ้งเหตุอุบัติการณ์ทางน้ำ Notification Form Hazards and Water Pollution.
2) กรณีเรือไทยประสบเหตุอุบัติการณ์ซึ่งเกิดขึ้นนอกน่านน้ำไทย ทะเลอาณาเขต หรือเขตเศรษฐกิจจำเพาะ ให้ผู้ประสบเหตุรายงานเหตุอุบัติการณ์แก่รัฐชายฝั่งที่ใกล้ที่สุดโดยไม่ชักช้า โดยการรายงานเหตุอุบัติการณ์นั้นให้เป็นไปตามกำหนดในภาคผนวกที่ 3 General Principles Foer Ship Reporting Systems and Ship Reporting Requirement, Including Guideline For Reporting Incidents Involving Dangerous Goods, Harmful Substances And/Or Marine Pollutans.

ช่องทางการสื่อสาร

ช่องทางการสื่อสารหลัก	วิทยุสื่อสาร (Marine Band)	ช่อง 16 ความถี่ 156.800 MHz ช่อง 71 ความถี่ 156.575 MHz
ช่องทางการสื่อสารสำรอง	สายด่วนกรมเจ้าท่า ความปลอดภัยทางน้ำ	หมายเลขโทรศัพท์ 1199 (24 ชั่วโมง)
	กลุ่มสิ่งแวดล้อม กรมเจ้าท่า	โทรศัพท์/โทรสาร 0-2234-3832 (ในเวลาทำการ)
	เว็บไซต์กรมเจ้าท่า	www.md.go.th (เรื่องร้องเรียน)
	ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์	evemarine@gmail.com
	พิมพ์รหัสนี้ แล้วกรอกรายงานข้อมูล	http://qrgo.page.like/FQQc3
	หรือระบบสื่อสารอื่นที่อาจมีขึ้นในอนาคต	

4.1.3 แบบรายงานการแจ้งเหตุ

ตามภาคผนวกที่ 3 แบบฟอร์มการรับแจ้งเหตุ.

4.1.4 แบบรายงานเหตุการณ์ไปยังส่วนราชการ

ตามภาคผนวกที่ 3 แบบแจ้งเหตุอุบัติการณ์ทางน้ำ Notification Form Hazards and Water Pollution และ General Principles Foer Ship Reporting Systems and Ship Reporting Requirement, Including Guideline For Reporting Incidents Involving Dangerous Goods, Harmful Substances And/Or Marine Pollutans .

4.2 การกระจายข่าวเมื่อได้รับเหตุฉุกเฉิน

4.2.1 แบบรายงานเหตุการณ์สำหรับผู้รับแจ้งเหตุ

ตามภาคผนวกที่ 3 แบบฟอร์มการรับแจ้งเหตุ

4.3 การรายงานและสรุปเหตุการณ์

รายงานสถานการณ์ให้กับสำนักความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมทางน้ำกรมเจ้าท่าและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องอย่างต่อเนื่องจนกว่าจะยุติการระงับเหตุ โดยรายงานผ่านทางโทรศัพท์ เบอร์โทร 0-2233-1311-8 หรือรายงานผ่านทาง email : MARINE@MD.GO.TH โดยใช้แบบฟอร์มรายงานเหตุการณ์ และรายงานสรุปเหตุการณ์ต่อสำนักความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมทางน้ำกรมเจ้าท่า โดยใช้แบบฟอร์มรายงานสรุปเหตุการณ์น้ำมันรั่วไหลและการปฏิบัติการเพื่อแจ้งต่อกรมเจ้าท่า ตามภาคผนวกที่ 3 รายงานสรุปเหตุการณ์น้ำมันรั่วไหลและการปฏิบัติการเพื่อแจ้งต่อ กรมเจ้าท่า

ส่วนที่ 5 งานธุรการและงานสนับสนุน

5.1 ค่าใช้จ่าย

บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) ได้มีการกำหนดงบประมาณในการระงับเหตุฉุกเฉิน OPEX: OTH -Emergency ในวงเงิน 8,000,000 บาท

งบประมาณ ปี 2565: OPEX: OTH-Emergency หน่วย : บาท

ประเภท	รายละเอียด/รายการค่าใช้จ่าย	ค่าใช้จ่าย
OTH-Emergency	1. งบประมาณจัดการเหตุฉุกเฉินของ OR	5,000,000
	2. งบประมาณจัดการเหตุฉุกเฉินกรณี COVID	3,000,000
	รวม	8,000,000

รวมทั้งได้ทำประกันภัยกับบริษัททิพยประกันภัย โดยมีทุนประกันภัยทั้งหมด 25,000,000 บาท

5.2 การจัดเตรียมหลักฐาน

การบันทึกเอกสารและการรักษา

เอกสารต่างๆ ที่มีการจดบันทึกในเรื่องของการปฏิบัติการขจัดคราบน้ำมันเป็นเอกสารที่มีความสำคัญ เช่น การร้องขอการรับการสนับสนุน อุปกรณ์, เครื่องมือในการขจัดคราบน้ำมัน, การร้องขอกำลังพลเป็นต้น ซึ่งข้อมูลทุกอย่างจะต้องถูกบันทึกไว้อย่างถูกต้องและเก็บรักษาไว้ การบันทึกและเก็บเอกสารที่ดีจะส่งผลดีต่อการ Claim ค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่เกิดขึ้นเมื่อเสร็จสิ้นภารกิจแล้ว

ดังนั้น เมื่อเกิดมีการรั่วไหลเนื่องจากน้ำมัน คลังปิโตเลียมสงขลา จะต้องส่งเจ้าหน้าที่ 1 ท่าน เพื่อทำหน้าที่ในการจดบันทึกข้อมูลต่างๆ ที่เกิดขึ้นจากการปฏิบัติการ ทั้งนี้ให้พิจารณาด้วยว่าในการที่มีการปฏิบัติการต่อเนื่องเป็นเวลานาน จะต้องมีเจ้าหน้าที่มาผลัดเปลี่ยนหมุนเวียน เพื่อให้การจดบันทึกเป็นไปอย่างต่อเนื่องสมบูรณ์ สำหรับการเก็บรักษาเอกสารให้ทำการเก็บสำเนาเอกสารและรูปถ่ายไว้ที่ท่าเรือ 1 ชุด

5.3 การปรับปรุงแผน

กำหนดให้มีการปรับปรุงทบทวนแผนฉุกเฉินกรณีน้ำมันรั่วไหลลงทะเลทุกๆ 3 ปี โดยคณะทำงานในการปรับปรุงแผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย โดยมีรายชื่อคณะทำงานตามเอกสารแนบที่ 4

ในกรณีเกิดเหตุการณ์น้ำมันหกรั่วไหลมีผลต่อสภาพแวดล้อม ชุมชน หรือท่าเรือ หลังจากขจัดคราบน้ำมัน ทำความสะอาดเรียบร้อยแล้ว จะมีการประสานงานให้มีการสืบสวน/สอบสวนสาเหตุของการเกิดอุบัติเหตุ โดยผู้บริหารหน่วยงานต้องดำเนินการสอบสวนอุบัติการณ์ ภายในระยะเวลาที่เหมาะสมกับระดับความสำคัญของอุบัติการณ์ โดยอ้างอิงตามระดับความรุนแรงของเหตุการณ์ ดังนี้

	Personal Safety Incident			
	ใหญ่หลวง (Catastrophic)	ร้ายแรง (Major)	ปานกลาง (Medium)	เล็กน้อย (Low)
ผลกระทบต่อบุคคล	- เสียชีวิต หรือ ทุพพลภาพถาวร	- อุบัติเหตุที่เกิดจากงาน Operation = หยุดงานตั้งแต่ 1 วันขึ้นไป - อุบัติเหตุที่เกิดจากงาน Office หรือไม่ได้เกิดจากงาน Operation = หยุดงานตั้งแต่ 4 วันขึ้นไป	- อุบัติเหตุที่เกิดจากงาน Operation = การถูกจำกัดลักษณะการทำงาน, การรับการรักษาทางการแพทย์ - อุบัติเหตุที่เกิดจากงาน Office หรือไม่ได้เกิดจากงาน Operation = หยุดงานตั้งแต่ 1-3 วัน,การถูกจำกัดลักษณะการทำงาน, การรับการรักษาทางการแพทย์	ปฐมพยาบาล
ผลกระทบต่อทรัพย์สิน	ตามเกณฑ์ความเสียหายด้านทรัพย์สินราย Operation Type ด้านล่าง			
ผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม	- การหกรั่วไหลลงสู่สิ่งแวดล้อมที่มีนัยสำคัญ (การหกรั่วไหลลงสู่สิ่งแวดล้อมทุกกรณี ที่มีปริมาณมากกว่า 100 บาร์เรลขึ้นไป หรือการหกรั่วไหลลงสู่สิ่งแวดล้อม ที่เป็นพื้นที่เสี่ยงด้านสิ่งแวดล้อม)	- การหกรั่วไหลลงสู่สิ่งแวดล้อมทุกกรณี ที่มีปริมาณตั้งแต่ 1-100 บาร์เรล	- การหกรั่วไหลลงสู่สิ่งแวดล้อมทุกกรณี ที่มีปริมาณน้อยกว่า 1 บาร์เรล	- การหกรั่วไหลที่ไม่ลงสู่สิ่งแวดล้อมทุกกรณี
ผลกระทบต่อชื่อเสียงองค์กร	- ส่งผลกระทบต่อชื่อเสียงบริษัทอย่างใหญ่หลวง โดยเป็นที่สนใจในระดับนานาชาติ	- ส่งผลกระทบต่อชื่อเสียงบริษัทอย่างมาก โดยเป็นที่สนใจในระดับประเทศ	- ส่งผลกระทบต่อชื่อเสียงบริษัทปานกลาง โดยเป็นที่สนใจในระดับจังหวัด	- ส่งผลกระทบต่อชื่อเสียงบริษัทเล็กน้อย โดยเป็นที่สนใจในระดับท้องถิ่น

เกณฑ์ความเสียหายด้านทรัพย์สินราย Operation type

Operation Type	ใหญ่หลวง (Catastrophic)	ร้ายแรง (Major)	ปานกลาง (Medium)	เล็กน้อย (Low)
Terminal	>15,000,000 บาท	>7,500,000 บาท	>4,500,000 บาท	< 4,500,000 บาท
PTT Station (Oil&LPG)	>15,000,000 บาท	>7,500,000 บาท	>4,500,000 บาท	< 4,500,000 บาท
Retail (C-Store & Fit Auto)	>5,000,000 บาท	>2,000,000 บาท	>800,000 บาท	< 500,000 บาท
Office & Building	>4,000,000 บาท	>1,500,000 บาท	>500,000 บาท	< 500,000 บาท
Plant	>10,000,000 บาท	>3,000,000 บาท	>1,000,000 บาท	< 1,000,000 บาท

การดำเนินการสอบสวนตามระดับความรุนแรงของเหตุการณ์

ระดับความรุนแรงของอุบัติการณ์	สอบสวนเบื้องต้น	สอบสวนโดยคณะกรรมการฯ	ทบทวนโดย	กำหนดการสอบสวนให้สมบูรณ์
อุบัติการณ์ใหญ่หลวง (Catastrophic Incident)	**ภายในหน่วยงาน** ที่เกิดอุบัติการณ์ ภายใน 7 วันหลังเกิดเหตุ	คณะกรรมการสอบสวนอุบัติการณ์ใหญ่หลวง	- คณะกรรมการสอบสวนอุบัติการณ์ใหญ่หลวง - เจ้าหน้าที่ QSHE ของหน่วยงาน - หน่วยงาน คปญ. - ส่วนแผนสายงานฯที่เกิด อุบัติการณ์	1 เดือน
อุบัติการณ์ร้ายแรง (Major Incident)	**ภายในหน่วยงาน** ที่เกิดอุบัติการณ์ ภายใน 7 วันหลังเกิดเหตุ	คณะกรรมการสอบสวนอุบัติการณ์ร้ายแรง	- คณะกรรมการสอบสวนอุบัติการณ์ร้ายแรง -เจ้าหน้าที่ QSHE ของหน่วยงาน -หน่วยงาน คปญ. -ส่วนแผนงานฯที่เกิดอุบัติการณ์	1 เดือน
อุบัติการณ์ปานกลาง	ผู้บังคับบัญชา	-	-เจ้าหน้าที่ QSHE ของหน่วยงาน -ผู้บริหารหน่วยงาน -ผู้บริหารหน่วยงานพื้นที่ปฏิบัติการ	2 สัปดาห์
อุบัติการณ์เล็กน้อย	ผู้บังคับบัญชา	-	-เจ้าหน้าที่ QSHE ของหน่วยงาน -ผู้บริหารหน่วยงาน -ผู้บริหารหน่วยงานพื้นที่ปฏิบัติการ	2 สัปดาห์
เหตุการณ์เกือบเกิดอุบัติเหตุ (Near-miss)	ผู้บังคับบัญชา	-	-เจ้าหน้าที่ QSHE ของหน่วยงาน -ผู้บริหารหน่วยงาน -ผู้บริหารหน่วยงานพื้นที่ปฏิบัติการ	2 สัปดาห์

โดยทางหน่วยงานคุณภาพ ความปลอดภัย อาชีวอนามัยและสิ่งแวดล้อม (คปญ.) และหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ต้องสำรวจถึงความเสียหาย และผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมอย่างละเอียดอีกครั้งหนึ่ง เพื่อนำมาประมวลหาทางเลือก (Option) และทำแผนปฏิบัติการในการฟื้นฟูสภาพแวดล้อม ทั้งระยะสั้นและระยะยาว โดยพิจารณาความเหมาะสมในแง่สิ่งแวดล้อม ทรัพยากรธรรมชาติ เศรษฐศาสตร์ กฎหมาย รวมทั้งศึกษาและ

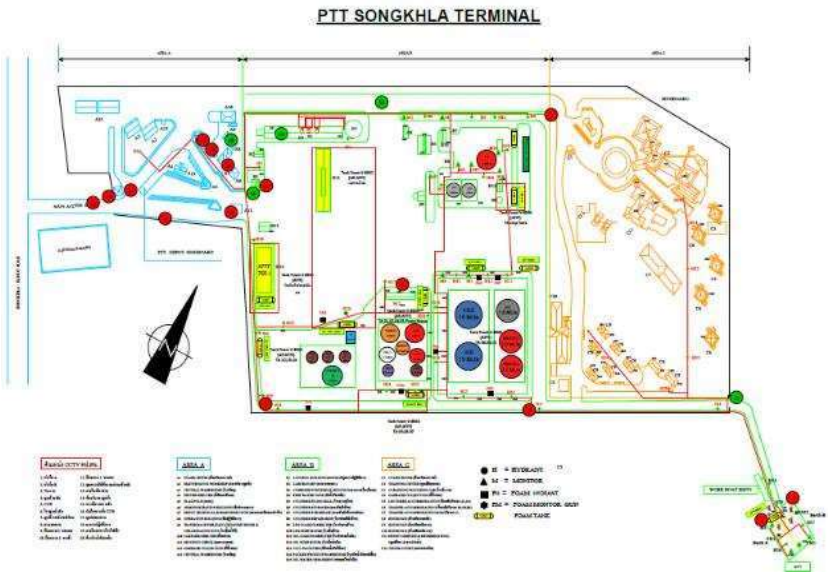
จัดทำแนวทางป้องกันมิให้เกิดเหตุการณ์ซ้ำในอนาคต และนำเสนอผู้ที่เกี่ยวข้องพร้อมทั้งดำเนินการทบทวนคู่มือแผนฉุกเฉินกรณีน้ำมันรั่วไหลลงทะเล

ส่วนที่ ๖ ภาคผนวกที่ ๑

6.1 แผนที่

6.1.1 ขอบเขตของพื้นที่รับผิดชอบตามแผนปฏิบัติการ

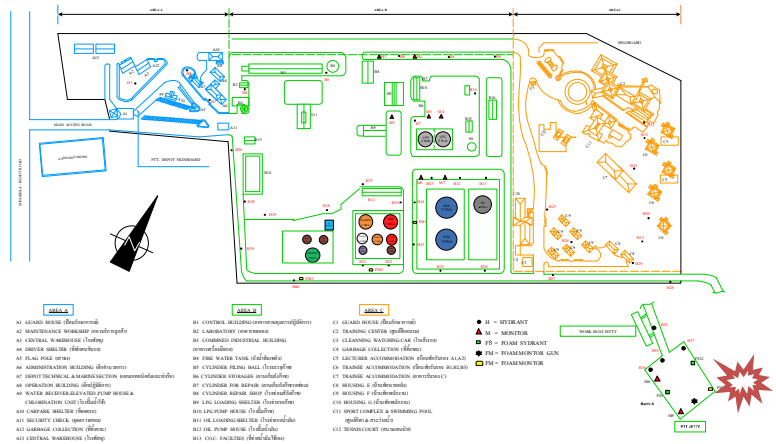
แผนที่แสดงขอบเขตของพื้นที่รับผิดชอบของแผน คลังปิโตรเลียมสงขลา



6.1.2 พื้นที่เสี่ยงและพื้นที่ที่ควรได้รับการปกป้อง

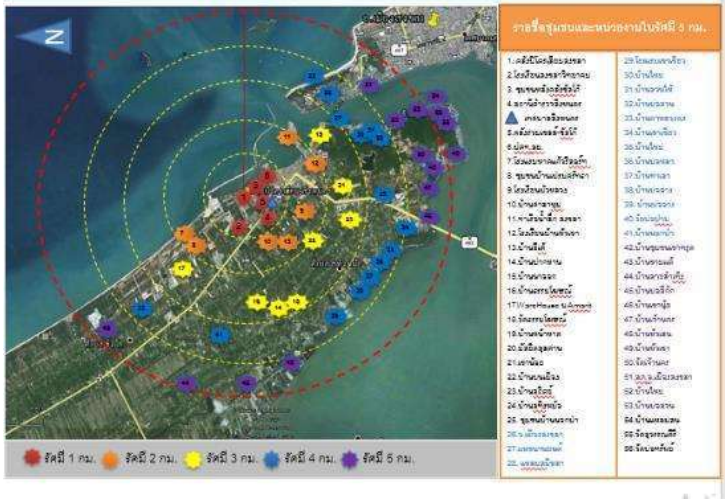
แผนที่แสดงพื้นที่เสี่ยงและพื้นที่ที่ควรได้รับการป้องกัน

แผนที่แสดงพื้นที่เสี่ยงและพื้นที่ที่ควรได้รับการป้องกัน



แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

ชุมชน และหน่วยงานรอบ คลังปิโตรเลียมสงขลา ในรัศมี 1-5 กิโลเมตร



ชุมชน และหน่วยงานรอบ คลังปิโตรเลียมสงขลา ในรัศมี 500 เมตร และ 1 กิโลเมตร

แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

ชุมชน และหน่วยงานรอบคลังปิโตรเลียมสงขลา ในรัศมี 500 เมตร และ 1 กิโลเมตร

หน่วยงานในพื้นที่รัศมี 500 เมตร รอบคลังฯ มีดังนี้

1. ที่ว่าการอำเภอ สิงหนคร โทร. 074-331234 , 081-867-4840
2. กศน. อำเภอสิงหนคร – หอสมุดประชาชน โทร. 074-331264 ,089-870-6745
3. โรงเรียนเทศบาลเมืองสิงหนคร โทร. 082-809-3601
4. สำนักงานเทศบาลเมืองสิงหนคร โทร.074-331985 หรือ 199 ,088-790-9865
5. คลังน้ำมันร่วม เชฟรอน-เอสโซ่-เชลล์ สงขลา โทร.074-803802 ,074-803800
6. ชุมชนหน้าคลังปิโตรเลียมสงขลา โทร.093-629-2470
7. ชุมชนหาดแก้ว โทร.089-595-2235
8. บริษัท พีเอ โทร.

หน่วยงานในพื้นที่รัศมี 1 กม. รอบคลังฯ มีดังนี้

9. ลอานิตรวจภูธร สิงหนคร โทร. 074-331881 , 081-541-6989
10. หมวดการทางสิงหนคร โทร. 074-331762 ,096-103-5082
11. ธนาคารกรุงไทย สาขาสิงหนคร โทร.089-975-3340
12. โรงเรียนสงขลาวิทยาคม โทร.094-5914562
13. ปั๊มน้ำมัน ซัลโก้ โทร. 074-331254
14. บริษัท ปตท.สผ. จำกัด (มหาชน) โทร.074-338-888-9,081-827-0536
16. ธนาคารออมสิน สาขาสิงหนคร โทร.074-331720,081-897-1163
17. บริษัท เมืองไทย สิสซิ่ง จำกัด โทร.074-536663
18. ศูนย์พัฒนาเด็กเล็ก บ้านนอกป่า โทร. 086-747-2998
19. บริษัท CAMERON Thailand โทร.074-332293
20. OMS Oilfield Services (Thailand) Ltd. Songkhla โทร.074-332293
21. เอส ซี ออฟเชอร์ เซอร์วิส โทร.074-332779 ,074-338099
22. ชุมชนหลังคลังฯ ร่วม ซัลโก้ เชลล์ เชฟร่อน โทร. 084-407-9022
23. รพ.สิงหนคร (แห่งใหม่) โทร.074-330-539-43 ต่อ 14-18

แผนที่แสดงพื้นที่เสี่ยงและพื้นที่ที่ควรได้รับการป้องกัน

Pre-Impact Site Assessment

แบบสำรวจและประเมินพื้นที่

(ก่อนการได้รับผลกระทบจากปัญหาน้ำมันรั่ว)

AREA NAME / ชื่อเรียกพื้นที่	ท่าเทียบเรือคลังปิโตรเลียมสงขลา OR
Administrative area / พื้นที่เขตปกครอง	เทศบาลอำเภอสิงหนคร
Map No. / ระวางแผนที่	
DATE AND TIME / วันและเวลาที่ทำการสำรวจ	01/06/2565
Tide Height	L / M / H
	H / M / L

DIVISION หน่วยงาน	POSITION ตำแหน่ง	NAME ชื่อ	CONTACT เบอร์ติดต่อ	SIGN OFF ลงนาม
Date collector เจ้าหน้าที่จัดเก็บข้อมูลภาคสนาม	[redacted]			
Date Collector เจ้าหน้าที่จัดเก็บข้อมูลภาคสนาม				
Leader หัวหน้าทีม				
Form Complete By ผู้เรียบเรียงข้อมูล				

Complete name and position information for whole table.

กรุณากรอกชื่อและรายละเอียดของผู้เก็บข้อมูลและผู้รวบรวมให้ครบทุกช่องเพื่อการตรวจสอบ / ตรวจทาน

Section 1 /ข้อมูลทั่วไปของพื้นที่

1.1 Name / ชื่อสถานที่ ท่าเทียบเรือคลังปิโตรเลียมสงขลา OR.....

.....

1.2 Photo ID / หมายเลขภาพถ่าย.....

.....

ระบุ X ในหัวข้อที่ท่านต้องการ

1.3 Shoreline Characteristic /ลักษณะของแนวชายฝั่ง	
	Cliff / หน้าผาหิน
X	Rocky Shore / โขดหิน
	Concrete bun / แนวคอนกรีต
	Rock bun / แนวหิน
	Pebble beach / หาดกรวด
X	Sandy beach / หาดทราย
	Mangrove / ป่าชายเลน
	march / หญ้าทะเล
	Mud flat / หาดโคลน
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

1.4 Area Usage / การใช้ประโยชน์ของพื้นที่ในปัจจุบัน	
X	Port / ท่าเรือ
	Refinery / โรงกลั่น
	Government / ราชการ
	Water intake / แหล่งน้ำสำหรับกิจการอื่น ๆ
X	Public Recreation / สถานที่พักผ่อนสาธารณะ
	Commercial beach / ชายหาดท่องเที่ยว
X	Mari culture / การเพาะเลี้ยงชายฝั่ง
	Fisheries / การทำประมงบริเวณชายฝั่ง
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

1.5 Landmark / จุดสังเกต	
	Natural landmark / จุดสังเกตจากธรรมชาติ โปรดระบุ.....
	Man-made landmark / สิ่งปลูกสร้าง โปรดระบุ...สะพานท่าเทียบเรือความยาว 1200 เมตร และแนวกันคลื่น.....
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

Section 2 : ความพร้อมของพื้นที่สำหรับการทำงาน

2.1 Site Access / สภาพเส้นทางเข้าพื้นที่	
X	Concrete road / ถนนคอนกรีต
	Hard-Surface road / ถนนพื้นผิวแข็ง
	Soft-surface road / ถนนพื้นผิวนุ่ม
X	Walking track / ทางเดินเท้า
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

2.2 Vehicle / ยานพาหนะที่สามารถเข้าพื้นที่ได้	
X	Truck / รถบรรทุก 6 ล้อ
X	4x4 pick up / รถยนต์ขับเคลื่อนสี่ล้อ
	ATV / รถวิ่งทางวิบาก ATV
	Motorcycle / รถจักรยานยนต์
X	Bicycle / รถจักรยาน
X	Foot / เดินเท้า
X	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....เรือท้องแบน.....

2.3 Temporary Waste Storage / สถานที่จัดเก็บขยะน้ำมันชั่วคราวบริเวณใกล้เคียง สามารถจัดเตรียมได้สำหรับอุปกรณ์ต่อไปนี้	
X	Fast tank / ภาชนะจัดเก็บพื้นผิวผ้าใบบนโครงเหล็ก
X	Waste pond / พื้นดินที่สามารถขุดเป็นบ่อและปูพื้นด้วยพลาสติกเพื่อรวบรวมขยะน้ำมัน
X	Waste-tank truck / รถบรรทุกที่มีระบบดูดของเหลว

	Available (walking distance) / มีแต่พื้นที่ แต่อยู่ห่างออกไประยะที่สามารถเดินได้ประมาณ เมตร.....
	Not available / ไม่มีพื้นที่เหมาะสมที่จะจัดวางอุปกรณ์เก็บกักชั่วคราว
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

2.4 Equipment Deployment / ความพร้อมของพื้นที่เพื่อการลำเลียงและติดตั้งอุปกรณ์ต่าง	
X	Enter by boat / สามารถเข้าพื้นที่โดยเรือ
X	Enter by vehicle / สามารถเข้าพื้นที่โดยรถยนต์
X	Enter by foot / สามารถเข้าพื้นที่โดยเดินเท้า
X	Space for shore crane / พื้นที่สำหรับติดตั้งเครน (ขนาด 10 ตันเท่านั้น)
	น้ำขึ้น / Max / Min น้ำลง เพื่อพิจารณาการวาง, ติดตั้งอุปกรณ์
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

2.5 Required Facilities / สาธารณูปโภคพื้นฐานที่จำเป็นในพื้นที่	
X	Shelter / ที่กำบังหรือที่พักระหว่างทำงาน
X	Sanitation / ห้องสุขาและห้องน้ำ
X	First Aid / หน่วยปฐมพยาบาล
X	Security / การรักษาความปลอดภัย
X	Parking lot / สถานที่สำหรับจอดรถ
X	Smoking area / พื้นที่สำหรับสูบบุหรี่
X	Decontamination area / พื้นที่เข้าออกของผู้ปฏิบัติงานเพื่อป้องกันปัญหาการปนเปื้อนคราบน้ำมันนอกพื้นที่
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

Section 3 Safety / ความปลอดภัย

3.1 Hazard / ความเสี่ยงหรืออันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้	
X	Fire, explosion, in-situ burn / ระเบิด เผาไหม้
X	Sun burn / แดดเผา (ผิวหนัง)
	Heat stress / คลื่นความร้อน
X	Tides / น้ำขึ้น น้ำลง
X	Work near water / การทำงานใกล้น้ำ

	Motor vehicle / ยานพาหนะที่มีเครื่องยนต์
X	Fatigue / อาการเจ็บ ปวด เมื่อย
X	Dehydrate / อาการขาดน้ำ
	Chemical hazard / อันตรายจากสารเคมี
	Electrical hazard / อันตรายจากกระแสไฟฟ้า
X	Dangerous animals / สัตว์อันตราย
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

3.2 PPE / อุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล	
X	Head Protection / หมวก
	Ear Protection / อุปกรณ์ป้องกันเสียง
X	Eyes Protection / อุปกรณ์ป้องกันตา
X	Hand Protection / ถุงมือ
X	Personal Floatation / อุปกรณ์ช่วยลอยน้ำ
X	Impervious suites / ชุดกันน้ำ
X	Coveralls / ชุดทำงานในพื้นที่แบบเต็มตัว
	Survival suite
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

Section 4 Recommendation / ข้อเสนอแนะ

4.1 Response Strategies / แผนกลยุทธ์สำหรับพื้นที่นี้

Protection / การป้องกันแนวชายฝั่ง (โปรดระบุพื้นที่และระยะ)

ป้องกันและตอบสนองต่อการรั่วไหลของน้ำมันไม่ให้เข้าพื้นที่ชายฝั่ง (หากน้ำมันมีแนวโน้มเข้าพื้นที่ชายฝั่ง) ให้ดำเนินการดังนี้

1. วางบูม (Boom) ป้องกันแหล่งเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำชุมชนหลังคลัง SUSCO ดังรูป (ด้านล่าง) หมายเลขที่ 1
2. กรณีน้ำขึ้น คราบน้ำมันไหลเข้าฝั่งให้วางบูม (Boom) เพื่อป้องการน้ำมันแพร่กระจายสู่ท่าเรือ ปตท.สผ. และแหล่งเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำชุมชนบ้านเล ดังรูป (ด้านล่าง) หมายเลขที่ 2
3. กรณีน้ำลง คราบน้ำมันไหลไปทางแนวกันคลื่น และชายหาดให้วางบูม (Boom) เพื่อป้องการน้ำมันแพร่กระจายสู่ชายหาดและโขนหินแนวกันคลื่นดังรูป (ด้านล่าง) หมายเลขที่ 3

Shoreline Clean-up / การทำความสะอาดชายฝั่ง

1 บริเวณ โขดหินให้ใช้น้ำยา Simple green (Surface Washing Agent) อัตราส่วน 4:1 พ่น ลงบนคราบน้ำมันที่เกาะโขดหินจากนั้น ใช้ High pressure washer

ในการทำความสะอาดชายฝั่ง เนื่องจากพื้นที่ชายฝั่งมีโขดหินแนวกันคลื่น

2. บริเวณหาดทราย ให้ใช้แผ่นซับน้ำมันและ Oil vacuum cleanerทำความสะอาดจากนั้นให้ขุดทรายที่ปนเปื้อนไปกำจัดอย่างถูกวิธีหรือนำไปทำความสะอาด และนำทรายใหม่หรือที่ทำความสะอาดแล้วลงแทนที่

	ความสะอาดแล้วลงแทนที่
	Natural Recover / การใช้วิธีธรรมชาติบำบัด
	Others / อื่น ๆ โปรดระบุ.....

4.2 Concerns / สิ่งที่ควรพิจารณาเพิ่มเติม

1.การวางบูมเพื่อป้องกันน้ำมันพัดเข้าแหล่งเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำชุมชนหลังคลัง SUSCO ต้องดำเนินการทันที โดยประสานงานขอความอนุเคราะห์ให้ทางท่าเรือปตท.สผ.ดำเนินการให้

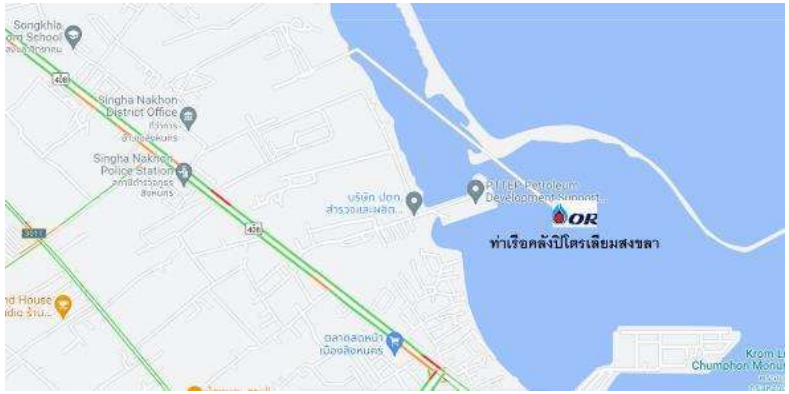
2.บูมตามแนวหมายเลข 2 และหมายเลข 3 ให้แจ้งเรือล้อมบูมเข้ามาดึงบูมออกจากที่จัดเก็บบูมบริเวณ ท่าเรือเล็ก ฝั่งท่า A ท่า B

3.สามารถนำอุปกรณ์จัดเก็บและกักเก็บคราบน้ำมันมาจัดวางเพื่อปฏิบัติงานบริเวณท่าเรือเล็กได้

4.คราบน้ำมันที่ปนน้ำหลังกักเก็บใน Fast Tank สามารถสูบถ่ายผ่านท่อ Slop ไปยัง บ่อ CPI เพื่อแยกน้ำมันออกจากน้ำและสามารถนำน้ำมันไปกำจัดต่อไปได้

5.สามารถขนถ่ายอุปกรณ์ขจัดน้ำมันที่ขึ้นชายหาดและโขดหินแนวกันคลื่น โดยการขนอุปกรณ์ลงรถ 6 ล้อ จากนั้นใช้รถเครนขนาด 10 ตัน (Tadano TR-100M-1) ยกอุปกรณ์ลงบริเวณมิเตอร์กลางสะพานซึ่งตรงกับบริเวณชายหาด ซึ่งมีทางเดินเชื่อมต่อไปยังโขดหินของแนวกันคลื่นได้

Section 5 Drawing Map / แผนที่ของพื้นที่ (โดยกำหนดทิศเหนือและขนาดของสเกลให้เหมาะสม)



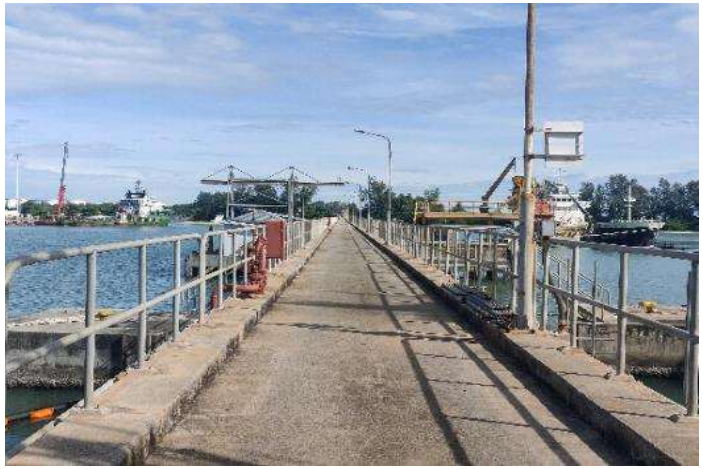
รูปลักษณะท่าเรือคลังปิโตรเลียมสงขลา

รูปลักษณะท่าเรือเล็ก คลังปิโตรเลียมสงขลา

รูปลักษณะพื้นที่ชายหาดบริเวณกลางสะพาน

รูปลักษณะพื้นที่โขดหินแนวกันคลื่น

รูปลักษณะสะพานท่าเรือ



รูปลักษณะทางเข้าสะพานท่าเรือ ป้อมรปภ.คอสะพาน

รูปลักษณะท่าเรือปตท.สผ.

รูปลักษณะช่องแคบที่ต้องวางบูมหมายเลข 1 ปิด

รูปแหล่งเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำชุมชนหลังคลัง SUSCO

รูปแหล่งเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำชุมชนบ้านเล

6.2 แผนผังการสื่อสาร

1. ผู้ปฏิบัติ : ผู้บัญชาการเหตุฉุกเฉิน
2. การปฏิบัติ

2.1 เบอร์โทรศัพท์ติดต่อหน่วยงานภายใน

ผู้เกี่ยวข้อง	เบอร์มือถือ	โทรศัพท์
รคธ.	08-1174-2958	02-239-7941-2
ผจ.ปภธ.	08-1893-6142	02-239-7301-2
ผจ.สสญ.		02-196-5256
ผจ.ปกธ.	08-1825-9987	02-239-7909
ผจ.ปขธ.	08-1174-2971	02-239-7204
ผจ.วชธ.	08-1861-5634	
ผจ.มว.วชธ.	08-1371-8882	02-239-7509
ผจ.วคธ.	08-1174-3028	02-239-7144
ผจ.ชภ.วชธ.	09-8251-9779	02-239-7828
ผจ.บยญ.	08-1174-8597	02-239-7953
ผจ.ปส.รคธ.	08-9816-5194	02-239-7063
OR SSHE Duty	063-273-6996	1365 กด 8

หมายเลขติดต่อภายในคลังปิโตรเลียมสงขลา

ลำดับที่	สถานที่	ชื่อ-นามสกุล	โทรศัพท์	โทรสาร	เบอร์ภายใน
1	คลังปิโตรเลียมสงขลา	เบอร์กลางผ่านโอเปอร์เรเตอร์	0-7433-1011-6	0-7433-1019	2511
2	ศูนย์ควบคุมการปฏิบัติงาน	พนักงานควบคุม CCR	0-7433-1011	0-7433-1019 ต่อ 302	2525,2526
4	ห้อง ผจ. ส่วนคลังปิโตรเลียมสงขลา	[redacted]			

5	ห้อง แผนกบริการขาย	[redacted]
6	ห้อง ผจ.แผนกบริหารทั่วไป	
7	ห้อง ผจ. แผนกเทคนิคคลังและท่าเรือ	
8	ห้อง ผจ. แผนกปฏิบัติการน้ำมัน	
9	ห้อง ผจ. แผนกปฏิบัติการก๊าซ	
10	ห้อง ผจ.แผนกปฏิบัติการน้ำมันอากาศยาน	
11	ห้องเจ้าหน้าที่ความปลอดภัย	
12	วิศวกร	
13	ป้อมยาม 1 (ทางเข้าคลัง)	
14	ป้อมยาม 2 (ทางเข้าพื้นที่ควบคุม)	
15	ท่าเทียบเรือ	
16	ห้องยามคอสะพาน	
17	ศูนย์ฝึกอบรม	

หมายเลขติดต่อผู้บริหาร บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

ลำดับ	ตำแหน่ง	ชื่อ-สกุล	หมายเลขโทรศัพท์			
			ที่ทำงาน	โทรสาร	บ้าน	มือถือ
1	ประธานเจ้าหน้าที่บริหารและกรรมการผู้จัดการใหญ่(ปธบ.)	[redacted]				
2	ผู้อำนวยการใหญ่(ผอก.)					
3	รองกรรมการผู้จัดการ ใหญ่ปฏิบัติการคลังปิโตรเลียม (รคธ.)					
4	ผจ. ฝ่ายคลังปิโตรเลียมส่วนภูมิภาค(ปภธ.)					
5	ผจ.ฝ่ายวิเคราะห์ควบคุมคุณภาพ (วคธ.)					
6	ผจ. ฝ่ายบริหารความยั่งยืนและคุณภาพความปลอดภัยฯ (บยญ.)					
7	ฝ่ายสื่อสารและภาพลักษณ์องค์กร (สสญ.)					
8	ผู้จัดการส่วนคุณภาพ ความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสิ่งแวดล					
9	ฝ่ายกฎหมายธุรกิจองค์กร (กมญ.)					
10	คลังปิโตรเลียมสุราษฎร์ธานี (คป.สร.ปภธ.)					
11	คลังน้ำมันภูเก็ต					
12	คลังปิโตรเลียมสงขลา (คป.สข.ปภธ.)					
13	OR SSHE DUTY					

2.2 เบอร์โทรศัพท์ติดต่อหน่วยงานภายนอก

ลำดับที่	หน่วยงานและบุคคลที่ติดต่อ	โทรศัพท์		
		ฉุกเฉิน	สายตรง	โทรสาร
1	ศูนย์ปลอดภัยทางน้ำ กรมเจ้าท่า (กรณีเกิดเหตุในระยะไม่เกิน 12 ไมล์ท่าเรือ)	1199	0-2233-1311-8	0-2238-3017
2	สำนักงานเจ้าท่าภูมิภาค สาขาสงขลา (กรณีเกิดเหตุในระยะไม่เกิน 12 ไมล์ทะเล)	-	0-7431-1615	-
3	กรมควบคุมมลพิษ สำนักจัดการคุณภาพน้ำ	-	0-2298-2221-4	0-2298-2202
4	ศูนย์ปฏิบัติการกองทัพเรือ กองทัพเรือ (กรณีเกิดเหตุในระยะมากกว่า 12 ไมล์ทะเล)	1696	0-2475-4521	0-2418-0413
5	กรมทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง กระทรวงธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม	-	-	0-2143-9242

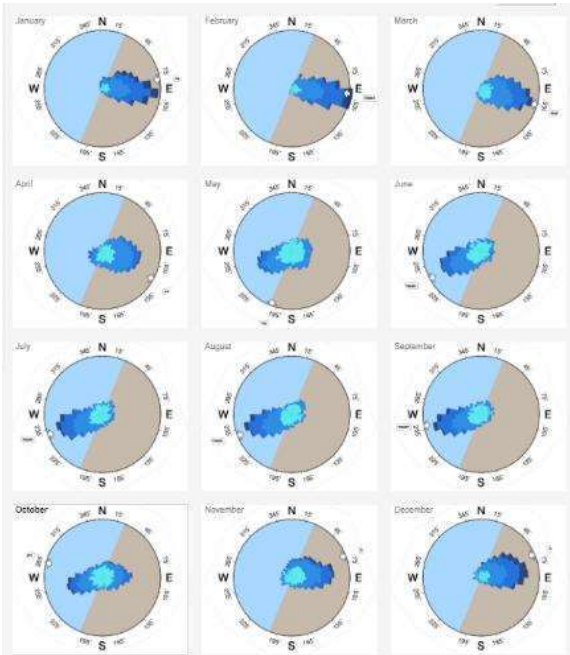
หมายเลขโทรศัพท์ติดต่อกรณีเกิดเหตุฉุกเฉินหน่วยงานภายนอก

ลำดับที่	หน่วยงาน	หมายเลขโทรศัพท์	หมายเหตุ
1	[redacted]		
2			

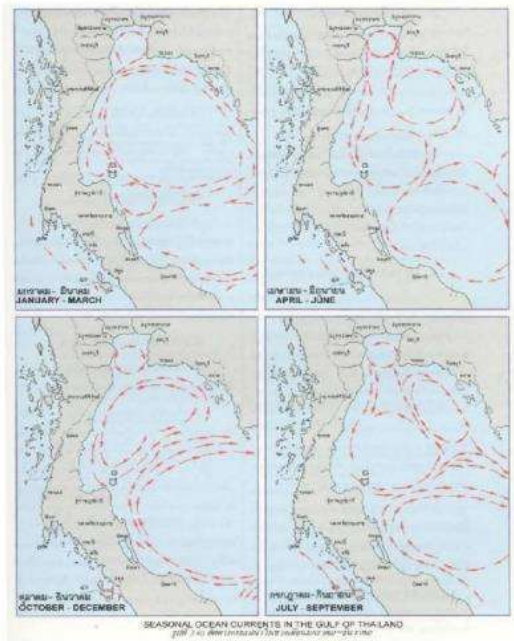
3	สภ.สิงหนคร	074-331881 / 074-331456	
	[redacted]		
4	ตชด.43 (หน่วยเก็บกู้ระเบิด)	0-7432-4825 / 0-7431-1706	
5	คลังน้ำมันร่วม Operator	074-803802 / 074-803800	
	[redacted]		
6			
	ปตท.สผ. Operator	074-338889	
	อาคารควบคุม	074-338888	
7	สนง.เทศบาลเมืองสิงหนคร	074-331769	
	งานป้องกันฯ (ดับเพลิง) / รถพยาบาล-กู้ภัย	074-331985 **หรือ** 199	
8	สนง.ป้องกันบรรเทาสาธารณภัยจังหวัดสงขลา	074-316381-2	
9	การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค สาขาสิงหนคร	074-331534 , 074-331-330 , 074-316381-2	
	[redacted]		
10	[redacted]		
	ผอ.สนง.เจ้าท่าภูมิภาคที่ 4		
11	[redacted]		
	สนง.เจ้าท่าภูมิภาค สาขาสงขลา	0-7431-1615	
12	ที่ว่าการการอำเภอสิงหนคร	074-332620	
	[redacted]		
13			
	ศูนย์ป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย เขต 12 สงข	0-7425-1162	
14	เหตุด่วนเหตุร้าย	191	
15	ศูนย์นเรนทร	074,312311 , 074-332800	
16	ผู้ว่าราชการจังหวัดสงขลา	0-7431-3126	
17	กองกำกับการ 7 กองบังคับการตำรวจน้ำ	0-7431-1140	
18	ศูนย์ปฏิบัติการ ทัพเรือภาคที่ 2	0-7431-1601	
19	กลุ่ม IESG(ผู้จัดการทั่วไป)คุณวัลลภ แย้มเหมือน	096-196-9073	
	ผู้ประสานงาน(นางสาวปวริสา ขัดปิก)	08-2895-9446	

6.3 ข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อมของพื้นที่

6.3.1 แผนที่แสดงความเร็วลมในช่วงเดือนต่างๆ



6.3.2 แผนที่แสดงการไหลของกระแสน้ำในช่วงเดือนต่างๆ



6.4 รายการอุปกรณ์เครื่องมือขจัดมลพิษ

อุปกรณ์ขจัดคราบน้ำมันทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item	Equipment	Brand	Age	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
1	Boom								
1.1	Fence Boom 1set=25m (ท่าเรือ A)		2Y	20 Sets	ok				Jetty#A
1.2	Fence Boom 1set=25m (ท่าเรือ B)		2Y	20 Sets	ok				Jetty#B
1.3	Permanent Boom (Fix Boom) 1set = 10m		5Y	14 Sets	ok				ท่าเรือเล็ก
1.4	Permanent Boom (Fix Boom) 1set = 10m		5Y	60 Sets	ok				Jetty#A,#B
1.5	Permanent Boom (Fix Boom) 1set = 10m (เพิ่มใหม่ ปี 2565)		1Y	40 Sets	ok				อาคารเก็บอุปกรณ์

2	Skimmer								
2.1	Dise Skimmer	Lamor	1Y	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก
2.2	Power Pack + Pump (Dise)	Lamor	1Y	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก
2.3	Brush Skimmer	Lamor	2Y	2 Set	ok				ท่าเรือและตู้เก็บอุปกรณ์

Item	Equipment	Brand	Age	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
2.4	Power Pack + Pump (Brush)	Lamor	2Y	2 Set	ok				ท่าเรือและตู้เก็บอุปกรณ์
2.5	Brush Weir Skimmer	Lamor	2Y	2 Set	ok				ท่าเรือและตู้เก็บอุปกรณ์
2.6	Power Pack(Brush Weir)	Lamor	1Y	2 Set	ok				ท่าเรือและตู้เก็บอุปกรณ์
2.7	Wier Skimmer ตัวใหม่	Lamor	1Y	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก
2.8	Power Pack Weir Skimmer ตัวใหม่	Lamor	1Y	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก
3	Vessel spay								
3.1	Seaspray oil dispersant		2 Y	2 Set	ok				ท่าเรือและตู้เก็บอุปกรณ์

Item	Equipment	Brand	Age	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
4	Tempory storage Tank								
4.1	Fast Tank 11,000 L		2 Y	8 Set	ok				ตู้เก็บอุปกรณ์
4.2	Fast Tank 11,000 L		3 Y	1 Set	ok				ท่าเรือ
4.3	Fast Tank 11,000 L		4 Y	2	ok				โรงบรรจุ
5	Absorbent								
5.1	Absorbent Boom		2Y	72	ok				อาคารเก็บอุปกรณ์ ลึก TPM
5.2	Absorbent sheet		2Y	30	ok				อาคารเก็บอุปกรณ์ ลึก TPM
5.3	Absorbent Rool		2Y	19	ok				อาคารเก็บอุปกรณ์ ลึก TPM
6	Dispersant								
6.1	Oil spill Dispersant (200L)		10Y	17	ok				อาคารเก็บอุปกรณ์
6.2	Oil spill Dispersant (200L)		2Y	20	ok				อาคารเก็บอุปกรณ์
7	Oil spill Work Boat								
7.1	เรือ			2 set	ok				ท่าเรือเล็ก

6.5 รายชื่อบุคลากรที่เกี่ยวข้อง

6.5.1 เบอร์โทรศัพท์ติดต่อหน่วยงานภายใน

ผู้เกี่ยวข้อง	เบอร์มือถือ	โทรศัพท์
รคธ.	08-1174-2958	02-239-7941-2
ผจ.ปภธ.	08-1893-6142	02-239-7301-2
ผจ.สสญ.		02-196-5256
ผจ.ปกธ.	08-1825-9987	02-239-7909
ผจ.ปขธ.	08-1174-2971	02-239-7204
ผจ.วชธ.	08-1861-5634	
ผจ.มว.วชธ.	08-1371-8882	02-239-7509
ผจ.วคธ.	08-1174-3028	02-239-7144
ผจ.ชภ.วชธ.	09-8251-9779	02-239-7828
ผจ.บยญ.	08-1174-8597	02-239-7953
ผจ.ปส.รคธ.	08-9816-5194	02-239-7063
OR SSHE Duty	063-273-6996	1365 กด 8

หมายเลขติดต่อภายในคลังปิโตรเลียมสงขลา

ลำดับที่	สถานที่	ชื่อ-นามสกุล	โทรศัพท์	โทรสาร	เบอร์ภายใน
1	คลังปิโตรเลียมสงขลา	เบอร์กลางผ่านโอเปอร์เรเตอร์	0-7433-1011-6	0-7433-1019	2511
2	ศูนย์ควบคุมการปฏิบัติงาน	พนักงานควบคุม CCR	0-7433-1011	0-7433-1019 ต่อ 302	2525,2526
4	ห้อง ผจ. ส่วนคลังปิโตรเลียมสงขลา	นายสุรชาติ ต้นจันทร์	0-7433-1011	0-7433-1019	2501

5	ห้อง แผนกบริการขาย	[redacted]
6	ห้อง ผจ.แผนกบริหารทั่วไป	
7	ห้อง ผจ. แผนกเทคนิคคลังและท่าเรือ	
8	ห้อง ผจ. แผนกปฏิบัติการน้ำมัน	
9	ห้อง ผจ. แผนกปฏิบัติการก๊าซ	
10	ห้อง ผจ.แผนกปฏิบัติการน้ำมันอากาศยาน	
11	ห้องเจ้าหน้าที่ความปลอดภัย	
12	วิศวกร	
13	ป้อมยาม 1 (ทางเข้าคลัง)	
14	ป้อมยาม 2 (ทางเข้าพื้นที่ควบคุม)	
15	ท่าเทียบเรือ	
16	ห้องยามคอสะพาน	
17	ศูนย์ฝึกอบรม	

หมายเลขติดต่อผู้บริหาร บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

ลำดับ	ตำแหน่ง	ชื่อ-สกุล	หมายเลขโทรศัพท์			
			ที่ทำงาน	โทรสาร	บ้าน	มือถือ
1	ประธานเจ้าหน้าที่บริหารและกรรมการผู้จัดการใหญ่(ปธบ.)	[redacted]				
2	ผู้อำนวยการใหญ่(ผอก.)					
3	รองกรรมการผู้จัดการใหญ่ปฏิบัติการคลังปิโตรเลียม (รคธ.)					
4	ผจ. ฝ่ายคลังปิโตรเลียมส่วนภูมิภาค(ปภธ.)					
5	ผจ.ฝ่ายวิเคราะห์ควบคุมคุณภาพ (วคธ.)					
6	ผจ. ฝ่ายบริหารความยั่งยืนและคุณภาพความปลอดภัยฯ (บยญ.)					
7	ฝ่ายสื่อสารและภาพลักษณ์องค์กร (สสญ.)					
8	ผู้จัดการส่วนคุณภาพ ความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสิ่งแวดล					
9	ฝ่ายกฎหมายธุรกิจองค์กร (กมญ.)					
10	คลังปิโตรเลียมสุราษฎร์ธานี (คป.สร.ปภธ.)					
11	คลังน้ำมันภูเก็ต					
12	คลังปิโตรเลียมสงขลา (คป.สข.ปภธ.)					
13	OR SSHE DUTY					

6.6 รายชื่อหน่วยงานราชการและผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านที่เกี่ยวข้อง

6.6.1 หน่วยงานราชการที่เกี่ยวข้อง

สถานที่ หรือ หน่วยงาน						
ลำดับที่	หน่วยงานและบุคคลที่ติดต่อ	วิทยุ		โทรศัพท์		
		ชนิด	ความถี่	ฉุกเฉิน	สายตรง	โทรสาร
1	ศูนย์ปลอดภัยทางน้ำ กรมเจ้าท่า	-	-	1199	0-2233-1311-8	0-2238-3017
2	สำนักงานเจ้าท่าภูมิภาค สาขาสงขลา	-	-	-	0-7431-1615	-
3	กรมควบคุมมลพิษ สำนักจัดการคุณภาพน้ำ	-	-	-	0-2298-2221-4	0-2298-2202
4	ศูนย์ปฏิบัติการกองทัพเรือ กองทัพเรือ	-	-	1696	0-2475-4521	0-2418-0413
5	ทัพเรือภาคที่ 2 (ริมทะเลถนนชลาทัศน์)	-	-	-	0-7431-1601	074-325795
6	กรมทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง กระทรวงธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม	-	-	-	-	0-2143-9242
7	เทศบาลนครสิงหนคร (กองอำนวยการป้องกันภัยฝ่ายพลเรือน)	-	-	-	074-331769	-
8	กองกำกับการ 7 กองบังคับการตำรวจน้ำ	-	-	-	0-7431-1140	0-7431-4515
9	ผกก.สถานีตำรวจภูธรสิงหนคร	-	-	191	0-7433-1881	0-7433-1881

หมายเลขโทรศัพท์ติดต่อกรณีเกิดเหตุฉุกเฉินหน่วยงานภายนอก

ลำดับที่	หน่วยงาน	หมายเลขโทรศัพท์	หมายเหตุ
1	ร.พ.สงขลา	074-338-100	
2	ร.พ.สิงหนคร	074-330539-43 ต่อ 25 (ห้องฉุกเฉิน)	
	[redacted]		
	[redacted]		
	เบอร์โทรฉุกเฉิน	1669	
3	สภ.สิงหนคร	074-331881 / 074-331456	
	[redacted]		
4	ตชด.43 (หน่วยเก็บกู้ระเบิด)	0-7432-4825 / 0-7431-1706	
5	คลังน้ำมันร่วม เชฟรอน/เซลล์/เอสโซ่ Operator	074-803802 / 074-803800	
	[redacted]		
6	[redacted]		
	ปตท.สผ. Operator	074-338889	
	อาคารควบคุม	074-338888	
7	สนง.เทศบาลเมืองสิงหนคร	074-331769	
	งานป้องกันฯ (ดับเพลิง) / รถพยาบาล-กู้ภัย	074-331985 หรือ 199	
8	สนง.ป้องกันบรรเทาสาธารณภัยจังหวัดสงขลา	074-316381-2	
9	การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค สาขาสิงหนคร	074-331534 , 074-331-330 , 074-316381-2	
	[redacted]		
10	[redacted]		
	ผอ.สนง.เจ้าท่าภูมิภาคที่ 4		
11	[redacted]		
	สนง.เจ้าท่าภูมิภาค สาขาสงขลา	0-7431-1615	
12	ที่ว่าการการอำเภอสิงหนคร	074-332620	
	[redacted]		
	[redacted]		

13	[redacted]		
	ศูนย์ป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย เขต 12 สงขล	0-7425-1162	
14	เหตุด่วนเหตุร้าย	191	
15	ศูนย์นเรนทร	074,312311 , 074-332800	
16	ผู้ว่าราชการจังหวัดสงขลา	0-7431-3126	
17	กองกำกับการ 7 กองบังคับการตำรวจน้ำ	0-7431-1140	
18	ศูนย์ปฏิบัติการ ทัพเรือภาคที่ 2	0-7431-1601	
19	กลุ่ม IESG(ผู้จัดการทั่วไป)คุณวัลลภ แย้มเหมือน	096-196-9073	
	ผู้ประสานงาน(นางสาวปวริสา ขัดปีก)	08-2895-9446	

6.6.2 ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านที่เกี่ยวข้อง

ผู้เชี่ยวชาญในการขจัดคราบน้ำมัน ได้แก่ นายวุฒิพงศ์ สุเทพภักดี

พนักงานบริหารระบบความปลอดภัย

Safety System Management Officer

ฝ่ายสถาบันพัฒนาศักยภาพผู้นำและธุรกิจ (พศญ.)

OR Academy Department

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

ประวัติการอบรมอบรม : ผ่านการอบรมหลักสูตรหัวหน้าชุดปฏิบัติงานขจัดคราบน้ำมัน

6.7 รายชื่อผู้ให้บริการต่างๆ

ลำดับที่	รายชื่อผู้ให้บริการ	เบอร์โทรติดต่อ
1	หน่วยงานรับกำจัดของเสียจากเรือ	
1	1.1 ห้างหุ้นส่วนจำกัดสยามเพาเวอร์ ออย Siam Power Oil Limited Partnership	- โทร : 074-305700-1,089-4178445
	1.2 บริษัท แบล็ค ออยล์ ภาคใต้ จำกัด Black Oil (Southern) Co.,Ltd	- โทร : 075-373-476 , 075-497-273
2	บริการเช่ารถ เรือยนต์ เครนยกของ	
	2.1 บริษัท สมาน มารีน เซอร์วิส จำกัด	0-74311353
	2.2 บริษัท PN TEAM จำกัด	085-0791100
	2.3 บริษัท อีเอสพีกรุ๊ป(เอเชีย) จำกัด	088-7883494
3	บริการจัดหาวัสดุของใช้พื้นฐาน	
	3.1 ไทยวัสดุ สงขลา	074 - 801- 684

	3.2 Do home สาขาสงขลา	074-890-144
4	การจัดหาเสบียงอาหาร	
	[redacted]	

ส่วนที่ 7 ภาคผนวกที่ 2

7.1 แบบฟอร์มคำขออนุญาตใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมัน

คพ.01

กรมควบคุมมลพิษ
คำขออนุญาตใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมัน

เขียนที่.....

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

เรียน อธิบดีกรมควบคุมมลพิษ

หน่วยงาน.....

ขออนุญาตใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมันชนิด.....

เพื่อขจัดคราบน้ำมันที่รั่วไหลจากสาเหตุ.....

สถานที่เกิดเหตุ.....

พิกัด .....

วันที่เกิดเหตุ.....เดือน.....พ.ศ.....เวลา.....

ชนิดน้ำมันที่รั่วไหล.....ปริมาตร.....ลิตร

น้ำมันรั่วไหลมาแล้ว.....วัน โดยทางหน่วยงานมีความประสงค์ในการใช้สารเคมีขจัดคราบน้ำมันชนิด

ดังกล่าวข้างต้นเพื่อขจัดคราบน้ำมันบริเวณ.....

จำนวน.....ลิตร โดยวิธี.....

ลงชื่อ.....ผู้ยื่นคำขอ

(.....)

ตำแหน่ง.....

สถานที่ติดต่อของผู้ยื่นคำขอ.....

โทรศัพท์ .....โทรสาร.....

Pager.....e-mail.....

สถานที่ติดต่อกรมควบคุมมลพิษ

ในเวลาราชการ นอกเวลาราชการ

[redacted]

ส่วนที่ 8 ภาคผนวกที่ 3

8.1 ข้อตกลงช่วยเหลือกรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน OIL SPILL และ ERP ระหว่างคลังน้ำมันร่วมบริษัท เชฟรอน เอสโซ่ เชลล์ สงขลา และบริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) คลังปิโตรเลียมสงขลา

บันทึกข้อตกลงว่าด้วยความร่วมมือ

โครงการให้ความช่วยเหลือกรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน OIL SPILL และ ERP

ระหว่าง

คลังน้ำมันร่วมบริษัท เชฟรอน เอสโซ่ เชลล์ สงขลา

และ

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) คลังปิโตรเลียมสงขลา

.....

บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ทำขึ้น ณ คลังปิโตรเลียม สงขลา เมื่อวันที่ 2 เดือน สิงหาคม พ.ศ. 2562 ระหว่าง

คลังน้ำมันร่วมบริษัท เชฟรอน เอสโซ่ เชลล์ สงขลา ตั้งสำนักงานอยู่เลขที่ 202 หมู่1 ถนนสงขลา – ระโนด ต.หัวเขา อ.สิงหนคร จ.สงขลา 90280 ซึ่งต่อไปนี้ในบันทึกข้อตกลงเรียกว่า "SKJO" และ

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) คลังปิโตรเลียมสงขลา เลขที่ 201 หมู่ 1 ถนนสงขลา – ระโนด ต.หัวเขา อ.สิงหนคร จ.สงขลา 90280 ซึ่งต่อไปในบันทึกข้อตกลงเรียกว่า "PTTOR"

ทั้งสองฝ่ายได้จัดทำบันทึกข้อตกลง ในการดำเนินการร่วมกันนี้ขึ้น โดยมีรายละเอียดดังนี้

1. **วัตถุประสงค์ของการจัดทำบันทึกข้อตกลง**

เพื่อรองรับแผนเตรียมความพร้อม หรือภาวะวิกฤติ กรณีเกิดเหตุการณ์น้ำมันหกล้นรั่วไหลทางทะเล (OIL SPILL) หรือเกิดเหตุฉุกเฉินเพลิงไหม้ (ERP) เมื่อฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งตามบันทึกฉบับนี้ร้องขอ อีกฝ่ายหนึ่งตกลงให้ความช่วยเหลือตามข้อตกลงขอบข่ายความร่วมมือในการเข้าร่วมระงับเหตุน้ำมันหกล้นรั่วไหลทางทะเล หรือเหตุเพลิงไหม้ โดยฝ่ายที่ร้องขอจะต้องแจ้งให้อีกฝ่ายหนึ่งได้รับทราบเหตุการณ์ และร้องขอความช่วยเหลือ ทั้งนี้ ฝ่ายที่ได้รับการร้องขอจะเตรียมบุคลากร และอุปกรณ์ต่าง ๆ ตามที่ได้รับการร้องขอ เพื่อเข้าร่วมระงับเหตุโดยรวดเร็ว ซึ่งความรวดเร็วในการจัดเตรียมบุคลากร และอุปกรณ์ต่าง ๆ จะมีการประสานงานกันเป็นคราว ๆ ไปในกรณีเกิดเหตุฉุกเฉินน้ำมันหกล้นรั่วไหลทางทะเล หรือเหตุเพลิงไหม้

2. **ขอบข่ายความร่วมมือ**

2.1 กรณีเกิดเหตุฉุกเฉินน้ำมันหกล้นรั่วไหลทางทะเล เหตุเพลิงไหม้ และการร้องขอความร่วมมือดังกล่าวในข้อ 1 ให้รวมถึงสิ่งต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

2.1.1 บุคลากรในการเข้าร่วมระงับเหตุฉุกเฉิน
2.1.2 เรือลากจูง (บูม หมายถึง ทุ่นลอยกักน้ำมัน)
2.1.3 บูมกักเก็บน้ำมัน
2.1.4 น้ำดับเพลิงสำรอง
2.1.5 น้ำยาโฟมดับเพลิง

หน้า 1 จาก 3

3. **การรักษาความลับ**

3.1 ทุกฝ่ายจะไม่ใช้ หรือเปิดเผยข้อมูลใด ๆ ที่ได้รับจากฝ่ายอื่นให้แก่บุคคลอื่น หรือการดำเนินการอื่นใด เว้นแต่จะใช้เฉพาะเพื่อการปฏิบัติตามบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ หรือได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากฝ่ายที่เปิดเผยข้อมูลให้แก่ตนก่อนเท่านั้น

3.2 ข้อมูลใด ๆ ที่ได้รับจากฝ่ายอื่น อันเนื่องมาจากการดำเนินการ หรือปฏิบัติตามบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ให้ถือว่าข้อมูลดังกล่าวเป็นข้อมูลเฉพาะ เพื่อใช้ในการดำเนินการตามวัตถุประสงค์ของบันทึกฉบับนี้เท่านั้น

3.3 ข้อมูลใด ๆ ซึ่งสามารถหาได้ โดยทั่วไปจากสาธารณะ หรือเป็นที่รับทราบอยู่แล้วโดยทั่วไป หรือเป็นการเปิดเผยโดยกฎหมาย คำสั่งศาล หรือหน่วยงานราชการใด ๆ ที่มีอำนาจออกคำสั่งดังกล่าวไม่ถือว่าเป็นการเปิดเผยข้อมูล ซึ่งเป็นความผิดตามบันทึกข้อตกลงฉบับนี้

4. **ผู้ประสานงาน**

หน่วยงานตามบันทึกข้อตกลง จะแต่งตั้งผู้ประสานงานของตน ฝ่ายละ 1 คน ให้เป็นผู้ประสานงานในการดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลง นี้ โดยผู้ประสานงานของทั้งสองฝ่ายเป็นดังต่อไปนี้

4.1 คลังน้ำมันร่วมบริษัท เชฟรอน เอสโซ่ เชลล์ สงขลา
ตำแหน่งเจ้าหน้าที่ความปลอดภัย (จป.ว.)

4.2 บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) คลังปิโตรเลียมสงขลา
ตำแหน่งเจ้าหน้าที่ความปลอดภัย (จป.ว.)

5. **ค่าใช้จ่าย**

ค่าใช้จ่ายในการดำเนินการตามบันทึกข้อตกลงให้เป็นไปตามที่ทั้งสองฝ่ายตกลงกันเป็นคราว ๆ ไปในกรณีที่เกิดเหตุฉุกเฉินจากการช่วยเหลือที่เกิดขึ้น

6. **ระยะเวลา**

บันทึกข้อตกลงนี้มีผลบังคับนับตั้งแต่วันที่ 2สิงหาคม 2562 จนกว่าคู่สัญญาทุกฝ่ายจะตกลงร่วมกันยกเลิกข้อตกลงนี้ โดยฝ่ายที่ต้องการจะยกเลิกบันทึกข้อตกลงฉบับนี้จะต้องแจ้งให้คู่สัญญาอีกฝ่ายทราบล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรเป็นเวลาไม่น้อยกว่าสามสิบ (30) วัน ทั้งนี้ ต้องไม่กระทบกระเทือนถึงกิจกรรมหรือเรื่องที่ผูกพันหรือดำเนินการค้างอยู่ให้ดำเนินการจนแล้วเสร็จต่อไป

7. **การแก้ไขเปลี่ยนแปลงบันทึกข้อตกลง**

การยกเลิก แก้ไข เปลี่ยนแปลงหรือเพิ่มเติมรายละเอียดของบันทึกข้อตกลงนี้ ทั้งสองฝ่ายจะทำการหารือร่วมกันและตกลงเป็นลายลักษณ์อักษร

8. **สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา**

ในกรณีที่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งนำสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา และ/หรือ สิทธิอื่นใดของผลงาน สิ่งประดิษฐ์ คู่มือ เอกสาร โปรแกรมคอมพิวเตอร์ ข้อมูล หรือสิ่งอื่นใดที่เป็นของตนนำมาใช้ในการดำเนินงานภายใต้บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ สิทธิดังกล่าวยังคงเป็นของฝ่ายนั้น

หน้า 2 จาก 3

9. การแก้ไขเปลี่ยนแปลงบันทึกข้อตกลง

ทั้งสองฝ่ายอาจแก้ไขเพิ่มเติมบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ได้ โดยความเห็นชอบร่วมกัน และการแก้ไขเปลี่ยนแปลงบันทึกข้อตกลงนี้ให้จัดทำเป็นหนังสือซึ่งถือเป็นส่วนหนึ่งของบันทึกข้อตกลงนี้ และลงนามโดยผู้มีอำนาจในการเปลี่ยนแปลงบันทึกข้อตกลง หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายจากผู้บริหารสูงสุดของคู่สัญญาแต่ละฝ่ายเท่านั้น

10. การระงับข้อขัดแย้งและกฎหมายที่ใช้บังคับ

ในกรณีที่มีข้อขัดแย้งใด ๆ ในการดำเนินการตามบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ทุกฝ่ายตกลงจะเจรจาร่วมกันเพื่อระงับข้อขัดแย้งที่เกิดขึ้น โดยการเจรจาเพื่อระงับข้อขัดแย้งดังกล่าวทุกฝ่าย ต้องเน้นการรักษาความสัมพันธ์อันดีระหว่างกัน และให้สามารถบรรลุวัตถุประสงค์ของบันทึกข้อตกลงฉบับนี้เว้นเสียแต่ว่า ถ้าปัญหาหรือข้อเรียกร้องของฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดนั้นไม่สามารถตกลงและหาข้อยุติได้ภายในระยะเวลา สาม (3) เดือน ให้มีการแต่งตั้งคณะกรรมการร่วมของทั้งสองฝ่ายเพื่อพิจารณาแก้ไขปัญหาดังกล่าวต่อไป

11. การบอกกล่าว

บรรดาคำบอกกล่าวหรือการให้ความยินยอมหรือความเห็นชอบใด ๆ ตามบันทึกความเข้าใจนี้ ต้องทำเป็นหนังสือ และให้ถือว่าได้ส่งให้แก่ฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดโดยชอบหากได้จัดส่งไปยังที่อยู่ของอีกฝ่ายนั้น ตามที่กำหนดในบันทึกความเข้าใจนี้โดยทางหนึ่งทางใดดังต่อไปนี้

- ส่งมอบโดยบุคคลแก่ผู้ประสานงานคนใดคนหนึ่งที่ได้รับมอบหมายของทั้งสองฝ่าย
- ทางไปรษณีย์ลงทะเบียน

เพื่อแสดงถึงความตั้งใจในการดำเนินการตามบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ทั้งสองฝ่ายจึงลงนามร่วมกัน โดยบันทึกข้อตกลงความร่วมมือนี้ได้ทำขึ้นเป็นสอง (2) ฉบับ มีความถูกต้องตรงกัน โดยทั้งสองฝ่ายได้อ่านข้อความโดยละเอียดตลอดแล้ว เห็นว่าตรงตามเจตนารมณ์ทุกประการ เพื่อเป็นหลักฐานจึงได้ลงลายมือชื่อพร้อมประทับตรา (ถ้ามี) ไว้เป็นสำคัญ และต่างยึดถือไว้ฝ่ายละหนึ่งฉบับ

[redacted]

หน้า 3 จาก 3

8.2 ข้อตกลงในการช่วยเหลือกรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน ร่วมกันกับบริษัทธุรกิจน้ำมันและปิโตรเคมีในประเทศไทย หรือกลุ่ม IESG

IESG

OIL INDUSTRY ENVIRONMENTAL SAFETY GROUP ASSOCIATION (IESG)

EMERGENCY RESPONSE ASSISTANCE AGREEMENT

Bangchak Corporation Public Company Limited

BP-Castrol (Thailand) Limited

CEC International, Limited (Thailand Branch)

Chevron (Thailand) Limited

Chevron Thailand Exploration and Production Limited

Chevron Offshore (Thailand) Limited

Esso (Thailand) Public Company Limited

IRPC Public Company Limited

KrisEnergy (Gulf of Thailand) Limited

Map Ta Phut Tank Terminal Company Limited

Mubadala Petroleum (Thailand) Limited

Ophir Thailand (Bualuang) Limited

PTG Energy Public Company Limited

PTT Public Company Limited

PTT Exploration and Production Public Company Limited

PTT Global Chemical Public Company Limited

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

PTT Tank Terminal Company Limited

The Shell Company of Thailand Limited

Star Petroleum Refining Public Company Limited

Thaioil Public Company Limited

Oil Industry Environmental Safety Group Association 14/12/2018 Page 1 of 10

IESG EMERGENCY RESPONSE ASSISTANCE AGREEMENT

This AGREEMENT is made as of the 14th of December 2018.

The Parties are the companies named in the FIRST SCHEDULE attached to this AGREEMENT

Whereas:

a. The Parties are members in The Oil Industry Environmental Safety Group Association (IESG), who desire to jointly minimize environment impact due to an EMERGENCY INCIDENT in a timely manner.

b. The Parties have previously entered into an "IESG Emergency Response Assistance Agreement", dated 27th March 2009, and desire to replace said agreement with this AGREEMENT;

c. The Parties desire to replace the 2009 Agreement with this AGREEMENT;

d. Party (hereinafter referred to as "REQUESTER") desires other parties (Hereinafter referred to as "RESPONDER") to render assistance, as more fully described herein, in response to EMERGENCY INCIDENT;

e. RESPONDER is willing to provide such assistance upon the terms and conditions set forth herein; and

f. EMERGENCY INCIDENT means an event that occurs incidentally and urgently concerning petroleum business such as

- Fire
- Oil spill
- Natural risk, e.g. earthquake, floods and storm.

NOW IT IS AGREED AS FOLLOW:

1. REQUEST

Party who desires RESPONDER's assistance to counter the EMERGENCY INCIDENT shall notify the RESPONDER and provide sufficient information as to the date time, place, detail of such EMERGENCY INCIDENT and assistance needed.

2. ASSISTANCE

After receiving the request, RESPONDER shall promptly provide to REQUESTER such personnel, supplies and equipment, as are reasonably available to RESPONDER, to assist REQUESTER in its firefighting, containment, cleanup, oil recovery and/or waste disposal, or efforts in every kind in response to the EMERGENCY INCIDENT (hereinafter "ASSISTANCE"). While RESPONDER and/or RESPONDER personnel may advise REQUESTER in respect to the EMERGENCY INCIDENT, the REQUESTER retains sole responsibility for the direction, supervision and control of the response to the EMERGENCY INCIDENT, IT BEING UNDERSTOOD AND AGREED that RESPONDER and any RESPONDER personnel shall not act, or be deemed to act, in a managerial or supervisory capacity in the EMERGENCY INCIDENT.

3. COMPENSATION/REIMBURSEMENT

It is agreed among the Parties that there will be no service fee for the ASSISTANCE provided hereunder. However, REQUESTER shall reimburse RESPONDER for all documented direct expenses incurred by RESPONDER in connection with the provision of the ASSISTANCE described in Clause 2, including, but not limited to, any kind of tax payable by RESPONDER, out of pocket expenses, and a fair rate for any RESPONDER - provided personnel and equipment used in the rendition of the ASSISTANCE, as well as any third - party contract fees/expenses incurred by RESPONDER in connection with the ASSISTANCE. REQUESTER shall pay RESPONDER promptly upon RESPONDER's submission of invoice(s) to REQUESTER.

4. INDEMNITY

REQUESTER shall indemnify and hold harmless RESPONDER, and all RESPONDER's affiliates, subsidiaries and interrelated companies other than RESPONDER, as well as the directors, officers, agents, contractors, servants and employees of each of the foregoing (hereinafter jointly and separately called "INDEMNITEES") from and against any and all demands, assertions, claims, causes of action, liabilities, payments, loss, compensatory/punitive damages, fines (including penalties or other charges imposed by any law or governmental authority), costs, fees (including, client/attorney fees and all other litigation costs) and expense of any kind (whether based on contract, tort or strict liability, whether direct or indirect, whether absolute, fixed or contingent, whether liquidated or unliquidated, whether past, present or future, whether known or unknown) by whomsoever, including the REQUESTER wherever and whenever brought or asserted

- for sickness, personal injury or death;
- for pollution/environmental harm;
- for loss or damage to property; and/or
- for any other matter or thing whatsoever.

Which, in any manner arise or are alleged to have arisen or result or are alleged to have resulted in any way out of or in connection with the provision of ASSISTANCE. The indemnity given in this Clause 4 shall be effective regardless of the negligent act, omission or strict liability of the INDEMNITEES, EXCEPT to the extent that INDEMNITEES liability arises by reason of gross negligence or willful misconduct of the INDEMNITEES.

The indemnity obligations contained in this provision shall survive any expiration or termination of this AGREEMENT.

5. COMMUNICATION

The Parties' representatives(s) for communications under this AGREEMENT are named in the SECOND SCHEDULE. The Party may from time to time designate new representative(s) during the term of this AGREEMENT upon written notice to the others.

6. NO THIRD PARTY BENEFICIARIES/RESPONDER RESERVATION

a. This AGREEMENT is solely for the benefit of each Party to this AGREEMENT and no Third Party will have any interest, claim or right to enforce any of the provisions of this AGREEMENT against either REQUESTER or RESPONDER, except for the rights of the INDEMNITEES to enforce the Indemnity provisions contained in this AGREEMENT.

b. This AGREEMENT is not prejudicial to any rights, in respect of the ASSISTANCE, which RESPONDER may have under applicable law.

7. TERM OF THE AGREEMENT

a. Unless earlier terminated by Parties in accordance with subparagraph b of this Clause 7, this AGREEMENT shall be effective from the Effective Date and remain in force for as long as RESPONDER is engaged in ASSISTANCE related to the EMERGENCY INCIDENT.

b. Notwithstanding subparagraph a. above, any one or more Parties may terminate its participation in this AGREEMENT by giving thirty (30) days prior written notice to each of the other Parties to this AGREEMENT.

c. The obligations contained in Clauses 3 and 4 hereof shall survive any expiration or termination of this AGREEMENT.

8. APPLICABLE LAW

The validity and interpretation of this AGREEMENT shall be governed by the laws of THAILAND subject to Clause 6 b hereof.

9. ENTIRE AGREEMENT/AMENDMENTS

This AGREEMENT sets forth the entire agreement between the Parties with respect to the subject matter of the AGREEMENT and supersedes all prior written agreements, discussions and understandings, express or implied, in respect to such subject matter. The Parties expressly intend this AGREEMENT to supersede the IESG Emergency Response Assistance Agreement, dated 27th March 2009, previously entered into among the Parties.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have caused this Agreement to be executed as of the date first set forth above.

[redacted]

[redacted]

IESG Emergency Response Assistance Agreement
FIRST SCHEDULE

14 December 2018

Parties to the AGREEMENT

1. Bangchak Corporation Public Company Limited
2. BP-Castrol (Thailand) Limited
3. CEC International, Limited (Thailand Branch)
4. Chevron (Thailand) Limited
5. Chevron Thailand Exploration and Production Limited
6. Chevron Offshore (Thailand) Limited
7. Esso (Thailand) Public Company Limited
8. IRPC Public Company Limited
9. KrisEnergy (Gulf of Thailand) Limited
10. Map Ta Phut Tank Terminal Company Limited
11. Mubadala Petroleum (Thailand) Limited
12. Ophir Thailand (Bualuang) Limited
13. PTG Energy Public Company Limited
14. PTT Public Company Limited
15. PTT Exploration and Production Public Company Limited
16. PTT Global Chemical Public Company Limited
17. PTT Oil and Retail Business Public Company Limited
18. PTT Tank Terminal Company Limited
19. The Shell Company of Thailand Limited
20. Star Petroleum Refining Public Company Limited
21. Thaioil Public Company Limited

End of first Schedule

IESG Emergency Response Assistance Agreement
SECOND SCHEDULE

14 December 2018

THE PARTIES' REPRESENTATIVE(S) FOR COMMUNICATION UNDER IESG EMERGENCY RESPONSE ASSISTANCE AGREEMENT

[redacted]

[redacted]

[redacted]

End of Second Schedule

8.3 รายการอุปกรณ์ขจัดคราบน้ำมันของกลุ่ม IESG ภาคใต้ สำหรับสนับสนุนสมาชิกกรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน

IESG OSR Equipment Stockpile
As of 13 March 2021

Songkha Stockpile At Amphoe Singhanakhon,Songkhla

No.	Equipment	Brand	Model	Available Quantity
	Boom			
1	Solid floatation Boom	VIKOMA	Flexi boom	405 m.
2	Solid floatation Boom	SK	SK-C105U	400 m.
3	**Solid Curtain Boom**	**SK- Boom**	**SK-C90**	**400 m.** NEW
4	Inflatable Boom (on reel)	VIKOMA	Sentinel	150 m.
5	**Air Inflatable Boom Nearshore 200m.**	**LAMOR**	**ILB 1100**	**2 Sets** NEW
6	**Inflatable Boom Offshore 200m.**	**LAMOR**	**LAN 1500 (Auto Boom)**	**1 Set** NEW
7	Inflatable Boom (Manual)	VIKOMA	Sentinel	200 m.
8	Inflatable Boom(Container 10 Ft)	LAMOR	Auto Boom	200 m.
9	Beach Boom	VIKOMA	Shore Guardian	80 m.
10	**Beach Sealing Boom**	**LAMOR**	**DESMI Ro-Boom Beach 800**	**1 Sets** NEW
	Skimmer			
11	Weir skimmer	Ro-Clean	DESMI Mini-max	1 Set
12	Delta weir skimmer	VIKOMA	Delta system	1 Set
13	Disc Skimmer	VIKOMA	T12	1 Set
14	Rope mop skimmer	Ro-Clean	OM260DP	1 Set
15	Vacuum skimmer	VIKOMA	PowerVac	2 Sets

IESG OSR Equipment Stockpile
As of 13 March 2021

Songkha Stockpile At Amphoe Singhanakhon,Songkhla

No.	Equipment	Brand	Model	Available Quantity
	Dispersant Sprayer			
16	Boat spray (AFEDO)	LAMOR	BS100Dual	1 Set
	Temporary Storage			
17	On land storage tank	Fast Eng.	FASTANK 2000	2 Sets
18	**Oil Temporary Storage Tank**	**LAMOR**	**LFT G25**	**2 Sets** NEW
	Dispersant			
19	Dispersant, AGMA	AGMA	DR379	7 Drums
20	Dispersant ,Slickgone NS	Dasic	Slickgone	9 Drums
21	Dispersant ,Slickgone NS	Dasic	Slickgone	32 pails
	Sorbent			
22	Sorbent Boom	Abasco	A-8-10	42 BDL
23	Sorbent Sheet	Abasco	A-150	22 Bags
	Ancillaries			
24	Water pump	Honda	WB20X	1 Set
25	Air compressor	Puma	XM-2525	1 Set
26	Cargo basket, 70"x70"x50"	Saftrol		4 Sets
27	Container 20 Ft (Office)		20 Ft	1 Set
28	Container 10 Ft.		10 Ft	2 Sets
29	Water tank	COMOS	1600 L	1 Set
30	Air blower, diesel	EIASTEC	OBLOWBE301	1 Set

ส่วนที่ 9 ภาคผนวกที่ 4

9.1 แบบฟอร์มการรับแจ้งเหตุ

OR | EMPOWERING ALL TOWARD INCLUSIVE GROWTH

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)
555/2 ตึกซีเอพีเอ็ม ชั้น 12
ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงจตุจักร
กรุงเทพฯ 10900 โทรศัพท์ : +66 (0) 2195 5959
เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0107561000010

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited
555/2 Energy Complex Building B, 12th Floor,
Vibhavadi Rangsit Rd., Chatuchak,
Bangkok 10900 Tel : +66 (0) 2195 5959
Tax ID PTTOR : 0107561000010

แบบฟอร์มการรับแจ้งเหตุ

1.ชื่อผู้แจ้งเหตุ.....

2.หมายเลขโทรศัพท์.....

ที่อยู่ที่สามารถติดต่อกลับได้.....

.....

3.วันที่พบเห็นคราบน้ำมัน.....เวลา.....

วันที่เกิดเหตุ.....เวลา.....

ระยะเวลาที่รั่วไหล.....ชั่วโมง

4.พื้นที่ที่พบเห็นคราบน้ำมัน.....

สถานที่ที่พบคราบน้ำมัน.....ซอย.....ถนน.....

ตำบล.....อำเภอ.....จังหวัด.....

สิ่งสังเกตที่อยู่ใกล้ที่สุด.....

ละติจูด.....ลองติจูด.....

5.สาเหตุของการรั่วไหล

[ ] เรือชนกัน [ ] เรือรั่ว [ ] เรือจม

[ ] คลังน้ำมัน [ ] แท่นขุดเจาะน้ำมัน [ ] ท่อส่งน้ำมัน

[ ] ไม่ทราบสาเหตุ [ ] สาเหตุอื่นๆ (ระบุ).....

6.รายละเอียดเรือ

ชื่อเรือ.....ประเภทเรือ.....

ชื่อเจ้าของเรือ หรือตัวแทนเรือ.....

ความเสียหายของเรือ.....

7.ชนิด ลักษณะและปริมาณของคราบน้ำมัน.....

[ ] น้ำมันดิบชนิด.....ปริมาณ.....

[ ] น้ำมันเตาชนิด.....ปริมาณ.....

[ ] น้ำมันอื่นๆ (ระบุ).....

ลักษณะของคราบน้ำมัน

[ ] หนา สีดำ [ ] บาง สีดำหรือสีน้ำตาล

[ ] บาง สีรุ้ง/สีเงิน [ ] กระจายเป็นหย่อมๆ

8.คราบน้ำมันครอบคลุมพื้นที่กว้าง.....เมตร ยาว.....เมตร

9. กระแสน้ำ ทิศทาง.....ความเร็ว.....

กระแสลม ทิศทาง.....ความเร็ว.....

สภาพอากาศและทัศนวิสัย.....

10.มีการดำเนินการเพื่อแก้ไขสถานการณ์แล้วอย่างไรบ้าง.....

.....

11.มีผู้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บ

[ ] มี จำนวนผู้เสียชีวิต.....คน

จำนวนผู้บาดเจ็บ.....คน ลักษณะของการบาดเจ็บ.....

[ ] ไม่มี

12.ต้องการความช่วยเหลือใดเป็นการเร่งด่วน.....

13. ผู้รับแจ้งเหตุ.....หน่วยงาน.....

หมายเลขโทรศัพท์.....โทรสาร.....

เวลา.....น.

9.2 แบบแจ้งเหตุอุบัติการณ์ทางน้ำ Notification Form Hazards and Water Pollution

ภาคผนวก ๑

แบบแจ้งเหตุอุบัติการณ์ทางน้ำ Notification Form Hazards and Water Pollution

แจ้งเหตุความปลอดภัยทางน้ำ สายด่วนกรมเจ้าท่า ๑๑๙๙ Marine Safety Hotline 1199
เว็บไซต์กรมเจ้าท่า Marine Department Website (www.md.go.th)

๑. ชื่อผู้พบเห็นเหตุการณ์
1. Name of Notifying person

๒. ช่องทางการสื่อสารที่สามารถติดต่อกลับได้
2. Communication channels can be contacted back.

๓. วันที่พบเหตุการณ์ 3. Date of occurrence	เวลา Time	วันที่เกิดเหตุการณ์ Date of the incident	เวลา Time

๔. สถานที่พบเหตุการณ์ (ท่าเรือ/ชายฝั่ง/นอกชายฝั่ง)
4. Location of the incident (port/coast/offshore)

ถนน/ซอย Road/Alley หมู่บ้าน Village

ตำบล Subdistrict อำเภอ District จังหวัด Province

จุดสังเกตที่อยู่ใกล้ Nearby landmarks

พิกัด (หากทราบ) ละติจูด Coordinates (if known) Latitude ลองจิจูด Longitude

๕. สาเหตุของเหตุการณ์ (หากทราบ) เช่น เรือโดนกัน เรืออม ไฟไหม้เรือ แท่นขุดเจาะ ท่อส่ง คลังน้ำมัน หรืออื่นๆ
5. The cause of the incident (if known) such as ship collision, ship sinking, ship fire, drilling rig, pipeline, oil depot, etc.

๖. รายละเอียดที่เกี่ยวข้อง เช่น ชื่อเรือ ประเภทเรือ ความเสียหายตัวเรือ ผู้ประสบภัยหรือได้รับบาดเจ็บ และอื่นๆ
6. Relevant details such as ship name, ship type, hull damage, victims or injured, etc.

๗. ลักษณะเหตุอันตรายและมลพิษทางน้ำ ได้แก่ ชนิดของมลพิษ (น้ำมัน เคมีภัณฑ์ สารที่เป็นอันตราย หรืออื่นๆ)
7. Hazardous nature and water pollution, i.e. type of pollution (oil, chemicals, hazardous substances or others).

ปริมาณของมลพิษ (ขนาดความกว้างความยาว (เมตร) น้ำหนัก (กิโลกรัม,ตัน) ปริมาตร (ลูกบาศก์เมตร))
Amount of pollution (size, width, length (m), weight (kg,ton), volume (cubic meter))

สี/กลิ่น Color/Smell การลอย/ละลายน้ำ Float/Dissolve

ผลกระทบเบื้องต้น Initial effect

QR Code Notification
https://qrgo.page.link/FQQc3

Tel./Fax 02 234 3832
envmarine.md@gmail.com

9.3 General Principles Foer Ship Reporting Systems and Ship Reporting Requirement, Including Guideline For Reporting Incidents Involving Dangerous Goods, Harmful Substances And/Or Marine Pollutans

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION
4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: 0171-735 7611
Fax: 0171-587 3210
Telex: 23588 IMOLDN G

IMO

E

A 20/Res.851
2 December 1997
Original: ENGLISH

ASSEMBLY
20th session
Agenda item 9

NOT TO BE REMOVED FROM THE IMO LIBRARY

RESOLUTION A.851(20)
adopted on 27 November 1997

GENERAL PRINCIPLES FOR SHIP REPORTING SYSTEMS AND SHIP REPORTING REQUIREMENTS, INCLUDING GUIDELINES FOR REPORTING INCIDENTS INVOLVING DANGEROUS GOODS, HARMFUL SUBSTANCES AND/OR MARINE POLLUTANTS

THE ASSEMBLY,

RECALLING Article 15(j) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Assembly in relation to regulations and guidelines concerning maritime safety and the prevention and control of marine pollution from ships,

RECALLING ALSO resolution 3 of the International Conference on Maritime Search and Rescue, 1979, on the need for an internationally agreed format and procedure for ship reporting systems,

CONSIDERING that current national ship reporting systems may use different procedures and reporting formats,

REALIZING that such different procedures and reporting formats could cause confusion to masters of ships moving from one area to another covered by different ship reporting systems,

BELIEVING that such confusion could be alleviated if ship reporting systems and reporting requirements were to comply as far as practicable with relevant general principles and if reports were made in accordance with a standard format and procedures,

RECALLING the General Principles for Ship Reporting Systems and Ship Reporting Requirements, including Guidelines for Reporting Incidents Involving Dangerous Goods, Harmful Substances and/or Marine Pollutants, adopted by resolution A.648(16),

RECOGNIZING that States Parties to the International Convention relating to Intervention on the High Seas in Cases of Oil Pollution Casualties (1969) and the Protocol relating to Intervention on the High Seas in Cases of Marine Pollution by Substances other than Oil (1973) may take such measures on the high seas as may be necessary to prevent, mitigate or eliminate grave and imminent danger to their coastline or related interests from pollution or threat of pollution of the sea by oil and substances other than oil following upon a maritime casualty or acts related to such a casualty, which may reasonably be expected to result in major harmful consequences,

I:\ASSEMBLY\20\RES\851

For reasons of economy, this document is printed in a limited number. Delegates are kindly asked to bring their copies to meetings and not to request additional copies.

A 20/Res.851 - 2 -

RECOGNIZING ALSO the need for coastal States to be informed by the master of an assisting ship, or of a ship undertaking salvage, of particulars of the incident and of action taken,

RECOGNIZING FURTHER that an incident involving damage, failure or breakdown of the ship, its machinery or equipment could give rise to a significant threat of pollution to coastlines or related interests,

HAVING CONSIDERED the recommendation made by the Maritime Safety Committee at its sixty-seventh session and the Marine Environment Protection Committee at its thirty-ninth session,

1. ADOPTS the General Principles for Ship Reporting Systems and Ship Reporting Requirements, including Guidelines for Reporting Incidents Involving Dangerous Goods, Harmful Substances and/or Marine Pollutants, set out in the Annex to the present resolution;

2. URGES Governments to ensure that ship reporting systems and reporting requirements comply as closely as possible with the general principles specified in the Annex to the present resolution;

3. URGES ALSO Governments to bring the reporting format and procedures to the notice of shipowners and seafarers as well as of the designated authorities concerned;

4. RECOMMENDS Governments and States Parties to MARPOL 73/78 to implement the Guidelines, in accordance with paragraph (2) of article V of Protocol I thereof;

5. REVOKES resolution A.648(16).

I:\ASSEMBLY\20\RES\851

ANNEX

GENERAL PRINCIPLES FOR SHIP REPORTING SYSTEMS AND SHIP REPORTING REQUIREMENTS, INCLUDING GUIDELINES FOR REPORTING INCIDENTS INVOLVING DANGEROUS GOODS, HARMFUL SUBSTANCES AND/OR MARINE POLLUTANTS

1 GENERAL PRINCIPLES

1.1 Ship reporting systems and reporting requirements are used to provide, gather or exchange information through radio reports. The information is used to provide data for many purposes including search and rescue, vessel traffic services, weather forecasting and prevention of marine pollution. Ship reporting systems and reporting requirements should, as far as practicable, comply with the following principles:

.1 reports should contain only information essential to achieve the objectives of the system;

.2 reports should be simple and use the standard international ship reporting format and procedures; where language difficulties may exist, the languages used should include English, using where possible the Standard Marine Navigational Vocabulary, or alternatively the International Code of Signals. The standard reporting format and procedures to be used are given in the appendix to this Annex;

.3 the number of reports should be kept to a minimum;

.4 no charge should be made for communication of reports;

.5 safety or pollution-related reports should be made without delay; however, the time and place of making non-urgent reports should be sufficiently flexible to avoid interference with essential navigational duties;

.6 information obtained from the system should be made available to other systems when required for distress, safety and pollution purposes;

.7 basic information (ship's particulars, on-board facilities and equipment, etc.) should be reported once, be retained in the system and be updated by the ship when changes occur in the basic information reported;

.8 the purpose of the system should be clearly defined;

.9 Governments establishing a ship reporting system should notify mariners of full details of the requirements to be met and procedures to be followed. Details of types of ships and areas of applicability, of times and geographical positions for submitting reports, of shore establishments responsible for operation of the system and of the services provided should be clearly specified. Chartlets depicting boundaries of the system and providing other necessary information should be made available to mariners;

.10 the establishment and operation of a ship reporting system should take into account:

.10.1 international as well as national responsibilities and requirements;

.10.2 the cost to ship operators and responsible authorities;

.10.3 navigational hazards;

.10.4 existing and proposed aids to safety; and

.10.5 the need for early and continuing consultation with interested parties including a sufficient period to allow for trial, familiarization and assessment to ensure satisfactory operation and to allow necessary changes to be made to the system;

.11 Governments should ensure that shore establishments responsible for operation of the system are manned by properly trained persons;

.12 Governments should consider the interrelationship between ship reporting systems and other systems;

.13 ship reporting systems should preferably use a single operating radio frequency; where additional frequencies are necessary, the number of frequencies should be restricted to the minimum required for the effective operation of the system;

.14 information provided by the system to ships should be restricted to that necessary for the proper operation of the system and for safety;

.15 ship reporting systems and requirements should provide for special reports from ships concerning defects or deficiencies with respect to their hull, machinery, equipment or manning, or concerning other limitations which could adversely affect navigation and for special reports concerning incidents of actual or probable marine pollution;

.16 Governments should issue instructions to their shore establishments responsible for the operation of ship reporting systems to ensure that any reports involving pollution, actual or probable, are relayed without delay to the officer or agency nominated to receive and process such reports, and to ensure that such an officer or agency relays these reports without delay to the flag State of the ship involved and to any other State which may be affected;

.17 States which are affected or likely to be affected by pollution incidents and may require information relevant to the incident should take into account the circumstances in which the master is placed, and should endeavour to limit their requests for additional information; and

.18 the appendix to this Annex does not apply to danger messages referred to under regulation V/2 of the 1974 SOLAS Convention, as amended. The present practice of transmitting such messages should remain unchanged.

2 GUIDELINES FOR REPORTING INCIDENTS INVOLVING DANGEROUS GOODS

2.1 The intent of these Guidelines and those contained in the appendix is to enable coastal States and other interested parties to be informed without delay when any incident occurs involving the loss, or likely loss, overboard of packaged dangerous goods into the sea.

2.2 Reports should be transmitted to the nearest coastal State. When the ship is within or near an area for which a ship reporting system has been established, reports should be transmitted to the designated shore station of that system.

3 GUIDELINES FOR REPORTING INCIDENTS INVOLVING HARMFUL SUBSTANCES AND/OR MARINE POLLUTANTS

3.1 The intent of these Guidelines and those contained in the appendix is to enable coastal States and other interested parties to be informed without delay of any incident giving rise to pollution, or threat of pollution, of the marine environment, as well as of assistance and salvage measures, so that appropriate action may be taken.

3.2 In accordance with article V(1) of Protocol I of MARPOL 73/78, a report shall be made to the nearest coastal State.

3.3 Whenever a ship is engaged in or requested to engage in an operation to render assistance to or undertake salvage of a ship involved in an incident referred to in 1(a) or (b) of article II of Protocol I of MARPOL 73/78, as amended, the master of the former ship should report, without delay, the particulars of the action undertaken or planned. The coastal States should also be kept informed of developments.

3.4 The probability of a discharge resulting from damage to the ship or its equipment is a reason for making a report.

APPENDIX

1 PROCEDURES

Reports should be sent as follows:

Sailing plan (SP) - Before or as near as possible to the time of departure from a port within a system or when entering the area covered by a system.

Position report (PR) - When necessary to ensure effective operation of the system.

Deviation report (DR) - When the ship's position varies significantly from the position that would have been predicted from previous reports, when changing the reported route, or as decided by the master.

Final report (FR) - On arrival at destination and when leaving the area covered by a system.

Dangerous goods report (DG) - When an incident takes place involving the loss or likely loss overboard of packaged dangerous goods, including those in freight containers, portable tanks, road and rail vehicles and shipborne barges, into the sea.

Harmful substances report (HS) - When an incident taks place involving the discharge or probable discharge of oil (Annex I of MARPOL 73/78) or noxious liquid substances in bulk (Annex II of MARPOL 73/78).

Marine pollutants report (MP) - In the case of loss or likely loss overboard of harmful substances in packaged form including those in freight containers, portable tanks, road and rail vehicles and shipborne barges, identified in the International Maritime Dangerous Goods Code as marine pollutants (Annex III of MARPOL 73/78).

Any other report - Any other report should be made in accordance with the system procedures as notified in accordance with paragraph 9 of the General Principles.

2 STANDARD REPORTING FORMAT AND PROCEDURES

2.1 Sections of the ship reporting format which are inappropriate should be omitted from the report.

2.2 Where language difficulties may exist, the languages used should include English, using where possible the Standard Marine Navigational Vocabulary. Alternatively, the International Code of Signals may be used to send detailed information. When the International Code is used, the appropriate indicator should be inserted in the text, after the alphabetical index.

2.3 For route information, latitude and longitude should be given for each turn point, expressed as in C below, together with type of intended track between these points, for example "RL" (rhumb line), "GC" (great circle) or "coastal", or, in the case of coastal sailing, the estimated date and time of passing significant points expressed by a 6-digit group as in B below.

Telegraphy	Telephone (alternative)	Function	Information required
Name of system (e.g. AMVER/ AUSREP/MAREP/ ECAREG/JASREP	Name of system (e.g. AMVER/ AUSREP/MAREP/ ECAREG/JASREP)	System identifier	Ship reporting system or nearest appropriate coast radio station
	State in full	Type of report	Type of report:
SP			Sailing plan
PR			Position report
DR			Deviation report
FR			Final report
DG			Dangerous goods report
HS			Harmful substances report
MP			Marine pollutants report
Give in full			Any other report
A	Ship (alpha)	Ship	Name, call sign or ship station identity, and flag
B	Time (bravo)	Date and time of event	A 6-digit group giving day of month (first two digits), hours and minutes (last four digits). If other than UTC state time zone used
C	Position (charlie)	Position	A 4-digit group giving latitude in degrees and minutes suffixed with N (north) or S (south) and a 5-digit group giving longitude in degrees and minutes suffixed with E (east) or W (west); or

Telegraphy	Telephone (alternative)	Function	Information required
D	Position (delta)	Position	True bearing (first 3 digits) and distance (state distance) in nautical miles from a clearly identified landmark (state landmark)
E	Course (echo)	True course	A 3-digit group
F	Speed (foxtrot)	Speed in knots and tenths of knots	A 3-digit group
G	Departed (golf)	Port of departure	Name of last port of call
H	Entry (hotel)	Date, time and point of entry into system	Entry time expressed as in (B) and entry position expressed as in (C) or (D)
I	Destination and ETA (India)	Destination and expected time of arrival	Name of port and date time group expressed as in (B)
J	Pilot (juliet)	Pilot	State whether a deep-sea or local pilot is on board
K	Exit (kilo)	Date, time and point of exit from system or arrival at the ship's destination	Exit time expressed as in (B) and exit position expressed as in (C) or (D)
L	Route (lima)	Route information	Intended track
M	Radiocommunications (mike)	Radiocommunications	State in full names of stations/frequencies guarded
N	Next report (november)	Time of next report	Date time group expressed as in (B)

Telegraphy	Telephone (alternative)	Function	Information required
O	Draught (oscar)	Maximum present static draught in metres	4-digit group giving metres and centimetres
P	Cargo (papa)	Cargo on board	Cargo and brief details of any dangerous cargoes as well as harmful substances and gases that could endanger persons or the environment (See detailed reporting requirements)
Q	Defect, damage, deficiency, limitations (quebec)	Defects/damage/ deficiencies/other limitations	Brief details of defects, damage, deficiencies or other limitations (See detailed reporting requirements)
R	Pollution/dangerous goods lost overboard (romeo)	Description of pollution or dangerous goods lost overboard	Brief details of type of pollution (oil, chemicals, etc.) or dangerous goods lost overboard; position expressed as in (C) or (D) (See detailed reporting requirements)
S	Weather (sierra)	Weather conditions	Brief details of weather and sea conditions prevailing
T	Agent (tango)	Ship's representative and/or owner	Details of name and particulars of ship's representative or owner or both for provision of information (See detailed reporting requirements)

Telegraphy	Telephone (alternative)	Function	Information required
U	Size and type (uniform)	Ship size and type	Details of length, breadth, tonnage, and type, etc., as required
V	Medic (victor)	Medical personnel	Doctor, physician's assistant, nurse, personnel without medical training
W	Persons (whiskey)	Total number of persons on board	State number
X	Remarks (x-ray)	Miscellaneous	Any other information - including, as appropriate, brief details of incident and of other ships involved either in incident, assistance or salvage (See detailed reporting requirements)
Y	Relay (yankee)	Request to relay report to another system e.g., AMVER, AUSREP, JASREP, MAREP etc.	Content of report
Z	End of report (zulu)	End of report	No further information required

3 GUIDELINES FOR DETAILED REPORTING REQUIREMENTS

3.1 Dangerous goods reports (DG)

3.1.1 Primary reports should contain items, A, B, C (or D), M, Q, R, S, T, U, X of the standard reporting format; details for R should be as follows:

R 1 Correct technical name or names of goods.

2 UN number or numbers.

3 IMO hazard class or classes.

4 Names of manufacturers of goods when known, or consignee or consignor.

5 Types of packages including identification marks. Specify whether portable tank or tank vehicle, or whether vehicle or freight container or other cargo transport unit containing packages. Include official registration marks and numbers assigned to the unit.

6 An estimate of the quantity and likely condition of the goods.

7 Whether lost goods floated or sank.

8 Whether loss is continuing.

9 Cause of loss.

3.1.2 If the condition of the ship is such that there is danger of further loss of packaged dangerous goods into the sea, items P and Q of the standard reporting format should be reported; details for P should be as follows:

P 1 Correct technical name or names of goods.

2 UN number or numbers.

3 IMO hazard class or classes.

4 Names of manufacturers of goods when known, or consignee or consignor.

5 Types of packages including identification marks. Specify whether portable tank or tank vehicle, or whether vehicle or freight container or other cargo transport unit containing packages. Include official registration marks and numbers assigned to the unit.

6 An estimate of the quantity and likely condition of the goods.

3.1.3 Particulars not immediately available should be inserted in a supplementary message or messages.

3.2 Harmful substances reports (HS)

3.2.1 In the case of actual discharge primary HS reports should contain items A, B, C (or D), E, F, L, M, N, Q, R, S, T, U, X of the standard reporting format. In the case of probable discharge (se 3.4), item P should also be included. Details for P, Q, R, T and X should be as follows:

P 1 Type of oil or the correct technical name of the noxious liquid substances on board.

2 UN number or numbers.

3 Pollution category (A, B, C or D), for noxious liquid substances.

4 Names of manufacturers of substances, if appropriate, when known, or consignee or consignor.

5 Quantity.

Q 1 Condition of the ship as relevant.

2 Ability to transfer cargo/ballast/fuel.

R 1 Type of oil or the correct technical name of the noxious liquid discharged into the sea.

2 UN number or numbers.

3 Pollution category (A, B, C or D), for noxious liquid substances.

4 Names of manufacturers of substances, if appropriate, when known, or consignee or consignor.

5 An estimate of the quantity of the substances.

6 Whether lost substances floated or sank.

7 Whether loss is continuing.

8 Cause of loss.

9 Estimate of the movement of the discharge or lost substances, giving current conditions if known.

10 Estimate of the surface area of the spill if possible.

T 1 Name, address, telex and telephone number of the ship's owner and representative (charterer, manager or operator of the ship or their agent).

X 1 Action being taken with regard to the discharge and the movement of the ship.

2 Assistance or salvage efforts which have been requested or which have been provided by others.

3 The master of an assisting or salvaging ship should report the particulars of the action undertaken or planned.

3.2.2 After the transmission of the information referred to above in the initial report, as much as possible of the information essential for the protection of the marine environment as is appropriate to the incident should be reported in a supplementary report as soon as possible. That information should include items, P, Q, R, S and X.

3.2.3 The master of any ship engaged in or requested to engage in an operation to render assistance or undertake salvage should report, as far as practicable, items A, B, C (or D), E, F, L, M, N, P, Q, R, S, T, U, X of the standard reporting format. The master should also keep the coastal State informed of developments.

3.3 **Marine pollutants reports (MP)**

3.3.1 In the case of actual discharge, primary MP reports should contain items, A, B, C (or D), M, Q, R, S, T, U, X of the standard reporting format. In the case of probable discharge (see 3.4), item P should also be included. Details for P, Q, R, T and X should be as follows:

P 1 Correct technical name or names of goods.

2 UN number or numbers.

3 IMO hazard class or classes.

4 Names of manufacturers of goods when known, or consignee or consignor.

5 Types of packages including identification marks. Specify whether portable tank or tank vehicle, or whether vehicle or freight container or other cargo transport unit containing packages. Include official registration marks and numbers assigned to the unit.

6 An estimate of the quantity and likely condition of the goods.

Q 1 Condition of the ship as relevant.

2 Ability to transfer cargo/ballast/fuel.

R 1 Correct technical name or names of goods.

2 UN number or numbers.

3 IMO hazard class or classes.

4 Names of manufacturers of goods when known, or consignee or consignor.

5 Types of packages including identification marks. Specify whether portable tank or tank vehicle, or whether vehicle or freight container or other cargo transport unit containing packages. Include official registration marks and numbers assigned to the unit.

6 An estimate of the quantity and likely condition of the goods.

7 Whether lost goods floated or sank.

8 Whether loss is continuing.

9 Cause of loss.

T 1 Name, address, telex and telephone number of the ship's owner and representative (charterer, manager or operator of the ship or their agent).

X 1 Action being taken with regard to the discharge and the movement of the ship.

2 Assistance or salvage efforts which have been requested or which have been provided by others.

3 The master of an assisting or salvaging ship should report the particulars of the action undertaken or planned.

3.3.2 After the transmission of the information referred to above in the initial report, as much as possible of the information essential for the protection of the marine environment as is appropriate to the incident should be reported. That information should include items P, Q, R, S and X.

3.3.3 The master of any ship engaged in or requested to engage in an operation to render assistance or undertake salvage should report, as far as practicable, items A, B, C (or D), M, P, Q, R, S, T, U, X of the standard reporting format. The master should also keep the coastal State informed of developments.

3.4 **Probability of discharge**

3.4.1 The probability of a discharge resulting from damage to the ship or its equipment is a reason for making a report. In judging whether there is such a probability and whether the report should be made, the following factors, among others, should be taken into account:

.1 the nature of the damage, failure or breakdown of the ship, machinery or equipment; and

.2 sea and wind state and also traffic density in the area at the time and place of the incident.

3.4.2 It is recognized that it would be impracticable to lay down precise definitions of all types of incidents involving probable discharge which would warrant an obligation to report. Nevertheless, as a general guideline the master of the ship should make reports in cases of:

.1 damage, failure or breakdown which affects the safety of ships; examples of such incidents are collision, grounding, fire, explosion, structural failure, flooding, cargo shifting; and

.2 failure or breakdown of machinery or equipment which results in impairment of the safety of navigation; examples of such incidents are failure or breakdown of steering gear, propulsion plant, electrical generating system, essential shipborne navigational aids.

9.4 แบบรายงานสรุปเหตุการณ์น้ำมันรั่วไหลและการปฏิบัติการเพื่อแจ้งต่อกรมเจ้าท่า

.....เวลา.....
ราบน้ำมัน.....
.....
.....
ำมันที่รั่วไหลโดยประมาณ
.....ปริมาณ.....
การ ดังนี้
.....
.....
.....
.....
ไม่ ถ้าใช่ระบุสถานที่ที่คราบน้ำมันขึ้นฝั่
.....
.....
ารแก้ไขอย่างไร, หน่วยงานที่เข้ามาช่วย
รับการบูรณะจนเข้าสู่สภาพเดิมแล้วใช่ห
.....
.....
.....

ตจำนวน.....คน
ภาคเจ็บจำนวน.....คน

.....
..... เบอร์ติดต่อ.....

ส่วนที่ 10 ภาคผนวกที่ 5

10.1 คำสั่งแต่งตั้งคณะทำงานปรับปรุงและแก้ไขแผนฉุกเฉินกรณีน้ำมันรั่วไหลลงทะเล และเพลิงไหม้

คำสั่งคลังปิโตรเลียมสงขลา

ที่ คป.สข. 0135/2568

เรื่อง แต่งตั้งคณะทำงานปรับปรุงและแก้ไขแผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์และสารที่เป็นอันตราย

.....

เนื่องด้วยในปี พ.ศ.2564 กรมเจ้าท่าได้ออกประกาศเจ้าท่า ที่ 136/2564 เรื่องแนวทางการจัดทำแผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย ลงวันที่ 30 มิถุนายน พ.ศ.2564 เพื่อบังคับใช้กับกิจกรรมของท่าเรือขนถ่ายน้ำมัน เคมีภัณฑ์และสารที่เป็นอันตราย ทั้งนี้ท่าเรือภายในคลังปิโตรเลียมสงขลาต้องจัดทำและปรับปรุงแผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย ให้สอดคล้องกับประกาศฉบับดังกล่าว

เพื่อให้การปฏิบัติงานของท่าเรือขนถ่ายน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย สอดคล้องตามประกาศฉบับดังกล่าว ผู้จัดการส่วนคลังปิโตรเลียมสงขลาจึงมีคำสั่งดังต่อไปนี้

1. แต่งตั้งคณะทำงานปรับปรุงและแก้ไขแผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์และสารที่เป็นอันตราย ประกอบด้วยพนักงานดังต่อไปนี้

[redacted]

2 ให้คณะทำงานตามข้อ 1 มีหน้าที่ความรับผิดชอบดังต่อไปนี้

2.1 ดำเนินการจัดทำแผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์และสารที่เป็นอันตราย ให้สอดคล้องตามประกาศกรมเจ้าท่าที่ 136/2564 เรื่อง แนวทางการจัดทำแผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์และสารที่เป็นอันตราย

2.2 ดำเนินการทบทวนแผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์และสารที่เป็นอันตรายทุกๆ 3 ปี หรือเมื่อมีการเปลี่ยนแปลง

2.3 เมื่อเกิดอุบัติเหตุซึ่งเกี่ยวข้องกับการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ภายในบริเวณท่าเทียบเรือ ให้ดำเนินการสอบสวนหาสาเหตุของอุบัติเหตุ รวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูลจากเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น จากนั้นนำมาทบทวนและปรับปรุงแผนฉุกเฉินเพื่อให้ระงับเหตุได้อย่างมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

2.4 ส่งแผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตรายให้กรมเจ้าท่าพิจารณาตามควร และปรับปรุงแก้ไขแผนให้สอดคล้องตามที่กรมเจ้าท่ากำหนด

ทั้งนี้ตั้งแต่วันที่ 19 กรกฎาคม พ.ศ. 2568 เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ 19 กรกฎาคม พ.ศ. 2568

[redacted]

ส่วนที่ 11 ภาคผนวกที่ 6

11.1 ใบประกาศผ่านการฝึกอบรมหัวหน้าชุดปฏิบัติงานขจัดคราบน้ำมัน

กรมเจ้าท่า

ขอมอบประกาศนียบัตรฉบับนี้ให้ไว้เพื่อแสดงว่า

[redacted]

ได้สำเร็จการฝึกอบรมหลักสูตร

หัวหน้าชุดปฏิบัติงานขจัดคราบน้ำมัน รุ่นที่ ๔

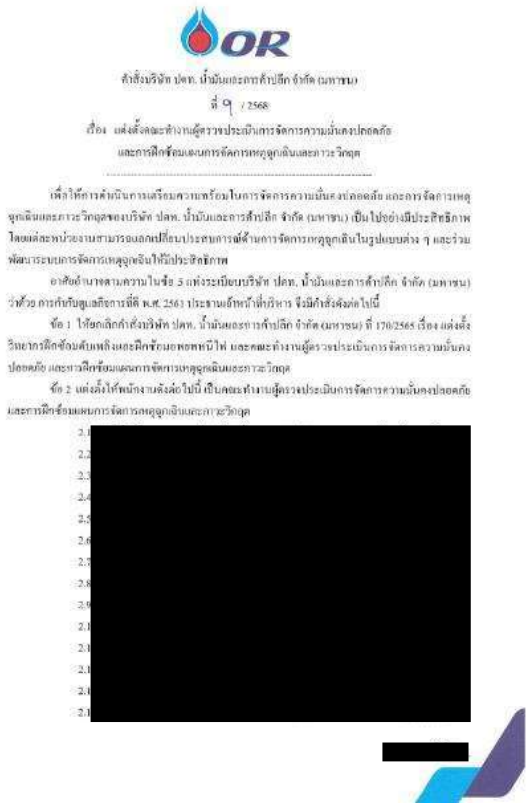
วันที่ ๕ - ๘ กันยายน พุทธศักราช ๒๕๕๔

[redacted]

หัวหน้ากลุ่มสิ่งแวดล้อม สำนักความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมทางน้ำ

[redacted]

11.2 คำสั่งแต่งตั้งวิทยากรฝึกซ้อมดับเพลิงและอพยพหนีไฟและคณะทำงานผู้ตรวจประเมินการจัดการความ มั่นคงปลอดภัย และการฝึกซ้อมแผนการจัดการเหตุฉุกเฉินและภาวะวิกฤติ


OR

คำสั่งบริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

ที่ ๑๗ / 2568

เรื่อง แต่งตั้งคณะทำงานผู้ตรวจประเมินการจัดการความมั่นคงปลอดภัย
และการฝึกซ้อมแผนการจัดการเหตุฉุกเฉินและภาวะวิกฤต

เพื่อให้การดำเนินการเตรียมความพร้อมในการจัดการความมั่นคงปลอดภัย และการจัดการเหตุฉุกเฉินและภาวะวิกฤตของบริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ โดยแต่ละหน่วยงานสามารถบูรณาการเชื่อมประสานการดำเนินการจัดการเหตุฉุกเฉินในรูปแบบต่าง ๆ และร่วมพัฒนาระบบการจัดการเหตุฉุกเฉินให้มีประสิทธิภาพ

อาศัยอำนาจตามความในข้อ 5 แห่งระเบียบบริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) ว่าด้วย การกับกับดูแลกิจการที่ดี พ.ศ. 2563 ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร จึงมีคำสั่งดังต่อไปนี้

ข้อ 1 ให้ยกเลิกคำสั่งบริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) ที่ 170/2565 เรื่อง แต่งตั้งวิทยากรฝึกซ้อมดับเพลิงและฝึกซ้อมอพยพหนีไฟ และคณะทำงานผู้ตรวจประเมินการจัดการความมั่นคงปลอดภัย และการฝึกซ้อมแผนการจัดการเหตุฉุกเฉินและภาวะวิกฤต

ข้อ 2 แต่งตั้งให้พนักงานดังต่อไปนี้ เป็นคณะทำงานผู้ตรวจประเมินการจัดการความมั่นคงปลอดภัย และการฝึกซ้อมแผนการจัดการเหตุฉุกเฉินและภาวะวิกฤต

2.1 [redacted]

[redacted]

- 2 -

2.
2.
2.
2.
2.
2.
2.
2.
2.
2.
2.
2.
2.
2.

[redacted]

ข้อ 3 ให้คณะทำงานฯ ตามข้อ 2 มีอำนาจ หน้าที่ และความรับผิดชอบ ดังนี้

3.1 ให้ความรู้ คำแนะนำและข้อเสนอแนะแก่สถานประกอบการของ OR ในการกำหนดแผนการจัดการเหตุฉุกเฉินและภาวะวิกฤต (แผนป้องกันก่อนเกิดเหตุ แผนขณะเกิดเหตุ และแผนหลังเกิดเหตุ) ให้สอดคล้องกับกฎหมายและมาตรฐานที่เกี่ยวข้อง เพื่อใช้เป็นแนวทางในการปฏิบัติงานในกรณีเกิดเหตุฉุกเฉินหรือภาวะวิกฤต ลดผลกระทบและบรรเทาความเสียหาย รวมถึงเพื่อให้หน่วยงานต่าง ๆ ของ OR สามารถเตรียมความพร้อมล่วงหน้าในการรับมือกับเหตุฉุกเฉินและภาวะวิกฤตต่าง ๆ ที่อาจเกิดขึ้น

3.2 ดำเนินการฝึกซ้อมดับเพลิงและฝึกซ้อมอพยพหนีไฟ ให้แก่สถานประกอบการของบริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) ("OR") เพื่อให้การดำเนินการเป็นไปโดยสอดคล้องตามกฎกระทรวงกำหนดมาตรฐานในการบริหาร จัดการ และดำเนินการด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงานที่เกี่ยวกับการป้องกันและระงับอัคคีภัย พ.ศ. 2555 และกฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้อง

3.3 ประเมินผลการฝึกซ้อมแผนการจัดการเหตุฉุกเฉินและภาวะวิกฤตของสถานประกอบการของ OR และความพร้อมของอุปกรณ์ตอบโต้เหตุฉุกเฉิน รวมถึงเสนอแนะมาตรการหรือแนวทางปรับปรุงแก้ไขให้มีการปฏิบัติสอดคล้องตามกฎหมายและมาตรฐานที่เกี่ยวข้อง

/ 3.4 ตรวจประเมิน...

- 3 -

3.4 ตรวจประเมินการจัดการความมั่นคงปลอดภัยของสถานประกอบการของ OR รวมถึงประสิทธิภาพในการดูแล ศิลป์ชุมชนและสังคมโดยรอบพื้นที่สถานประกอบการ

3.5 ประสานงานกับบริษัทในกลุ่ม ปตท. เพื่อแลกเปลี่ยนความรู้ ข้อมูลข่าวสาร รวมถึงร่วมการฝึกซ้อมแผนการจัดการความมั่นคงปลอดภัย และการบริหารจัดการเหตุฉุกเฉินและภาวะวิกฤตกับกลุ่ม ปตท.

3.6 หัวหน้าคณะทำงานมีอำนาจในการแต่งตั้งหน้างานที่เกี่ยวข้องเป็นคณะทำงานย่อย (Working Group / Task Force) เพื่อช่วยปฏิบัติงานตามคำสั่งนี้

ข้อ 4 ให้คณะทำงาน ฯ ตามข้อ 3 รายงานผลการดำเนินงาน ปัญหาและอุปสรรคต่อคณะกรรมการคุณภาพ ความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสิ่งแวดล้อม (OR QSHE GMC) อย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2568 เป็นต้นไป

[redacted]

11.3 ใบอนุญาตเป็นหน่วยงานฝึกอบรมการดับเพลิงขั้นต้นและใบอนุญาตเป็นหน่วยงานฝึกซ้อมดับเพลิงและฝึกซ้อมอพยพหนีไฟ

แบบ กภ.บญ
นิติบุคคล

กรมสวัสดิการและคุ้มครองแรงงาน
ใบอนุญาต
เป็นนิติบุคคลผู้ให้บริการฝึกอบรมการดับเพลิงขั้นต้น

ใบอนุญาตเลขที่ ๐๑๐๑-๐๓-๒๕๖๗-๐๐๘๓

อนุญาตให้ บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)
เลขทะเบียนนิติบุคคล ๐๑๐๗๕๖๒๐๑๐๓
ตั้งอยู่ เลขที่ ๕๕๕/๒ ศูนย์เอนเนอร์ยีคอมเพล็กซ์ อาคาร B ชั้นที่ ๑๒ ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงจตุจักร เขตจตุจักร กรุงเทพมหานคร
เป็นนิติบุคคลผู้ให้บริการด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงานตามกฎกระทรวงกำหนดมาตรฐานในการบริหาร จัดการ และดำเนินการด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงานเกี่ยวกับการป้องกันและระงับอัคคีภัย พ.ศ. ๒๕๕๕ เป็นผู้ให้บริการฝึกอบรมการดับเพลิงขั้นต้นประกอบกับกฎกระทรวงการขึ้นทะเบียนและการอนุญาตให้บริการเพื่อส่งเสริมความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน พ.ศ. ๒๕๖๔ แห่งพระราชบัญญัติความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน พ.ศ. ๒๕๕๔ โดยมีวิทยากร จำนวน ๒๔ ราย ดังรายชื่อแนบท้ายใบอนุญาตนี้

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๒๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๗ ถึงวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๗๐

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๗

[redacted]

รายชื่อวิทยากรแนบท้ายใบอนุญาต
เป็นนิติบุคคลผู้ให้บริการฝึกอบรมการดับเพลิงขั้นต้น
ของบริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)
ใบอนุญาตเลขที่ ๐๑๐๒-๐๓-๒๕๖๗-๐๐๔๒

[redacted]

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๒๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๗ ถึงวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๗๐

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๗

[redacted]

แบบ กก.บญ
นิติบุคคล

กรมสวัสดิการและคุ้มครองแรงงาน
ใบอนุญาต
เป็นนิติบุคคลผู้ให้บริการฝึกซ้อมดับเพลิงและฝึกซ้อมอพยพหนีไฟ

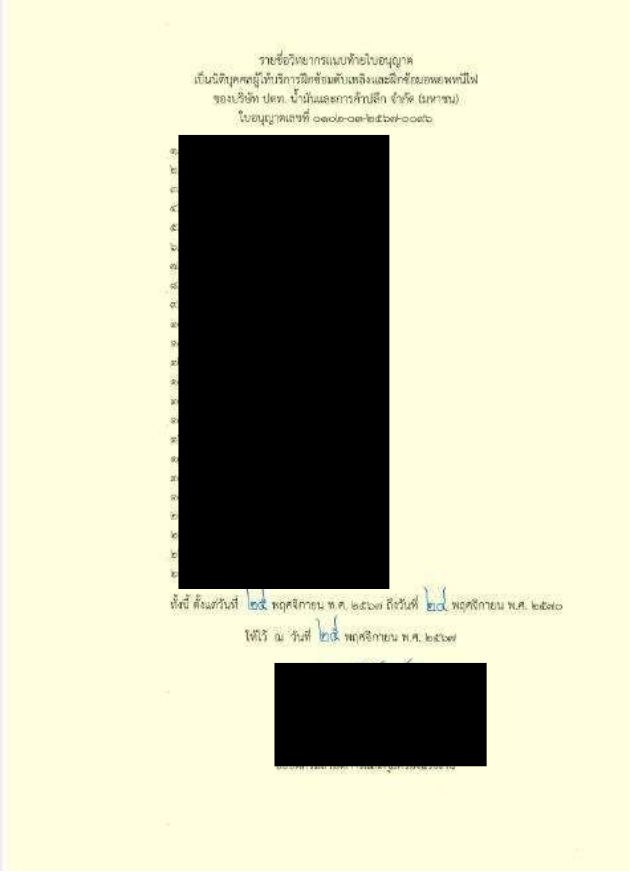
ใบอนุญาตเลขที่ ๐๑๐๒-๐๓-๒๕๖๗-๐๐๗๖

อนุญาตให้ บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)
เลขทะเบียนนิติบุคคล ๐๑๐๗๕๖๑๑๑๑๑๗
ตั้งอยู่ เลขที่ ๕๕๕/๒ ศูนย์เอนเนอร์ยี่คอมเพล็กซ์ อาคาร B ชั้นที่ ๑๒ ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงจตุจักร เขตจตุจักร
กรุงเทพมหานคร
เป็นนิติบุคคลผู้ให้บริการด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงานตามกฎกระทรวงกำหนดมาตรฐานในการบริหาร จัดการ และดำเนินการด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงานเกี่ยวกับการป้องกันและระงับอัคคีภัย พ.ศ. ๒๕๕๕ เป็นผู้ให้บริการฝึกซ้อมดับเพลิงและฝึกซ้อมอพยพหนีไฟ ประกอบกับกฎกระทรวงการขึ้นทะเบียนและการอนุญาตให้บริการเพื่อส่งเสริมความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน พ.ศ. ๒๕๖๔ แห่งพระราชบัญญัติความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน พ.ศ. ๒๕๕๔ โดยมีวิทยากร จำนวน ๒๓ ราย ดังรายชื่อแนบท้ายใบอนุญาตนี้

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๒๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๗ ถึงวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๗๐

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๗

[redacted]



รายชื่อวิทยากรแนบท้ายใบอนุญาต
เป็นนิติบุคคลผู้ให้บริการฝึกซ้อมดับเพลิงและฝึกซ้อมอพยพหนีไฟ
ของบริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)
ใบอนุญาตเลขที่ ๐๑๐๒-๐๑-๒๕๖๗-๐๐๑๖

[redacted]

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๒๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๗ ถึงวันที่ ๒๘ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๗๐

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๗

[redacted]

ส่วนที่ 12 ภาคผนวกที่ 7

12.1 สัญญาจ้างเหมาเรือช่วยปฏิบัติงาน ณ ฝ่ายคลังปิโตรเลียมสงขลา

ต้นฉบับ

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)
PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

สัญญาจ้างเหมาเรือลากจูง (Tugboat) เรือรับ-ปลดเชือกและ
ลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือคลังปิโตรเลียมสงขลา
สัญญาเลขที่ OR./2/48/67
ระหว่าง
บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)
กับ
ห้างหุ้นส่วนจำกัด สมาน มารีนเซอร์วิส

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิคส์

ต้นฉบับ

สัญญาเลขที่ OR./2/48/67

สัญญาจ้างเหมาเรือลากจูง (Tugboat) เรือรับ-ปลดเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom)
บริเวณท่าเทียบเรือคลังปิโตรเลียมสงขลา

ทำที่ บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)
วันที่ 17 มิถุนายน 2567

สัญญาฉบับนี้ทำขึ้นระหว่าง **บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)** ตั้งสำนักงานอยู่เลขที่ 555/2 ศูนย์เอนเนอร์ยีคอมเพล็กซ์ อาคาร บี ชั้น 12 ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงจตุจักร เขตจตุจักร กรุงเทพมหานคร ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "OR" ฝ่ายหนึ่ง กับ

ห้างหุ้นส่วนจำกัด สมาน มารีนเซอร์วิส ตั้งสำนักงานอยู่เลขที่ 99/1 หมู่ที่ 1 ตำบลหัวเขา อำเภอสิงหนคร จังหวัดสงขลา (ทะเบียนนิติบุคคลเลขที่ 0903540000871) ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "**ผู้รับจ้าง**" อีกฝ่ายหนึ่ง โดยมีข้อตกลงการจ้างกันดังต่อไปนี้

ข้อ 1. OR ตกลงจ้างผู้รับจ้างและผู้รับจ้างตกลงรับจ้างเพื่อมุ่งความสำเร็จในงาน **จ้างเหมาเรือลากจูง (Tugboat) เรือรับ-ปลดเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือคลังปิโตรเลียมสงขลา** ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "งาน" ให้ถูกต้องตามแบบรูปและรายละเอียดที่แนบท้ายสัญญาทุกประการ รวมเป็นเงินค่าจ้างทั้งสิ้น **60,000,000.- บาท (หกสิบล้านบาทถ้วน)** ราคานี้ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม (ถ้ามี)

ทั้งนี้ สัญญามีกำหนดระยะเวลา 3 ปี นับถัดจากวันที่ OR แจ้งให้เข้าดำเนินการ หรือครบวงเงินสัญญาอย่างใดอย่างหนึ่งสิ้นสุดก่อนให้ถือว่าสัญญานี้สิ้นสุดลง

ข้อ 2. ผู้รับจ้างสัญญาว่าจะจัดหาสิ่งของชนิดดี ใช้เครื่องมือดี และช่างมีมือดีเพื่อประกอบการทำงานตามสัญญานี้จนแล้วเสร็จ

ผู้รับจ้าง และบุคลากรของผู้รับจ้างไม่อยู่ภายใต้การบังคับบัญชาของ OR และ OR ไม่มีอำนาจในการลงโทษทางวินัย ผู้รับจ้าง และบุคลากรของผู้รับจ้าง ไม่ต้องอยู่ภายใต้ระเบียบข้อบังคับเกี่ยวกับการทำงานของ OR ผู้รับจ้าง กับ OR ไม่มีสถานภาพในการเป็นลูกจ้างกับนายจ้าง แต่มีสถานภาพเป็นผู้รับจ้างกับผู้ว่าจ้าง มีความผูกพันในการจ้างเพื่อมุ่งความสำเร็จ ซึ่งเป็นการจ้างทำของ ไม่อยู่ภายใต้การบังคับตามกฎหมายแรงงานทุกฉบับ เนื่องจากมิใช่เป็นการจ้างแรงงาน

ข้อ 3. ในวันทำสัญญานี้ผู้รับจ้างได้นำหลักประกันเป็น **หนังสือค้ำประกันสัญญาของธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) สำนักงานใหญ่ เลขที่ 02259241000120 ลงวันที่ 13 พฤษภาคม 2567 จำนวนเงิน 1,800,000.- บาท (หนึ่งล้านแปดแสนบาทถ้วน)** มามอบไว้แก่ OR เพื่อเป็นประกันการปฏิบัติตามสัญญา หลักประกันดังกล่าวมีอายุประกันนับตั้งแต่วันที่สัญญาฉบับนี้มีผลบังคับใช้หรือตั้งแต่วันที่ผู้รับจ้างเริ่มทำงานไปจนกว่าผู้รับจ้างจะพ้นความรับผิดชอบตามสัญญานี้ (กรณีหลักประกันเป็นเงินสด/เช็คธนาคารเชียร์เช็ค/ตราฟท์) หรือตามระยะเวลาที่ระบุในหนังสือสัญญาค้ำประกัน (กรณีหลักประกันเป็นหนังสือค้ำประกัน) และถ้า

[redacted]

ต้นฉบับ

- 2 -

สัญญาเลขที่ OR./2/48/67

กำหนดเวลาความรับผิดชอบของผู้รับจ้างตามสัญญาต้องยืดออกไปด้วยเหตุใด ๆ ก็ตาม ผู้รับจ้างต้องนำหลักประกันมามอบไว้แก่ OR ให้มีอายุการประกันให้ครบความรับผิดตามสัญญาต่อไป

หลักประกันที่ผู้รับจ้างนำมามอบไว้ตามวรรคหนึ่ง OR จะคืนให้เมื่อผู้รับจ้างพ้นจากข้อผูกพันตามสัญญานี้แล้ว โดยไม่มีดอกเบี้ยหรือผลประโยชน์ตอบแทนใด ๆ

ในกรณีที่ผู้รับจ้างได้ผิดนัด ผิดสัญญา และหรือปฏิบัติผิดเงื่อนไขในสัญญาที่ทำไว้กับ OR ทำให้ OR มีสิทธิริบหลักประกัน และหรือเรียกค่าปรับ ดอกเบี้ย ค่าเสียหาย และหรือค่าทดแทนใด ๆ จากผู้รับจ้าง และผู้ค้ำประกัน ตามเงื่อนไขที่กำหนดในสัญญานี้ และสัญญาค้ำประกันซึ่งได้วางเป็นประกันการปฏิบัติตามสัญญานี้ OR จะมีหนังสือแจ้งหรือบอกกล่าวให้ผู้ค้ำประกันทราบถึงเหตุอันเป็นการผิดนัด ผิดสัญญา และหรือการปฏิบัติผิดเงื่อนไขในสัญญาดังกล่าวของผู้รับจ้าง ภายในกำหนด 60 วัน นับแต่วันที่ผู้รับจ้างผิดนัด ผิดสัญญา และหรือปฏิบัติผิดเงื่อนไขในสัญญาที่ทำไว้กับ OR และนับตั้งแต่วันที่ OR มีหนังสือแจ้งหรือบอกกล่าวไปยังผู้ค้ำประกันแล้ว OR สงวนสิทธิในการใช้สิทธิเรียกร้องและหรือสิทธิริบหลักประกันจากผู้ค้ำประกัน โดยผู้ค้ำประกันต้องรับผิดชอบในหนี้ที่เกิดขึ้นทั้งหมด รวมถึงค่าปรับ ดอกเบี้ย ค่าเสียหายและหรือค่าสินไหมทดแทน หลอดจนค่าภาระติดพันอันเป็นอุปกรณ์แห่งหนี้ที่ค้ำประกันตามเงื่อนไขในสัญญาค้ำประกันทั้งสิ้น

ข้อ 4. OR ตกลงจ่ายค่าจ้างและผู้รับจ้างตกลงรับค่าจ้างตามอัตราและเงื่อนไขที่กำหนดในรายละเอียดแนบท้ายสัญญา

เมื่อ OR ตรวจรับและรับมอบงานที่ส่งมอบ ไม่ว่าจะเป็นงวดเดียว หรือหลายงวด ถูกต้องครบถ้วนตามสัญญาแล้ว OR จะออกใบตรวจรับงานให้ผู้รับจ้างไว้เป็นหลักฐาน เพื่อผู้รับจ้างนำมาเป็นหลักฐานในการขอรับชำระหนี้

การรับมอบงานจะมีผลสมบูรณ์ตามสัญญานี้ต่อเมื่อ OR ได้ตรวจรับและรับมอบงานแล้ว

การจ่ายเงินค่าจ้างดังที่ระบุไว้ข้างต้น OR จะจ่ายเงินค่าจ้างให้แก่ผู้รับจ้างเมื่อ OR ได้รับมอบงานตามสัญญา โดยจ่ายให้เมื่อครบ 30 วัน นับถัดจากวันที่ OR รับมอบงาน ทั้งนี้ ผู้รับจ้างจะต้องยื่นหลักฐานการขอรับชำระหนี้ต่อ OR ภายใน 15 วัน นับถัดจากวันที่ OR รับมอบงาน ถ้าผู้รับจ้างยื่นหลักฐานการขอรับชำระหนี้เกินกว่าที่กำหนดไว้เป็นระยะเวลาเท่าใด กำหนดวันจ่ายค่าจ้างยืดออกไปเท่ากับวันที่ผู้รับจ้างยื่นหลักฐานการขอรับชำระหนี้เกินกำหนดเช่นกัน

ในกรณีที่ผู้รับจ้างทำงานแล้วเสร็จก่อนหรือส่งมอบงานตามงวดก่อนที่คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้ลงนามในสัญญานี้ครบถ้วน หรือในกรณีที่สัญญานี้มีผลบังคับย้อนหลัง ให้บรรดาใบแจ้งหนี้ที่ผู้รับจ้างยื่นต่อ OR เพื่อขอรับชำระหนี้มีผลบังคับให้นับถัดจากวันที่คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้ลงนามข้อครบถ้วนในสัญญานี้เป็นเวลา 15 วัน โดย OR จะจ่ายค่าจ้างให้แก่ผู้รับจ้างภายใน 30 วัน นับถัดจากวันที่ใบแจ้งหนี้มีผลบังคับใช้และ OR ได้รับมอบงานถูกต้องสมบูรณ์แล้วไม่ว่าจะเป็นการส่งมอบครั้งเดียวหรือหลายครั้งก็ตาม

ข้อ 5. ผู้รับจ้างสัญญาว่าจะทำงานให้แล้วเสร็จและส่งมอบงานให้[redacted]งานที่และภายในเวลาที่กำหนดในรายละเอียดแนบท้ายสัญญา [redacted]ผู้รับจ้[redacted]งานให้แล้วเสร็จบริบูรณ์

ต้นฉบับ

- 3 -

สัญญาเลขที่ OR./2/48/67

ภายในกำหนดเวลาก็ดี หรือสวงกำหนดเวลาแล้วเสร็จบริบูรณ์ไปแล้วก็ดี หรือผู้รับจ้างทำผิดสัญญาข้อหนึ่งข้อใดก็ดี OR มีสิทธิจะบอกเลิกสัญญาได้และมีสิทธิจ้างผู้อื่นทำงานนี้ต่อจากผู้รับจ้างได้ด้วย

การที่ OR ไม่บอกเลิกสัญญาตามความในวรรคหนึ่งนั้น ไม่เป็นเหตุให้ผู้รับจ้างพ้นจากความรับผิดตามสัญญานี้

ข้อ 6. เมื่องานแล้วเสร็จเรียบร้อย และ OR ได้รับมอบงานจากผู้รับจ้าง หรือจากผู้รับจ้างคนใหม่ (กรณีผู้รับจ้างผิดสัญญาและ OR ใช้สิทธิเลิกสัญญาตามข้อ 5) ถ้ามีเหตุชำรุดเสียหายเกิดขึ้นแก่งานนี้ภายในเวลาที่กำหนดในรายละเอียดแนบท้ายสัญญา ซึ่งเหตุชำรุดเสียหายนั้นเกิดจากความบกพร่องของผู้รับจ้างจะเป็นโดยทำไว้ไม่เรียบร้อยหรือใช้สิ่งของที่ไม่ดี หรือทำไม่ถูกต้องตามหลักวิชาก็ตาม ผู้รับจ้างต้องรีบทำการแก้ไขให้เรียบร้อยภายในระยะเวลาที่ OR กำหนดโดยไม่คิดเอาค่าสิ่งของ ค่าแรงงาน หรือค่าใช้จ่ายอื่นใดจาก OR อีก ถ้าผู้รับจ้างปิดพลั้งไม่แก้ไขซ่อมแซม หรือแก้ไขซ่อมแซมไม่แล้วเสร็จภายในเวลาที่ OR กำหนด OR มีสิทธิจ้างผู้อื่นให้ทำงานนั้นแทนผู้รับจ้างได้

ในกรณีที่ OR ใช้สิทธิจ้างผู้อื่นทำงานแทนผู้รับจ้างตามสัญญาข้อ 5 และข้อ 6 วรรคหนึ่ง ผู้รับจ้างยอมจ่ายเงินค่าจ้าง ค่าสิ่งของและค่าใช้จ่ายอื่นใด (ถ้ามี) ตามจำนวนที่ OR ต้องเสียไปโดยสิ้นเชิงให้แก่ OR ภายใน 7 วัน นับตั้งแต่ผู้รับจ้างได้รับแจ้งจาก OR และผู้รับจ้างยังคงต้องรับผิดชอบตามสัญญาข้อ 10 เสมือนหนึ่งงานที่ผู้รับจ้างคนใหม่ทำนั้นเป็นงานของตน

ข้อ 7. สัญญานี้มีรายละเอียดดังต่อไปนี้

7.1.	หนังสือสนองจ้าง	จำนวน	1	แผ่น
7.2.	รายละเอียด	จำนวน	26	แผ่น

และให้ถือว่ารายละเอียดดังกล่าวเป็นส่วนหนึ่งของสัญญานี้

ข้อ 8. ผู้รับจ้างสัญญาว่าจะไม่ทำงานนี้โดยไม่มีแบบรูปและรายละเอียดที่ถูกต้องเป็นอันขาด ทั้งจะรักษาแบบรูปและรายละเอียดนี้ไว้ ณ สถานที่ทำงานให้เรียบร้อยและโดยเปิดเผยเพื่อให้ OR หรือกรรมการตรวจการจ้างตรวจดูได้ทุกเวลา

ข้อ 9. ผู้รับจ้างให้สัญญาว่าจะไม่ทำการจำหน่ายจ่ายโอนสิทธิซึ่งสัญญานี้ และหรือสิทธิและหรือหน้าที่โดยทั่วไปของและหรือเกิดขึ้นจากสัญญานี้ให้กับบุคคลอื่นใดไม่ว่าโดยวิธีใด ๆ เว้นแต่จะได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก OR ก่อน

ผู้รับจ้างสัญญาว่าจะไม่เอางานทั้งหมดหรือส่วนใดส่วนหนึ่งแห่งสัญญานี้ ไปให้ผู้อื่นรับจ้างช่วงอีกทอดหนึ่งโดยมิได้รับอนุญาตเป็นหนังสือจาก OR แต่ทั้งนี้ผู้รับจ้างยังต้องรับผิดชอบงานที่ให้ช่วงไปนั้นทุกประการ

ข้อ 10. ผู้รับจ้างจะต้องรับผิดชอบต่ออุบัติเหตุหรือภยันตรายความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากการทำงาน และต้องรับผิดชอบในเหตุเสียหายอันเกิดแก่ทรัพย์สินของ OR หรือของ[redacted]งานที่เกิดขึ้นจากการทำงานของผู้รับจ้างเองหรือจากการกระทำของคน[redacted]

แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

ต้นฉบับ

- 4 -

สัญญาเลขที่ OR./2/48/67

ข้อ 11. ก่อนหรือระหว่างทำงานอยู่ ถ้าปรากฏว่าแบบรูปหรือรายละเอียดแนบท้ายสัญญานี้คลาดเคลื่อนผิดไปอย่างหนึ่งอย่างใด ผู้รับจ้างสัญญาว่าจะปฏิบัติตามคำวินิจฉัยของคณะกรรมการตรวจการจ้างและถ้าคำวินิจฉัยนี้ถูกต้องกับรายการอันใดอันหนึ่งที่ปรากฏในแบบรูปแล้ว ผู้รับจ้างต้องถือว่าเป็นอันเด็ดขาด ถ้ารายการอันหนึ่งอันใดมิได้ระบุไว้ในรายละเอียดแต่เป็นการจำเป็นต้องทำเพื่อให้งานแล้วเสร็จบริบูรณ์ถูกต้องตามแบบรูป ผู้รับจ้างสัญญาว่าจะจัดทำการนั้น ๆ ให้โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายใด ๆ เพิ่มเติม ทั้งนี้ รายการที่คลาดเคลื่อนหรือมิได้ระบุไว้ดังกล่าวจะต้องมิใช่ส่วนที่เป็นสาระสำคัญ

ข้อ 12. OR มีสิทธิที่จะทำการแก้ไข หรือเพิ่มเติม หรือลดงาน จากแบบรูปและรายละเอียดตามสัญญาได้ทุกอย่างโดยไม่ต้องเลิกสัญญานี้ การเพิ่มเติมหรือลดงานจะต้องตกลงกันใหม่ และถ้าต้องเพิ่มหรือลดเงินหรือยืดเวลาออกไปอีกก็จะได้ตกลงเป็นแต่ละครั้งไป

ข้อ 13. ถ้าผู้รับจ้างส่งมอบงานล่าช้ากว่ารันแล้วเสร็จตามสัญญา แต่ OR ยังมิได้บอกเลิกสัญญา ผู้รับจ้างยอมให้ OR ดำเนินการดังต่อไปนี้คือ

13.1. ปรับผู้รับจ้างตามอัตราที่กำหนดในรายละเอียดแนบท้ายสัญญา

13.2. เรียกค่าเสียหายอันเกิดขึ้นจากการที่ผู้รับจ้างทำงานล่าช้า (ถ้ามี)

13.3. เรียกค่าใช้จ่ายในการควบคุมงานในเมื่อ OR ต้องจ้างผู้ควบคุมงานนั้นอีกต่อหนึ่ง นับตั้งแต่วันที่ล่วงเลยกำหนดวันแล้วเสร็จตามสัญญาจนถึงวันที่ผู้รับจ้างส่งมอบงานและ OR รับมอบงาน โดยคิดเป็นรายวันตามที่ OR จ่ายจริง

นอกเหนือจากการปรับแล้ว ในกรณีที่ OR มีเหตุเชื่อได้ว่าผู้รับจ้างจะไม่สามารถปฏิบัติให้ถูกต้องครบถ้วนตามสัญญาได้ OR สงวนสิทธิ์ที่จะเลิกสัญญาและใช้สิทธิตามสัญญาข้อ 13.2 นอกเหนือจากการปรับจนถึงวันบอกเลิกสัญญาด้วย

ข้อ 14. ถ้า OR บอกเลิกสัญญาแล้ว ผู้รับจ้างยอมให้ OR ดำเนินการดังต่อไปนี้

14.1. รับหลักประกันสัญญาดังกล่าวในสัญญาข้อ 3

14.2. ยินยอมให้ OR เรียกเอาค่าจ้างที่เพิ่มขึ้นเพราะจ้างบุคคลอื่นทำงานนี้ต่อไปจนงานแล้วเสร็จ

14.3. เรียกค่าเสียหายอันพึงมีจากผู้รับจ้าง

ข้อ 15. เมื่อ OR บอกเลิกสัญญาแล้ว บรรดางานที่ผู้รับจ้างได้ทำขึ้นโดยเฉพาะเพื่องานดังกล่าว ผู้รับจ้างยอมให้ตกเป็นกรรมสิทธิ์ของ OR โดยผู้รับจ้างจะเรียกร้องค่าตอบแทนและค่าเสียหายใด ๆ ไม่ได้ และผู้รับจ้างยอมให้ OR มีสิทธิระงับการจ่ายค่าจ้างที่ค้างชำระสำหรับงานที่ทำไปแล้วเพื่อเป็นประกันการชำระหนี้

ในกรณีที่ต้องจ้างบุคคลอื่นทำงานที่ค้างอยู่ให้แล้วเสร็จบริบูรณ์ หากปรากฏว่าเงินค่างานที่เหลือจ่ายไม่พอสำหรับการทำงานรายนี้เป็นจำนวนเท่าใด ผู้รับจ้างยอมให้ OR หักเงินจำนวนนี้ออกค่าจ้างค้างชำระตามวรรคหนึ่งและยอมรับผิดชดใช้เงินจำนวนที่ยังขาดอยู่นั้นจนครบถ้วน

[redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

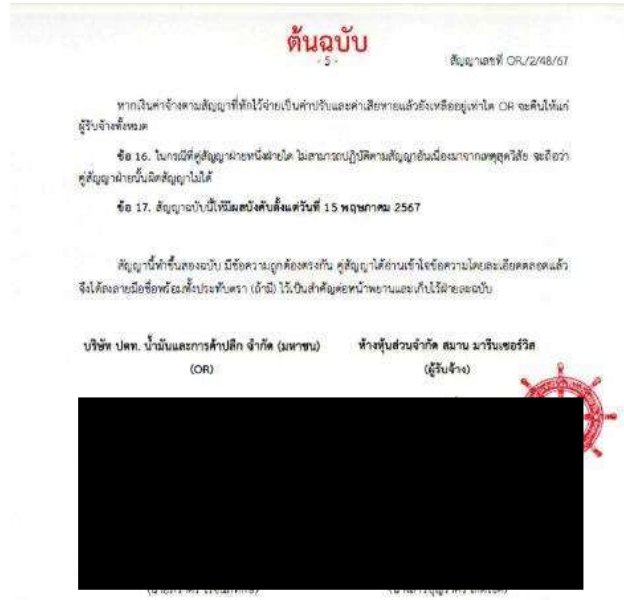
แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

ต้นฉบับ

[redacted]

แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย


ต้นฉบับ

- 5 -

สัญญาเลขที่ OR./2/48/67

หากเงินค่าจ้างตามสัญญาที่หักไว้จ่ายเป็นค่าปรับและค่าเสียหายแล้วยังเหลืออยู่เท่าใด OR จะคืนให้แก่ผู้รับจ้างทั้งหมด

ข้อ 16. ในกรณีที่คู่สัญญาฝ่ายหนึ่งฝ่ายใด ไม่สามารถปฏิบัติตามสัญญาอันเนื่องมาจากเหตุสุดวิสัย จะถือว่าคู่สัญญาฝ่ายนั้นผิดสัญญาไม่ได้

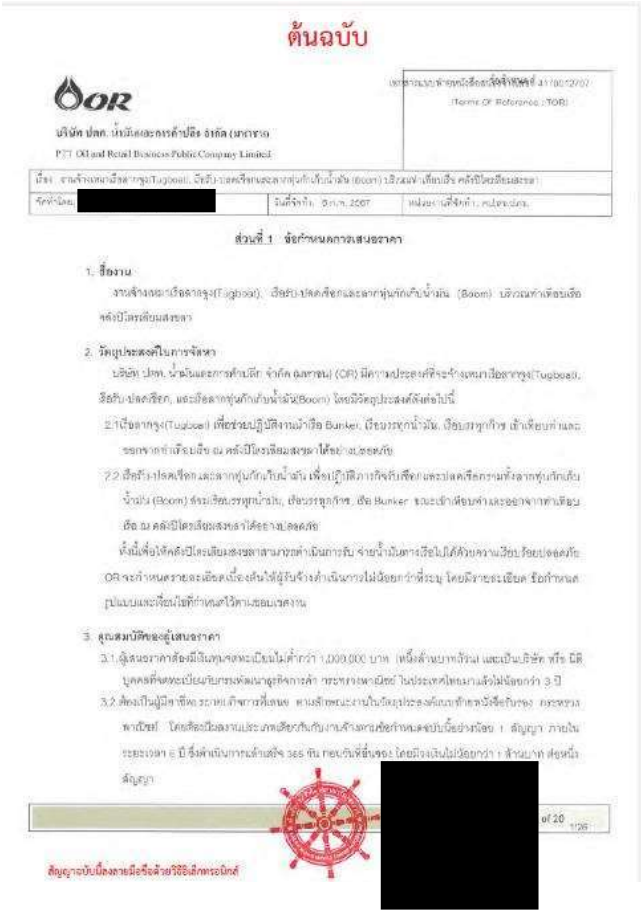
ข้อ 17. สัญญาฉบับนี้ให้มีผลบังคับตั้งแต่วันที่ 15 พฤษภาคม 2567

สัญญานี้ทำขึ้นสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน คู่สัญญาได้อ่านเข้าใจข้อความโดยละเอียดตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อพร้อมทั้งประทับตรา (ถ้ามี) ไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานและเก็บไว้ฝ่ายละฉบับ

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) (OR)

ห้างหุ้นส่วนจำกัด สมาน มารีนเซอร์วิส (ผู้รับจ้าง)

[redacted]



ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง จ้างเหมาเรือลากจูง(Tugboat), เรือรับ-ปล่อยเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

ชื่อทำโดย [redacted] วันที่จัดทำ 9 ก.พ. 2567 หน่วยงานที่จัดทำ ศนส.ขนส.

ส่วนที่ 1 ข้อกำหนดการเสนอราคา

1. ชื่องาน

งานจ้างเหมาเรือลากจูง(Tugboat), เรือรับ-ปล่อยเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือคลังปิโตรเลียมสงขลา

2. วัตถุประสงค์ในการจัดหา

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) (OR) มีความประสงค์ที่จะจ้างเหมาเรือลากจูง(Tugboat, เรือรับ-ปล่อยเชือก, และเรือลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน(Boom) โดยมีวัตถุประสงค์ดังต่อไปนี้

2.1 เรือลากจูง(Tugboat) เพื่อช่วยปฏิบัติงานผ้าเรือ Bunker, เรือบรรทุกน้ำมัน, เรือบรรทุกก๊าซ เข้าเทียบท่าและออกจากท่าเทียบเรือ ณ คลังปิโตรเลียมสงขลาได้อย่างปลอดภัย

2.2 เรือรับ-ปล่อยเชือก และลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน เพื่อปฏิบัติภารกิจรับเชือก และปล่อยเชือกกรมทั้งลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) ร่วมเทียบบรรทุกน้ำมัน, เรือบรรทุกก๊าซ, เรือ Bunker ขณะเข้าเทียบท่าและออกจากท่าเทียบเรือ ณ คลังปิโตรเลียมสงขลาได้อย่างปลอดภัย

ทั้งนี้เพื่อให้คลังปิโตรเลียมสงขลาสามารถดำเนินการรับ จ่ายน้ำมันทางเรือไปได้ด้วยความเรียบร้อยปลอดภัย OR จะกำหนดรายละเอียดเบื้องต้นให้ผู้รับจ้างดำเนินการไม่น้อยกว่าที่ระบุ โดยมีรายละเอียด ข้อกำหนดรูปแบบและเงื่อนไขที่กำหนดไว้ตามขอบเขตงาน

3. คุณสมบัติของผู้เสนอราคา

3.1 ผู้เสนอราคาต้องมีเงินทุนจดทะเบียนไม่ต่ำกว่า 1,000,000 บาท (หนึ่งล้านบาทถ้วน) และเป็นบริษัท หรือ นิติบุคคลที่จดทะเบียนกรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์ ในประเทศไทยมาแล้วไม่น้อยกว่า 3 ปี

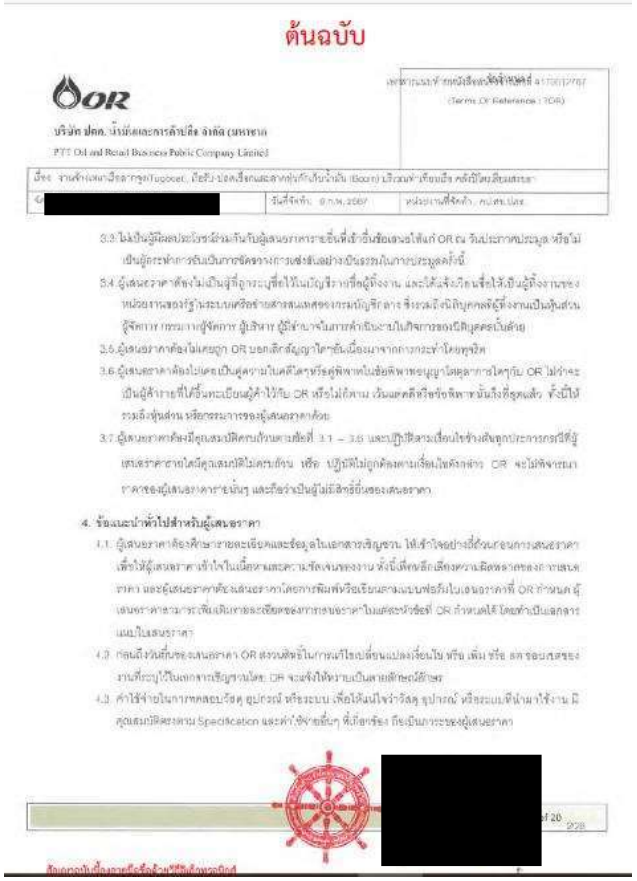
3.2 ต้องเป็นผู้มีศักยภาพด้านการเงินดี ตามสัดส่วนงานในวัตถุประสงค์ในการจัดทำสัญญาจ้างเรือกับกรม กระทรวงพาณิชย์ โดยสัดส่วนงานประเภทเดียวกันกับงานจ้างตามข้อกำหนดฉบับนี้อย่างน้อย 1 สัญญา ภายในระยะเวลา 5 ปี ซึ่งดำเนินการแล้วเสร็จ 365 วัน ก่อนวันที่ยื่นซอง โดยมีวงเงินไม่น้อยกว่า 1 ล้านบาท (หนึ่งสัญญา

[redacted]

of 20

1/26

สัญญาฉบับนี้มีลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์



ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง จ้างเหมาเรือลากจูง(Tugboat), เรือรับ-ปล่อยเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

[redacted] วันที่จัดทำ 9 ก.พ. 2567 หน่วยงานที่จัดทำ ศนส.ขนส.

3.3 ไม่เป็นผู้มีผลประโยชน์ร่วมกันกับผู้เสนอราคารายอื่นที่เข้ายื่นข้อเสนอให้แก่ OR ณ วันประกาศประมูล หรือไม่เป็นผู้กระทำการขัดขวางการแข่งขันอย่างเป็นธรรมในการประมูลครั้งนี้

3.4 ผู้เสนอราคาต้องไม่เป็นผู้ที่ถูกระบุชื่อไว้ในบัญชีรายชื่อผู้ทิ้งงาน และให้แจ้งเวียนเชื่อไว้เป็นผู้ทิ้งงานของหน่วยงานของรัฐในระบบศูนย์กลางข้อมูลสนเทศของกรมบัญชีกลาง ซึ่งรวมถึงนิติบุคคลที่ผู้ทิ้งงานเป็นหุ้นส่วนผู้จัดการ กรรมการผู้จัดการ ผู้บริหาร ผู้มีอำนาจในการดำเนินงานในกิจการของนิติบุคคลนั้นด้วย

3.5 ผู้เสนอราคาต้องไม่เคยถูก OR บอกเลิกสัญญาใดๆ อันเนื่องมาจากการกระทำโดยทุจริต

3.6 ผู้เสนอราคาต้องไม่เคยเป็นคู่ความในคดีใดๆ หรือคู่พิพาทในข้อพิพาทระหว่างคู่สัญญาโดยตรงกับ OR ไม่ว่าจะเป็นผู้ฟ้องร้องหรือเป็นผู้ถูกฟ้องร้อง ทั้งนี้ให้รวมถึงหุ้นส่วนผู้จัดการของผู้เสนอราคาด้วย

3.7 ผู้เสนอราคาต้องมีคุณสมบัติครบถ้วนตามข้อที่ 3.1 – 3.6 และปฏิบัติตามเงื่อนไขข้างต้นทุกประการกรณีที่ผู้เสนอราคารายใดมีคุณสมบัติไม่ครบถ้วน หรือ ปฏิบัติไม่ถูกต้องตามเงื่อนไขดังกล่าว OR จะไม่พิจารณาราคาของผู้เสนอราคารายนั้นๆ และถือว่าเป็นผู้ไม่มีสิทธิ์ยื่นซองเสนอราคา

4. ข้อแนะนำทั่วไปสำหรับผู้เสนอราคา

4.1 ผู้เสนอราคาต้องศึกษารายละเอียดและข้อมูลในเอกสารสัญญาจ้าง ให้เข้าใจอย่างชี้ขาดก่อนการเสนอราคา เพื่อให้ผู้เสนอราคาเข้าใจในเนื้อหาและความชัดเจนของงาน ทั้งนี้เพื่อหลีกเลี่ยงความผิดพลาดของการเสนอราคา และผู้เสนอราคาต้องเสนอราคาโดยการพิมพ์หรือเขียนลงแบบฟอร์มใบเสนอราคาที่ OR กำหนด ผู้เสนอราคาสามารถเพิ่มเติมรายละเอียดของการเสนอราคาในเอกสารหัวข้อที่ OR กำหนดได้ โดยทำเป็นเอกสารแนบในเสนอราคา

4.2 กรณีถึงวันยื่นซองเสนอราคา OR แจ้งเพิ่มเติมในการแก้ไขเปลี่ยนแปลงเงื่อนไข หรือ เพิ่ม หรือ ลด รายละเอียดของงานที่ระบุไว้ในเอกสารเชิญชวนโดย OR จะแจ้งให้ทราบเป็นลายลักษณ์อักษร

4.3 ห้ามใช้จ่ายในการทดลอง วัสดุ อุปกรณ์ หรือระบบ เพื่อให้มั่นใจว่าวัสดุ อุปกรณ์ หรือระบบที่นำมาใช้งาน มีคุณสมบัติตามตาม Specification และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง ถือเป็นภาระของผู้เสนอราคา

[redacted]

of 20

2/26

สัญญาฉบับนี้มีลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

เอกสารแนบท้ายหนังสือเลขที่ 4170012737

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง งานจ้างเหมาเรือลากจูง(Tugboat), เรือรับ-ปลดเรือและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จ้า[redacted] วันที่จัดทำ : 6 ก.ย. 2567 หน่วยงานที่จัดทำ : คปร.ปภร.

4.4. หากมีข้อขัดแย้ง เรื่องไม่ชัดเจนในรูปแบบและรายละเอียด ทาง OR จะเสนอแนวทางที่เหมาะสมแก่ผู้รับจ้าง หากผู้รับจ้างไม่รับข้อเสนอที่ OR เสนอไป หรือไม่สามารถตกลงแนวทางแก้ไขใด ๆ ได้ จะให้ความเห็นถึงการจัดการของ OR เป็นที่สิ้นสุด

4.5. เอกสารเสนอราคาทุกแห่งจัดส่งให้กับ OR จะต้องลงนามรับรองโดยผู้มีอำนาจลูกพันบริษัท พร้อมประทับตราบริษัท (ถ้ามี)

5. การรับฟังคำชี้แจง/ดูสถานที่

5.1. ผู้ซื้อแบบฟอร์มจะได้รับเชิญให้เข้าร่วมรับฟังคำชี้แจงผ่านโปรแกรม MS Team ตามวันเวลาที่ OR กำหนดโดยพร้อมกัน หากไม่ปฏิบัติตามจะไม่มีสิทธิ์ยื่นซองเสนอราคา

5.2. ผู้เข้าร่วมการชี้แจง จะต้องนำเอกสารหนังสือมอบอำนาจ (ในกรณีที่ผู้ฟังคำชี้แจงไม่ใช่กรรมการผู้จัดการหรือผู้มีอำนาจในบริษัทหรือห้างหุ้นส่วนนั้น) ไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่เพื่อตรวจสอบก่อนที่จะเข้าในแบบฟอร์มชี้แจงงาน

6. เอกสารประกอบการเสนอราคา ให้แนบเอกสารต่างๆ ในส่วน 3 ซอง ดังนี้

6.1. ซองเอกสารคุณสมบัติผู้ค้า ประกอบด้วย

6.1.1. เอกสารของผู้ค้าที่เสนอราคาตามส่วนที่ 1 ข้อ 3

6.1.2. เอกสารตามเงื่อนไขตัวโปรแกรม OR

6.1.3. หลักฐานรับรองการจดทะเบียนการพาณิชย์ที่มีอายุไม่เกิน 6 เดือน นับจากวันรับรองจนถึงวันยื่นซองเสนอราคา พร้อมด้วยประเภทของผู้เสนอราคานั้น

6.1.4. สำเนาทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ. 20)

6.1.5. บัญชีรายชื่อส่วนผู้จัดการ (ห้างหุ้นส่วน)

6.1.6. ผู้มีอำนาจควบคุม (ถ้ามี) (บริษัท,ห้างหุ้นส่วน)

6.1.7. หนังสือบริคณห์สนธิ (บริษัท)

6.1.8. บัญชีรายชื่อกรรมการผู้จัดการ (บริษัท)

6.1.9. บัญชีผู้ถือหุ้นรายใหญ่(ถ้ามี) (บริษัท)

6.1.10. หนังสือมอบอำนาจ

[redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

เอกสารแนบท้ายหนังสือเลขที่ 4170012737

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง งานจ้างเหมาเรือลากจูง(Tugboat), เรือรับ-ปลดเรือและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จ้า[redacted] วันที่จัดทำ : 6 ก.ย. 2567 หน่วยงานที่จัดทำ : คปร.ปภร.

6.2. ซองเอกสารข้อกำหนดทางด้านเทคนิค ประกอบด้วย

6.2.1. Specification ของยุทธภัณฑ์ดังต่อไปนี้

6.2.1.1. เรือลากจูงจำนวน 3 ลำ (เรือลากจูงหลัก จำนวน 2 ลำ, เรือลากจูงสำรอง จำนวน 1 ลำ)

6.2.1.2. เรือรับ-ปลดเรือและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน จำนวน 2 ลำ (เรือรับ-ปลดเรือและลากทุ่นหลัก จำนวน 1 ลำ, เรือสำรอง จำนวน 1 ลำ)

6.2.1.3. โครงสร้างบุคลากรของบริษัท ที่จะใช้ในการบริหารและปฏิบัติงาน

6.2.1.4. ใบอนุญาตต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับเรือตามกฎหมายเช่น ใบอนุญาตวิทยุสื่อสาร ใบอนุญาตสิ่งเบี่ยงเบนทางทะเล ใบเทียบเรือที่ระบุวัตถุประสงค์สำหรับการรุก ใบอนุญาตใช้เรือ เป็นต้น โดยผู้ถือกรรมสิทธิ์ควรเป็นเรือต้องเป็นผู้เดียวกันกับผู้ที่เสนอราคา หรือหากอยู่ระหว่างซื้อขายหรือต่อสัญญาระดับแบบเอกสารสัญญาซื้อขายควรมีกับ

6.3. ซองเอกสารทางด้านราคา

6.3.1. ราคาที่เสนอต้องไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม

6.3.2. ราคาที่เสนอต้องเป็นเงินบาทเท่านั้น

6.3.3. ราคาจะถือราคาให้เสนอเป็นรายค่าเพื่อวันดังนี้

6.3.3.1. ค่าบริการเรือ Tugboat ต่อเที่ยวหมายถึงการเรียกใช้บริการเรือ Tugboat 1 ลำ ใช้ดึง ดัน ประคองเรือบรรทุกสินค้าอุตสาหกรรม ขนส่งเรือออกจากท่า เที่ยว 1 รายการ นับเป็น 1 เที่ยว

6.3.3.2. ค่าบริการเรือรับ ปลดเรือ และลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน ต่อเที่ยวหมายถึง การเรียกใช้บริการเรือรับ-ปลดเรือ และลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน ในการเข้าจับและปลดเรือ รวมลากทุ่นกักเก็บน้ำมันให้กับเรือบรรทุกสินค้าอุตสาหกรรม ทั้งขาเข้าและออกจากท่า นับเป็น 1 เที่ยว

6.4. OR สงวนสิทธิ์ในการไม่พิจารณาผู้เสนอราคาที่ส่งซองเอกสารในข้อ 6.1 – 6.2 ไม่ครบถ้วนสมบูรณ์หรือไม่ตรงตามที่ OR กำหนด

[redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง งานจ้างเหมาเรือลากจูง(Tugboat) เรือรับ-ปรดเชื้อกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จัด [redacted] วันที่จัดทำ: 6 ก.พ. 2567 หน่วยงานที่จัดทำ: คป.สข.บกข.

7. หลักประกันซอง (ไม่มี)

8. เกณฑ์การพิจารณาตัดสิน ผู้ชนะการเสนอราคา

- เกณฑ์ราคาต่ำสุด

- คณะกรรมการฯ พิจารณาเปิดซองเอกสารคุณสมบัติผู้เสนอราคา (ซองที่ 1) เป็นอันดับแรก หากเอกสารไม่ครบทางคณะกรรมการฯ จะถือว่า "ไม่ผ่านคุณสมบัติทางการค้า" และจะไม่มีสิทธิ์ได้รับการพิจารณาเอกสารด้านเทคนิค (ซองที่ 2)
- คณะกรรมการฯ จะพิจารณาข้อมูลคาดของเอกสารคุณสมบัติทางเทคนิค (ซองที่ 2) เป็นอันดับที่สอง หากเอกสารไม่ครบทางคณะกรรมการฯ จะถือว่า "ไม่ผ่านคุณสมบัติทางเทคนิค" และจะไม่มีสิทธิ์ได้รับการพิจารณาซองเอกสารทางด้านราคา (ซองที่ 3)
- คณะกรรมการฯ จะพิจารณาราคาจากซองเอกสารทางด้านราคา (ซองที่ 3) โดยผู้เสนอราคาที่เสนอราคารวมต่ำสุด จะเป็นผู้ชนะการเสนอราคาในครั้งนี้ ในกรณีที่เสนอราคาเท่ากัน OR สงวนสิทธิ์ในการพิจารณาผู้เสนอราคารายที่เป็นประโยชน์กับ OR สูงสุด หากมีรายการใดเป็นองค์ประกาศกลาง OR ขอสงวนสิทธิ์ ไม่พิจารณาการเสนอราคาของผู้เสนอราคา
- OR ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเลือกผู้เสนอราคาเพียงรายเดียว
- การตัดสินคัดเลือกผู้ชนะการเสนอราคา จากคณะกรรมการฯ ถือว่าสิ้นสุด ผู้เสนอราคาไม่มีสิทธิ์ที่ฟ้องร้องหรือเรียกร้องประการใด
- OR ขอสงวนสิทธิ์คัดเลือกผู้ชนะการเสนอราคาบางรายการ หรือยกเลิกการเสนอราคาครั้งนี้เสียทั้งหมดก็ได้ หากพิจารณาแล้วเห็นว่า การเสนอราคาไม่ปกติ หรือราคาที่เสนอไม่สมเหตุสมผล โดยผู้เสนอราคาไม่มีสิทธิ์เรียกร้องค่าเสียหายใด ๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อผู้เสนอราคาผ่านคุณสมบัติผู้ค้า คณะกรรมการจัดหาจะแจ้งนัดการตรวจเรือล่วงหน้า 7 วัน ผู้เสนอราคาจะต้องนำเรือพร้อมอุปกรณ์ประจำเรือให้ OR ตรวจสอบ [redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง งานจ้างเหมาเรือลากจูง(Tugboat) เรือรับ-ปรดเชื้อกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จัด [redacted] วันที่จัดทำ: 6 ก.พ. 2567 หน่วยงานที่จัดทำ: คป.สข.บกข.

หรือ OR เช่น คลังปิโตรเลียมสงขลา คลังปิโตรเลียมสุราษฎร์ธานี คลังน้ำมันภูเก็ต หรือคลังก๊าซหาดเจ้าสำ เป็นต้น โดยการตรวจเรือของผู้เสนอราคาแต่ละรายจะใช้สถานที่เพียงที่เดียวตามที่ระบุไว้เท่านั้น และจะตรวจสอบตามแบบฟอร์มแบบท้าย

9. เงื่อนไขอื่น ๆที่เกี่ยวข้อง

ในการทำสัญญาที่วงเงินตั้งแต่ 5 ล้านบาทขึ้นไป ผู้เสนอราคาที่ OR เทคนิคการซื้อจ้างเช่า จะต้องยอมรับและปฏิบัติตามแนวทางการปฏิบัติอย่างยั่งยืนของผู้ค้า OR (OR Suppliers Sustainable Code of Conduct) โดย OR ขอสงวนสิทธิ์ในการเข้าตรวจสอบการดำเนินการตามแนวทางดังกล่าว

[redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

เลขที่สารบบทำงานนิติกรรมสัญญา 41/0012/67

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง จ้างเช่าเรือลากจูง(Tugboat) เรือรับ-ปล่อยเรือและลากหุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จัดทำโดย [redacted] วันที่จัดทำ : 8 ก.พ. 2567 หน่วยงานที่จัดทำ : คปิตระปอด

ส่วนที่ 2 เงื่อนไขข้อกำหนด

1. **ระยะเวลาในสัญญา หรือ ระยะเวลาส่งมอบ**

1.1 ผู้รับจ้างต้องดำเนินงานให้แล้วเสร็จตามสัญญานี้ ภายในวงเงินทั้งสิ้น 60,000,000 (หกสิบล้านบาทถ้วน) หรือภายในระยะเวลา 3 ปี นับแต่วันที่ได้รับหนังสือแจ้งให้เข้าดำเนินการโดยผู้จัดการส่วนคลังปิโตรเลียมสงขลา หากวงเงินหรือระยะเวลาอย่างใดอย่างหนึ่งถึงกำหนดก่อนให้ถือว่าสัญญาสิ้นสุด

1.2 การสั่งหยุดงาน

1.2.1 การสั่งหยุดงานโดยการบอกกล่าวเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้รับจ้างไปให้ปฏิบัติตามสัญญา ในการสั่งหยุดงานทุกครั้ง OR จะออกหนังสือเป็นลายลักษณ์อักษรโดยกำหนดวันที่สั่งหยุดงานเป็นวันแรกปฏิบัติงานในสัญญา

2. **เงื่อนไขการชำระเงิน**

2.1 ผู้รับจ้างจะต้องยื่นหลักฐานการขอรับชำระหนี้ต่อ OR ภายใน 15 วัน นับถัดจากวันที่ OR ตรวจรับมอบงานเรียบร้อย โดย OR จะชำระเงินให้ผู้รับจ้างภายใน 30 วัน นับถัดจากวันที่ผู้รับจ้างยื่นหลักฐานการขอรับชำระหนี้และมีการตรวจรับมอบงานถูกต้องครบถ้วนเรียบร้อยแล้ว ถ้าผู้รับจ้างยื่นหลักฐานการขอรับชำระหนี้ที่ถูกต้องครบถ้วนเกินกว่าที่กำหนดเป็นระยะเวลาต่างๆ กำหนดวันชำระเงินจะขยายออกไปเท่ากับวันที่ผู้รับจ้างยื่นหลักฐานการขอรับชำระหนี้เกินกำหนดเช่นกัน

2.2 กำหนดส่งมอบงานงวดที่ 1 และ 16 งวดเดือน ตามจำนวนเที่ยวที่นำเรือเข้าอู่จากการซ่อมและบำรุงการตรวจรับจากคณะกรรมการตรวจรับ โดยผู้รับจ้างต้องนำส่งเอกสารประกอบการปฏิบัติงานพร้อมใบเบิกงานของ OR ทุกงวดเดือน

2.3 กรณีที่ OR ใช้สิทธิหักเงินค่าจ้างผู้รับจ้าง มีสิทธิได้รับเพื่อชำระค่าปรับ และ/หรือค่าใช้จ่าย และ/หรือค่าเสียหายใดๆ ตามที่กำหนดไว้ในสัญญานี้ ให้ถือว่าเงินค่าจ้างที่ OR หักชำระค่าปรับ และ/หรือ ค่าใช้จ่าย และ/หรือค่าเสียหายดังกล่าว เป็นเงินค่าจ้างผู้รับจ้างได้รับจาก OR ตามเงื่อนไขของสัญญาฉบับนี้แล้ว

2.4 OR จะคิดตามเนื้องานที่ผู้รับจ้างปฏิบัติงานจริงโดยคิดจาก Unit Price และเงื่อนไขที่ระบุในสัญญา

[redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

เลขที่สารบบทำงานนิติกรรมสัญญา 41/0012/67

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง จ้างเช่าเรือลากจูง(Tugboat) เรือรับ-ปล่อยเรือและลากหุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จัดทำโดย [redacted] วันที่จัดทำ : 8 ก.พ. 2567 หน่วยงานที่จัดทำ : คปิตระปอด

3. **บทปรับ**

3.1 ในการนำเรือเข้าเทียบท่า OR ต้องใช้เรือลากจูง(Tugboat), เรือรับ-ปล่อยเรือและลากหุ่นกักเก็บน้ำมัน และหน่วงงาน รวมทั้งอุปกรณ์ ตามที่ระบุไว้ในข้อกำหนด หากผู้รับจ้างไม่สามารถจัดหาเรือเพื่อปฏิบัติงานให้ครบได้ ผู้รับจ้างต้องแจ้งให้ทราบกับ OR ล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรไม่น้อยกว่า 48 ชั่วโมง

3.2 บทปรับเนื่องจากการปฏิบัติงานล่าช้า

3.2.1 กรณีนำเรือลาก(Tugboat) หรือเรือรับ-ปล่อยเรือและลากหุ่นกักเก็บน้ำมัน มาปฏิบัติงานช้ากว่ากำหนด หรือทำให้วิธีสินค้าปฏิบัติงานเทียบท่า หรืออย่างน้อยได้ชักช้าเกินกว่าแผน รวมแล้วไม่เกิน 1 ชั่วโมง OR จะทำการปรับเป็นครั้งละ 5,000 บาทต่อการให้บริการเรือลิเนค 1 ลำ

3.2.2 กรณีล่าช้าเกิน 1 ชั่วโมง จะถือว่าผู้รับจ้างไม่มีเรือสำรองให้บริการในเที่ยวนั้นๆ OR จะปรับเป็น 2 เท่าของราคาค่าจ้างเดิม และผู้รับจ้างจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากการที่ OR จำเป็นต้องจ้างหน่วยงานอื่นมาทำการ โดยที่ค่าใช้จ่ายดังกล่าว OR จะหักออกไปจากที่จ่ายจริงจากเงินที่ OR ต้องชำระให้แก่ผู้รับจ้าง

3.3 บทปรับเนื่องมาจากปัญหาการปฏิบัติงานไม่ตรง (ตามข้อกำหนดส่วนที่ 3 ข้อที่ 1.13) หรือไม่ตรงตามคุณสมบัติ OR จะทำการปรับเป็นครั้งละ 500 บาทต่อคน ต่อครั้ง

3.4 ในกรณีที่ OR เสียโอกาสปฏิบัติงานในช่วงเวลาปกติหรือการปฏิบัติงานเพื่อระงับเหตุฉุกเฉินน้ำมันหกล้นรั่วไหล(Oil Spill) หรือเข้าร่วมซ้อมแผนฉุกเฉิน แล้วผู้รับจ้างไม่สามารถเข้าร่วมได้ หรือมาล่าช้ากว่ากำหนด ให้เป็นตามข้อ 3.2-3.3

4. **สารวางหลักประกันสัญญา**

งานนี้มีหลักประกันสัญญา โดยผู้รับจ้างจะต้องมอบหลักประกันสัญญา เพื่อเป็นหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญา และผู้รับจ้างจะต้องส่งมอบหลักประกันสัญญาดังกล่าวให้กับ OR ในวันลงนามสัญญา โดยผู้รับจ้างจะต้อง

[redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง งานจ้างเหมาเรือลากจูง(Tugboat) เรือรับ-ปล่อยเรือกลและลากทุ่นกักเรือน้ำมัน (Boom) เป็นต้น ท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จัดทำโดย [redacted] วันที่จัดทำ : 6 ก.ย. 2567 หน่วยงานที่จัดทำ : ศ. ลป.ปกร.

จากหลักประกันสัญญาในวงเงิน 3% ของมูลค่างาน และ OR จะคืนหลักประกันดังกล่าวให้แก่ผู้รับจ้างเมื่อพ้นภาระผูกพันตามสัญญาแล้ว

5. การรับประกันผลงาน

5.1 ไม่มีการรับประกันผลงานเนื่องจากเป็นงานจ้างให้บริการ

5.2 เนื่องจากงานที่ปฏิบัติงานของผู้รับจ้างในบริเวณท่าเรือซึ่งอาจเกิดอัคคีภัยได้ง่าย ผู้รับจ้างจะต้องปฏิบัติงานด้วยความระมัดระวัง หากเกิดความเสียหายใดๆ ซึ่งเป็นผลจากการปฏิบัติงานของผู้รับจ้าง ผู้รับจ้างต้องชดใช้ค่าเสียหายใดๆ ซึ่งเป็นผลจากการปฏิบัติงานของผู้รับจ้าง และผู้รับจ้างต้องชดใช้ค่าเสียหายต่อชีวิต และทรัพย์สินของ OR และบุคคลที่สาม หากที่ OR เป็นผู้ประเมินค่าเสียหายนี้โดยไม่มีข้อแม้ประการใด

5.3 หากความเสียหายซึ่งเกิดขึ้นจากการกระทำทั้งทางตรงและทางอ้อม ทั้งต่อตัวให้เกิดความเสียหายต่อ OR และสามารถคิดเป็นมูลค่าความเสียหายเป็นตัวเงินได้ ผู้รับจ้างต้องชดใช้ค่าเสียหายด้วยเงินสด หรือให้ OR หักเงินจากยอดที่ OR ต้องจ่ายให้แก่ผู้รับจ้าง

5.4 กรณีผู้รับจ้างไม่สามารถปฏิบัติตามข้อสัญญาได้ OR ขอสงวนสิทธิ์ยกเลิกสัญญา โดยผู้รับจ้างไม่สามารถเรียกร้องค่าเสียหายใดๆ กับ OR ได้

5.5 ผู้รับจ้างจะต้องทำประกันวินาศภัยทรัพย์สิน OR และบุคคลอื่น รับผิดชอบกับความเสียหาย เนื่องจากการกระทำของผู้รับจ้างกับบริษัทประกันภัยในวงเงิน 5,000,000 บาท(ห้าล้านบาทถ้วน) โดยมีผลคุ้มครองตลอดระยะเวลาตามสัญญา โดยระบุให้ OR เป็นผู้รับผลประโยชน์จากกรมธรรม์ดังกล่าว และผู้รับจ้างต้องนำส่งกรมธรรม์ประกันภัยให้ OR ในวันทำสัญญา

6. สิ่งผิดไขการบอกเลิกสัญญา

ในกรณี OR มีเหตุเชื่อได้ว่า ผู้รับจ้างผู้จ่ายไม่สามารถปฏิบัติงานให้ถูกต้องครบถ้วนตาม OR ดังกล่าวนี้ที่จะขอยกเลิกสัญญาดังกล่าว และหาก OR ต้องจ้างบุคคลอื่นเพื่อปฏิบัติงานต่อให้แล้วเสร็จในราคาที่สูงกว่าราคาของผู้รับจ้าง ผู้จ่ายตามสัญญานี้นั้น ผู้รับจ้าง ผู้จ่ายต้องรับผิดชอบชดใช้ราคาที่เพิ่มขึ้นดังกล่าว OR ภายใน 30 วัน นับแต่วันที่ได้รับแจ้งจาก OR

[redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง งานจ้างเหมาเรือลากจูง(Tugboat) เรือรับ-ปล่อยเรือกลและลากทุ่นกักเรือน้ำมัน (Boom) เป็นต้น ท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จัดทำโดย [redacted] วันที่จัดทำ : 6 ก.ย. 2567 หน่วยงานที่จัดทำ : ศ. ลป.ปกร.

7. เรื่องไขที่เกี่ยวกับความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสิ่งแวดล้อม

OR ถือว่าความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมเป็นส่วนหนึ่งของวิสัยประกอบการของการจ้าง หากผู้รับจ้างมิได้ปฏิบัติตามนโยบายเรื่องความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมของ OR และระเบียบปฏิบัติเรื่องความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมของ OR หาก OR มีสิทธิที่จะบอกเลิกสัญญาและฟ้องร้องค่าเสียหายอันเกิดจากการไม่ปฏิบัติตามนโยบาย และระเบียบเรื่องความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อม

7.1 ผู้รับจ้างจะต้องจัดให้มีคนคุมงาน และผู้ปฏิบัติงานทุกคนของผู้รับจ้างเข้ารับฟังคำชี้แจงจากเจ้าหน้าที่ความปลอดภัยของ OR เพื่อให้ทราบถึงมาตรฐานดังกล่าวกับความปลอดภัย

7.2 ไม่อนุญาตให้นำยานพาหนะ เครื่องจักรกลที่ขับเคลื่อนด้วยเครื่องยนต์หรือไฟฟ้า, ไฟแช็ค ไม่มีเปลวไฟ หรือเครื่องจุดไฟชื่น ๆ เข้าในพื้นที่ความของ OR โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรเป็นอันขาด

7.3 ไม่อนุญาตให้สูบบุหรี่และทำให้เกิดประกายไฟทุกชนิด ทุกแห่งในเขตพื้นที่ความเป็นปิโตรเลียม ที่มีป้ายอนุญาตให้สูบบุหรี่

7.4 ผู้รับจ้างจะต้องไม่เป็งงานใด ๆ ที่ขาดประการที่ต้องมีใบอนุญาต หรือใบประกาศความปลอดภัยจากเจ้าหน้าที่ผู้ควบคุมงานของ OR ก่อนได้รับใบอนุญาตหรือใบรับรองความปลอดภัย และผู้รับจ้างจะต้องสูงสุดใช้ความระมัดระวัง และปฏิบัติตามมาตรการที่บ่งไว้ในใบอนุญาตหรือใบรับรองอย่างเคร่งครัด และผู้รับจ้างจะต้องแจ้งให้ผู้ปฏิบัติงานทุกคนทราบถึงข้อควรระมัดระวัง และข้อพึงปฏิบัติต่าง ๆ ที่ระบุในใบอนุญาตหรือใบรับรองนั้น ๆ หากเกิดความเสียหายอันเกิดจากอัคคีภัย หรือการรับ-จ่ายผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียม ซึ่งเป็นผลมาจากการปฏิบัติงานของผู้รับจ้างโดยผู้รับจ้างมิขอทราบเสียและไม่เชื่อฟังคำแนะนำชี้แจงของคณะกรรมการตรวจสินค้าหรือผู้ควบคุมงานหรือเจ้าหน้าที่ความปลอดภัยของ OR ผู้รับจ้างจะต้องเป็นผู้ชดใช้ค่าเสียหายที่เกิดขึ้นทั้งหมดทุกกรณี

7.5 กรณีที่พบว่าผู้ควบคุมงานของผู้ปฏิบัติงานของผู้รับจ้างฝ่าฝืนในกฎระเบียบข้อบังคับข้างต้นหรือหลายข้อบังคับเข้าเดินเข้าไปในเขตงานห้าม โดยเฉพาะที่มีป้ายห้ามบุคคล ภายนอกเข้าผู้นั้นอาจถูกปรับได้ไม่ออกหรือไม่อนุญาตให้เข้าพื้นที่ปิโตรเลียมของ OR

7.6 พนักงานประจำเรือจะต้องปฏิบัติตามคำสั่งของนายท่าเมืองอำเภอหาดใหญ่ และปฏิบัติตามกฎระเบียบความปลอดภัยของคลังและทำเรืออย่างเคร่งครัด เช่น การแต่งกาย การใช้อุปกรณ์คุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคล และเครื่องหมายป้ายเตือน ขณะปฏิบัติงาน เป็นต้น

[redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)
PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

เอกสารแนบท้ายหนังสือสมัครเลขที่ 4170012707
(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง งานจ้างเหมาเรือลากจูง(Tugboat), เรือรับ-ปลดเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) ปริมณฑ่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จัดทำโดย [redacted]	วันที่จัดทำ: 6 ก.ค. 2567	หน่วยงานที่จัดทำ: คป.สข.ปกอ.

7.7 ผู้รับจ้างจะต้องปฏิบัติตามพระราชบัญญัติแรงงาน พ.ศ.2541 (รวมทั้งฉบับปรับปรุงทุกฉบับ) กฎหมายและประกาศกรมเจ้าท่า กฎหมายว่าด้วยความปลอดภัยในการทำงานที่เกี่ยวข้อง และระบบมาตรฐาน ISO9001 ISO14001 ISO45001 หรือมาตรฐานอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องทุกประการ ตลอดจนกฎข้อบังคับต่าง ๆ ของท้องที่และตามคำสั่งของผู้ว่าจ้าง

7.8 ผู้รับจ้างจะโอนสิทธิและหน้าที่ตามข้อกำหนดนี้ทั้งหมดหรือบางส่วนให้ผู้อื่นรับช่วงอีกทอดหนึ่งมิได้

7.9 OR สงวนสิทธิ์ที่จะขอเปลี่ยนแปลงเรือ หากเห็นว่าคุณสมบัติไม่ถูกต้องตามข้อกำหนด ทั้งนี้ OR จะแจ้งล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 24 ชั่วโมง รวมทั้งการเปลี่ยนแปลงพนักงานของผู้รับจ้างด้วย

7.10 ในกรณีที่ผู้รับจ้างต้องการเปลี่ยนแปลงเรือลำใดลำหนึ่ง หรือทั้งหมด รวมถึงพนักงานประจำเรือ ต้องแจ้งให้ OR ทราบล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 38 ชั่วโมง เพื่อให้ OR ตรวจสอบคุณสมบัติและอนุญาตให้ใช้ทดแทน รวมถึงพนักงานที่มาทดแทนต้องมีคุณสมบัติครบถ้วนตามที่ระบุ

7.11 หากเรือลากจูงเข้าเขตต้องจัดหาอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัย ผู้รับจ้างจะต้องเป็นผู้จัดหาและจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบตลอดจนการเก็บรักษาอุปกรณ์นั้นๆ

7.12 อุปกรณ์ไฟฟ้าทุกชนิดที่ผู้รับจ้างนำไปในสถานที่อันตราย จะต้องเป็นชนิดที่ได้รับการรับรองให้ใช้ในสถานที่ดังกล่าวได้

7.13 กฎข้อบังคับเหล่านี้ OR อาจเพิ่มเติมเรียกไปรบร่างใด และเมื่อโดยโอกาสที่ OR จะเห็นสมควร และจะแจ้งให้ผู้รับจ้างทราบเป็นลายลักษณ์อักษร

7.14 รับจ้างจะต้องรับผิดชอบในการกำจัดการของเสีย ขยะที่เป็นอันตราย ที่เกิดขึ้นเป็นผลเนื่องจากการปฏิบัติงาน โดยจะต้องดำเนินการตามมาตรฐานเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมที่ OR กำหนด

8 PDPA

ผู้ส่งมอบราคาต้องจัดให้มีมาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยที่เหมาะสม เพื่อป้องกันการสูญหาย เข้าถึง ใช้ เปลี่ยนแปลง แก้ไข หรือเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลโดยปราศจากอำนาจหรือโดยมิชอบ รวมทั้งแจ้งให้ผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคลทราบถึงเหตุการณ์ละเมิดข้อมูลส่วน [redacted]

สัญญาณบันนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

แผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)
PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

เอกสารแนบท้ายหนังสือสมัครเลขที่ 4170012707
(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง งานจ้างเหมาเรือลากจูง(Tugboat), เรือรับ-ปลดเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (Boom) ปริมณฑ่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จัดทำโดย [redacted]	วันที่จัดทำ: 6 ก.ค. 2567	หน่วยงานที่จัดทำ: คป.สข.ปกอ.

ส่วนที่ 3 ข้อกำหนดทางด้านเทคนิค

1. ขอบเขตงาน/เงื่อนไขการปฏิบัติงาน (Scope งาน)

ผู้รับจ้างจะดำเนินการให้บริการเรือลากจูง, เรือรับ-ปลดเชือก, เรือลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน สำหรับการนำเรือบรรทุกน้ำมัน เรือบรรทุกก๊าซ เรือ Bunker เข้าเทียบท่า A และท่า B โดยมีรายละเอียดของงานที่ต้องรับผิดชอบดังนี้

1.1. **การใช้เรือลากจูง, เรือรับ-ปลดเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน สำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและเรือบรรทุกก๊าซ ขนาดความยาวตลอดลำเรือ(L.O.A) ไม่เกิน 300 ฟุต (91.44เมตร)**

1.1.1 ขาเข้า ให้มีเรือลากจูง(Tugboat) 2 ลำ, เรือรับ-ปลดเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน 1 ลำ

1.1.2 ขาออก ให้มีเรือลากจูง(Tugboat) 1 ลำ, เรือรับ-ปลดเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน 1 ลำ

1.2. **การใช้เรือลากจูง, เรือรับ-ปลดเชือก, เรือลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน สำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและเรือบรรทุกก๊าซ ขนาดความยาวตลอดลำเรือ(L.O.A) เกิน 300 ฟุต (91.44เมตร)**

1.2.1 ขาเข้า ให้มีเรือลากจูง(Tugboat) 2 ลำ, เรือรับ-ปลดเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน 1 ลำ

1.2.2 ขาออก ให้มีเรือลากจูง(Tugboat) 2 ลำ, เรือรับ-ปลดเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน 1 ลำ

1.3. **การใช้เรือลากจูง, เรือรับ-ปลดเชือก, เรือลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน สำหรับเรือ Bunker ขนาดความยาวตลอดลำเรือ(L.O.A) ไม่เกิน 300 ฟุต (91.44เมตร)**

1.3.1 ขาเข้า ให้มีเรือลากจูง(Tugboat) 2 ลำ, เรือรับ-ปลดเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน 1 ลำ

1.3.2 ขาออก ให้มีเรือลากจูง(Tugboat) 2 ลำ, เรือรับ-ปลดเชือกและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน 1 ลำ

1.4. OR ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับปรุงเปลี่ยนแปลงขอบเขตงานและเงื่อนไขในการปฏิบัติงาน เพื่อให้เหมาะสมสอดคล้องกับสถานการณ์อื่นๆ ที่อาจเปลี่ยนแปลงไปได้

1.5. การนับจำนวนเที่ยวเพื่อคิดค่าบริการ ด้วยช่วงเช่น เรือน้ำมัน A เข้าเทียบท่าใช้ Tugboat 2 ลำ เรือรับเชือกและลากทุ่น 1 ลำ เมื่อปฏิบัติงานเสร็จสิ้น เรือน้ำมัน A ขอกลากท่าใช้ Tugboat 2 ลำ เรือปลดเชือกและลากทุ่น 1 ลำ ให้คิดราคา Tugboat 4 เที่ยว(เข้า 2 ออก 2) เรือรับ-ปลดเชือกและลากทุ่น จำนวน 1 เที่ยว (รวมเข้า-ออก) เป็นต้น

สัญญาณบันนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

[redacted]

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง ความต้องการเรือลากจูง(Tugboat), เรือรับ-ปล่อยเชือกและลากทุ่นกันเปื้อนน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

ชื่อท่าเรือ [redacted]	วันที่จัดทำ : 0 ก.ค. 2567	หน่วยงานที่จัดทำ : คป.สข.ปตท.

1.9. ผู้รับจ้างต้องพร้อมต่อการระงับเหตุฉุกเฉินน้ำมันแพร่ลั่วไหล (Oil Spill) ระหว่างสูบถ่าย โดยต้องมาถึงจุดเกิดเหตุภายใน 30 นาทีหลังจากได้รับการแจ้ง

1.7. เรือรับเชือกต้องทำหน้าที่ในการแขวนห่วงแป้นระยะห้านข้างระหว่างเรือกับท่า เพื่อให้รับส่งเชือกจากบนเรือถึงหน้าท่าเช่น ด้านท่า B ตำแหน่งที่ระยะด้านข้างที่ประมาณ 75 เมตร ด้านท่า A ตำแหน่งระยะด้านข้างที่ประมาณ 60 เมตร หลังสิ้นสุดการให้ทางเรือรับเชือกแล้ว ให้นำเรือไปอยู่ในตำแหน่งที่ปลอดภัย

1.8. ไม่สภาพอากาศมีคลื่นลมแรง หรือสภาพอากาศไม่ปกติ ในข้อกำหนดการให้บริการให้เปลี่ยนแปลงได้ตามดุลยพินิจของ OR โดยยึดถือความปลอดภัยเป็นประการสำคัญ

1.9. ผู้รับจ้างต้องเข้าทำการซ้อมแผนฉุกเฉินร่วมกับ OR ทุกครั้งเมื่อมีการแจ้งโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น

1.10. ผู้รับจ้างจะต้องระงับเหตุฉุกเฉินร่วมกับ OR เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินทุกครั้ง โดย OR จะคิดค่าระงับใช้จ่ายที่เกิดขึ้นตามความเป็นจริง

1.11. ผู้รับจ้างจะต้องมีอำนาจการในพื้นที่ 9 เมือง หรือ 6 อำเภอ ๆ ๆ และสามารถติดต่อได้ 24 ชั่วโมง

1.12. ผู้รับจ้างจะต้องแต่งตั้งผู้ประสานงานเพื่อดำเนินการติดต่อประสานงานต่อ OR ทันที ที่ได้รับใบสั่งงานจ้าง

1.13. การปฏิบัติงานนำเรือเข้าเทียบท่าเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา ผู้รับจ้างจะต้องมีบุคลากรและปฏิบัติงานตามข้อกำหนดดังต่อไปนี้

1.13.1. เรือลากจูง(Tugboat) อย่างน้อย 3 คนต่อลำ (ประกอบด้วย นายเรือ 1 คน คนขับเรือ 1 คน และพนักงานประจำเรือ 1 คน

1.13.2. เรือรับ-ปล่อยเชือกและลากทุ่น มีบุคลากรตามเงื่อนไขดังนี้

1.13.2.1. สำหรับเรือขนาดความยาวตลอดลำเรือ(L.O.A) ไม่เกิน 300 ฟุต (91.44เมตร) ใช้คนรับเรือจำนวนอย่างน้อย 5 คน ประกอบด้วยคนขับเรือ 1 คน คนรับเรือ 3 คน(เฉพาะบนท่าเรือ) และคนรับเรือประจำเรือ 1 คน

[redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง ความต้องการเรือลากจูง(Tugboat), เรือรับ-ปล่อยเชือกและลากทุ่นกันเปื้อนน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

ชื่อท่าเรือ [redacted]	วันที่จัดทำ : 0 ก.ค. 2567	หน่วยงานที่จัดทำ : คป.สข.ปตท.

1.13.2.2. สำหรับเรือขนาดความยาวตลอดลำเรือ(L.O.A) เกิน 300 ฟุต (91.44เมตร) ใช้คนรับเรือจำนวนอย่างน้อย 9 คน ประกอบด้วยคนรับเรือ 1 คน คนรับเรือ 4 คน(เฉพาะบนท่าเรือ) และคนรับเรือประจำเรือ 1 คน

1.13.2.3. กำหนดให้เรือรับ-ปล่อยเชือก มาถึงหน้าท่าก่อนเรือสินค้าอย่างน้อยกว่า 10 นาที

1.13.3. การปฏิบัติการลากจูง Boom ล้อมเรือบรรทุกน้ำมัน, เรือบรรทุกก๊าซ, เรือ Bunker หลังจากเข้าที่บริเวณท่าเรือแล้วเสร็จและนำ Boom ออกจากเรือรับ ในพื้นที่ที่กำหนดก่อนที่จะปล่อยเรือออกจากท่า มีข้อปฏิบัติดังนี้

1.13.3.1. เรือท่าหน้าที่ในการลาก Boom ล้อมเรือบรรทุกน้ำมัน เรือบรรทุกก๊าซ เรือ Bunker ทั้งด้านท่า A และท่า B

1.13.3.2. พนักงานในเรือท่าหน้าที่ในการจัดวาง Boom ให้ได้ปิดพื้น มีการวางสมอ เพื่อให้ Boom ทรงตัวและไม่เคลื่อนที่ไปเบียดข้างเรือ

1.13.3.3. หลังจัด Boom พนักงานในเรือ ต้องตรวจสอบคราบน้ำมัน ด้านนอก Boom ส่วนพนักงานเรือ บนท่าก็ตรวจสอบคราบน้ำมันใน Boom ด้านที่ติดกับท่า

1.13.3.4. เรือลาก Boom ทำหน้าที่ดึง Boom เข้าตำแหน่งที่ OR กำหนด หลังจากสูบถ่ายแล้วเสร็จ ก็ในที่ปล่อยเรือออกจากท่า

1.13.3.5. สำหรับเรือ Bunker ให้เรือลาก Boom ทำหน้าที่ กันและปล่อยเชือกเรือ ทั้งเรือที่ท่าด้าน A และท่า B ด้วย

1.13.4. ผู้รับจ้างจะต้องปฏิบัติตามคำสั่งของผู้นำเรือและนายท่า OR

1.13.5. ผู้รับจ้างต้องปฏิบัติตามเรือกำหนดและระเบียบการใช้ท่าเทียบเรือของคลังปิโตรเลียมสงขลาอย่างเคร่งครัด

1.13.6. ผู้รับจ้างต้องสวมชุดปฏิบัติงานตามลูปแบบที่ผู้รับจ้างกำหนดและต้องล้อมอุปกรณ์ป้องกันความปลอดภัยสวมใส่ตลอดให้ครบถ้วน ซึ่งประกอบด้วย

[redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

เลขที่เอกสาร 41700 12707

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง ข้อกำหนดเรือลากจูง(Tugboat), เรือรับ-ปล่อยเชือกและลากจูงถังเก็บน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จัดทำโดย [redacted]	วันที่จัดทำ: 8 ก.พ. 2567	หน่วยงานที่จัดทำ: คปต.สงขลา.

1.13.7 การบำรุงรักษาเรือและอุปกรณ์ประจำเรือ

1.13.7.1. ผู้รับจ้างต้องจัดทำแผนการบำรุงรักษาเรือตามกำหนดส่งให้ OR พิจารณา หลังจากได้รับใบสั่งจ้างภายใน 15 วันโดยประกอบด้วยการตรวจสอบประจำวันประจำเดือนและตามวาระ

1.13.7.2 ผู้รับจ้างต้องปฏิบัติตามแผนการตรวจสอบเรือตามเงื่อนไขสัญญาประกอบอื่นๆ พร้อมให้ OR ตรวจสอบได้ตลอดเวลา โดยประกอบด้วย การตรวจสอบประจำวันเดือนตามวาระ พร้อมบันทึกการตรวจสอบและประวัติการบำรุงรักษาอย่างครบถ้วน

1.14 ผู้รับจ้างจะต้องดำเนินการแก้ไขรถยกฟ้องเรือพลอยุปกรณ์ประกอบตามที่ OR เสนอและให้แล้วเสร็จในเวลาที่กำหนด

2. Specification

2.1. คุณสมบัติของเรือลากจูง (Tugboat)

2.1.1. เรือขับเคลื่อนด้วยเครื่องยนต์ดีเซล เป็นเรือ 2 เครื่องยนต์ 2 ทางเดินเท่านั้น กำลังเครื่องยนต์เครื่องละไม่ต่ำกว่า 300 แรงม้า และกำลังเครื่องยนต์รวมไม่ต่ำกว่า 600 แรงม้า

2.1.2. ตัวเรือต้องทำด้วยเหล็กเท่านั้น ตามมาตรฐานการต่อเรือของผู้ผลิตประเทศหรือต่างประเทศ

2.1.3. เรือต้องมีใบอนุญาตเดินเรือในทะเลสากล และจะเป็นเรือของกรมเจ้าท่า

2.1.4. มีวิทยุสื่อสาร(Marine Band) ที่สามารถเปลี่ยนความถี่การรับ-ส่ง ได้ตามมาตรฐานและสามารถสื่อสารกับท่าเรือและเรือใหญ่ได้ดี เป็นแบบติดตั้งหรือพกพา และสามารถติดต่อได้ตลอด 24 ชั่วโมง อย่างน้อย 1 เครื่องต่อลำและต้องมีใบอนุญาตถูกต้องตามกฎหมาย

2.1.5. มีถังดับเพลิงชนิดผงเคมีแห้งประจำเรือ (Fire Fighting ไม่น้อยกว่า 10A40B) ขนาด 20 ปอนด์ จำนวนไม่น้อยกว่า 2 ถังต่อลำ

2.1.6. เรือบดเพราะต้องติดตั้งเบ็ดต้องมีราวจับ มีอุปกรณ์ช่วยชีวิตต่างๆชูชีพอย่างน้อย 2 ชุด เสื้อชูชีพอย่างน้อย 3 ตัวต่อลำ

[redacted] of 20 15/26

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

เลขที่เอกสาร 41700 12707

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง ข้อกำหนดเรือลากจูง(Tugboat), เรือรับ-ปล่อยเชือกและลากจูงถังเก็บน้ำมัน (Boom) บริเวณท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จัดทำโดย [redacted]	วันที่จัดทำ: 8 ก.พ. 2567	หน่วยงานที่จัดทำ: คปต.สงขลา.

2.1.7. เรือจะต้องสามารถลุยน้ำ และมีหัวเรือเพื่อการดับเพลิง โดยมีอัตราน้ำพุไม่ต่ำกว่า 1,000 ลิตรต่อนาที มีระยะการฉีดไม่น้อยกว่า 20 เมตร จากจุดฉีดอย่างน้อย 1 จุด

2.1.8. เรือจะต้องติดตั้งระบบท่อทาง และถังเก็บน้ำสำหรับฉีดพรมน้ำมันขนาดไม่น้อยกว่า 200 ลิตร และมี Sea Spray 1 ชุดต่อลำ โดย OR จัดหาน้ำยาให้ เพื่อเตรียมความพร้อมในการปฏิบัติงานจัดเก็บคราบน้ำมันในทะเล(ต้องติดตั้งให้แล้วเสร็จภายใน 45 วันหลังจากได้รับหนังสือสั่งจ้าง)

2.1.9. มีทุ่นลูกโป่ง (Bollard) ทุ่นปรับดาดเรือและท้ายเรือตำแหน่งละ 1 หลัก รวมถึงเชือกลูกเรือที่แข็งแรงและพร้อมสำหรับการใช้งาน

2.1.10. รอบตัวเรือต้องติดตั้งยางกันกระแทกภายนอกตัวเรือ

2.1.11. เรือต้องมีไฟวาบไฟต้องต่างและสัญญาณสำหรับปฏิบัติงานเวลากลางคืนเช่น ไฟฉายชนิดกันระเบิดไม่น้อยกว่า 2 ชุดต่อลำ ไฟ Spot Light ชนิดกันระเบิด อย่างน้อย 1 ชุด รวมทั้งสัญญาณไฟต่างๆที่จำเป็นตามมาตรฐานเรือทั่วไป

2.1.12. นายเรือหรือนายท้ายเรือ จะต้องมีใบประกาศนียบัตรสมรรถนะที่ออกโดยกรมเจ้าท่า และสำเนาติดประกาศไว้ในห้องเรือท้ายอย่างชัดเจน

2.1.13. มีผลและบันทึกการบำรุงรักษาเครื่องยนต์ อุปกรณ์ตัวเรือภายในภายนอกเป็นอย่างดี และต้องไม่กระทบกับการปฏิบัติงานเรื่องสายแขนให้ดูให้เมื่อมีการร้องขอ

2.1.14. พื้นดาดด้านบนเรือต้องกันลื่น หรือติดแผ่นกันลื่น

2.1.15. ผลการตรวจตามข้อ 2.1.1 – 2.1.14 ให้เป็นไปตามเกณฑ์การตรวจของคณะกรรมการ OR โดยผลการพิจารณาของคณะกรรมการถือเป็นที่สิ้นสุด

2.2. คุณสมบัติของเรือรับ-ปล่อยเชือกและลากจูงถังเก็บน้ำมัน

2.2.1. ต้องมีความสามารถในการรับเรือจากเรือบรรทุกน้ำมันและเรือบรรทุกวัสดุที่มีน้ำหนักระหว่าง 500 ถึง 20,000 ตัน(DWT)

2.2.2. ต้องมีความสามารถในการลาก Boom ชนิด Permanent [redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง: งานซ่อมเรือลาก และ Tugboat, เรือกำจัดเศษขยะและกากตะกอนน้ำมันเรือ (Sludge) ปริมาณไม่เกินเดือนเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

[redacted] วันที่จัดทำ: 9 เม.ย. 2567 หน่วยงานที่จัดทำ: คน.สร.ปเก.

2.2.3. การเคลื่อนไหวของเรือต้องสามารถทำงานได้คล่องตัว

2.2.4. มีความคงทนต่อน้ำทะเล โดยสามารถปฏิบัติงานรอบสังกะเลได้

2.2.5. ความยาวตลอดลำเรือไม่น้อยกว่า 10 เมตร

2.2.6. ความกว้างลำเรือไม่น้อยกว่า 3 เมตร

2.2.7. ขับเคลื่อนด้วยเครื่องยนต์ดีเซล ขนาดไม่น้อยกว่า 140 แรงม้า

2.2.8. ตัวเรือทำด้วยเหล็กหรือไม้ ตามมาตรฐานการต่อเรือของผู้ผลิตประเทศหรือต่างประเทศ

2.2.9. เรือต้องมีพุกอุดเรือก (Gallerd) ระบุปริมาณสารน้ำดำและน้ำอาบเรือ

2.2.10. มีวิทยุสื่อสาร (Marine Band) ที่สามารถเปลี่ยนความถี่การรับ-ส่ง ได้ตามมาตรฐานและสามารถสื่อสารกับท่าเรือและเรือใหญ่ได้ดี เป็นแบบติดตั้งเรือหรือพกพา และสามารถติดต่อได้ตลอด 24 ชั่วโมง อย่างน้อย 1 เครื่องต่อลำและต้องมีใบอนุญาตถูกต้องตามกฎหมาย

2.2.11. มีถังดับเพลิงชนิดเคมีแห้งประจำเรือ (Fire Rating ไม่น้อยกว่า 10A40B) ขนาด 20 ปอนด์ จำนวนไม่น้อยกว่า 1 ถังต่อลำ

2.2.12. ในห้องเก็บน้ำมันเรือจะต้องสามารถบรรจุผู้โดยสารได้ไม่น้อยกว่า 3 คน และจอบ/ช้อนตักน้ำมันออกต้องมีภาชนะรับ มีอุปกรณ์ช่วยชีวิตเช่น ห่วงชูชีพอย่างน้อย 2 ชุด เสื้อชูชีพอย่างน้อย 3 ตัวต่อลำไม่รวมพนักงาน และเรือ

2.2.13. เรือลำเรือ ต้องติดธงกันกระแทกขณะเคลื่อนลำเรือ

2.2.14. เรือต้องมีประภาคารส่องสว่างและสัญญาณสำหรับปฏิบัติงานเวลากลางคืนเช่น โฟวายชนิดกันระเบิด ไม่น้อยกว่า 1 ชุดต่อลำ ไฟ Spot Light ชนิดกันระเบิด อย่างน้อย 1 ชุด ตามทั้งสัญญาณไฟต่างๆที่จำเป็นตามมาตรฐานเรือกำหนด

2.2.15. เรือจะต้องมีอุปกรณ์ดับเรือสารเพิ่มเจ้าหากกำหนด พร้อมทั้งใบอนุญาตและทะเบียนเรือ ไม่หมดอายุ

[redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง: งานซ่อมเรือลาก และ Tugboat, เรือกำจัดเศษขยะและกากตะกอนน้ำมันเรือ (Sludge) ปริมาณไม่เกินเดือนเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

[redacted] วันที่จัดทำ: 9 เม.ย. 2567 หน่วยงานที่จัดทำ: คน.สร.ปเก.

2.2.16. นายเรือหรือนายท้ายเรือ จะต้องมีใบประกาศนียบัตรตามระวางที่ขนส่งโดยกรมเจ้าท่า และทำแผนผังประกาศให้ในห้องเรือท้ายอย่างชัดเจน

2.2.17. ผลการพิจารณาข้อ 2.2.1 – 2.2.16 ให้เป็นไปตามเกณฑ์การตรวจของคณะกรรมการ OR โดยผลการพิจารณาของคณะกรรมการเรือเป็นที่สิ้นสุด

[redacted]

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

เลขที่เอกสาร 4170012707

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง งานจ้างเหมาเรือลากจูงและเรือกลและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (ระยะเวลาปีงบประมาณ) เทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จัดทำโดย [redacted]	วันที่จัดทำ : 0 เม.ย. 2567	หน่วยงานที่จัดทำ : คปส.ระนอง

ตารางคุณสมบัติของเรือ TUG BOAT

(เรือลากจูงพ่วงและดำรอง)

ชื่อเรือ			
ลำดับ	คุณสมบัติ	Yes	No	หมายเหตุ
1	เรือจำเป็นต้องเป็นเครื่องยนต์ดีเซลที่ทำงานได้ปกติ 2 เครื่องยนต์ ความเร็วน้ำมันเดินเรือ ถังสำรองเชื้อเพลิงและไม้ค้ำยันต่างๆ ของเรือต้องพร้อมใช้งานได้ทั้งหมด			
2	ตัวเรือต้องมีสภาพดีไม่ชำรุดและพร้อมใช้งานตามที่ระบุในเอกสารรับรองการจดทะเบียน			
3	เรือต้องมีใบอนุญาตเดินเรือที่ใช้งานตามกฎหมายกำหนด			
4	มีใบอนุญาต (Marine Red) จากกรมเจ้าท่าและความเร็วเดินเรือ 10 ต่อ ได้ตามกฎหมายกรมเจ้าท่า ต้องมีสภาพดีพร้อมใช้งานได้ทั้งหมด เรือขนาดใหญ่ได้ เป็นเรือเดินทะเลที่ได้มาตรฐานและสามารถเดินทางไปต่างประเทศได้ ; เครื่องยนต์และเรือมีใบอนุญาตลูกเรือตามกฎหมาย			
5	มีเครื่องมือสื่อสารที่ใช้งานได้ประจำเรือ เช่น Walkie Talkie ไม่น้อยกว่า 10 เครื่อง จำนวนไม่น้อยกว่าร้อยละ 50			
6	มีใบรับรองจากเจ้าท่าเรือ ว่าเรือมีคำรับรองว่าเป็นเรือที่ปลอดภัยพร้อมใช้งานได้			
7	มีระบบสื่อสารวิทยุ ระบบดาวเทียม ระบบเรดาร์ และอื่นๆ ที่ได้มาตรฐานสากลที่ใช้งานได้			
8	มีใบอนุญาตจากกรมเจ้าท่าและเรือเดินทะเลที่ใช้งานได้ ; ระบบเรดาร์ หรือที่ทำงานได้ 2 ชุดเป็นอย่างน้อย 2 ชุดเป็นอุปกรณ์เดิม ; ถังน้ำมัน			
9	มีระบบดับเพลิง ระบบดูดน้ำ และมีสายดับเพลิง โดยติดตั้งถังดับเพลิง และวัสดุดับเพลิงที่ได้มาตรฐานไว้ในตำแหน่งที่ง่ายต่อการใช้งาน ; ชุด			
10	มีอุปกรณ์ถังดับเพลิง ระบบดูดน้ำ ; ระบบดับเพลิงด้วยน้ำ ; ถังดับเพลิงด้วยน้ำยาเคมี ; และวัสดุดับเพลิงที่ได้มาตรฐานไว้ในตำแหน่งที่ง่ายต่อการใช้งาน ; ชุด			
11	มีเครื่องมือเดินเรือที่ได้มาตรฐานสากลพร้อมใช้งานได้			
12	เรือต้องมีอุปกรณ์ช่วยชีวิตที่ได้มาตรฐานสากลพร้อมใช้งานได้ ; ชุด			
13	มีเครื่องมือ ตัวยึดต่างๆ ที่ได้มาตรฐานสากลพร้อมใช้งานได้			
14	เรือต้องมีอุปกรณ์ป้องกันมลภาวะ และมีอุปกรณ์ตักวัชพืชปฏิบัติงานตามกฎหมายกำหนด ได้แก่ ทุ่นกักกันน้ำมันรั่วไหล ไม้ค้ำยัน Type Eagle หรือที่เทียบเท่า ; ชุด รวมทั้งสิ่งอุปกรณ์ไม้ค้ำยันที่ใช้งานได้ ; ชุด			
15	เรือจะต้องมีอุปกรณ์ดับเพลิง และที่ยึดเรือที่ทำงานตามกฎหมายกำหนด			
16	มาตรฐานวิศวกรรมทางทะเล ; ของเครื่องยนต์ ; ระบบที่มีวิศวกรประจำเรือ ตามเอกสารรับรองที่ได้มาตรฐานสากลที่ทำงานได้ตามกฎหมายกำหนด			

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ต้นฉบับ

OR

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

เลขที่เอกสาร 4170012707

(Terms Of Reference : TOR)

เรื่อง งานจ้างเหมาเรือลากจูงและเรือกลและลากทุ่นกักเก็บน้ำมัน (ระยะเวลาปีงบประมาณ) เทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

จัดทำโดย [redacted]	วันที่จัดทำ : 0 เม.ย. 2567	หน่วยงานที่จัดทำ : คปส.ระนอง

ตารางคุณสมบัติของเรือรับ-ปล่อยเชือกและลากทุ่นกักน้ำมัน

(เรือหลักและดำรอง)

ชื่อเรือ			
ลำดับ	คุณสมบัติ	Yes	No	หมายเหตุ
1	เรือเดินทะเลสามารถเดินเรือข้ามฟากมหาสมุทรได้ และเรือลากจูงที่ใช้งานได้ตามกฎหมายกำหนด (ระยะเวลา)			
2	เรือเดินทะเลสามารถใช้งานได้ตลอด Bunker ชนิด Permanent Bunker ได้ไม่น้อยกว่า 100 ตัน			
3	ตามที่ระบุในเอกสารเดินเรือ เรือสามารถทำงานได้ตลอดปี			
4	มีความสามารถของเครื่องไม้ค้ำยัน ของสายลากทุ่นกักน้ำมันรั่วไหลได้			
5	ความเร็วของเรือไม่น้อยกว่า 10 ต่อ			
6	ความเร็วของเรือไม่น้อยกว่า 3 ต่อ			
7	ระบบเครื่องยนต์ทั้งหมดมีอายุการใช้งานไม่น้อยกว่า 10 ปี			
8	มีเรือที่ดำเนินการเรือใน ประเทศ ตามกฎหมายการจดทะเบียนอยู่ในประเทศไทยเท่านั้น			
9	เรือต้องมีอุปกรณ์ช่วย (Bunker) อยู่ในตัวเรือ ตามจำนวนที่กำหนดไว้			
10	มีใบอนุญาตจากกรมเจ้าท่า และมีใบรับรองเดินเรือ ตามกฎหมายกำหนด ; ได้แก่ ใบอนุญาตเดินเรือ ตามกฎหมายกรมเจ้าท่าและเรือเดินทะเลใหญ่ได้ เป็นเรือเดินทะเลที่ได้มาตรฐาน และสามารถเดินทางไปต่างประเทศได้ ; เครื่องยนต์ตามและลูกเรือมีใบอนุญาตลูกเรือตามกฎหมาย			
11	มีเครื่องมือเดินเรือที่ได้มาตรฐานประจำเรือ เช่น Walkie Talkie ไม่น้อยกว่า 10 เครื่อง จำนวนไม่น้อยกว่าร้อยละ 50			
12	ในส่วนของเรือที่ระบุการทำงานของลูกเรือ ได้ไม่น้อยกว่า 3 คนและระบบน้ำมันน้ำมันและเครื่องมือว่าเพื่อมีอุปกรณ์ตามที่ใช้งาน ; ชุดเรือหลักและดำรอง ; ตัวเครื่องมือ ระบบน้ำมันและเครื่องจริง			
13	ระบบตัวเรือ ต้องมีสภาพดีพร้อมใช้งานตามที่กำหนดไว้			
14	เรือต้องมีอุปกรณ์ป้องกันมลภาวะ และมีอุปกรณ์ตักวัชพืชปฏิบัติงานตามกฎหมายกำหนด ได้แก่ ทุ่นกักกันน้ำมันรั่วไหล ไม้ค้ำยัน ได้ Type Eagle หรือที่เทียบเท่า ; ชุด รวมทั้งสิ่งอุปกรณ์ไม้ค้ำยันที่ใช้งานได้ ; ชุด			
15	เรือจะต้องมีอุปกรณ์ดับเพลิง และที่ยึดเรือที่ทำงานตามกฎหมายกำหนด			
16	มาตรฐานวิศวกรรมทางทะเล ; ของเครื่องยนต์ ; ระบบที่มีวิศวกรประจำเรือ ตามเอกสารรับรองที่ได้มาตรฐานสากลที่ทำงานได้ตามกฎหมายกำหนด			

สัญญาฉบับนี้ลงลายมือชื่อด้วยวิธีอิเล็กทรอนิกส์

ส่วนที่ 13 กฎหมายที่เกี่ยวข้อง

13.1 กฎหมายที่เกี่ยวข้อง

1) พระราชบัญญัติการเดินเรือในน่านน้ำไทย พระพุทธศักราช 2456 ฉบับล่าสุด ได้แก่ พระราชบัญญัติการเดินเรือในน่านน้ำไทย (ฉบับที่ 17) พ.ศ.2560

2) พระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ.2535 ฉบับล่าสุด ได้แก่ พระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2561

3) ประกาศกรมเจ้าท่า ที่ 134/2564 เรื่อง มาตรการความปลอดภัย การป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตรายประจำท่าเรือ

4) ประกาศกรมเจ้าท่า ที่ 135/2564 เรื่อง เปลี่ยนแปลงแบบรายการตรวจสอบความปลอดภัยประจำท่าเทียบเรือ (Terminal Audit Checklist) แนบท้ายประกาศกรมเจ้าท่า ที่ 76-2558

5) ประกาศกรมเจ้าท่า ที่ 136/2564 เรื่อง แนวทางการจัดทำแผนปฏิบัติการประจำท่าเรือเพื่อป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน เคมีภัณฑ์ และสารที่เป็นอันตราย

6) ประกาศกรมเจ้าท่าที่ 137/2564 เรื่อง กำหนดให้ท่าเทียบเรือรับส่งคนโดยสาร และท่าเทียบเรือขนส่งสินค้าต้องจัดให้มีสิ่งรองรับของเสียจากเรือ (Reception Facilities)

7) ระเบียบสำนักนายกรัฐมลตรีว่าด้วยการป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน พ.ศ.2538 ฉบับล่าสุด ได้แก่ ระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรีว่าด้วยการป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำ เนื่องจากน้ำมัน พ.ศ. 2547

8) แผนป้องกันและขจัดมลพิษทางน้ำเนื่องจากน้ำมันแห่งชาติ

9) ประกาศกรมเจ้าท่าที่ 245/2564 เรื่องการแจ้งเหตุอุบัติการณ์ทางน้ำ

เอกสารแนบที่ 3

รายการอุปกรณ์ขจัดคราบน้ำมัน

บัญชีรายการอุปกรณ์ป้องกันน้ำมันรั่วไหลทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
1		Boom							
	1.4	Permanent Boom (Fix Boom) 1set = 10m	SK-P70	1000 m	ok				Jetty#A,#B
	1.4	Fence Boom 1set=25m	SK-F105U	500 m	ok				ท่าเรือเล็ก
2		DISC SKIMMER							
	2.1	DESMI DBD13-4 SKIMMER SYSTEM	DESMI	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก

บัญชีรายการอุปกรณ์ป้องกันน้ำมันรั่วไหลทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
	2.2	DIESEL HYDRAULIC POWER PACK AND PUMP SELWOOD 075	SELWOOD	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก
3		WEIR SKIMMER							
	3.1	DESMI MINI-MAX OIL SKIMMER	DESMI	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก
	3.2	PD 75 SELWOOD PUMP & DIESEL ENGINE DRIVE	SELWOOD	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก
4		BRUSH SKIMMER							

บัญชีรายการอุปกรณ์ป้องกันน้ำมันรั่วไหลทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
	4.1	LAMOR MINIMAX 12 BRUSH SKIMMER	Lamor	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก
	4.2	DIESEL HYDRAULIC POWER PACK AND PUMP SELWOOD 075	SELWOOD	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก
5	WEIR SKIMMER & BRUSH ADAPTER								
	5.1	WEIR SKIMMER 500	Lamor	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก

บัญชีรายการอุปกรณ์ป้องกันน้ำมันรั่วไหลทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
	5.2	LMS500 BRUSH ADAPTE	Lamor	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก
	5.3	Power Pack(Brush Weir)	Lamor	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก
6		OIL DISPERSANT SET							
	6.1	AYLES FERNIE OIL DISPERSANT SET	AYLES FERNIE	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก
7		Tempory storage Tank							

บัญชีรายการอุปกรณ์ป้องกันน้ำมันรั่วไหลทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
	7.1	Fast Tank 11,000 L	Lamor	1 Set	ok				ท่าเรือเล็ก
8		Absorbent							
	8.1	ABSORBENT BOOM ถุงละ 4 เส้น	MAXX	1 ถุง	ok				อาคารเก็บอุปกรณ์
	8.2	ABSORBENT SHEET ถุงละ 100 แผ่น	MAXX	5ถุง	ok				อาคารเก็บอุปกรณ์

บัญชีรายการอุปกรณ์ป้องกันน้ำมันรั่วไหลทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
	8.3	ABSORBENT ROLL ขนาด 38"× 144 "	MAXX	0 ถุง	ok				อาคารเก็บอุปกรณ์

วันที่จัดทำ 8 ม.ค. 2568 จป.คป.สข.

บัญชีรายการอุปกรณ์ป้องกันน้ำมันรั่วไหลทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
1		BRUSH SKIMMER							
	1.1	LAMOR MINIMAX 12 BRUSH SKIMMER	Lamor	1 Set	ok				ตู้เก็บอุปกรณ์ Oil spill 1
	1.2	DIESEL HYDRAULIC POWER PACK AND PUMP SELWOOD 075	SELWOOD	1 Set	ok				ตู้เก็บอุปกรณ์ Oil spill 1
2		WEIR SKIMMER & BRUSH ADAPTER							
	2.1	WEIR SKIMMER 500	Lamor	1 Set	ok				ตู้เก็บอุปกรณ์ Oil spill 2

บัญชีรายการอุปกรณ์ป้องกันน้ำมันรั่วไหลทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
	2.2	LMS500 BRUSH ADAPTE	Lamor	1 Set	ok				ตู้เก็บอุปกรณ์ Oil spill 2
	2.3	Power Pack(Brush Weir)	Lamor	1 Set	ok				ตู้เก็บอุปกรณ์ Oil spill1
3	OIL DISPERSANT SET								
	3.1	AYLES FERNIE OIL DISPERSANT SET	AYLES FERNIE	1 Set	ok				ตู้เก็บอุปกรณ์ Oil spill 1
4	Tempory storage Tank								

บัญชีรายการอุปกรณ์ป้องกันน้ำมันรั่วไหลทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
	4.1	Fast Tank 11,000 L	Lamor	7 Set	ok				ตู้เก็บอุปกรณ์ Oil spill 2

วันที่จัดทำ 8 ม.ค. 2568 จป.คป.สข.

บัญชีรายการอุปกรณ์ป้องกันน้ำมันรั่วไหลทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
1		Absorbent							
	1.1	ABSORBENT BOOM ถุงละ 4 เส้น	MAXX	7 ถุง	ok				อาคาร TPM-JIPM
	1.2	ABSORBENT SHEET ถุงละ 100 แผ่น	MAXX	13 ถุง	ok				อาคาร TPM-JIPM
	1.3	ABSORBENT ROLL ขนาด 38"× 144 "	MAXX	19 ถุง	ok				อาคาร TPM-JIPM

วันที่จัดทำ 8 ม.ค. 2568 จป.คป.สข.

บัญชีรายการอุปกรณ์ป้องกันน้ำมันรั่วไหลทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
1		Boom							
	1.1	Fence Boom 1set=25m	SK-F105U	20	ok				อาคารโรงเก็บสารเคมี
2		Absorbent							
	2.1	ABSORBENT BOOM ถุงละ 4 เส้น	MAXX	1	ok				อาคารโรงเก็บสารเคมี
	2.2	ABSORBENT SHEET ถุงละ 100 แผ่น	MAXX	0	ok				อาคารโรงเก็บสารเคมี

บัญชีรายการอุปกรณ์ป้องกันน้ำมันรั่วไหลทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
	2.3	ABSORBENT ROLL ขนาด 38"× 144 "	MAXX	15	ok				อาคารเก็บอุปกรณ์
3		Dispersant							
	3.1	Oil spil Dispersant (200L) Degreaser -SSR		23	ok				อาคารโรงเก็บสารเคมี
	3.2	Oil spil Dispersant (200L)	SLICKGONE	20	ok				อาคารโรงเก็บสารเคมี

วันที่จัดทำ 8 ม.ค. 2568 จป.คป.สข.

บัญชีรายการอุปกรณ์ป้องกันน้ำมันรั่วไหลทางทะเล คลังปิโตรเลียมสงขลา ประจำปี 2568

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
1		Boom							
	1.1	Permanent Boom (Fix Boom) 1set = 10m	SK-P70	28	OK				อาคารโรงบรรจุ
	1.2	Permanent Boom (Fix Boom) 1set = 10m	SK-P70	32		Fair			อาคารโรงบรรจุ
	1.3	Permanent Boom (Fix Boom) 1set = 10m	SK-P70	13			Fail		อาคารโรงบรรจุ

Item		Equipment	Brand	Quantity	Status			Photo	Location/Remark
					Good	Fair	Fail		
2		**Tempory storage Tank**							
	2.1	**Fast Tank 11,000 L**	**Lamor**	**2 Set**	**ok**				อาคารโรงบรรจุ

วันที่จัดทำ 8 ม.ค. 2568 **จป.คป.สข.**

เอกสารแนบที่ 4

ข้อกำหนดและระเบียบการใช้ท่าเทียบเรือ

ข้อกำหนดและระเบียบการใช้ท่าเทียบเรือ

ของ

คลังปิโตรเลียมสงขลา

ฝ่ายคลังปิโตรเลียมส่วนภูมิภาค

บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

---

1. วัตถุประสงค์

คลังปิโตรเลียมสงขลาตั้งอยู่ชายฝั่งทะเลภาคใต้ ด้านตะวันออกของประเทศไทยในบริเวณเลขที่ 201 หมู่ 1 ตำบลหัวเขา อำเภอสิงหนคร จังหวัดสงขลาและมีท่าเทียบเรือตั้งอยู่ในเขตท่าเรือสงขลาคลังปิโตรเลียมสงขลา มีภาระกิจหลักในการรับ-เก็บ-จ่ายผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียมทั้งที่ผลิตได้ภายในประเทศและนำเข้าจากต่างประเทศ โดยผ่านท่า ค

ดังนั้น เพื่อที่จะให้การปฏิบัติงานเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ และปลอดภัยทุกขั้นตอน คลังปิโตรเลียมสงขลา จึงออกข้อกำหนด และระเบียบการใช้ท่าเทียบเรือฉบับนี้ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อจะป้องกันมิให้เกิดความ สูญเสียต่อชีวิต, ทรัพย์สินของ บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน) และผู้ที่เกี่ยวข้อง

2. ขอบข่าย

ข้อกำหนดและระเบียบการใช้ท่าเทียบเรือ (Port Information) คลังปิโตรเลียมสงขลา ฉบับนี้ ประกาศใช้สำหรับท่าเทียบเรือด้าน A และท่าเทียบเรือด้าน B ของคลังปิโตรเลียมสงขลา

3. เอกสารอ้างอิง

4. คำจำกัดความ

OR คือ บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

5. ข้อกำหนดและระเบียบการใช้ท่าเทียบเรือ (Port Information) ประกอบด้วยหัวข้อต่างๆ ดังนี้

5.1 ข้อมูลเจ้าของท่าเรือ

5.2 ข้อมูลผู้ดำเนินการท่าเรือ

5.3 ข้อมูลท่าเทียบเรือ A และ B

5.4 อุปกรณ์ผูกเรือ

5.5 ข้อกำหนดและข้อพึงปฏิบัติของเรือทุกๆ ลำ

5.6 แผนการปฏิบัติเมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินบริเวณท่าเทียบเรือ

5.7 ระเบียบการผ่านเข้า-ออกบริเวณท่าเทียบเรือ

5.1 ข้อมูลเจ้าของท่าเรือ

บริษัท ปตท.น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

ที่อยู่ : บ้านเลขที่ 555 ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงจตุจักร เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900

ติดต่อ : โทรศัพท์ 0-2537-2000

5.2 ข้อมูลผู้ดำเนินการท่าเรือ

คลังปิโตรเลียมสงขลา

ที่อยู่ : เลขที่ 201 หมู่ 1 ตำบลหัวเขา อำเภอสิงหนนคร
จังหวัดสงขลา 90280

ติดต่อ : โทรศัพท์ 0-7433-1011 โทรสาร 0-7433-1019

5.3 ข้อมูลท่าเรือ A และ B

ที่ตั้ง LAT 07 ˚ 14' 09" N.

LONG 100˚ 34' 08" E

ลักษณะทั่วๆ ไปของท่าเทียบเรือ

- เป็นสะพานเทียบเรือยื่นไปในทะเลทางทิศตะวันออก

◆ เป็นท่าเทียบเรือคู่ (Twin Berth) คือท่าด้าน A และ B

◆ ความยาวของสะพาน 1,200 เมตร

◆ ความกว้างของตัวท่า 28 เมตร ยาว 39 เมตร

◆ การนำเรือเข้ามาเพื่อเทียบท่าและออกจากท่า ถือว่าเป็นการนำเรือในพื้นที่จำกัด (CONFINED SPACE) และต้องผ่านร่องน้ำของท่าเรือสงขลา

ค่าบริการเรือรับเชือก และพนักงานรับเชือก

เรือบรรทุกผลิตภัณฑ์ของ OR ที่เข้าเทียบท่า คลังฯ เป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายในการใช้บริการเรือรับเชือก ในกรณีเป็นเรือของลูกค้าที่มาใช้บริการ ลูกค้าจะต้องเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายในการใช้บริการเรือรับเชือก

การรับ-จ่ายสินค้า

ท่าเทียบเรือ	ชนิดของผลิตภัณฑ์	Loading Arm			อัตราการสูบถ่าย (สูงสุด)		ความดันสูบถ่าย (สูงสุด)	
หมายเลข		ขนาด	มาตรฐาน	จำนวน	รับ (m^3/hr)	จ่าย (m^3/hr)	รับ (Barg)	จ่าย(Barg)
A	LPG- Liquid	6"	ASA 300	1	200	-	12	-
	LPG-Vapour	4"	ASA 300	1	-	200	12	-
	LPG-Vapour (Hose)	4"	ASA 300	1	-	200	12	-
	HSD	6"	ASA 150	1	1,200	500	3.5	-
	Gbase-1,GBase-2,ULG	6"	ASA 150	1	880	-	5	-
	FO	6"	ASA 150	1	360	-	5	-
	HSD (Hose)	3"	ASA 150	1	-	95	-	3.5
B	LPG- Liquid	6"	ASA 300	1	200	-	12	-
	LPG-Vapour	4"	ASA 300	1	-	200	12	-
	HSD	10"	ASA 150	1	1,200	500	6.5	-
	GBase-1 plus, GBase-2, ULG	6"	ASA 150	1	880	-	5	-
	JET A-1	6"	ASA 150	1	360	-	4	-
	FO (Hose)	6"	ASA 150	1	360	-	5	-
	HSD (Hose)	3"	ASA 150	1	-	95	-	3.5
	Ethanol (Hose)	6"	ASA 150	1	360	-	5	-
	Methanol (hose)	6"	ASA 150	1	360	-	ไม่เกิน 0.67 เท่าของแรงดันที่ทดสอบ	-

ข้อจำกัดของเรือที่จะเข้าเทียบท่า A

	สูงสุด	ต่ำสุด
◆ ระวางบรรทุก (DWT)	-	-
◆ น้ำหนักบรรทุกรวมทั้งหมดของเรือ (DISPLACEMENT)	3,000	300
◆ ความยาวตลอดลำ (LOA) (เมตร)	79.25	-
◆ Paralell Body Length (PBL) (เมตร)	-	20
◆ กินน้ำลึก (LLW) (เมตร)	**6.4**	-
◆ MANIFOLD (เมตร)	-	-
- ระยะห่างระหว่าง MANIFOLD (Spacing)	2	1
- ความสูงจากดาดฟ้าเรือ/ถาดรองรับน้ำมัน (Set Back)	-	-
- ระยะห่างจากกราบเรือ (Ship Rail)	4	1.0

◆ ความสูงของ MANIFOLD จากระดับแนวน้ำ (เมตร)		
- เรือเบา	5.9	-
- เรือหนัก	1	-
◆ การรับ-ปล่อยเรือภายในประเทศและเรือต่างประเทศ		
- จำนวนเรือทัก (ลำ)	-	อย่างน้อย 2 ลำ
- จำนวนเรือรับเชือก (ลำ)	-	1
- จำนวนพนักงานรับเชือก (คน)	-	3

ข้อจำกัดของเรือที่จะเข้าเทียบท่า B

		สูงสุด	ต่ำสุด
◆ ระวางบรรทุก (DWT.)		-	-
◆ น้ำหนักบรรทุกรวมทั้งหมดของเรือ (DISPLACEMENT)		20,000	500
◆ ความยาวตลอดลำ (LOA) (เมตร)		172	-
◆ Paralell Body Length (PBL) (เมตร)		-	20
◆ กินน้ำลึก (LLW) (เมตร)		**7.0**	-
◆ MANIFOLD (เมตร)			
- ระยะห่างระหว่าง MANIFOLD (Spacing)		2.0	1.0
- ความสูงจากดาดฟ้าเรือ/ถาดรองรับน้ำมัน (Set Back)		-	0.5
- ระยะห่างจากกราบเรือ (Ship Rail)		3.5	1.5
◆ ความสูงของ MANIFOLD จากระดับแนวน้ำ (เมตร)		-	-
- เรือเบา		**8**	-
- เรือหนัก		1	-
◆ เรือบรรทุกก๊าซ		-	-
- ถังบรรทุกสินค้าทนความดัน (Kg/cm^2)		18	-
- Safty Valve	(kg/cm2)	18.6	13.7
- Releif Valve	(kg/cm2)	20	13.7
◆ การรับ-ปล่อยเรือต่างประเทศ			
- จำนวนเรือทัก (ลำ)		-	อย่างน้อย 2 ลำ
- จำนวนเรือรับเชือก (ลำ)		-	1
- จำนวนพนักงานรับเชือก (คน)		-	3
◆ การรับ-ปล่อยเรือในประเทศ			
- จำนวนเรือทัก (ลำ)		-	อย่างน้อย 2 ลำ
- จำนวนเรือรับเชือก (ลำ)		-	1
- จำนวนพนักงานรับเชือก (คน)		-	3

อุปกรณ์ช่วยต่อการนำเรือเข้าเทียบท่า (NAVIGATION AIDS) ประกอบด้วย

◆ WIND DIRECTION AND SPEED สามารถแสดงความเร็วลมได้สูงสุด 100 กม./ช.ม. และทิศทางได้ตลอดเวลา

5.4 อุปกรณ์ผูกเรือ

5.4.1 เชือกผูกเรือ

♦ เรือขนาดไม่เกิน	6,000 DWT.	จำนวนไม่น้อยกว่า 8 เส้น
♦ เรือขนาดมากกว่า	6,000 DWT.	จำนวนไม่น้อยกว่า 10 เส้น

5.4.2 ต้องมีกว้านสำหรับดึงเชือกที่ภาคหัวและภาคท้ายเรือ ไม่น้อยกว่าภาคละ 1 ชุด

5.5 ข้อกำหนดและข้อพึงปฏิบัติของเรือทุกๆ ลำ

5.5.1 ก่อนเรือเข้าเทียบท่า

5.5.1.1 เรือที่เข้าเทียบท่าของ OR ทุกลำต้องผ่านระบบการตรวจเรือจากส่วนปฏิบัติการทางเรือของORก่อน

5.5.1.2 เรือทุกลำที่มีโปรแกรมเข้าเทียบท่า ต้องทดสอบการติดต่อทางวิทยุช่อง 11,13 และ/หรือทางโทรศัพท์กับนายท่า OR ก่อนที่เรือจะถึงท่าประมาณ 1 ชั่วโมง พร้อมนี้ ทางท่าจะสอบถามและยืนยันวิธีการนำเรือเทียบท่ากับนายเรือในแต่ละเที่ยวเรือ

5.5.1.3 ในกรณีคลื่นลมแรงเกิน 35 ก.ม./ช.ม. หรือมีฝนตกฟ้าคะนอง หรือสภาพอากาศที่ไม่เอื้ออำนวยต่อการนำเรือเข้าเทียบท่า และไม่ปลอดภัยต่อการปฏิบัติงานซึ่งนายท่า OR พิจารณาแล้วจะสงวนสิทธิไม่อนุญาตให้เรือเข้าเทียบท่าหรือให้เรือออกจากท่าได้

5.5.1.4 เรือทุกลำที่จะเข้าเทียบท่า ต้องมีเรือลากจูง (Tug Boat) และเรือรับเชือกพร้อมปฏิบัติงาน

5.5.1.5 บริเวณหน้าวาล์วทางรับ-จ่ายของเรือต้องมีธง November (ธงN)เพื่อแสดงให้รู้ตำแหน่งของท่อที่จะใช้งาน ซึ่งสามารถมองเห็นได้ในระยะ 100 เมตร กรณี เรือมีสินค้ามากกว่า 1 ผลิตภัณฑ์ ต้องแสดงป้ายผลิตภัณฑ์ให้ชัดเจน

5.5.1.6 ความเร็วด้านข้างของเรือ ที่เข้าเทียบท่าจะต้องไม่เกินเกณฑ์ 20 CM/SEC (0.54 KTS)

5.5.1.7 นายเรือหรือนายประจำเรือ ต้องควบคุมการปฏิบัติงานของลูกเรือโดยใกล้ชิด ต่อการส่งเชือกเรือและผูกเชือกเรือ ห้ามโยนดิ่งมาที่ท่าโดยเด็ดขาด

5.5.1.8 ก่อนเข้าเทียบท่า สมอของเรือด้านนอก ต้องทิ้งระยะห่างจากแนวหน้าท่า 50 เมตร โดยความยาวของโซ่สมออยู่ประมาณ 2 สเกล (Shackles)

5.5.1.9 การนำเรือเทียบท่าให้พิจารณาต้องเทียบเรือทวนกับทิศทางและความเร็วของกระแสน้ำและกระแสลม

- กรณีกระแสน้ำและหรือกระแสลมไม่ไปในทิศทางเดียวกัน ขอให้พิจารณาว่าสิ่งไหนมีอิทธิพลมากกว่ากัน
- กรณีทางท่ามีความจำเป็นต้องบังคับกาบเทียบ ขอให้นายท่าแจ้งเหตุผลความจำเป็นกับนำร่องทราบ

ข้อพึงปฏิบัติในการนำเรือเข้าเทียบท่า มีดังนี้

5.5.1.10 การนำเรือเข้าเทียบท่า A แบบไม่กลับลำมีข้อพึงปฏิบัติดังนี้

5.5.1.10.1 การนำเรือเทียบท่า A ไม่ต้องกลับลำ ให้นำเรือด้านกาบขวา(Starboard side)เทียบท่า

5.5.1.10.2 การนำเรือตั้งแต่บริเวณท่าเรือน้ำลึก จนถึงพุกหมายเลข1 OR ควรใช้ความเร็วข้างหน้า(Head speed) ด้วยความเร็วต่ำสุดที่สามารถควบคุมเรือได้ โดยมีเรือลากจูง (Tug Boat) ขึ้นเชือกหัวเรือซ้าย และ /หรือท้ายเรือซ้าย

5.5.1.10.3 การควบคุมเรือบริเวณหน้าท่าผู้นำเรือต้องควบคุมเรือให้หยุดนิ่งและต้องทิ้งสมอด้านนอกระยะห่างจากท่าไม่น้อยกว่า 50 เมตร

5.5.1.10.4 การควบคุมเรือขณะนำเรือเข้าเทียบท่าโดยใช้เรือลากจูงดันเรือเข้าเทียบท่าด้วยความเร็วด้านข้างไม่เกิน 20 CM/SEC

5.5.1.10.5 การควบคุมเรือขณะนำเรือเข้าเทียบท่า ต้องให้ตำแหน่งของเรือตรงกับตำแหน่งของ Rubber Fender ทั้ง 5 ตัว หลังจากเรือแนบท่าแล้ว ให้เลื่อนเรือปรับตำแหน่งท่อผลิตภัณฑ์ให้ตรงกับ Loading arm

การนำเรือก๊าซ LPG ออกจากท่า A กรณี หัวเรือ หันเข้าหาฝั่ง

5.5.1.10.6 ใช้เรือ Tug ดึงที่ท้ายเรือ พร้อมเรือสั่งถอนสมอเรือ ดึงเรือให้ออกห่างจากท่าประมาณ 50 เมตร

5.5.1.10.7 ใช้เรือ Tug ในการกลับลำเรือ โดยสั่งให้ เรือTug ต้องปลดเชือกท้าย มาขึ้นเชือกหัวแล้วดันให้เรือก๊าซกลับลำ

หมายเหตุ จากประสบการณ์ กรณีลมแรงเรือ Tug ขนาดที่ใช้งานไม่สามารถดึงท้ายให้เรือก๊าซแอลพีจีกลับลำได้

5.5.1.10.8 เรือขนานท่าที่ระยะห่างประมาณ 50 เมตร อนุญาตให้เรือใช้เครื่องจักรเดินหน้าได้

5.5.1.11 การนำเรือเข้าเทียบท่า A แบบกลับลำ มีข้อพึงปฏิบัติดังนี้

5.5.1.11.1 การนำเรือเทียบท่า A แบบกลับลำ ให้นำเรือด้านกาบซ้าย(Port side)เทียบท่า

5.5.1.11.2 การนำเรือตั้งแต่ บริเวณท่าเรือน้ำลึก จนถึงพุกหมายเลข1 OR ควรใช้ความเร็วข้างหน้า(Head speed) ด้วยความเร็วต่ำสุดที่สามารถควบคุมเรือได้ โดยมีเรือลากจูง (Tug Boat) ขึ้นเชือกหัวเรือขวา และ /หรือท้ายเรือซ้าย ไม่ต้องขึ้นเชือก

5.5.1.11.3 การควบคุมเรือบริเวณหน้าท่า ผู้นำเรือต้องควบคุมเรือให้หยุดนิ่งและรักษาระยะห่างหน้าท่าไม่น้อยกว่า 50 เมตร เพื่อนำเรือกลับลำทางซ้ายหน้าท่า ให้ผู้นำเรือพิจารณาสั่งการในกรณีให้เรือลากจูงท้ายเรือซ้าย ย้ายมาอยู่หัวเรือขวาหรือท้ายเรือขวาและขึ้นเชือก

5.5.1.11.4 การควบคุมเรือบริเวณหน้าท่า ผู้นำเรือต้องควบคุมเรือให้หยุดนิ่งและต้องทิ้งสมอด้านนอกระยะห่างจากท่าไม่น้อยกว่า 50 เมตร

5.5.1.11.5 การควบคุมเรือขณะนำเรือเข้าเทียบท่าโดยใช้เรือลากจูงดันเรือเข้าเทียบท่าด้วยความเร็วด้านข้างไม่เกิน 20 CM/SEC

5.5.1.11.6 การควบคุมเรือขณะนำเรือเข้าเทียบท่า ต้องให้ตำแหน่งของเรือตรงกับตำแหน่งของRubber Fender ทั้ง 5 ตัว หลังจากเรือแนบท่าแล้ว ให้เลื่อนเรือปรับตำแหน่งท่อผลิตภัณฑ์ให้ตรงกับ Loading arm

การนำเรือก๊าซ LPG ออกจากท่า A กรณี หัวเรือหันไปทางร่องน้ำสงขลา

5.5.1.11.7 ใช้เรือTug และเบรคสมอ ดึงเรือขนานออกจากท่า ห่างประมาณ 50 เมตร

5.5.1.11.8 เรือขนานท่าที่ระยะประมาณ 50 เมตร อนุญาตให้เรือใช้เครื่องจักรเดินหน้าได้

5.5.1.12 การนำเรือเข้าเทียบท่า B แบบไม่กลับลำ มีข้อพึงปฏิบัติดังนี้

5.5.1.12.1 การนำเรือเทียบท่า B ไม่ต้องกลับลำ ให้นำเรือด้านกาบซ้าย(Port side)เทียบท่า

5.5.1.12.2 การนำเรือตั้งแต่ บริเวณท่าเรือน้ำลึก จนถึงพุกหมายเลข 1 OR ควรใช้ความเร็วข้างหน้า(Head speed) ด้วยความเร็วต่ำสุดที่สามารถควบคุมเรือได้ โดยมีเรือลากจูง (Tug Boat) ขึ้นเชือกหัวเรือขวา และท้ายเรือขวา

5.5.1.12.3 การควบคุมเรือบริเวณหน้าท่าผู้นำเรือต้องควบคุมเรือให้หยุดนิ่งและต้องทิ้งสมอด้านนอกระยะห่างจากท่าไม่น้อยกว่า 50 เมตร

5.5.1.12.4 การควบคุมเรือขณะนำเรือเข้าเทียบท่าโดยใช้เรือลากจูง 2 ลำดันเรือเข้าเทียบท่าด้วยความเร็วด้านข้าง ไม่เกิน 20 CM/SEC

5.5.1.12.5 การควบคุมเรือขณะนำเรือเข้าเทียบท่า ต้องให้ตำแหน่งของเรือตรงกับตำแหน่งของRubber Fenderตามขนาดของเรือ หลังจากเรือแนบท่าแล้ว ให้เลื่อนเรือปรับตำแหน่งท่อผลิตภัณฑ์ให้ตรงกับ Loading arm

<u>การนำเรือออกจากท่า B กรณีหัวเรือ หันเข้าหาฝั่ง</u>

5.5.1.12.6 ใช้เรือ Tug ดึงที่ท้ายเรือ พร้อมเรือสั่งถอนสมอเรือ ดึงเรือให้ออกห่างจากท่าประมาณ 50 เมตร

5.5.1.12.7 ใช้เรือ Tug ในการกลับลำเรือ พิจารณาใช้เรือ Tug 2 ลำถ้าจำเป็น

5.5.1.12.8 เรือขนานท่าที่ระยะห่างประมาณ 50 เมตร อนุญาตให้เรือใช้เครื่องจักรเดินหน้าได้

5.5.1.13 การนำเรือเข้าเทียบท่า B แบบกลับลำ มีข้อพึงปฏิบัติดังนี้

5.5.1.13.1 การนำเรือเทียบท่า B แบบกลับลำ ให้นำเรือด้านกาบขวา(Starboard side)เทียบท่า

5.5.1.13.2 การนำเรือตั้งแต่ บริเวณท่าเรือน้ำลึก จนถึงพุกหมายเลข1 OR ควรใช้ความเร็วข้างหน้า(Head speed) ด้วยความเร็วต่ำสุดที่สามารถควบคุมเรือได้ โดยมีเรือลากจูง (Tug Boat) ขึ้นเชือกหัวเรือซ้าย และท้ายเรือขวาไม่ต้องขึ้นเชือก

5.5.1.13.3 การควบคุมเรือบริเวณหน้าท่า ผู้นำเรือต้องควบคุมเรือให้หยุดนิ่งและรักษาระยะห่างหน้าท่า ไม่น้อยกว่า 75 เมตร เพื่อนำเรือกลับลำหน้าท่า ให้ผู้นำเรือพิจารณาสั่งการให้เรือลากจูงท้ายเรือขวาย้ายมาอยู่ท้ายเรือซ้าย และขึ้นเชือก

5.5.1.13.4 การควบคุมเรือบริเวณหน้าท่า ผู้นำเรือต้องควบคุมเรือให้หยุดนิ่งและต้องทิ้งสมอด้านนอกระยะห่างจากท่าไม่น้อยกว่า 50 เมตร

5.5.1.13.5 การควบคุมเรือขณะนำเรือเข้าเทียบท่าโดยใช้เรือลากจูง 2 ลำดันเรือเข้าเทียบท่าด้วยความเร็วด้านข้างไม่เกิน 20 CM/SEC

5.5.1.13.6 การควบคุมเรือขณะนำเรือเข้าเทียบท่า ต้องให้ตำแหน่งของเรือตรงกับตำแหน่งของRubber Fender ตามขนาดเรือ หลังจากเรือแนบท่าแล้ว ให้เลื่อนเรือปรับตำแหน่งท่อผลิตภัณฑ์ให้ตรงกับ Loading arm

การนำเรือออกจากท่า B ขณะนี้ เรือหันหัวไปทางร่องน้ำสงขลา

5.5.1.13.7 ใช้เรือTug และเบรคสมอ ดึงเรือขนานออกจากท่า ห่างประมาณ 50 - 70 เมตร

5.5.1.13.8 เรือขนานท่าที่ระยะประมาณ 50 -70 เมตร อนุญาตให้เรือใช้เครื่องจักรเดินหน้าด้วย

5.5.1.14 กฎระเบียบการนำเรือออกจากท่าเทียบเรือ

5.5.1.14.1 ในกรณีคลื่นลมแรงเกินกำหนด 35 ก.ม./ช.ม. อันอาจจะเกิดอันตรายกิดความเสียหายต่อท่าเทียบเรือ จึงมีความจำเป็นต้องให้นำเรือออกจากท่าเทียบเรือ

5.5.1.14.2 ก่อนการปลดเชือกเรือบรรทุกน้ำมันและหรือเรือบรรทุกก๊าซที่พุกหน้าท่า ต้องขึ้นเชือกเรือลากจูง(Tug Boat)ก่อนทุกครั้ง ตำแหน่งการขึ้นเชือกของเรือลากจูงขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของเจ้าพนักงานนำร่องหรือผู้นำเรือ

5.5.1.14.3 ในการปลดเชือกทุกเส้นออกจากพุกผูกเรือ ห้ามใช้เครื่องจักร ขณะที่เชือกยังไม่ถูกเก็บขึ้นบนเรือ จนปลอดภัย

5.5.1.14.4 การใช้เครื่องจักรในการบังคับเรือออกจากท่าขอให้ใช้ในกรณีจำเป็นเท่านั้น ให้นำเรือออกจากท่าในแนวขนานกับท่าโดยมีเรือลากจูง (Tug Boat) ช่วยทุกครั้ง

5.5.1.14.5 ต้องมีเรือลากจูง(Tug Boat)อย่างน้อย 1 ลำในการนำเรือออกจากท่าเทียบเรือทุกครั้ง

5.5.1.14.6 อื่นๆ ให้อยู่ในดุลยพินิจของเจ้าพนักงานนำร่องหรือผู้นำเรือ

5.5.1.15 ข้อกำหนดการใช้เรือลากจูง(Tug Boat)เขตท่าเรือจังหวัดสงขลา

5.5.1.15.1 ในกรณีเจ้าพนักงานนำร่อง กรมเจ้าท่า เป็นผู้นำเรือ จำนวนและขนาดแรงม้าของเรือลากจูงต้องเป็นไปตามประกาศกรมเจ้าท่าเรื่องข้อกำหนดในการใช้เรือลากจูงเขตท่าเรือจังหวัดสงขลา

5.5.1.15.2 ในกรณีนายเรือที่มีนำร่องพิเศษเฉพาะลำ เป็นผู้นำเรือ จำนวนและขนาดแรงม้าของเรือลากจูงต้องปฏิบัติ ดังนี้

5.5.1.15.2.1 เรือน้ำมันและก๊าซที่มีความยาวตลอดลำ(LOA) ไม่เกิน 300 ฟุตหรือ 91.44 เมตร พิจารณาใช้เรือลากจูงขนาดไม่น้อยกว่า 600 แรงม้า 2 ลำ ช่วยในการนำเรือเข้า
เทียบท่าและเรือขนาดไม่น้อยกว่า 600 แรงม้า จำนวน 1 ลำ ช่วยในการนำเรือออกจากท่า

5.5.1.15.2.2 เรือน้ำมันและก๊าซที่มีความยาวตลอดลำ(LOA)ตั้งแต่ 301-400 ฟุตหรือ 91.74 - 121.92 เมตร พิจารณาใช้เรือลากจูงขนาดไม่น้อยกว่า 600 แรงม้า 2 ลำ ช่วยในการนำเรือ
เข้าเทียบท่าและเรือขนาดไม่น้อยกว่า 600 แรงม้า จำนวน 2 ลำ ช่วยในการนำเรือออกจากท่า

5.5.1.15.2.3 เรือBunkerที่มีความยาวตลอดลำ(LOA)ไม่เกิน 300 ฟุตหรือ 91.44 เมตร พิจารณาใช้เรือลากจูงขนาดไม่น้อยกว่า 600 แรงม้า 2 ลำ ช่วยในการนำเรือ
เข้าเทียบท่าและเรือขนาดไม่น้อยกว่า 600 แรงม้า จำนวน 2 ลำ ช่วยในการนำเรือออกจากท่า

5.5.1.16 การขึ้นเชือกผูกเรือ ต้องได้ตามมาตรฐานที่ OR กำหนด

5.5.1.17 เพื่อความปลอดภัยของเรือทุกลำที่มาปฏิบัติงาน ณ ท่าเทียบเรือคลังปิโตรเลียมสงขลาต้องปฏิบัติตามคำแนะนำของ ISGOTT (International Safety Guide for Oil Tankers and Terminal) สำหรับเรือบรรทุกน้ำมัน และ SIGTTO (Society of International Gas Tanker and Terminal Operators) สำหรับเรือบรรทุก LPG รวมทั้งอุปกรณ์ที่ใช้ในการเทียบเรือต้องรักษาไว้ให้อยู่ในสภาพใช้งานได้ดี

5.5.1.18 ต้องปฏิบัติตาม Safety Checklist ที่ OR กำหนด

5.5.1.19 ต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบต่างๆ ของท่า OR โดยเคร่งครัด หากพบว่าเรือมีการฝ่าฝืนกฎระเบียบ และมีผลทำให้เกิดความเสียหาย OR จะระงับการสูบถ่าย ทางเรือต้องรับผิดชอบกับค่าเสียหายที่เกิดขึ้น

5.5.1.20 สำหรับเรือภายในประเทศ กรณีที่มีการเปลี่ยนนายเรือ บริษัทเจ้าของเรือ จะต้องแจ้งให้ OR ทราบล่วงหน้า 1 วันทำการ และสำเนาประกาศนียบัตรของผู้ที่จะทำหน้าที่นายเรือลำนั้น ซึ่งจะต้องถือประกาศนียบัตรที่ออกโดยกรม เจ้าท่า (จท.) ไม่ต่ำกว่าขนาดตันกรอสของเรือและดำเนินการตามระเบียบกรมเจ้าท่า.

5.5.1.21 สำหรับเรือภายในประเทศ นายเรือที่ไม่เคยนำเรือเข้าเทียบท่า OR ภายใน 1 ปี ปตท.ขอสงวนสิทธิในการ ทดสอบความสามารถของนายเรือและ/หรือเชิญนายเรือมาตกลงทำความเข้าใจ ในการนำเรือเข้าเทียบท่าอย่าง ปลอดภัย

5.5.2 การปฏิบัติของเรือ ขณะทำการเทียบท่า / สูบถ่าย

5.5.2.1 เพื่อความปลอดภัยของท่าเทียบเรือและของคลังฯ ขอให้เรือปฏิบัติตามคำแนะนำของ OR อย่างเคร่งครัด

5.5.2.2 สภาพทั่วไประหว่างที่เรือจอดเทียบท่า

5.5.2.3 เป็นหน้าที่รับผิดชอบของนายเรือที่จะต้องดูแลความปลอดภัยของเรือตลอดเวลา

5.5.2.4 เชือกหรือลวด ที่ผูกกับท่า จะต้องตึงตลอดเวลา และจะต้องเป็นไปตามข้อกำหนดของท่า หากการผูกเรือไม่เป็นไปตามข้อกำหนด ซึ่งเป็นสาเหตุที่ทำให้ต้องหยุดทำการสูบถ่าย และต้องถอดท่อออกจาก Manifold ค่าเสียหายต่างๆ ที่เกิดขึ้น ทางเรือจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบ

5.5.2.5 ห้ามสูบน้ำท้องเรือ หรือน้ำปนน้ำมันออกทิ้งนอกเรือ ตลอดจนห้ามทิ้งขยะมูลฝอย และสิ่งปฏิกูลจากการดำเนินกิจกรรมของเรือออกนอกเรือโดยเด็ดขาด

5.5.2.6 นายเรือและพนักงานประจำเรือ หากจะต้องผ่านท่าเรือ จะต้องได้รับอนุญาตจากนายท่า OR ก่อนทุกครั้ง

5.5.2.7 ไม่อนุญาตให้เรือลำอื่นเข้าใกล้และ/หรือเทียบกับเรือที่เทียบท่าอยู่

5.5.2.8 ในกรณีคลื่นลมแรงเกินกำหนด 50 ก.ม./ช.ม. อันอาจจะเกิดอันตรายในการสูบถ่าย จึงมีความจำเป็นต้องหยุดการสูบถ่าย

5.5.2.9 ในกรณีคลื่นลมแรงเกินกำหนด 70 ก.ม./ช.ม. อันอาจจะเกิดอันตรายในการสูบถ่าย จึงมีความจำเป็นต้องปลดหน้าแปลน Marine Loading หรือ Dock Hose ออกจาก Manifold เรือ

5.5.2.10 เรือ Bunker จะต้องรับน้ำมัน ไม่เกินค่า Max Draft ของเรือ

5.5.2.11 เรือน้ำมันและเรือก๊าซ ค่า Draft เรือต้องไม่เกินระดับ Load Line ตลอดเวลาตั้งแต่เรือเข้าเทียบท่าจนออกจากท่า

5.5.3 ความปลอดภัยของเรือ

ผู้ที่ไม่มีหน้าที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานบนเรือ ห้ามขึ้นเรือโดยเด็ดขาด หากฝ่าฝืนนายท่า OR จะระงับการสูบถ่าย และเรือจะต้องเป็นผู้รับชอบเกี่ยวกับเวลาที่ต้องเสียไป

5.5.4 ขณะที่เรือกำลังสูบถ่าย ทางเรือจะต้องระมัดระวังอย่างเข้มงวดในสิ่งต่อไปนี้.-

5.5.4.1 ป้องกันไม่ให้มีการสูบน้ำทะเลเข้าไปในท่อทางน้ำมันหรือแอลพีจี โดยเด็ดขาด ลิ้นน้ำทะเล (Sea Chest Valves) จะต้องปิดให้สนิท และ Seal ให้เรียบร้อย

5.5.4.2 ห้ามสูบน้ำ Ballast เข้าถังเรือโดยเด็ดขาด ยกเว้นกรณีฉุกเฉินเช่น เกิดพายุ แต่ต้องได้รับความเห็นชอบจากนายท่าOR ก่อนเท่านั้น

5.5.5 การซ่อมอุปกรณ์บนเรือขณะเรือเทียบท่า งานต่อไปนี้ ต้องได้รับอนุญาตจากนายท่า OR ก่อนทุกครั้งไป ซึ่งการขออนุญาตทำงาน ทางเรือจะต้องแสดงความจำนงเป็นลายลักษณ์อักษรตามแบบฟอร์มการขออนุญาตทำงาน (Work Permit) โดยผู้จัดการคลัง, ผู้จัดการแผนกที่รับผิดชอบ และหรือนายท่า OR เพื่อพิจารณาอนุญาตตามความจำเป็น ซึ่งคลังฯ จะใช้ หลักเกณฑ์ในการพิจารณา ดังต่อไปนี้.-

5.5.5.1 งานที่ไม่เกี่ยวข้องกับเครื่องจักรใหญ่

5.5.5.2 ระบบ Innert Gas

5.5.5.3 Cargo Pumping Equipment

5.5.5.4 Ballast Facility

5.5.5.5 Mooring Winch, Windlass

5.5.5.6 งานที่เกี่ยวกับ “HOT WORK” ห้ามทำโดยเด็ดขาด ยกเว้นกรณีฉุกเฉิน ซึ่งทางคลังฯ จะพิจารณาเป็นครั้งคราวไป

5.6 แผนการปฏิบัติเมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินบริเวณท่าเทียบเรือ

5.6.1 กรณีเกิดเหตุฉุกเฉินบนเรือให้ปฏิบัติตามขั้นตอน ดังต่อไปนี้

5.6.1.1 พนักงานประจำเรือ แจ้งเหตุให้ทางท่าทราบโดยทางวิทยุ

5.6.1.2 กรณี Loading (จ่ายผลิตภัณฑ์ลงเรือ) ให้พนักงานท่าเรือ หยุดการจ่าย โดยการหยุดปั๊ม แล้วปิดวาล์วฉุกเฉิน (ESD)

5.6.1.3 กรณี Unloading (รับผลิตภัณฑ์จากเรือ) ให้แจ้งเรือหยุดปั๊ม แล้วจึงปิดวาล์วฉุกเฉิน (ESD) ทางท่า และบนเรือ

5.6.1.4 พนักงานประจำท่า กดปุ่มแจ้งเหตุฉุกเฉินประจำท่าเรือ และ พนักงานประจำเรือแจ้งเหตุฉุกเฉินประจำเรือ

5.6.1.5 พนักงานประจำเรือ ตอบสนองต่อภาวะฉุกเฉินตามลักษณะของเหตุการณ์ ได้แก่

5.6.1.6 ไฟไหม้ ให้ดับเพลิงหากสามารถทำได้

5.6.1.7 ก๊าซรั่ว ให้ปิดสกัดการรั่วไหลหากทำได้ หรือ ฉีดน้ำเจือจางกลุ่มไอก๊าซ และป้องกันเพลิงไหม้

5.6.1.8 น้ำมันหกล้น/รั่วไหล หยุดการหกล้น/รั่วไหลทันที ปิดกั้นป้องกันไม่ให้น้ำมันไหลลงสู่ทะเลและเก็บทำความสะอาด /ขจัดคราบน้ำมันบนเรือ

5.6.1.9 ถอด Loading Arm/ท่อ

5.6.1.10 รีบเตรียมการนำเรือออกจากท่า โดยขณะที่ยังนำเรือออกไม่ได้ ทางท่าพิจารณาให้การช่วยเหลือ เช่น ดับเพลิงประจำท่า, ติดต่อเรือ Tug ให้มาช่วยดับเพลิงหรือดึงเรือออกจากท่า

5.6.1.11 สำหรับเรือข้างเคียง ให้หยุดการสูบถ่ายตามขั้นตอนแล้วแต่กรณีว่าเป็น Loading หรือ Unloading และเตรียมพร้อมต่อเหตุฉุกเฉิน

5.6.2 กรณีเกิดเหตุฉุกเฉินบนท่าเทียบเรือ

5.6.2.1 กรณี Loading (จ่ายผลิตภัณฑ์ลงเรือ) พนักงานท่าเรือ ให้หยุดการจ่ายด้วยการหยุดปั๊มแล้วปิดวาล์วฉุกเฉิน

5.6.2.2 กรณี Unloading (รับผลิตภัณฑ์จากเรือ) พนักงานท่าเรือ แจ้งให้เรือหยุดปั๊ม และจึงปิดวาล์วฉุกเฉินประจำท่าเรือ

5.6.2.3 พนักงานประจำท่าเรือ แจ้งเหตุให้เรือทราบทางวิทยุ และแจ้งเหตุให้ ผู้จัดการแผนกเทคนิคคลังและท่าเรือ โดย ผ่านทาง CCR (นอกเวลาทำการ)

5.6.2.4 เตรียมพร้อมปลด Loading Arm และปล่อยเรือออกจากท่า เมื่อทำการหยุดระบบรับ-จ่ายผลิตภัณฑ์เสร็จเรียบร้อย

5.6.2.5 ปฏิบัติตาม Pre-Incident Plan ประจำท่า

5.6.2.6 ผู้จัดการแผนกเทคนิคคลังและท่าเรือ ประเมินสถานการณ์ เพื่อแจ้งให้ผู้จัดการคลังฯตัดสินใจประกาศภาวะฉุกเฉินต่อไป

5.6.3 ขั้นตอนปฏิบัติเพิ่มเติม-กรณีเกิดเพลิงไหม้

5.6.3.1 ในกรณีเกิดเพลิงไหม้บนท่าและบนเรือ ทางเรือต้องหยุดปฏิบัติงานทุกชนิด รวมถึงการรับ-จ่ายผลิตภัณฑ์ทันทีพร้อมทั้ง สัญญาณแจ้งเหตุเพลิงไหม้ปิดลิ้นต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง และประสานงานกับท่าเรือ เพื่อปฏิบัติตามแผนฉุกเฉินเมื่อไฟไหม้ บริเวณท่าเทียบเรือต่อไป

5.6.3.2 สัญญาณแจ้งเหตุเพลิงไหม้ของท่าเทียบเรือ OR จะเป็นหวูดยาวตลอด 1 นาที พร้อมประกาศภาวะฉุกเฉินสัญญาณเมื่อ เพลิงสงบ สั้น-ยาว สลับติดต่อกัน 5 ครั้ง พร้อมประกาศยกเลิกภาวะฉุกเฉิน

5.6.4 การเตรียมความพร้อมของเรือ

5.6.4.1 ทางเรือจะต้องมีความพร้อมในเรื่องความปลอดภัยสูงสุดตลอดเวลาที่เรือเทียบท่า

5.6.4.2 ทางท่าOR สามารถสุ่มตรวจความพร้อมของพนักงานประจำเรือทุกนาย, สามารถตรวจสอบอุปกรณ์ความปลอดภัยทุกชนิด และสามารถให้ซ้อมแผนฉุกเฉินได้โดยไม่ต้องบอกกล่าวล่วงหน้า หากตรวจพบว่าไม่มีความพร้อมอย่างเพียงพอนายท่า OR จะหยุดการปฏิบัติการทั้งหมด จนกว่าทางเรือจะแสดงความพร้อมให้ได้ตามมาตรฐาน

5.7 ระเบียบการผ่านเข้า-ออกบริเวณท่าเทียบเรือ

5.7.1 ผ่านเข้า-ออก ท่าเทียบเรือ

5.7.1.1 คลังปิโตรเลียมสงขลา ไม่อนุญาตให้ผู้ที่ไม่มีหน้าที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมของคลังฯ ผ่านเข้าไปในบริเวณท่าเทียบเรือ เว้นเสียแต่ว่าจะได้รับอนุญาตจากผู้มีอำนาจสั่งการของคลังฯ หรือนายท่า OR เท่านั้น

5.7.1.2 บุคคลที่มีบัตรประจำตัว ซึ่งทางคลังได้ออกให้ จึงจะได้รับอนุญาตให้ผ่านเข้า-ออกที่ท่าเทียบเรือของคลังฯ

5.7.1.3 สำหรับพนักงานของเรือ ที่กำลังเทียบท่าเพื่อขนถ่ายผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียม จะต้องแสดงบัตรประจำตัวที่คลังฯ ออกให้ ที่คลังฯ ออกให้ตามแต่กรณีต่อเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัย ก่อนที่จะได้รับอนุญาตนายท่า OR เพื่อผ่านเข้า-ออก ท่าเทียบเรือระหว่างเวลา 06.00 - 18.00 น.เท่านั้น

5.7.1.4 ต้องปิดอุปกรณ์สื่อสารทุกชนิดยกเว้นเป็นชนิดที่ใช้งานได้ ในระหว่างเดินทางไปที่ท่าเรือ

5.7.1.5 ห้ามพนักงานเรือเดินด้วยเท้าระหว่างท่าเทียบเรือกับจุดรักษาการณ์ 1 โดยเด็ดขาด

5.7.2 การขึ้น-ลงเรือบรรทุกผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียม ขณะเทียบท่า

5.7.2.1 ผู้ไม่มีหน้าที่เกี่ยวข้องกับทางเรือ หรือที่ไม่ได้รับอนุญาตจากนายเรือ หรือนายยามประจำเรือ และผู้ที่มีอำนาจสั่งการของคลังฯ หรือนายท่า OR . ห้ามขึ้น-ลงเรือที่ท่าเทียบเรือโดยเด็ดขาด

5.7.2.2 นายท่าOR ผู้ปฏิบัติหน้าที่หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายจากผู้มีอำนาจสั่งการ มีอำนาจระงับการปฏิบัติงานที่ไม่ปลอดภัยของเรือลำนั้นๆเพื่อความปลอดภัยของท่าเทียบเรือ

5.7.2.3 การขึ้นลงเรือที่ท่าเทียบเรือของคลังฯ ให้ขึ้น-ลงได้ทางบันไดที่จัดไว้ให้เท่านั้น จะขึ้นหรือลงทางอื่นไม่ได้เด็ดขาดทั้งนี้เพื่อให้การรักษาความปลอดภัยของคลังฯ ได้มีประสิทธิภาพและเพื่อความปลอดภัยส่วนบุคคลด้วย

5.7.3 การนำเสบียง / สิ่งของ และอะไหล่ผ่านเข้า-ออกคลังฯ

5.7.3.1 ห้ามนำเสบียง และสิ่งของ ผ่านเข้า-ออกคลังฯ

5.7.3.2 สำหรับอะไหล่จะสามารถนำผ่านเข้า-ออกได้ กรณีฉุกเฉินเท่านั้น ซึ่งได้รับอนุญาตจาก ผู้จัดการคลังฯ

5.7.4 การเข้า-ออกของรถ ให้เป็นไปตามระเบียบรักษาความปลอดภัย ส่วนคลังปิโตรเลียมสงขลา

5.8 การนำเรือ Supply เข้าและออกจากท่าเทียบเรือ คลังปิโตรเลียมสงขลา

5.8.1 ก่อนเรือเข้าเทียบท่า ให้พิจารณาท่าที่จะอนุญาตดังนี้ กรณีลมแรงพัดเข้าหาฝั่ง ให้เทียบท่า A กรณีลมปกติ ให้เทียบท่า B

5.8.1.1 เรือ Supply ทุกลำไม่จำกัดขนาดที่มีกำหนดเข้าเทียบท่า ต้องตรวจสอบเครื่องยนต์ Bow&stern Thruster พร้อมใช้ งาน กรณีเครื่องจักรขัดข้องไม่อนุญาตให้นำเรือเข้าเทียบท่าโดยเด็ดขาด (โดยเจ้าพนักงานนำร่องเป็นผู้ตรวจสอบ)

5.8.1.2 บังคับใช้เจ้าพนักงานนำร่อง นำเรือตามระเบียบกรมเจ้าท่า และเรือลากจูงอย่างน้อย 2 ลำ ประคองเรือในการนำเรือเข้าเทียบท่าเพื่อความปลอดภัย

5.8.1.3 การนำเรือเข้าเทียบท่าผู้นำเรือต้องบังคับเรือให้ ขนานกับหน้าท่าและห่างจากท่า ไม่น้อยกว่า 20 เมตรตามคำแนะนำของเจ้าพนักงานนำร่อง โดยไม่บังคับการกลับลำ

5.8.1.4 การขึ้นเชือกเรือลากจูง ที่ตำแหน่งใด ๆ ของเรือ ให้ขึ้นอยู่ในดุลยพินิจของผู้นำเรือและเจ้าพนักงานนำร่อง ในกรณีที่เรือลำใดไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำของเจ้าพนักงานนำร่อง ท่า OR ไม่อนุญาตให้นำเรือเข้าเทียบท่าเด็ดขาด

5.8.1.5 การนำเรือเข้าเทียบท่า ในระยะ ไม่เกิน 10 เมตรจากหน้าท่า ห้ามใช้ Bow&thurster และเครื่องจักร โดยเด็ดขาด ให้เทียบท่าโดยใช้เรือลากจูงทั้ง 2 ลำ ประคองเรือเข้าเทียบเท่านั้น

5.8.1.6 นายเรือต้องควบคุมการปฏิบัติงานของลูกเรือในการส่งเชือกเรือและผูกเชือกเรือโดยใกล้ชิดห้ามโยนดิ่งทรายมาที่ท่าโดยเด็ดขาด การขึ้นเชือกผูกเรือ ต้องได้ตามมาตรฐานที่OR กำหนด

5.8.1.7 เมื่อเรือแนบท่าและขึ้นเชือกผูกเรือเรียบร้อยแล้ว การเลื่อนเรือให้ตรงตำแหน่งให้ใช้กว้านเรือเท่านั้น ห้ามใช้เครื่องจักรเดินหน้าถอยหลังโดยเด็ดขาด

5.8.1.8 ความเร็วของเรือ ทางข้างขณะเข้าเทียบท่าจะต้องไม่เกินเกณฑ์ 20 CM/SEC (0.54 KTS)

5.8.1.9 ในกรณีที่สภาพอากาศ ไม่เอื้ออำนวยต่อการนำเรือเข้าเทียบท่าอย่างปลอดภัย และไม่ปลอดภัยต่อการปฏิบัติงานซึ่งนายท่า OR พิจารณาแล้วจะสงวนสิทธิไม่อนุญาตให้เรือเข้าเทียบท่าได้ เช่น ความเร็วลมเกินกว่า 35 KM/HR หรือมีฝนตกฟ้าคะนอง

5.8.1.10 ต้องปฏิบัติตาม Safety Checklist และ กฎระเบียบต่าง ๆ ที่ OR กำหนดโดยเคร่งครัด

5.8.1.11 สำหรับเรือ Crew boat ถ้าต้องจะเทียบท่าให้ปฏิบัติตามระเบียบที่ท่าOR สงขลา กำหนด

5.8.2 การนำเรือออกจากเทียบท่า

5.8.2.1 ก่อนการปลดเชือกเรือSupplyที่พุกหน้าท่า ต้องขึ้นเชือกเรือลากจูง(Tug Boat)ก่อนทุกครั้งตำแหน่งการขึ้นเชือกของเรือลากจูงขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของเจ้าพนักงานนำร่อง

5.8.2.2 ในขณะที่เชือกทุกเส้นถูกปลดออกจากพุกผูกเรือ

ห้ามใช้เครื่องจักรตลอดจน Bow&Stern thurster ในการบังคับเรือออกจากท่าโดยเด็ดขาด ให้ใช้เรือลากจูงประคองเรือออกจากท่าในแนวขนาน โดยเมื่อมีระยะปลอดภัยจากท่าประมาณ 10 -15 เมตรจึงจะอนุญาตให้ใช้เครื่องจักร ตลอดจนBow&Stern thurster ได้

5.8.2.3 อื่นๆ ให้อยู่ในดุลยพินิจของเจ้าพนักงานนำร่อง

5.8.2.4 ในกรณีที่สภาพอากาศ ไม่เอื้ออำนวยต่อการปฏิบัติงานหน้าท่าอย่างปลอดภัย นายท่า OR พิจารณาแล้ว สามารถสั่งการให้นำเรือออกจากท่า โดยเป็นกรณีเร่งด่วนได้ทันที โดยพิจารณา ตามข้อกำหนดดังนี้

- หยุดสูบถ่ายที่ 55 km/hrs. (30 knots)
- ถอดท่อที่ 64 km/hrs. (35 knots)
- ออกจากท่าที่ 74 km/hrs. (40 knots)

ทั้งนี้ OR จะพิจารณาในด้านความปลอดภัยในการปฏิบัติงานร่วมด้วย

5.8.2.5 ในกรณีที่เรือลำใดไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำของเจ้าพนักงานนำร่อง ท่า OR จะไม่อนุญาตให้นำเรือเข้าเทียบท่าในครั้งต่อไปโดยเด็ดขาด

5.8.3 มาตรการป้องกันการกระจายของคราบน้ำมันลงในทะเล

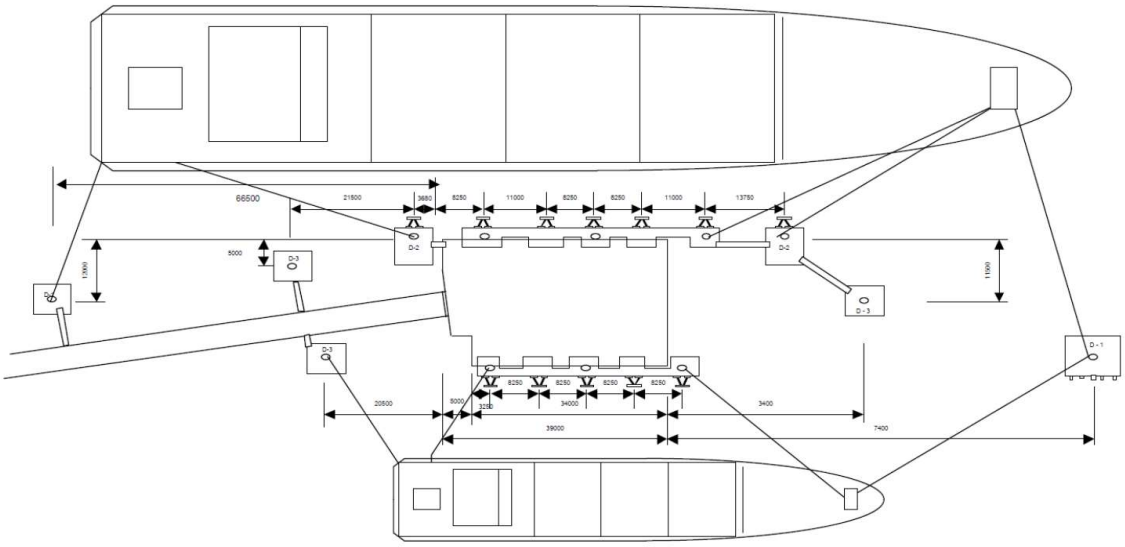
5.8.2.1 กำหนดให้มีการลงทุ่นกักเก็บน้ำมันล้อมเรือSupplyทุกลำที่เข้าเทียบท่า คป.สข.

5.8.2.2 วัสดุอุปกรณ์ที่บรรทุกบนDECK ที่อาจส่งผลกระทบต่อความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อม เรือต้องแจ้งให้ท่าทราบ เพื่อทำการประเมินและหาทางป้องกันเช่นสารหล่อลื่นรอบท่อเช่นกองของท่อเจาะ (Drilling pipe)ต้องมีการคลุมด้วยวัสดุกันน้ำฝน

6. ภาคผนวก

- DRAWING BERTH A และ B

Berth B



Berth A

เอกสารแนบที่ 5

ตัวอย่างแบบตรวจสอบความปลอดภัยของเรือและท่าเรือ

ระหว่างเดือน ก.ค.-ธ.ค. 68

แบบ MTS-002

บัญชีรายการตรวจสอบความปลอดภัยสำหรับการปฏิบัติการสินค้าประจำท่าเทียบเรือ

Marine Terminal Safety Checklist

ชื่อเรือ (VESSEL) :	ท่าเรือ (PORT) : PTTOR	หมายเลขท่า (No.) : B	วันที่ (ARRIVAL DATE) : 25/07/65
PILATUS 59			เวลา (TIME) : 16.20

ลำดับ	รายการ (DESCRIPTIONS)				
	TANKER TERMINAL	Ship	Terminal	Code	
1	อัตรากินน้ำลึก และความยาวของเรือ ตรงตามประกาศใช้ท่าเทียบเรือกำหนด Draft and LOA announcement as per terminal regulations.	✓	✓	A	
2	การทำ Ballast Operation มีการแจ้งให้กับนายท่าทราบ Ballast operation informed to Port Master.	✓	✓	A	R
3	ห้ามปฏิบัติงาน Hot work และ ทำการซ่อมทำเกี่ยวกับ ตัวเรือ เครื่องจักร หรือ อุปกรณ์ ยกเว้นได้รับอนุญาต และแนบเอกสารการอนุญาต No Hot work , Permission for Repair and Maintenance is confirmed.	✓	✓	A	R
4	ท่าเทียบเรือรับทราบแผนสินค้า (Stowage plan) รายการสินค้า, ประเภทของน้ำมันที่ขนถ่าย The terminal acknowledges the stowage plan, the list of cargoes.	✓	✓	A	R
5	ห้ามทำการสูบน้ำท้องเรือ (Bilge) ขณะเรือเทียบท่า Do not pump the bilge at Terminal area.	✓	✓	A	
6	เรือรับทราบแผนรักษาความปลอดภัย และระดับการรักษาความปลอดภัยของท่าเทียบเรือ (DOS Declaration of security) The vessel acknowledged the security plan, and the level of secur	✓	✓	A	R
7	ท่าเทียบเรือรับทราบถึงการขออนุญาต การรับน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำจืด เสบียงอาหาร และอุปกรณ์ต่างๆ พร้อมแนบเอกสาร The terminal acknowledged the request for permission for bunkering, fresh water, provision and stores with attached documents.	✓	✓	A	R
8	ระบบ Inert Gas สามารถทำงานได้ปกติ และสามารถควบคุมปริมาณ ออกซิเจนไม่เกิน not more than 8% oxygen per volume.	N/A	N/A	A	
9	มีการติดตั้ง ลวดที่ใช้ดึงเรือฉุกเฉิน ในกรณีเกิดเหตุไฟไหม้ (Fire wire for Installed emergency fire wire in case of fire.	✓	✓	A	
10	เมื่อเกิดอุบัติเหตุ สินค้า และตัวเรือ ระหว่างการรับส่งสินค้าในท่าเทียบเรือ (ถ้ามี) เรือและท่าเทียบเรือรับทราบขั้นตอนการปฏิบัติ The Vessel and Terminal have a emergency plan in case of accident.	✓	✓	A	

Tank[redacted]
Name
Rank
Sign
Date
Time

Rema[redacted]

แบบ MTS-002

บัญชีรายการตรวจสอบความปลอดภัยสำหรับการปฏิบัติการสินค้าประจำท่าเทียบเรือ

Marine Terminal Safety Checklist

ชื่อเรือ (VESSEL) :	ท่าเรือ (PORT) : PTTOR	หมายเลขท่า (No.) : B	วันที่(ARRIVAL DATE) : 25/07/65
BS THEPHA			เวลา (TIME) : 00.01

ลำดับ	รายการ (DESCRIPTIONS)				
	TANKER TERMINAL	Ship	Terminal	Code	
1	อัตรากินน้ำลึก และความยาวของเรือ ตรงตามประกาศใช้ท่าเทียบเรือกำหนด Draft and LOA announcement as per terminal regulations.	✓	✓	A	
2	การทำ Ballast Operation มีการแจ้งให้กับนายท่าทราบ Ballast operation informed to Port Master.	✓	✓	A	R
3	ห้ามปฏิบัติงาน Hot work และ ทำการซ่อมทำเกี่ยวกับ ตัวเรือ เครื่องจักร หรือ อุปกรณ์ ยกเว้นได้รับอนุญาต และแนบเอกสารการอนุญาต No Hot work , Permission for Repair and Maintenance is confirmed.	✓	✓	A	R
4	ท่าเทียบเรือรับทราบแผนสินค้า (Stowage plan) รายการสินค้า,ประเภทของน้ำมันที่ขนถ่าย The terminal acknowledges the stowage plan, the list of cargoes.	✓	✓	A	R
5	ห้ามทำการสูบน้ำท้องเรือ (Bilge) ขณะเรือเทียบท่า Do not pump the bilge at Terminal area.	✓	✓	A	
6	เรือรับทราบแผนรักษาความปลอดภัย และระดับการรักษาความปลอดภัยของท่าเทียบเรือ (DOS Declaration of security) The vessel acknowledged the security plan, and the level of security of the	✓	✓	A	R
7	ท่าเทียบเรือรับทราบถึงการขออนุญาต การรับน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำจืด เสบียงอาหาร และอุปกรณ์ต่างๆ พร้อมแนบเอกสาร The terminal acknowledged the request for permission for bunkering, fresh water, provision and stores with attached documents.	✓	✓	A	R
8	ระบบ Inert Gas สามารถทำงานได้ปกติ และสามารถควบคุมปริมาณ ออกซิเจนไม่เกิน more than 8% oxygen per volume.	N/A	N/A	A	
9	มีการติดตั้ง ลวดที่ใช้ดึงเรือฉุกเฉิน ในกรณีเกิดเหตุไฟไหม้ (Fire wire for Installed emergency fire wire in case of fire.	✓	✓	A	
10	เมื่อเกิดอุบัติเหตุ สินค้า และตัวเรือ ระหว่างการรับส่งสินค้าในท่าเทียบเรือ (ถ้ามี) เรือและท่าเทียบเรือรับทราบขั้นตอนการปฏิบัติ The Vessel and Terminal have a emergency plan in case of accident.	✓	✓	A	

Ta[redacted]
Na
Ra
Sig
Da
Tim

Re[redacted]

แบบ MTS-002

บัญชีรายการตรวจสอบความปลอดภัยสำหรับการปฏิบัติการสินค้าประจำท่าเทียบเรือ

Marine Terminal Safety Checklist

ชื่อเรือ (VESSEL) : SRI DONSAK	**ท่าเรือ (PORT) :** PTTOR	**หมายเลขท่า (No.) :** B	**วันที่(ARRIVAL DATE) :** 30 พ.ย. 63
			เวลา (TIME) : 10:30

ลำดับ	รายการ (DESCRIPTIONS)				
	TANKER TERMINAL	**Ship**	**Terminal**	**Code**	
1	อัตรากินน้ำลึก และความยาวของเรือ ตรงตามประกาศใช้ท่าเทียบเรือกำหนด Draft and LOA announcement as per terminal regulations.	[redacted]	✓	A	
2	การทำ Ballast Operation มีการแจ้งให้กับนายท่าทราบ Ballast operation informed to Port Master.	[redacted]	✓	A	R
3	ห้ามปฏิบัติงาน Hot work และ ทำการซ่อมทำเกี่ยวกับ ตัวเรือ เครื่องจักร หรือ อุปกรณ์ ยกเว้นได้รับอนุญาต และแนบเอกสารการอนุญาต No Hot work , Permission for Repair and Maintenance is confirmed.	[redacted]	✓	A	R
4	ท่าเทียบเรือรับทราบแผนสินค้า (Stowage plan) รายการสินค้า,ประเภทของ น้ำมันที่ขนถ่าย The terminal acknowledges the stowage plan, the list of cargoes.	[redacted]	✓	A	R
5	ห้ามทำการสูบน้ำท้องเรือ (Bilge) ขณะเรือเทียบท่า Do not pump the bilge at Terminal area.	[redacted]	✓	A	
6	เรือรับทราบแผนรักษาความปลอดภัย และระดับการรักษาความปลอดภัยของท เทียบเรือ (DOS Declaration of security) The vessel acknowledged the security plan, and the level of security	[redacted]	✓	A	R
7	ท่าเทียบเรือรับทราบถึงการขออนุญาต การรับน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำจืด เสบียงอา และอุปกรณ์ต่างๆ พร้อมแนบเอกสาร The terminal acknowledged the request for permission for bunkering fresh water, provision and stores with attached documents.	[redacted]	✓	A	R
8	ระบบ Inert Gas สามารถทำงานได้ปกติ และสามารถควบคุมปริมาณ ออกซิเจ more than 8% oxygen per volume.	[redacted]	✓	A	
9	มีการติดตั้ง ลวดที่ใช้ดึงเรือฉุกเฉิน ในกรณีเกิดเหตุไฟไหม้ (Fire wire for Installed emergency fire wire in case of fire.	[redacted]	✓	A	
10	เมื่อเกิดอุบัติเหตุ สินค้า และตัวเรือ ระหว่างการรับส่งสินค้าในท่าเทียบเรือ (ถ้า เรือและท่าเทียบเรือรับทราบขั้นตอนการปฏิบัติ The Vessel and Terminal have a emergency plan in case of accident.	[redacted]	✓	A	

Tank	[redacted]
Name	
Rank	
Signa	
Date	
Time	

Rema

แบบ MTS-002

บัญชีรายการตรวจสอบความปลอดภัยสำหรับการปฏิบัติการสินค้าประจำท่าเทียบเรือ

Marine Terminal Safety Checklist

ชื่อเรือ (VESSEL) : PP 7	**ท่าเรือ** (PORT) : PTTOR	**หมายเลขท่า** (No.) : A	**วันที่** (ARRIVAL DATE) : 31-05-64
			เวลา (TIME) : 00:30

ลำดับ	รายการ (DESCRIPTIONS)				
	TANKER TERMINAL	Ship	Terminal	Code	
1	อัตรากินน้ำลึก และความยาวของเรือ ตรงตามประกาศใช้ท่าเทียบเรือกำหนด Draft and LOA announcement as per terminal regulations.	[redacted]	✓	A	
2	การทำ Ballast Operation มีการแจ้งให้กับนายท่าทราบ Ballast operation informed to Port Master.	[redacted]	N/A	A	R
3	ห้ามปฏิบัติงาน Hot work และ ทำการซ่อมทำเกี่ยวกับ ตัวเรือ เครื่องจักร หรือ อุปกรณ์ ยกเว้นได้รับอนุญาต และแนบเอกสารการอนุญาต No Hot work , Permission for Repair and Maintenance is confirmed.	[redacted]	✓	A	R
4	ท่าเทียบเรือรับทราบแผนสินค้า (Stowage plan) รายการสินค้า, ประเภทของ น้ำมันที่ขนถ่าย The terminal acknowledges the stowage plan, the list of cargoes.	[redacted]	✓	A	R
5	ห้ามทำการสูบน้ำท้องเรือ (Bilge) ขณะเรือเทียบท่า Do not pump the bilge at Terminal area.	[redacted]	✓	A	
6	เรือรับทราบแผนรักษาความปลอดภัย และระดับการรักษาความปลอดภัยของท่า เทียบเรือ (DOS Declaration of security) The vessel acknowledged the security plan, and the level of secur	[redacted]	✓	A	R
7	ท่าเทียบเรือรับทราบถึงการขออนุญาต การรับน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำจืด เสบียงอาหาร และอุปกรณ์ต่างๆ พร้อมแนบเอกสาร The terminal acknowledged the request for permission for bunkering, fresh water, provision and stores with attached documents.	[redacted]	✓	A	R
8	ระบบ Inert Gas สามารถทำงานได้ปกติ และสามารถควบคุมปริมาณ ออกซิเจนไม่ not more than 8% oxygen per volume.	[redacted]	N/A	A	
9	มีการติดตั้ง ลวดที่ใช้ดึงเรือฉุกเฉิน ในกรณีเกิดเหตุไฟไหม้ (Fire wire for Installed emergency fire wire in case of fire.	[redacted]	✓	A	
10	เมื่อเกิดอุบัติเหตุ สินค้า และตัวเรือ ระหว่างการรับส่งสินค้าในท่าเทียบเรือ (ถ้ามี) เรือและท่าเทียบเรือรับทราบขั้นตอนการปฏิบัติ The Vessel and Terminal have a emergency plan in case of accident.	[redacted]	✓	A	

Tank	[redacted]
Name	
Rank	
Sign	
Date	
Time	

Rema

แบบ MTS-002

บัญชีรายการตรวจสอบความปลอดภัยสำหรับการปฏิบัติการสินค้าประจำท่าเทียบเรือ

Marine Terminal Safety Checklist

ชื่อเรือ (VESSEL) :	ท่าเรือ (PORT) : PTTOR	หมายเลขท่า (No.) : B	วันที่(ARRIVAL DATE) :
SRI KANCHANADIT			เวลา (TIME) : 13.10

ลำดับ	รายการ (DESCRIPTIONS) TANKER TERMINAL	Ship	Terminal	Code	
1	อัตรากินน้ำลึก และความยาวของเรือ ตรงตามประกาศใช้ท่าเทียบเรือกำหนด Draft and LOA announcement as per terminal regulations.	[redacted]	✓	A	
2	การทำ Ballast Operation มีการแจ้งให้กับนายท่าทราบ Ballast operation informed to Port Master.	[redacted]	✓	A	R
3	ห้ามปฏิบัติงาน Hot work และ ทำการซ่อมทำเกี่ยวกับ ตัวเรือ เครื่องจักร หรือ อุปกรณ์ ยกเว้นได้รับอนุญาต และแนบเอกสารการอนุญาต No Hot work , Permission for Repair and Maintenance is confirmed.	[redacted]	✓	A	R
4	ท่าเทียบเรือรับทราบแผนสินค้า (Stowage plan) รายการสินค้า,ประเภทของน้ำมันที่ขนถ่าย The terminal acknowledges the stowage plan, the list of cargoes.	[redacted]	✓	A	R
5	ห้ามทำการสูบน้ำท้องเรือ (Bilge) ขณะเรือเทียบท่า Do not pump the bilge at Terminal area.	[redacted]	✓	A	
6	เรือรับทราบแผนรักษาความปลอดภัย และระดับการรักษาความปลอดภัยของท่าเทียบเรือ (DOS Declaration of security) The vessel acknowledged the security plan, and the level of security of th	[redacted]	✓	A	R
7	ท่าเทียบเรือรับทราบถึงการขออนุญาต การรับน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำจืด เสบียงอาหาร และอุปกรณ์ต่างๆ พร้อมแนบเอกสาร The terminal acknowledged the request for permission for bunkering, fresh water, provision and stores with attached documents.	[redacted]	✓	A	R
8	ระบบ Inert Gas สามารถทำงานได้ปกติ และสามารถควบคุมปริมาณ ออกซิเจนไม่เ more than 8% oxygen per volume.	[redacted]	N/A	A	
9	มีการติดตั้ง ลวดที่ใช้ดึงเรือฉุกเฉิน ในกรณีเกิดเหตุไฟไหม้ (Fire wire for Installed emergency fire wire in case of fire.	[redacted]	✓	A	
10	เมื่อเกิดอุบัติเหตุ สินค้า และตัวเรือ ระหว่างการรับส่งสินค้าในท่าเทียบเรือ (ถ้ามี) เรือและท่าเทียบเรือรับทราบขั้นตอนการปฏิบัติ The Vessel and Terminal have a emergency plan in case of accident.	[redacted]	✓	A	

Tanker	[redacted]
Name	
Rank	
Signatur	
Date	
Time	

Remark:
C

F-รคธ.-0004 ประกาศใช้ครั้งที่ 1

แบบ MTS-002

บัญชีรายการตรวจสอบความปลอดภัยสำหรับการปฏิบัติการสินค้าประจำท่าเรือ

Marine Terminal Safety Checklist

ชื่อเรือ (VESSEL) : PILATUS-55	ท่าเรือ (PORT) : JETTY OR	หมายเลขท่า : A	วันที่ (ARRIVAL DATE) : 27/9/2025
			เวลา (TIME) : 1845

ลำดับ	รายการ (DESCRIPTIONS) TANKER TERMINAL	Ship	Teminal	Code	
1	อัตรากินน้ำลึก และความยาวของเรือ ตรงตามประกาศใช้ท่าเทียบเรือกำหนด Draft and LOA announcement as per terminal regulations	✓	✓	A	
2	การทำ Ballast Operation มีการแจ้งให้กับนายท่าทราบ Billast Operation informed to Port Master	✓	✓	A	R
3	ห้ามปฏิบัติ Hot Work และ ทำการซ่อมทำเกี่ยวกับ ตัวเรือ เครื่องจักร หรืออุปกรณ์ ยกเว้นได้รับอนุญาต และแนบเอกสารการอนุญาต No Hot Work , Pemission For Repair and Maintenance is confirmed	✓	✓	A	R
4	ท่าเทียบเรือรับทราบแผนสินค้า (Stowage Plan) รายการสินค้า, ประเภทของน้ำมันที่ขนถ่าย The teminal acknowledges the stowage plan, the list of cargoes	✓	✓	A	R
5	ห้ามทำการสูบน้ำท้องเรือ (Bilge) ขณะเรือเทียบท่า Do not Pump the bilge at Teminat area	✓	✓	A	
6	เรือรับทราบแผนรักษาความปลอดภัย และระดับการรักษาความปลอดภัยของท่าเทียบเรือ (DOS Declaratuon of securty) The Vessel acknowledged the security plan. and the level of security of the Teminal.	✓	✓	A	R
7	ท่าเทียบเรือรับทราบถึงการขออนุญาต การรับน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำจืด เสบียงอาหาร และอุปกรณ์ต่างๆ พร้อมเอกสารแนบ The Terminal acknowledged the request for Permission for bunkering fresh water provision and stores with attached documents	✓	✓	A	R
8	ระบบ inert Gas สามารถทำงานได้ปกติ และสามารถควบคุมปริมาณ ออกซิเจนไม่เกิน 8% ต่อปริมาตร Inert Gas System can work normally and can control the quantity not mare than 8% per volume	N/A	N/A	A	
9	มีการติดตั้งลวดที่ใช้ดึงเรือฉุกเฉิน ในกรณีเกิดเหตุไฟไหม้ (Fire wire for emergency lowing) Installed emergency fire wire in case of fire	✓	✓	A	
10	เมื่อเกิดอุบัติเหตุ สินค้า และตัวเรือ ระหว่างการรับส่งสินค้าในท่าเทียบเรือ (ถ้ามี) เรือและท่าเรือรับทราบขั้นตอนการปฏิบัติ The Vessel and Terminal have a emergency plan in case of accident.	✓	✓	A	

Tanker	[redacted]
Name	
Rank	
Signature	
Date	
Time	

Remank

F-รคธ.-0004 ประกาศใช้ครั้งที่ 1

แบบ MTS-002

บัญชีรายการตรวจสอบความปลอดภัยสำหรับการปฏิบัติการสินค้าประจำท่าเทียบเรือ
Marine Terminal Safety Checklist

ชื่อเรือ (VESSEL) :	ท่าเรือ (PORT) : PTTOR	หมายเลขท่า (No.) : A	วันที่ (ARRIVAL DATE) : 25/10/68
PILATUS 50			เวลา (TIME) : 18.15

ลำดับ	รายการ (DESCRIPTIONS)				
	TANKER TERMINAL	Ship	Terminal	Code	
1	อัตรากินน้ำลึก และความยาวของเรือ ตรงตามประกาศใช้ท่าเทียบเรือกำหนด Draft and LOA announcement as per terminal regulations.	✓	✓	A	
2	การทำ Ballast Operation มีการแจ้งให้กับนายท่าทราบ Ballast operation informed to Port Master.	✓	✓	A	R
3	ห้ามปฏิบัติงาน Hot work และ ทำการซ่อมทำเกี่ยวกับ ตัวเรือ เครื่องจักร หรือ อุปกรณ์ ยกเว้นได้รับอนุญาต และแนบเอกสารการอนุญาต No Hot work , Permission for Repair and Maintenance is confirmed.	✓	✓	A	R
4	ท่าเทียบเรือรับทราบแผนสินค้า (Stowage plan) รายการสินค้า, ประเภทของน้ำมันที่ขนถ่าย The terminal acknowledges the stowage plan, the list of cargoes.	✓	✓	A	R
5	ห้ามทำการสูบน้ำท้องเรือ (Bilge) ขณะเรือเทียบท่า Do not pump the bilge at Terminal area.	✓	✓	A	
6	เรือรับทราบแผนรักษาความปลอดภัย และระดับการรักษาความปลอดภัยของท่าเทียบเรือ (DOS Declaration of security) The vessel acknowledged the security plan, and the level of secur	✓	✓	A	R
7	ท่าเทียบเรือรับทราบถึงการขออนุญาต การรับน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำจืด เสบียงอาหาร และอุปกรณ์ต่างๆ พร้อมแนบเอกสาร The terminal acknowledged the request for permission for bunkering, fresh water, provision and stores with attached documents.	✓	✓	A	R
8	ระบบ Inert Gas สามารถทำงานได้ปกติ และสามารถควบคุมปริมาณ ออกซิเจนไม่เกิน not more than 8% oxygen per volume.	N/A	✓	A	
9	มีการติดตั้ง ลวดที่ใช้ดึงเรือฉุกเฉิน ในกรณีเกิดเหตุไฟไหม้ (Fire wire for Installed emergency fire wire in case of fire.	✓	✓	A	
10	เมื่อเกิดอุบัติเหตุ สินค้า และตัวเรือ ระหว่างการรับส่งสินค้าในท่าเทียบเรือ (ถ้ามี) เรือและท่าเทียบเรือรับทราบขั้นตอนการปฏิบัติ The Vessel and Terminal have a emergency plan in case of accident.	✓	✓	A	

Tanker
Name
Rank
Signa
Date
Time

Remar

[redacted]

แบบ MTS-002

บัญชีรายการตรวจสอบความปลอดภัยสำหรับการปฏิบัติการสินค้าประจำท่าเทียบเรือ
Marine Terminal Safety Checklist

ชื่อเรือ (VESSEL) :	ท่าเรือ (PORT) : PTTOR	หมายเลขท่า (No.) : B	วันที่(ARRIVAL DATE) :
SRIPHUMRIANG			เวลา (TIME) : 07-25 16.

ลำดับ	รายการ (DESCRIPTIONS)				
	TANKER TERMINAL	Ship	Terminal	Code	
1	อัตรากินน้ำลึก และความยาวของเรือ ตรงตามประกาศใช้ท่าเทียบเรือกำหนด Draft and LOA announcement as per terminal regulations.	✓	✓	A	
2	การทำ Ballast Operation มีการแจ้งให้กับนายท่าทราบ Ballast operation informed to Port Master.	✓	✓	A	R
3	ห้ามปฏิบัติงาน Hot work และ ทำการซ่อมทำเกี่ยวกับ ตัวเรือ เครื่องจักร หรือ อุปกรณ์ ยกเว้นได้รับอนุญาต และแนบเอกสารการอนุญาต No Hot work , Permission for Repair and Maintenance is confirmed.	✓	✓	A	R
4	ท่าเทียบเรือรับทราบแผนสินค้า (Stowage plan) รายการสินค้า,ประเภทของน้ำมันที่ขนถ่าย The terminal acknowledges the stowage plan, the list of cargoes.	✓	✓	A	R
5	ห้ามทำการสูบน้ำท้องเรือ (Bilge) ขณะเรือเทียบท่า Do not pump the bilge at Terminal area.	✓	✓	A	
6	เรือรับทราบแผนรักษาความปลอดภัย และระดับการรักษาความปลอดภัยของท่าเทียบเรือ (DOS Declaration of security) The vessel acknowledged the security plan, and the level of security of the	✓	✓	A	R
7	ท่าเทียบเรือรับทราบถึงการขออนุญาต การรับน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำจืด เสบียงอาหาร และอุปกรณ์ต่างๆ พร้อมแนบเอกสาร The terminal acknowledged the request for permission for bunkering, fresh water, provision and stores with attached documents.	✓	✓	A	R
8	ระบบ Inert Gas สามารถทำงานได้ปกติ และสามารถควบคุมปริมาณ ออกซิเจนไม่เกิน more than 8% oxygen per volume.	N/A	N/A	A	
9	มีการติดตั้ง ลวดที่ใช้ดึงเรือฉุกเฉิน ในกรณีเกิดเหตุไฟไหม้ (Fire wire for Installed emergency fire wire in case of fire.	✓	✓	A	
10	เมื่อเกิดอุบัติเหตุ สินค้า และตัวเรือ ระหว่างการรับส่งสินค้าในท่าเทียบเรือ (ถ้ามี) เรือและท่าเทียบเรือรับทราบขั้นตอนการปฏิบัติ The Vessel and Terminal have a emergency plan in case of accident.	✓	✓	A	

Tanker
Name
Rank
Signatur
Date
Time

Remark:
C

[redacted]

943

แบบ MTS-002

บัญชีรายการตรวจสอบความปลอดภัยสำหรับการปฏิบัติการสินค้าประจำท่าเทียบเรือ

Marine Terminal Safety Checklist

ชื่อเรือ (VESSEL) :	ท่าเรือ (PORT) : *PTTOR*	หมายเลขท่า (No.) : A	วันที่ (ARRIVAL DATE) :
PILATUS 59			เวลา (TIME) : 22.20

ลำดับ	รายการ (DESCRIPTIONS)	Ship	Terminal	Code	
	TANKER TERMINAL				
1	อัตรากินน้ำลึก และความยาวของเรือ ตรงตามประกาศใช้ท่าเทียบเรือกำหนด Draft and LOA announcement as per terminal regulations.	✓	✓	A	
2	การทำ Ballast Operation มีการแจ้งให้กับนายท่าทราบ Ballast operation informed to Port Master.	✓	✓	A	R
3	ห้ามปฏิบัติงาน Hot work และ ทำการซ่อมทำเกี่ยวกับ ตัวเรือ เครื่องจักร หรือ อุปกรณ์ ยกเว้นได้รับอนุญาต และแนบเอกสารการอนุญาต No Hot work , Permission for Repair and Maintenance is confirmed.	✓	✓	A	R
4	ท่าเทียบเรือรับทราบแผนสินค้า (Stowage plan) รายการสินค้า, ประเภทของน้ำมันที่ขนถ่าย The terminal acknowledges the stowage plan, the list of cargoes.	✓	✓	A	R
5	ห้ามทำการสูบน้ำท้องเรือ (Bilge) ขณะเรือเทียบท่า Do not pump the bilge at Terminal area.	✓	✓	A	
6	เรือรับทราบแผนรักษาความปลอดภัย และระดับการรักษาความปลอดภัยของท่าเทียบเรือ (DOS Declaration of security) The vessel acknowledged the security plan, and the level of secur	✓	✓	A	R
7	ท่าเทียบเรือรับทราบถึงการขออนุญาต การรับน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำจืด เสบียงอาหาร และอุปกรณ์ต่างๆ พร้อมแนบเอกสาร The terminal acknowledged the request for permission for bunkering, fresh water, provision and stores with attached documents.	✓	✓	A	R
8	ระบบ Inert Gas สามารถทำงานได้ปกติ และสามารถควบคุมปริมาณ ออกซิเจนไม่เกิน not more than 8% oxygen per volume.	N/A	N/A	A	
9	มีการติดตั้ง ลวดที่ใช้ดึงเรือฉุกเฉิน ในกรณีเกิดเหตุไฟไหม้ (Fire wire for Installed emergency fire wire in case of fire.	✓	✓	A	
10	เมื่อเกิดอุบัติเหตุ สินค้า และตัวเรือ ระหว่างการรับส่งสินค้าในท่าเทียบเรือ (ถ้ามี) เรือและท่าเทียบเรือรับทราบขั้นตอนการปฏิบัติ The Vessel and Terminal have a emergency plan in case of accident.	✓	✓	A	

Tank
Name
Rank
Sign
Date
Time

Rema

[redacted]

แบบ MTS-002

บัญชีรายการตรวจสอบความปลอดภัยสำหรับการปฏิบัติการสินค้าประจำท่าเทียบเรือ

Marine Terminal Safety Checklist

ชื่อเรือ (VESSEL) :	ท่าเรือ (PORT) : PTTOR	หมายเลขท่า (No.) : B	วันที่(ARRIVAL DATE) : 06-11-65
SRI PHUKET			เวลา (TIME) : 16.00

ลำดับ	รายการ (DESCRIPTIONS)	Ship	Terminal	Code	
	TANKER TERMINAL				
1	อัตรากินน้ำลึก และความยาวของเรือ ตรงตามประกาศใช้ท่าเทียบเรือกำหนด Draft and LOA announcement as per terminal regulations.	✓	✓	A	
2	การทำ Ballast Operation มีการแจ้งให้กับนายท่าทราบ Ballast operation informed to Port Master.	✓	✓	A	R
3	ห้ามปฏิบัติงาน Hot work และ ทำการซ่อมทำเกี่ยวกับ ตัวเรือ เครื่องจักร หรือ อุปกรณ์ ยกเว้นได้รับอนุญาต และแนบเอกสารการอนุญาต No Hot work , Permission for Repair and Maintenance is confirmed.	✓	✓	A	R
4	ท่าเทียบเรือรับทราบแผนสินค้า (Stowage plan) รายการสินค้า,ประเภทของน้ำมันที่ขนถ่าย The terminal acknowledges the stowage plan, the list of cargoes.	✓	✓	A	R
5	ห้ามทำการสูบน้ำท้องเรือ (Bilge) ขณะเรือเทียบท่า Do not pump the bilge at Terminal area.	✓	✓	A	
6	เรือรับทราบแผนรักษาความปลอดภัย และระดับการรักษาความปลอดภัยของท่าเทียบเรือ (DOS Declaration of security) The vessel acknowledged the security plan, and the level of security of the	✓	✓	A	R
7	ท่าเทียบเรือรับทราบถึงการขออนุญาต การรับน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำจืด เสบียงอาหาร และอุปกรณ์ต่างๆ พร้อมแนบเอกสาร The terminal acknowledged the request for permission for bunkering, fresh water, provision and stores with attached documents.	✓	✓	A	R
8	ระบบ Inert Gas สามารถทำงานได้ปกติ และสามารถควบคุมปริมาณ ออกซิเจนไม่เกิน more than 8% oxygen per volume.	N/A	N/A	A	
9	มีการติดตั้ง ลวดที่ใช้ดึงเรือฉุกเฉิน ในกรณีเกิดเหตุไฟไหม้ (Fire wire for Installed emergency fire wire in case of fire.	✓	✓	A	
10	เมื่อเกิดอุบัติเหตุ สินค้า และตัวเรือ ระหว่างการรับส่งสินค้าในท่าเทียบเรือ (ถ้ามี) เรือและท่าเทียบเรือรับทราบขั้นตอนการปฏิบัติ The Vessel and Terminal have a emergency plan in case of accident.	✓	✓	A	

SRI PHU...

Ta
Na
Ra
Si
Da
Ti

Re

[redacted]

แบบ MTS-002

บัญชีรายการตรวจสอบความปลอดภัยสำหรับการปฏิบัติการสินค้าประจำท่าเทียบเรือ
Marine Terminal Safety Checklist

ชื่อเรือ (VESSEL) :	ท่าเรือ (PORT) : PTTOR	หมายเลขท่า (No.) : B	วันที่(ARRIVAL DATE) :
SRI PHUKET			เวลา (TIME) : ~~15.15~~ น. 16.30

ลำดับ	รายการ (DESCRIPTIONS)	Ship	Terminal	Code	
	TANKER TERMINAL				
1	อัตรากินน้ำลึก และความยาวของเรือ ตรงตามประกาศใช้ท่าเทียบเรือกำหนด Draft and LOA announcement as per terminal regulations.	✓	✓	A	
2	การทำ Ballast Operation มีการแจ้งให้กับนายท่าทราบ Ballast operation informed to Port Master.	✓	✓	A	R
3	ห้ามปฏิบัติงาน Hot work และ ทำการซ่อมทำเกี่ยวกับ ตัวเรือ เครื่องจักร หรือ อุปกรณ์ ยกเว้นได้รับอนุญาต และแนบเอกสารการอนุญาต No Hot work , Permission for Repair and Maintenance is confirmed.	✓	✓	A	R
4	ท่าเทียบเรือรับทราบแผนสินค้า (Stowage plan) รายการสินค้า,ประเภทของน้ำมันที่ขนถ่าย The terminal acknowledges the stowage plan, the list of cargoes.	✓	✓	A	R
5	ห้ามทำการสูบน้ำท้องเรือ (Bilge) ขณะเรือเทียบท่า Do not pump the bilge at Terminal area.	✓	✓	A	
6	เรือรับทราบแผนรักษาความปลอดภัย และระดับการรักษาความปลอดภัยของท่าเทียบเรือ (DOS Declaration of security) The vessel acknowledged the security plan, and the level of security of the	✓	✓	A	R
7	ท่าเทียบเรือรับทราบถึงการขออนุญาต การรับน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำจืด เสบียงอาหาร และอุปกรณ์ต่างๆ พร้อมแนบเอกสาร The terminal acknowledged the request for permission for bunkering, fresh water, provision and stores with attached documents.	✓	✓	A	R
8	ระบบ Inert Gas สามารถทำงานได้ปกติ และสามารถควบคุมปริมาณ ออกซิเจนไม่เกิ more than 8% oxygen per volume.	N/A	N/A	A	
9	มีการติดตั้ง ลวดที่ใช้ดึงเรือฉุกเฉิน ในกรณีเกิดเหตุไฟไหม้ (Fire wire for Installed emergency fire wire in case of fire.	✓	✓	A	
10	เมื่อเกิดอุบัติเหตุ สินค้า และตัวเรือ ระหว่างการรับส่งสินค้าในท่าเทียบเรือ (ถ้ามี) เรือและท่าเทียบเรือรับทราบขั้นตอนการปฏิบัติ The Vessel and Terminal have a emergency plan in case of accident.	✓	✓	A	

[redacted]

Remark:Code A = ข้อตกลง (Agreement) IMO No. 9062914
Code R = การตรวจซ้ำ (Re-check) Ship Registry No. 5100029000

[redacted]

Rank: ___

F-รคธ.-0004 ประกาศใช้ครั้งที่ 1

แบบ MTS-002

บัญชีรายการตรวจสอบความปลอดภัยสำหรับการปฏิบัติการสินค้าประจำท่าเทียบเรือ
Marine Terminal Safety Checklist

ชื่อเรือ (VESSEL) :	ท่าเรือ (PORT) : PTTOR	หมายเลขท่า (No.) : A	วันที่(ARRIVAL DATE) : 4/12/68
PILATUS 50			เวลา (TIME) : 17.05

ลำดับ	รายการ (DESCRIPTIONS)	Ship	Terminal	Code	
	TANKER TERMINAL				
1	อัตรากินน้ำลึก และความยาวของเรือ ตรงตามประกาศใช้ท่าเทียบเรือกำหนด Draft and LOA announcement as per terminal regulations.	✓	✓	A	
2	การทำ Ballast Operation มีการแจ้งให้กับนายท่าทราบ Ballast operation informed to Port Master.	✓	✓	A	R
3	ห้ามปฏิบัติงาน Hot work และ ทำการซ่อมทำเกี่ยวกับ ตัวเรือ เครื่องจักร หรือ อุปกรณ์ ยกเว้นได้รับอนุญาต และแนบเอกสารการอนุญาต No Hot work , Permission for Repair and Maintenance is confirmed.	✓	✓	A	R
4	ท่าเทียบเรือรับทราบแผนสินค้า (Stowage plan) รายการสินค้า, ประเภทของน้ำมันที่ขนถ่าย The terminal acknowledges the stowage plan, the list of cargoes.	✓	✓	A	R
5	ห้ามทำการสูบน้ำท้องเรือ (Bilge) ขณะเรือเทียบท่า Do not pump the bilge at Terminal area.	✓	✓	A	
6	เรือรับทราบแผนรักษาความปลอดภัย และระดับการรักษาความปลอดภัยของท่าเทียบเรือ (DOS Declaration of security) The vessel acknowledged the security plan, and the level of secur	✓	✓	A	R
7	ท่าเทียบเรือรับทราบถึงการขออนุญาต การรับน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำจืด เสบียงอาหาร และอุปกรณ์ต่างๆ พร้อมแนบเอกสาร The terminal acknowledged the request for permission for bunkering, fresh water, provision and stores with attached documents.	✓	✓	A	R
8	ระบบ Inert Gas สามารถทำงานได้ปกติ และสามารถควบคุมปริมาณ ออกซิเจนไม่เ not more than 8% oxygen per volume.	N/A	N/A	A	
9	มีการติดตั้ง ลวดที่ใช้ดึงเรือฉุกเฉิน ในกรณีเกิดเหตุไฟไหม้ (Fire wire for Installed emergency fire wire in case of fire.	✓	✓	A	
10	เมื่อเกิดอุบัติเหตุ สินค้า และตัวเรือ ระหว่างการรับส่งสินค้าในท่าเทียบเรือ (ถ้ามี) เรือและท่าเทียบเรือรับทราบขั้นตอนการปฏิบัติ The Vessel and Terminal have a emergency plan in case of accident.	✓	✓	A	

[redacted]

Remark:Code A = ข้อตกลง (Agreement) IMO No. 9110092
Code R = การตรวจซ้ำ (Re-check Ship Registry No. 4100001859

Capt .Nam [redacted]

[redacted]

F-รคธ.-0004 ประกาศใช้ครั้งที่ 1

เอกสารแนบที่ 6

ตัวอย่างแบบตรวจสอบความปลอดภัยระหว่างการขนถ่ายน้ำมัน และ LPG ระหว่างเดือน ก.ค.-ธ.ค. 68

Tanker to Terminal: Pre-Arrival Information

To Terminal: PTT.SONGKHLA From Tanker: M/T PILATUS 59

Company: PILATUS MARINE .CO.LTD

Sent by (Name/Rank): MR.CHAINARONG BUNCHANG

Pre-Arrival Information		
1	Ship Name	PILATUS 59
2	Flag	THAILAND
3	LOA (Length Overall)	65.04 Meters
4	GRT (Gross Registered Tonnage)	998 Tons
5	NRT (Net Registered Tonnage)	327 Tons
6	DWT (Deadweight Tonnage)	977.00 Tons
7	Arrival/ Departure Displacement	27/07/2025 @ 0930
8	If loaded, the type and quantity of cargo and disposition, discharge port including any toxic properties.	LPG. 608.137 Metric Tons Discharge = PTT.SONGKHLA
9	Proposed cargo handling, including grades, sequence, quantities and any rate restrictions.	Loadingping as attachment
10	ETA (Estimated Time Arrival)	ETA Songkhla 29/07/25 @ 0700
11	Arrival / Departure Freeboard (Water Level Line to Center Manifold)	Arrival : 1.8 M Departure :3.8 M
12	Maximum Arrival Draft	4.50 M
13	Maximum Departure Draft (Estimated)	3.50 M
14	Discharge rate per line	Max Flow Rate 402 M3/Hr @Line Liquid6"1 LINE
15	Number of Pumps available and plan to use	Cargo Pump = NO.1,2 Type 350 m3/hrs.x2 Unit / ComPressor =1.2
16	Stripping if any, how many hours?	No Stripping
17	On heated cargoes, average temperature	Estimated 30-35 C
18	Maximum Loading Rate	402 Cu.M/HRS

19	Number and size of manifold / reducer planned to use	Ship manifold: LIQ= 6" VAP =5" Reducer planned to use: LIQ= 8" to 6" VAP =6" to 4"
20	Quantity and nature of slops and dirty ballast and any contamination by chemical additives.	N/A
21	Identification of any toxic components, such as Hydrogen sulfide (H2S) or benzene.	N/A
22	Ballast on board and individual tank quantities.	N/A
23	Mooring wire or rope?	Rope 10
24	Any mooring lines at main deck (fore and aft)?	FWD: = 5 AFT: = 5
25	Breaking Strength for Mooring lines	38.8 Tons
26	Is vessel equipped with an Inert Gas System?	Yes/ No
27	If Yes, is the system operational and in use? (Note: Vessels fitted with IGS are required to have tanks inerted prior berthing)	Yes/ No
28	C.O.W required? (Only permitted for Crude discharge)	Yes/ No
29	Last calibration certificate of the gas detection system and gas meters, including the IG system.	FIX GAS SYSTEM : 13-09-2024 -EXP-12-09-25 PORTABLE GAS METER:13-09-2024-EXP-12-09-25 PERSONAL GAS METER: 9-10-2024-EXP-8-10-25
30	Any defects in the hull, machinery or equipment.	N/A
31	Ship Security Level	LEVEL 1
32	Contracted Oil Spill Response Organization (OSRO).	Marine Department, Ministry of Transport Marine Tel: +6622341070,+66814204853

Remark : Send e-mail to jetty_skl@pttor.com,thanawit.t@pttor.com

Checks pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time:____ 29/7/2025

Port and berth:____ SONGKHLA # B

Tanker:_____ PILATUS 59

Terminal:_____ PTTOR

Product to be transferred:_____ LPG

Trip No.:_____

Part 2. Terminal : checks pre-arrival

ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Check	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	☑ Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	☑ Yes	
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	☑ Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	☑ Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	☑ Yes	

Part 4. Terminal : checks after mooring

ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ

Item	Check	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	☑ Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	☑ Yes	
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	☑ Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	☑ Yes	

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference

ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบถ่าย

Item	Check	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	☑ Yes	☑ Yes	Agree at...15 Min...
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	☑ Yes	☑ Yes	
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained and de-pressurised) / อุปกรณ์สูบถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	☑ Yes	☑ Yes	
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	☑ Yes	☑ Yes	
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	☑ Yes	☑ Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	☑ Yes	☑ Yes	
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	☑ Yes	☑ Yes	
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	☑ Yes	☑ Yes	
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	☑ Yes	☑ Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับเพลิงมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	☑ Yes	☑ Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	☑ Yes	☑ Yes	
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟล์ดได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	☑ Yes	☑ Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	☑ Yes	☑ Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการสูบถ่ายน้ำถ่วงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☑ Yes	☑ Yes	
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการและการควบคุมสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	☑ Yes	☑ Yes	
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	☑ Yes	N/A ☑ Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	☑ Yes	N/A ☑ Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)

ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบถ่าย (ต่อ)

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสูบถ่ายถัง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	☑ Yes	N/A ☐ Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	☑ Yes	☑ Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	☐ Yes	☑ Yes	
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สูบถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	☑ Yes	☑ Yes	
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	☐ Yes	☑ Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	☑ Yes	☑ Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	☑ Yes	☑ Yes	
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอไหลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	☑ Yes	☑ Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	☑ Yes	☑ Yes	
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	☑ Yes	☑ Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	☑ Yes	☑ Yes	
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed/ วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	☑ Yes	N/A ☐ Yes	

Part 5C. Tanker and terminal : liquefied gas. Checks pre-transfer

ส่วนที่ 5C เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย

Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
71	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	☑ Yes	N/A ☐ Yes	
72	Water spray system is operational / ระบบฉีดละอองน้ำทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (5.3.1, 19.4.3)	☑ Yes	☑ Yes	
73	Appropriate personal protective equipment is identified and available ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	☑ Yes	☑ Yes	

74	Remote control valves are operational / อุปกรณ์ควบคุมการปิดเปิดวาล์วทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	☑ Yes	☑ Yes	
75	Cargo pumps and compressors are operational / ปั๊มและเครื่องอัดแก๊สสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	☑ Yes	☑ Yes	
76	Maximum working pressures are agreed between tanker and terminal / แรงดันสูงสุดในการสูบถ่ายได้ตกลงกันระหว่างเรือและท่าเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☑ Yes	☑ Yes	
77	Reliquefaction or boil-off control equipment is operational / อุปกรณ์อัดแก๊สให้เป็นของเหลวและอุปกรณ์ควบคุมไอระเหยสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	☑ Yes	N/A ☐ Yes	
78	Gas detection equipment is appropriately set for the cargo / อุปกรณ์ตรวจจับก๊าซได้ปรับให้เหมาะสมสำหรับผลิตภัณฑ์นั้น ๆ แล้ว (2.4)	☑ Yes	☑ Yes	
79	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างสูบถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	☑ Yes	☑ Yes	
80	Emergency shutdown systems are tested and operational / ระบบหยุดฉุกเฉินได้ทำการทดสอบแล้วและสามารถใช้งานได้ตามปกติ (18.5)	☑ Yes	☑ Yes	
81	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติ ได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	☑ Yes	☑ Yes	
82	Maximum/minimum temperatures/pressures of the cargo to be transferred are agreed / ค่าสูงสุดและต่ำสุดของอุณหภูมิและแรงดันของผลิตภัณฑ์ที่สูบถ่ายได้ ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☑ Yes	☑ Yes	
83	Cargo tank relief valve setting are confirmed / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้าได้รับการยืนยันแล้ว (12.11, 21.2, 21.4)	☑ Yes	☑ Yes	

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย

Part 5 Item	Agreement	Details		Tanker initials	Terminal initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมออกจากท่าในกรณีฉุกเฉิน	15 นาที	[redacted]	
		Period of disablement (if permitted) ระยะเวลาที่เรือไม่พร้อมออกจากท่าในกรณีฉุกเฉิน(หากได้รับอนุญาต)	15 นาที		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัย	L1		
		Local requirement:ระดับ / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของท่าเพิ่มเติม	LEVEL 1		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก	VHF CH11		
		Backup system: ช่องทางการสื่อสารสำรอง	081-8029253		
	Operational supervision and watchkeeping / การ	Tanker:			

35	Watchkeeping / กำกับดูแลการสูบถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Terminal:	2 นาย		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker:	MESS ROOM		
		Terminal:	ห้ามสูบบุหรี่บนท่าเรือ		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดสูบถ่ายผลิตภัณฑ์	55 Km/Hr		
		Disconnect ถอดท่อ	64 Km/Hr		
		Unberth: เรือออกจากท่า	74 Km/Hr		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates: อัตราการไหลสูงสุด	135 MTon/Hr		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย	100 MTon/Hr		
		Maximum manifold pressure: แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ	12 Bar		
		Cargo temperature: อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์	0 - 45 °C		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ			

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย (ต่อ)

Part 5 Item	Agreement	Details		Tanker initials	Terminal initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of ship's cargo tanks open: จำนวนขั้นต่ำของถังผลิตภัณฑ์ของเรือที่เปิด	1		
		Ship tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังผลิตภัณฑ์ของเรือ	1 → 2		
		Minimum number of shore tanks open:จำนวนขั้นต่ำของถังผลิตภัณฑ์ของท่าที่เปิด	1		
		Shore tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังผลิตภัณฑ์ของท่า	แจ้งก่อน 15 นาที		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด	135 MTon/Hr		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย	100 MTon/Hr		

		Closing time of automatic valves: เวลาปิดของวาล์วอัตโนมัติ	120 วินาที		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม	แจ้งก่อน 15 นาที		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการสูบถ่าย	แจ้งก่อน 30 นาที		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่สูบถ่าย	1 ชั่วโมง		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: หวูดลมต่อเนื่อง 10 วินาที			
		Terminal: หวูดยาว 10-15 วินาที ตามด้วยประกาศ			
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ	SAFETY VALVE		
55	Closed operations / การสูบถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด	ระบบปิด		
56	Vapour return line / ท่อไอไหลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม	12 Bar		
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด	135 MTon/Hr		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedures to receive:วิธีการรับ		N/A	N/A
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด			
		Flow rate อัตราการไหล			

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย (ต่อ)

Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้า	Tank 1: 18.0		
		Tank 2: 18.0		
		Tank 3:		
		Tank 4:		
		Tank 5:		
		Tank 6:		
		Tank 7:		
		Tank 8:		
		Tank 9:		
		Tank 10:		
xx	Exceptions and additions / ข้อยกเว้นและประเด็นเพิ่มเติม	Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง		

Declaration /การบอกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง	☑	N ☑ A
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	N/A ☑	N ☑ A
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง	N/A	☑
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ	☑	N ☑ A
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ	N/A ☑	☑
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบถ่าย	☑	☑
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	N/A ☑	N ☑ A
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	☑	☑
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย	☑	☑
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	☑ N/A	N/A ☑
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	N/A ☑	N ☑ A
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	N/A ☑	N ☑ A

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.
We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 8 and 9 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than_____ hours for the tanker and not more than_____ hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.
ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนามเพื่อการปฏิบัติงาน เรือและท่าเรือได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 8 และส่วนที่ 9 เรื่อง ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 2 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 2 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ
ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

[redacted]

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 hours		18.45	20.45	22.45						
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
32	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและปล่องผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถและจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
40/41/ 47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	10	0-5	5-10						
Initials		[redacted]								

Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: hours		18.45	20.45	22.45						
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมันมีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
28	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถและจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time:_____hours		1845	2045	2245						
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
40/41/ 42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
Initials	[redacted]									

Tanker to Terminal: Pre-Arrival Information

To Terminal: PTT.SKL From Tanker: เรือ พีพี 7

Company: PP GLOBAL LINE CO.,LTD

Sent by (Name/Rank นาย นาย พิษณุ เกษมแสง นายเรือ พีพี 7

Pre-Arrival Information		
1	Ship Name	PP 7
2	Flag	THAI
3	LOA (Length Overall)	67.49 M
4	GRT (Gross Registered Tonnage)	1,019 TONS
5	NRT (Net Registered Tonnage)	355 TONS
6	DWT (Deadweight Tonnage)	650 TONS
7	Arrival/ Departure Displacement	1747.321MT./1156.952MT.
8	If loaded, the type and quantity of cargo and disposition, discharge port including any toxic properties.	LPG NOT TOXIC B/L 662.993 MT.
9	Proposed cargo handling, including grades, sequence, quantities and any rate restrictions.	MAX FLOW RATE 350 M3/HR
10	ETA (Estimated Time Arrival)	เวลาถึงท่า 30 / 1015 Hrs.
11	Arrival / Departure Freeboard (Water Level Line to Center Manifold)	Arrival 3.7 M Departure 2.5 M
12	Maximum Arrival Draft	4.30 M.
13	Maximum Departure Draft (Estimated)	3.70 M.
14	Discharge rate per line	MAX FLOW RATE 350 M3/HR @ LINE LIQUID 6
15	Number of Pumps available and plan to use	CARGO PUMP = 1 , 2 COMPRESSOR = 1 , 2
16	Stripping if any, how many hours?	No Stripping

© PTTOR

17	On heated cargoes, average temperature	26 – 38 องศา
18	Maximum Loading Rate	350 M3/HR
19	Number and size of manifold / reducer planned to use	LIQUID = 6.0 นิ้ว , VAPOUR = 4.0 นิ้ว
20	Quantity and nature of slops and dirty ballast and any contamination by chemical additives.	N/A
21	Identification of any toxic components, such as Hydrogen sulfide (H2S) or benzene.	N/A
22	Ballast on board and individual tank quantities.	N/A
23	Mooring wire or rope?	rope
24	Any mooring lines at main deck (fore and aft)?	หัวเรือ 6 เส้น ท้ายเรือ 6 เส้น
25	Breaking Strength for Mooring lines	26.5 TONS
26	Is vessel equipped with an Inert Gas System?	Yes/ No NO
27	If Yes, Is the system operational and in use? (Note: Vessels fitted with IGS are required to have tanks inerted prior berthing)	Yes/ No NO
28	C.O.W required? (Only permitted for Crude discharge)	Yes/ No NO
29	Last calibration certificate of the gas detection system and gas meters, including the IG system.	EXP 05/ 25 NEXT CALIBRATIOIN 05/26
30	Any defects in the hull, machinery or equipment.	VESSEL LOCAL TRADE
31	Ship Security Level	LEVEL 1
32	Contracted Oil Spill Response Organization (OSRO).	MARINE DEPARTMENT MINISTRY OF TRANSPORT MARINE DEPARTMENT TEL: +6622343832 FAX: +6622343832 E-mail: envmarine.md@gmail.com

Remark : Send e-mail to jetty_skl@pttor.com, thanawit.t@pttor.com

Checks pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 31-05-68 / 00.10 น.

Port and berth: OR-B

Tanker: PP-7

Terminal: OR-SKL

Product to be transferred: LPG

Trip No.: 064/68

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Check	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	☑ Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	☑ Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	☑ Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	☑ Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับท่าเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	☑ Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	N/A Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	☑ Yes	

Part 1B. Tanker : checks pre-arrival if using an inert gas system
ส่วนที่ 1B เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย

Item	Check	Status	Remarks
8	Inert gas system pressure and oxygen recorders are operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	☐ Yes	
9	Inert gas system and associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	☐ Yes N/A	
10	Cargo tank atmospheres' oxygen content is less than 8% / ปริมาณออกซิเจนในถังสินค้ามีปริมาณน้อยกว่า 8% (11.1.3)	☐ Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก (11.1.3)	☐ Yes	

Part 2. Terminal : checks pre-arrival
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Check	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	☑ Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	☑ Yes	
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	☑ Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	☑ Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	☑ Yes	

Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Check	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	☑ Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2,22.4.3)	☑ Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	☐ Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว (23.7.4,23.7.5)	☑ Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	☑ Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6,4.13.2.2)	☑ Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	☑ Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	☑ Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	☑ Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	☑ Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	☑ Yes	

Part 4. Terminal : checks after mooring ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Check	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	☑ Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	☑ Yes	
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	☑ Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	☑ Yes	

Checks pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนการสูบถ่าย

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบถ่าย				
Item	Check	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	☑ Yes	☑ Yes	
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	☑ Yes	☑ Yes	
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained and de-pressurised) / อุปกรณ์สูบถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	☑ Yes	☑ Yes	
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	☑ Yes	☑ Yes	
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	☑ Yes	☑ Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	☑ Yes	☑ Yes	
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	☑ Yes	☑ Yes	
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	☑ Yes	☑ Yes	
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	☑ Yes	☑ Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับเพลิงมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	☑ Yes	☑ Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	☑ Yes	☑ Yes	
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	☑ Yes	☑ Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	☑ Yes	☑ Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือและการสูบถ่ายน้ำถ่วงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☑ Yes	☑ Yes	
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการและการควบคุมสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	☑ Yes	☑ Yes	
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	☑ Yes	☑ Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	☑ Yes	☑ Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.) ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบถ่าย (ต่อ)				
49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสูบถ่ายถัง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	☐ Yes	☑ Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	☐ Yes	☑ Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	☐ Yes	☑ Yes	
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สูบถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	☐ Yes	☑ Yes	
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	☐ Yes	☑ Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	☐ Yes	☑ Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	☐ Yes	☑ Yes	
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอไหลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	☐ Yes	☑ Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	☐ Yes	☑ Yes	
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	☐ Yes	☑ Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	☐ Yes	☑ Yes	
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed/ วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	☐ Yes	☑ Yes	

Additional for gas tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกก๊าซ

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย

Part 5C. Tanker and terminal : liquefied gas. Checks pre-transfer ส่วนที่ 5C เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
71	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	☐ Yes	☑ Yes	
72	Water spray system is operational / ระบบฉีดละอองน้ำทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (5.3.1, 19.4.3)	☐ Yes	☑ Yes	
73	Appropriate personal protective equipment is identified and available ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	☐ Yes	☑ Yes	
74	Remote control valves are operational / อุปกรณ์ควบคุมการปิดเปิดวาล์วทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	☐ Yes	☑ Yes	
75	Cargo pumps and compressors are operational / ปั๊มและเครื่องอัดแก๊สสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	☐ Yes	☑ Yes	
76	Maximum working pressures are agreed between tanker and terminal / แรงดันสูงสุดในการสูบถ่ายได้ตกลงกันระหว่างเรือและท่าเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☐ Yes	☑ Yes	
77	Reliquefaction or boil-off control equipment is operational / อุปกรณ์อัดแก๊สให้เป็นของเหลวและอุปกรณ์ควบคุมไอระเหยสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	☐ Yes	☑ Yes	
78	Gas detection equipment is appropriately set for the cargo / อุปกรณ์ตรวจจับก๊าซได้ปรับให้เหมาะสมสำหรับผลิตภัณฑ์นั้น ๆ แล้ว (2.4)	☐ Yes	☑ Yes	
79	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างสูบถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	☐ Yes	☑ Yes	
80	Emergency shutdown systems are tested and operational / ระบบหยุดฉุกเฉินได้ทำการทดสอบแล้วและสามารถใช้งานได้ตามปกติ (18.5)	☐ Yes	☑ Yes	
81	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	☐ Yes	☑ Yes	
82	Maximum/minimum temperatures/pressures of the cargo to be transferred are agreed / ค่าสูงสุดและต่ำสุดของอุณหภูมิและแรงดันของผลิตภัณฑ์ที่สูบถ่ายได้ ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☐ Yes	☑ Yes	
83	Cargo tank relief valve setting are confirmed / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้าได้รับการยืนยันแล้ว (12.11, 21.2, 21.4)	☐ Yes	☑ Yes	

Agreements pre-transfer
ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย

Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมออกจากท่าในกรณีฉุกเฉิน 15 นาที	[redacted]	
		Period of disablement (if permitted) ระยะเวลาที่เรือไม่พร้อมออกจากท่าในกรณีฉุกเฉิน(หากได้รับอนุญาต)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัย L1		
		Local requirement:ระดับ / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของท่าเพิ่มเติม Level 1		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก VHF-CH-[illegible]		
		Backup system: ช่องทางการสื่อสารสำรอง VHF-CH-13 081-8024253		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการสูบถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: 2 นาย		
		Terminal: 2 นาย		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker: Mess Room		
		Terminal: ห้ามสูบบุหรี่ในท่าเรือ		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ 35 กม./ชม.		
		Disconnect ถอดท่อ 14 กม./ชม.		
		Unberth: เรือออกจากท่า 14 กม./ชม.		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือและน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates: อัตราการไหลสูงสุด 135 cubic/hr		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 cubic/hr		
		Maximum manifold pressure: แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ 12.0 bars		
		Cargo temperature: อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์ < 45°C		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย (ต่อ)

Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of ship's cargo tanks open:จำนวนขั้นต่ำของถังผลิตภัณฑ์ของเรือที่เปิด 1 ถัง		
		Ship tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังผลิตภัณฑ์ของเรือ 2-11-12 [redacted]		
		Minimum number of shore tanks open:จำนวนขั้นต่ำของถังผลิตภัณฑ์ของท่าที่เปิด 1 ถ[redacted]		
		Shore tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังผลิตภัณฑ์ของท่า [redacted]		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด 135 ก[redacted]		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 ก[redacted]		
		Closing time of automatic valves: เวลาปิดของวาล์วอัตโนมัติ 10 ชิ้นที่[redacted]		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม 15 น[redacted]		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการสูบถ่าย แจ้งเรือ[redacted]		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks: ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่สูบถ่าย ทุก [redacted]		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: หยุดทางต่อเนื่องไม่ต่ำกว่า[redacted]		
		Terminal: หยุดทาง 10-15 ชิ้นที่/ตาม[redacted]		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ		
55	Closed operations / การสูบถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอไหลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม		
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedures to receive:วิธีการรับ		
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด		
		Flow rate อัตราการไหล		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.) ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย (ต่อ)				
Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
		Tank 1: 18.0 kg/cm²		
		Tank 2: 18.0 kg/cm²		
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้า	Tank 3:		
		Tank 4:		
		Tank 5:		
		Tank 6:		
		Tank 7:		
		Tank 8:		
		Tank 9:		
		Tank 10:		
xx	Exceptions and additions / ข้อยกเว้นและประเด็นเพิ่มเติม	Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง		

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย			
Item	Check	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	N/A ☐ Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	N/A ☐ Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	N/A ☐ Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	☐ Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	☐ Yes	

Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Check	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	☐ Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before,during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	N/A ☐ Yes	

Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	☐ Yes	
92	Permission for gas freeing operations is confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	☐ Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	N/A ☐ Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่า (10.5)	☐ Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	☐ Yes	

Part 7C. For tankers that will perform tank cleaning alongside and/or gas freeing alongside / สำหรับเรือที่จะดำเนินการล้างถังและ/หรือระบายไอระเหยในถังสินค้าระหว่างจอดเทียบท่า

Declaration /การบอกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง	☑	☑
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	☑	☑
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง	☑	☑
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ	☑	☑
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ	☑	☑
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบถ่าย	☑	☑
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	☑	☑
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	☑	☑
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย	☑	☑
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	☑	☑
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	☑	☑
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	☑	☑

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.
We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 8 and 9 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than_____ hours for the tanker and not more than_____ hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.
ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนามเพื่อการปฏิบัติงาน เรือและท่าเรือได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 8 และส่วนที่ 9 เรื่อง ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน__2____ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน__2____ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

[redacted]

Checks pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time:____ 31/8/2025

Port and berth:____ SONGKHLA # A

Tanker:_____ PILATUS 44

Terminal:_____ PTTOR

Product to be transferred:_____ LPG

Trip No.:_____

Part 2. Terminal : checks pre-arrival

ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Check	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	☐ Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	☐ Yes	
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	☐ Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	☐ Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	☐ Yes	

Part 4. Terminal : checks after mooring

ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ

Item	Check	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	☐ Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	☐ Yes	
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	☐ Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	☐ Yes	

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time:_____2_____hours		00.40	02.40	04.40	06.40					
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
32	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถและจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการที่นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
40/41/ 47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
XX	Wind Speed(K[redacted] ความเร็วลม(Kn[redacted]									
Initials	[redacted]									

Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 hours		0040	0240	0440	0640					
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมันมีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
28	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถและจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 hours		0040	0240	0440	0640					
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
40/41/ 42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	N/A ☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
87	Cargo tank high level alarms ar[redacted] operational / สัญญาณเตือนระดับ[redacted] ถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปก[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
Initials		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]					

Tanker to Terminal: Pre-Arrival Information

To Terminal: PTT.OR.SONGKLA From Tanker: MT.PILATUS 55

Company: PILATUS MARINE PUBLIC CO.LTD

Sent by (Name/Rank): . MR.PHANU KAMJATPAI

Pre-Arrival Information		
1	Ship Name	MT.PILATUS 55
2	Flag	THAI
3	LOA (Length Overall)	71.45 METERS
4	GRT (Gross Registered Tonnage)	1358.00 TONS
5	NRT (Net Registered Tonnage)	472.00 TONS
6	DWT (Deadweight Tonnage)	1449.00 TONS
7	Arrival/ Departure Displacement	ARR.2,075.42 MT /DEP.1,198.39 MT.
8	If loaded, the type and quantity of cargo and disposition, discharge port including any toxic properties.	LPG 849.837 TONS
9	Proposed cargo handling, including grades, sequence, quantities and any rate restrictions.	PLESASE SEE DISCHARGE PLAN AS ATTACHMENT
10	ETA (Estimated Time Arrival)	27/1800 LT.
11	Arrival / Departure Freeboard (Water Level Line to Center Manifold)	ARR.1.10 M. DEP.1.70 M.
12	Maximum Arrival Draft	4.40 M.
13	Maximum Departure Draft (Estimated)	3.60 M.
14	Discharge rate per line	350 CU.
15	Number of Pumps available and plan to use	D/W NO.1, D/W NO.2,COMP.1,COMP.2
16	Stripping if any, how many hours?	N/A
17	On heated cargoes, average temperature	N/A
18	Maximum Loading Rate	402 CU.M/HRS.

สแกนด้วย CamScanner

19	Number and size of manifold / reducer planned to use	SHIP MANIFOLD LIQ.8x300 , VAP. 6X300 REDUCER PLANNED TO USED: LIQ 8" to 6", VAP 6" to 4"
20	Quantity and nature of slops and dirty ballast and any contamination by chemical additives.	N/A
21	Identification of any toxic components, such as Hydrogen sulfide (H2S) or benzene.	N/A
22	Ballast on board and individual tank quantities.	NIL
23	Mooring wire or rope?	Rope = FWD 6" , AFT 6"
24	Any mooring lines at main deck (fore and aft)?	NIL
25	Breaking Strength for Mooring lines	25.90 TONS
26	Is vessel equipped with an Inert Gas System?	Yes/ (No)
27	If Yes, is the system operational and in use? (Note: Vessels fitted with IGS are required to have tanks inerted prior berthing)	Yes/ No
28	C.O.W required? (Only permitted for Crude discharge)	Yes/ (No)
29	Last calibration certificate of the gas detection system and gas meters, including the IG system.	FIX GAS SYSTEM :1 NOV 2024 Next Cal : 1 NOV 2025 PORTABLE GAS METER:05 Nov 2024 Next Cal : 6 Nov 2025 PERSONAL GAS METER:17 MAY 2024 Next Cal : 1 MAY 2025
30	Any defects in the hull, machinery or equipment.	NO
31	Ship Security Level	LEVEL-1
32	Contracted Oil Spill Response Organization (OSRO).	MARINE DEPARTMENT OF THAILAND TEL 022343832

Remark : Send e-mail to jetty_skl@pttor.com,thanawit.t@pttor.com

สแกนด้วย CamScanner

Checks pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 27/9/2025

Port and berth: JETTY OR # A

Tanker: PILATUS-55

Terminal: JETTY OR

Product to be transferred: LPG

Trip No.: 079/25

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Check	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	☑ Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	☑ Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	N/A ☑ Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	☑ Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับท่าเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	☑ Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	N/A ☑ Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	☑ Yes	

Part 1B. Tanker : checks pre-arrival if using an inert gas system
ส่วนที่ 1B เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย

Item	Check	Status	Remarks
8	Inert gas system pressure and oxygen recorders are operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	☐ Yes	N/A
9	Inert gas system and associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	☐ Yes	
10	Cargo tank atmospheres' oxygen content is less than 8% / ปริมาณออกซิเจนในถังสินค้ามีปริมาณน้อยกว่า 8% (11.1.3)	☐ Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก (11.1.3)	☐ Yes	

Part 2. Terminal : checks pre-arrival
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Check	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	☑ Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	☑ Yes	
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	☑ Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	☑ Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	☑ Yes	

Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ

Item	Check	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	☑ Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2,22.4.3)	☑ Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	☑ Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว (23.7.4,23.7.5)	☐ Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	N/A ☑ Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6,4.13.2.2)	☐ Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	☑ Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	N/A ☑ Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	N/A ☑ Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	☑ Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	☐ Yes	

Part 4. Terminal : checks after mooring
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ

Item	Check	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	☐ Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	☑ Yes	
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	☐ Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	☑ Yes	

Checks pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนการสูบถ่าย

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบถ่าย				
Item	Check	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	☑ Yes	☑ Yes	Agree at……15…นาที
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	☑ Yes	☑ Yes	
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained and de-pressurised) / อุปกรณ์สูบถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	☑ Yes	☑ Yes	
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	☑ Yes	☑ Yes	
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	☑ Yes	☑ Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	☑ Yes	☑ Yes	
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	☑ Yes	☑ Yes	
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	☑ Yes	☑ Yes	
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	☑ Yes	☑ Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับเพลิงมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	☑ Yes	☑ Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	☑ Yes	☑ Yes	
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟล์ดได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	☑ Yes	☑ Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	☑ Yes	☑ Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการสูบถ่ายน้ำถ่วงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☑ Yes	☑ Yes	
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการและการควบคุมสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	☑ Yes	☑ Yes	
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	☑ Yes	N/A ☑ Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	☑ Yes	N/A ☑ Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.) ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบถ่าย (ต่อ)				
49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสูบถ่ายถัง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	☑ Yes	N/A ☑ Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	☑ Yes	☑ Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	☑ Yes	☑ Yes	
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สูบถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	☑ Yes	☑ Yes	
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	☑ Yes	☑ Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	☑ Yes	☑ Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	☑ Yes	☑ Yes	
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอไหลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	☑ Yes	☑ Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	☑ Yes	☑ Yes	
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	☑ Yes	☑ Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	☑ Yes	☑ Yes	
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed/ วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	☑ Yes	N/A ☑ Yes	

Additional for chemical tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกสารเคมี

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย

Part 5B. Tanker and terminal : bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer ส่วนที่ 5B เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย				
Item	Check	Tanker status	Terminal status	Remarks
61	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	☐Yes	☐Yes	
62	Appropriate personal protective equipment identified and available / ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	☐Yes	☐Yes	
63	Counter measures against personal contact with cargo are agreed / มาตรการสำหรับบุคคลที่สัมผัสกับสารเคมีได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว(1.4)	☐Yes	☐Yes	
64	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติ ได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	☐Yes	☐Yes	
65	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างสูบถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	☐Yes	☐Yes	
66	Adequate portable vapour detection instruments are in use / เครื่องมือตรวจจับไอระเหยของผลิตภัณฑ์ชนิดเคลื่อนที่มีความเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ (2.4)	☐Yes	☐Yes	
67	Information on firefighting media and procedures is exchanged / วิธีการดับไฟและข้อมูลของสารที่ใช้ดับไฟได้แลกเปลี่ยนกันแล้ว (5, 19)	☐Yes	☐Yes	
68	Transfer hoses confirmed suitable for the product being handled / ท่อที่ใช้ในการสูบถ่ายสินค้าได้รับการยืนยันว่าเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์นั้นแล้ว (18.2)	☐Yes	☐Yes	
69	Confirm cargo handling is only by permanent installed pipeline system / ท่อที่ใช้สูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้รับการยืนยันว่าได้ติดตั้งท่อแบบถาวร	☐Yes	☐Yes	
70	Procedures are in place to receive nitrogen from the terminal for inerting or purging / มีวิธีการรับไนโตรเจนจากท่าสำหรับการไล่อากาศในถังเรือ (12.1.14.8)	☐Yes	☐Yes	

N A

Additional for gas tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกก๊าซ

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย

Part 5C. Tanker and terminal : liquefied gas. Checks pre-transfer ส่วนที่ 5C เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
71	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	☑Yes	☑Yes	
72	Water spray system is operational / ระบบฉีดละอองน้ำทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (5.3.1, 19.4.3)	☑Yes	☑Yes	
73	Appropriate personal protective equipment is identified and available ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	☑Yes	☑Yes	
74	Remote control valves are operational / อุปกรณ์ควบคุมการปิดเปิดวาล์วทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	☑Yes	☑Yes	
75	Cargo pumps and compressors are operational / ปั๊มและเครื่องอัดแก๊สสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	☑Yes	☑Yes	
76	Maximum working pressures are agreed between tanker and terminal / แรงดันสูงสุดในการสูบถ่ายได้ตกลงกันระหว่างเรือและท่าเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☑Yes	☑Yes	
77	Reliquefaction or boil-off control equipment is operational / อุปกรณ์อัดแก๊สให้เป็นของเหลวและอุปกรณ์ควบคุมไอระเหยสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	☑Yes	☑Yes	
78	Gas detection equipment is appropriately set for the cargo / อุปกรณ์ตรวจจับก๊าซได้ปรับให้เหมาะสมสำหรับผลิตภัณฑ์นั้น ๆ แล้ว (2.4)	☑Yes	☑Yes	
79	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างสูบถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	☑Yes	☑Yes	
80	Emergency shutdown systems are tested and operational / ระบบหยุดฉุกเฉินได้ทำการทดสอบแล้วและสามารถใช้งานได้ตามปกติ (18.5)	☑Yes	☑Yes	
81	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติ ได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	☑Yes	☑Yes	
82	Maximum/minimum temperatures/pressures of the cargo to be transferred are agreed / ค่าสูงสุดและต่ำสุดของอุณหภูมิและแรงดันของผลิตภัณฑ์ที่สูบถ่ายได้ ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☑Yes	☑Yes	
83	Cargo tank relief valve setting are confirmed / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้าได้รับการยืนยันแล้ว (12.11, 21.2, 21.4)	☑Yes	☑Yes	

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย

Part 5 Item	Agreement	Details		Tanker initials	Terminal initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมออกจากท่าในกรณีฉุกเฉิน	15 นา[redacted]		
		Period of disablement (if permitted) ระยะเวลาที่เรือไม่พร้อมออกจากท่าในกรณีฉุกเฉิน(หากได้รับอนุญาต)	5 นา[redacted]		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัย	Level[redacted]		
		Local requirement:ระดับ / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของท่าเพิ่มเติม	LEVE[redacted]		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก	VHF C[redacted]		
		Backup system: ช่องทางการสื่อสารสำรอง	ท่า 081-8[redacted]		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการสูบถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker:	2 [redacted]		
		Terminal:	2 นา[redacted]		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker:	Mess R[redacted]		
		Terminal:	ห้ามสูบ[redacted]		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดสูบถ่ายผลิตภัณฑ์	55 Km[redacted]		
		Disconnect ถอดท่อ	64 Km[redacted]		
		Unberth: เรือออกจากท่า	74 Km[redacted]		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือและน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates: อัตราการไหลสูงสุด	135 To[redacted]		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย	100 To[redacted]		
		Maximum manifold pressure: แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ	12 B[redacted]		
		Cargo temperature: อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์	0 - 40[redacted]		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ			

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย (ต่อ)

Part 5 Item	Agreement	Details		Tanker initials	Terminal initials
		Minimum number of ship's cargo tanks open:จำนวนขั้นต่ำของถังผลิตภัณฑ์ของเรือที่เปิด	1 ถัง		
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Ship tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังผลิตภัณฑ์ของเรือ	แจ้งท่า stop pump ถัง 1. และไป punp ถังที่ 2.		
		Minimum number of shore tanks open:จำนวนขั้นต่ำของถังผลิตภัณฑ์ของท่าที่เปิด	1		
		Shore tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังผลิตภัณฑ์ของท่า	แจ้งก่อน 15 น[redacted]		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด	135 Ton/H[redacted]		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย	100 Ton/H[redacted]		
		Closing time of automatic valves: เวลาปิดของวาล์วอัตโนมัติ	10 วินาที[redacted]		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม	แจ้งก่อน 15 น[redacted]		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการสูบถ่าย	แจ้งก่อน 15 น[redacted]		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks: ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่สูบถ่าย	2 ชั่วโมง[redacted]		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: เสียงสัญญาณ ไฟกะพริบ / ธงสี[redacted]			
		Terminal: หวูดยาว 10-15 วินาที ตามด้วยประกาศ			
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ	SAFETY VAL[redacted]		
55	Closed operations / การสูบถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด	ระบบปิด[redacted]		
56	Vapour return line / ท่อไอไหลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม	12 Bar[redacted]		
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด	200 Ton/H[redacted]		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedures to receive:วิธีการรับ		N/A	N/A
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด			
		Flow rate อัตราการไหล			

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.) ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย (ต่อ)				
Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้า	Tank 1: 1820 kg/cm² Tank 2: 1820 kg/cm² Tank 3: Tank 4: Tank 5: Tank 6: Tank 7: Tank 8: Tank 9: Tank 10:	[redacted]	
xx	Exceptions and additions / ข้อยกเว้นและประเด็นเพิ่มเติม	Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง	[redacted]	

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย			
Item	Check	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	☐ Yes	C/P
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	☐ Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	☐ Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	☑ Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	☑ Yes	

Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Check	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือและสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	☐ Ye[redacted]	
90	Crude oil washing checklists for use before,during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	☐ Ye[redacted]	

Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/[redacted] ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระ[redacted]ค้า			
Item	Checks	Statu[redacted]	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	☐ Ye[redacted]	
92	Permission for gas freeing operations is confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	☐ Ye[redacted]	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	☐ Ye[redacted]	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่า (10.5)	☐ Ye[redacted]	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	☐ Ye[redacted]	

Part 7C. For tankers that will perform tank cleaning alongside and/or gas freeing alongside / สำหรับเรือที่จะดำเนินการล้างถังและ/หรือระบายไอระเหยในถังสินค้าระหว่างจอดเทียบท่า

Declaration /การบอกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง	☑	☑
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	☑	N/A
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง	☑	☑
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ	☑	☑
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ	☑	☑
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบถ่าย	☑	☑
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	☑	N/A
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	☑	☑
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย	☑	☑
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	☑	☑
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	☑	N/A
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	☑	N/A

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.
We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 8 and 9 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than_____ hours for the tanker and not more than_____ hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.
ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนามเพื่อการปฏิบัติงาน เรือและท่าเรือได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 8 และส่วนที่ 9 เรื่อง ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน___2___ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน___2___ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก่ไขทันที

[redacted]

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time:	2 hours	21.00	23.00	01.00	03.00					
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
Initials	[redacted]									

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time:	2 hours	21.00	23.00	01.00	03.00					
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมันมีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
28	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถและจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 hours		2100	2300	0100	0700					
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
32	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถและจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
XX	Wind Speed(~~Knots~~) / ความเร็วลม(~~Knots~~) Km.	6	6	10	6					
Initials	[redacted]									

OR

Tanker to Terminal: Pre-Arrival Information

To Terminal: PTT. OR-SKL From Tanker: M/T PILATUS 50

Company: PILATUS MARINE Public Company Limited

Sent by (Name/Rank): Mr.Mongkon Sanruk/ MASTER OF MT.PILATUS 50

Pre-Arrival Information		
1	Ship Name	PILATUS 50
2	Flag	THAILAND
3	LOA (Length Overall)	66.50 Meters
4	GRT (Gross Registered Tonnage)	999 Tons
5	NRT (Net Registered Tonnage)	326 Tons
6	DWT (Deadweight Tonnage)	943 Metric Tons
7	Arrival/ Departure Displacement	Arrival : 1689.512 Departure : 1075.427
8	If loaded, the type and quantity of cargo and disposition, discharge port including any toxic properties.	LPG. B/L = 599.708 Discharge = PTT OR-SKL
9	Proposed cargo handling, including grades, sequence, quantities and any rate restricti-ons.	Loadingping as attachment
10	ETA (Estimated Time Arrival)	ETA 25/10/2025-1200
11	Arrival / Departure Freeboard (Water Level Line to Center Manifold)	Arrival : 1.5M Departure :1.5 M
12	Maximum Arrival Draft	4.0 M
13	Maximum Departure Draft (Estimated)	3.4 M
14	Discharge rate per line	340 Cu.M/HRS.
15	Number of Pumps available and plan to use	1,2
16	Stripping if any, how many hours?	N/A

© PTTOR

17	On heated cargoes, average temperature	N/A
18	Maximum Loading Rate	402 Cu.M/HRS
19	Number and size of manifold / reducer planned to use	Ship manifold: LIQ= 8" VAP =6" Reducer planned to use: LIQ= 8" to 6" VAP =6" to 4"
20	Quantity and nature of slops and dirty ballast and any contamination by chemical additives.	N/A
21	Identification of any toxic components, such as Hydrogen sulfide (H2S) or benzene.	N/A
22	Ballast on board and individual tank quantities.	N/A
23	Mooring wire or rope?	Rope
24	Any mooring lines at main deck (fore and aft)?	FWD: 6 AFT: 6 SPARE : 1
25	Breaking Strength for Mooring lines	25.92 Tons
26	Is vessel equipped with an Inert Gas System?	Yes/ No
27	If Yes, is the system operational and in use? (Note: Vessels fitted with IGS are required to have tanks inerted prior berthing)	Yes/ No
28	C.O.W required? (Only permitted for Crude discharge)	Yes/ No
29	Last calibration certificate of the gas detection system and gas meters, including the IG system.	Fixed Gas : 21/10/2025 Next Cal : 20/10/2026 PORTABLE GAS METER : 24/04/2025 Next Cal : 23/04/2026 PERSONAL GAS METER : 24/04/2025 Next Cal : 23/04/2026
30	Any defects in the hull, machinery or equipment.	N/A
31	Ship Security Level	LEVEL 1
32	Contracted Oil Spill Response Organization (OSRO).	MARINE DEPARTMENT OF THAILAND

Remark : Send e-mail to :
YADA.K@PTTOR.COM
WEERIT.K@PTTOR.COM
CHINAPHAT.D@PTTOR.COM
SATHIT.C@PTTOR.COM
JIRAYUT.S@PTTOR.COM
ITSARAWUT.K@PTTOR.COM
PHITHAYA.T@PTTOR.COM
KITTISAK.K@PTTOR.COM
WATCHARANON.S@PTTOR.COM

Checks pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 25/10/68
Port and berth: SKI
Tanker: Pilates 50
Terminal: PTTOR
Product to be transferred: LPG
Trip No.: 83/25

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Check	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	☑ Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	☑ Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	☑ Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	☑ Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับท่าเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	☑ Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	NA ☑ Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	☑ Yes	

Part 1B. Tanker : checks pre-arrival if using an inert gas system
ส่วนที่ 1B เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย

Item	Check	Status	Remarks
8	Inert gas system pressure and oxygen recorders are operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	☐ Yes NA	
9	Inert gas system and associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	☐ Yes NA	
10	Cargo tank atmospheres' oxygen content is less than 8% / ปริมาณออกซิเจนในถังสินค้ามีปริมาณน้อยกว่า 8% (11.1.3)	☐ Yes NA	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก (11.1.3)	☐ Yes NA	

Part 2. Terminal : checks pre-arrival
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Check	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	☑ Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	☑ Yes	
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	☑ Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	☑ Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	☑ Yes	

Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Check	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	☑ Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2,22.4.3)	☑ Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	☑ Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว (23.7.4,23.7.5)	☑ Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	☑ Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6,4.13.2.2)	☑ Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	☑ Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	☑ Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	☑ Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	☑ Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	☑ Yes	

Part 4. Terminal : checks after mooring ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Check	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	☑ Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	☑ Yes	
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	☑ Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	☑ Yes	

Checks pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนการสูบถ่าย

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบถ่าย				
Item	Check	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	☑ Yes	☑ Yes	
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	☑ Yes	☑ Yes	
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained and de-pressurised) / อุปกรณ์สูบถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	☑ Yes	☑ Yes	
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	☑ Yes	☑ Yes	
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	☑ Yes	☑ Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	☑ Yes	☑ Yes	
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	☑ Yes	☑ Yes	
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	☑ Yes	☑ Yes	
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	☑ Yes	☑ Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับเพลิงมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	☑ Yes	☑ Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	☑ Yes	☑ Yes	
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟล์ดได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	☑ Yes	☑ Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	☑ Yes	☑ Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือและการสูบถ่ายน้ำถ่วงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☑ Yes	☑ Yes	
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการและการควบคุมสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	☑ Yes	☑ Yes	
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	☑ Yes N/A	☑ Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	☑ Yes N/A	☑ Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.) ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบถ่าย (ต่อ)				
49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสูบถ่ายถัง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	☐Yes	☐Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	☐Yes	☐Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	☐Yes	☐Yes	
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สูบถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	☐Yes	☐Yes	
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	☐Yes	☐Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	☐Yes	☐Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	☐Yes	☐Yes	
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอไหลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	☐Yes	☐Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	☐Yes	☐Yes	
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	☐Yes	☐Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	☐Yes	☐Yes	
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed/ วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	☐Yes N/A	☐Yes N/A	

Additional for gas tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกก๊าซ

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย

Part 5C. Tanker and terminal : liquefied gas. Checks pre-transfer ส่วนที่ 5C เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
71	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	☐Yes N/A	☐Yes	
72	Water spray system is operational / ระบบฉีดละอองน้ำทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (5.3.1, 19.4.3)	☐Yes	☐Yes	
73	Appropriate personal protective equipment is identified and available ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	☐Yes	☐Yes	
74	Remote control valves are operational / อุปกรณ์ควบคุมการปิดเปิดวาล์วทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	☐Yes	☐Yes	
75	Cargo pumps and compressors are operational / ปั๊มและเครื่องอัดแก๊สสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	☐Yes	☐Yes	
76	Maximum working pressures are agreed between tanker and terminal / แรงดันสูงสุดในการสูบถ่ายได้ตกลงกันระหว่างเรือและท่าเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☐Yes	☐Yes	
77	Reliquefaction or boil-off control equipment is operational / อุปกรณ์อัดแก๊สให้เป็นของเหลวและอุปกรณ์ควบคุมไอระเหยสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	☐Yes N/A	☐Yes N/A	
78	Gas detection equipment is appropriately set for the cargo / อุปกรณ์ตรวจจับก๊าซได้ปรับให้เหมาะสมสำหรับผลิตภัณฑ์นั้น ๆ แล้ว (2.4)	☐Yes	☐Yes	
79	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างสูบถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	☐Yes	☐Yes	
80	Emergency shutdown systems are tested and operational / ระบบหยุดฉุกเฉินได้ทำการทดสอบแล้วและสามารถใช้งานได้ตามปกติ (18.5)	☐Yes	☐Yes	
81	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	☐Yes	☐Yes	
82	Maximum/minimum temperatures/pressures of the cargo to be transferred are agreed / ค่าสูงสุดและต่ำสุดของอุณหภูมิและแรงดันของผลิตภัณฑ์ที่สูบถ่ายได้ ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☐Yes	☐Yes	
83	Cargo tank relief valve setting are confirmed / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้าได้รับการยืนยันแล้ว (12.11, 21.2, 21.4)	☐Yes	☐Yes	

Agreements pre-transfer
ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย

Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมออกจากท่าในกรณีฉุกเฉิน 15 นาที		
		Period of disablement (if permitted) ระยะเวลาที่เรือไม่พร้อมออกจากท่าในกรณีฉุกเฉิน(หากได้รับอนุญาต) 30 นา[redacted]		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัย L1		
		Local requirement:ระดับ / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของท่าเพิ่มเติม CCTV [redacted]		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก VHF CH[redacted]		
		Backup system: ช่องทางการสื่อสารสำรอง OSISOลงนาม[redacted]		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการสูบถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: 2 นาย [redacted]		
		Terminal: 2 นาย [redacted]		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker: Mess Room [redacted]		
		Terminal: No Smoking [redacted]		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ 58 km/h [redacted]		
		Disconnect ถอดท่อ 64 km/h [redacted]		
		Unberth: เรือออกจากท่า 74 km/h [redacted]		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือและน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates: อัตราการไหลสูงสุด 1,800 tom [redacted]		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย [redacted]		
		Maximum manifold pressure: แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ 12 bar [redacted]		
		Cargo temperature: อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์ [redacted]		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ [redacted]		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย (ต่อ)

Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of ship's cargo tanks open:จำนวนขั้นต่ำของถังผลิตภัณฑ์ของเรือที่เปิด —		
		Ship tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังผลิตภัณฑ์ของเรือ 1-2 [redacted]		
		Minimum number of shore tanks open:จำนวนขั้นต่ำของถังผลิตภัณฑ์ของท่าที่เปิด —		
		Shore tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังผลิตภัณฑ์ของท่า —		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด —		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย		
		Closing time of automatic valves: เวลาปิดของวาล์วอัตโนมัติ 10 วินาที		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม 15 นาที		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการสูบถ่าย 15 นาที		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks: ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่สูบถ่าย 1 ชั่วโมง		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: ทุกครั้ง 10 วินาทีตามด้วยปรา[redacted]		
		Terminal: Stop Stop Stop [redacted]		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ		
55	Closed operations / การสูบถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอไหลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม		
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedures to receive:วิธีการรับ		
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด		
		Flow rate อัตราการไหล [redacted]		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.) ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย (ต่อ)				
Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้า	Tank 1: 18.0 kg/cm²		
		Tank 2: 18.0 kg/cm²		
		Tank 3:		
		Tank 4:		
		Tank 5:		
		Tank 6:		
		Tank 7:		
		Tank 8:		
		Tank 9:		
		Tank 10:		
xx	Exceptions and additions / ข้อยกเว้นและประเด็นเพิ่มเติม	Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง		

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย			
Item	Check	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	☑ Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	☑ Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	☐ Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	☑ Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	☑ Yes	

Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Check	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	☐ Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before,during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	☐ Yes	

Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	☑ Yes	
92	Permission for gas freeing operations is confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	☑ Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	☑ Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่า (10.5)	☑ Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	☑ Yes	

Part 7C. For tankers that will perform tank cleaning alongside and/or gas freeing alongside / สำหรับเรือที่จะดำเนินการล้างถังและ/หรือระบายไอระเหยในถังสินค้าระหว่างจอดเทียบท่า

Declaration /การบอกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง	☑	☑
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	☐ N/A	☑
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง	☐ N/A	☑
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ	☑	☑
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ	☐ N/A	☑
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบถ่าย	☑	☑
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	☐ N/A	☑
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	☑	☑
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย	☑	☑
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	☑	☑
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	☐ N/A	☑
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	☐ N/A	☑

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.
We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 8 and 9 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than_____ hours for the tanker and not more than_____ hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.
ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนามเพื่อการปฏิบัติงาน เรือและท่าเรือได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 8 และส่วนที่ 9 เรื่อง ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน__2__ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน__2__ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

[redacted]

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 hours		20.00	22.00	00.00						
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
32	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถและจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
40/41/ 47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	8	8	[redacted]						
Initials		[redacted]								

Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 hours		20.00	22.00	00.00						
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมันมีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
28	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถและจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 hours		2040	2240	0040						
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
Initials	[redacted]									

Tanker to Terminal: Pre-Arrival Information

To Terminal: PTT. SONGKHLA From Tanker: M/T PILATUS 59

Company: PILATUS MARINE .CO.LTD

Sent by (Name/Rank): MR.CHAINARONG BUNCHANG

Pre-Arrival Information		
1	Ship Name	PILATUS 59
2	Flag	THAILAND
3	LOA (Length Overall)	65.04 Meters
4	GRT (Gross Registered Tonnage)	998 Tons
5	NRT (Net Registered Tonnage)	327 Tons
6	DWT (Deadweight Tonnage)	977 .00 Tons
7	Arrival/ Departure Displacement	31/10/2025 @ 0250
8	If loaded, the type and quantity of cargo and disposition, discharge port including any toxic properties.	LPG. 606.894 Metric Tons Discharge = PTT.SONGKHLA
9	Proposed cargo handling, including grades, sequence, quantities and any rate restrictions.	Loadingping as attachment
10	ETA (Estimated Time Arrival)	ETA Songkhla 01/11/25 @ 2300
11	Arrival / Departure Freeboard (Water Level Line to Center Manifold)	Arrival : 1.8 M Departure :3.8 M
12	Maximum Arrival Draft	4.50 M
13	Maximum Departure Draft (Estimated)	3.50 M
14	Discharge rate per line	Max Flow Rate 402 M3/Hr @Line Liquid6"1 LINE
15	Number of Pumps available and plan to use	Cargo Pump = NO.1,2 Type 350 m3/hrs.x2 Unit / ComPressor =1.2
16	Stripping if any, how many hours?	No Stripping
17	On heated cargoes, average temperature	Estimated 30-35 C
18	Maximum Loading Rate	402 Cu.M/HRS

© PTTOR

19	Number and size of manifold / reducer planned to use	Ship manifold: LIQ= 6" VAP =5" Reducer planned to use: LIQ= 8" to 6" VAP =6" to 4"
20	Quantity and nature of slops and dirty ballast and any contamination by chemical additives.	N/A
21	Identification of any toxic components, such as Hydrogen sulfide (H2S) or benzene.	N/A
22	Ballast on board and individual tank quantities.	N/A
23	Mooring wire or rope?	Rope 10
24	Any mooring lines at main deck (fore and aft)?	FWD: = 5 AFT: = 5
25	Breaking Strength for Mooring lines	38.8 Tons
26	Is vessel equipped with an Inert Gas System?	Yes/ No
27	If Yes, is the system operational and in use? (Note: Vessels fitted with IGS are required to have tanks inerted prior berthing)	Yes/ No
28	C.O.W required? (Only permitted for Crude discharge)	Yes/ No
29	Last calibration certificate of the gas detection system and gas meters, including the IG system.	FIX GAS SYSTEM : 31-05-2025 -EXP-30-05-26 PORTABLE GAS METER:20-08-2025-EXP-19-08-26 PERSONAL GAS METER: 20-08-2025-EXP-19-8-26
30	Any defects in the hull, machinery or equipment.	N/A
31	Ship Security Level	LEVEL 1
32	Contracted Oil Spill Response Organization (OSRO).	Marine Department, Ministry of Transport Marine Tel: +6622341070,+66814204853

Remark : Send e-mail to jetty_skl@pttor.com,thanawit.t@pttor.com

Checks pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 01 / 11 / 68

Port and berth: SKL

Tanker: PTT Mo 59

Terminal: PTTor

Product to be transferred: LPG

Trip No.: 073/25

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Check	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	☑ Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	☑ Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	☑ Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	☑ Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับท่าเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	☑ Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	☑ Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	☑ Yes	

Part 1B. Tanker : checks pre-arrival if using an inert gas system
ส่วนที่ 1B เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย

Item	Check	Status	Remarks
8	Inert gas system pressure and oxygen recorders are operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	☐ Yes	
9	Inert gas system and associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	☐ Yes	
10	Cargo tank atmospheres' oxygen content is less than 8% / ปริมาณออกซิเจนในถังสินค้ามีปริมาณน้อยกว่า 8% (11.1.3)	☐ Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก (11.1.3)	☐ Yes	

Part 2. Terminal : checks pre-arrival
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Check	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	☑ Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	☑ Yes	
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	☑ Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	☑ Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	☑ Yes	

Part 3. Tanker : checks after mooring ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Check	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	☑ Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2,22.4.3)	☑ Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	☑ Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว (23.7.4,23.7.5)	☑ Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	☑ Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6,4.13.2.2)	☑ Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	☑ Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	☑ Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	☑ Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	☑ Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	☑ Yes	

Part 4. Terminal : checks after mooring ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Check	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	☑ Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	☑ Yes	
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	☑ Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	☑ Yes	

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนการสูบถ่าย

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบถ่าย				
Item	Check	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	☑ Yes	☑ Yes	
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	☑ Yes	☑ Yes	
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained and de-pressurised) / อุปกรณ์สูบถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	☑ Yes	☑ Yes	
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	☑ Yes	☑ Yes	
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	☑ Yes	☑ Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	☑ Yes	☑ Yes	
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	☑ Yes	☑ Yes	
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	☑ Yes	☑ Yes	
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	☑ Yes	☑ Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับเพลิงมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	☑ Yes	☑ Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	☑ Yes	☑ Yes	
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟล์ดได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	☑ Yes	☑ Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	☑ Yes	☑ Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือและการสูบถ่ายน้ำถ่วงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☑ Yes	☑ Yes	
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการและการควบคุมสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	☑ Yes	☑ Yes	
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	N/A ☐ Yes	N/A ☐ Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	N/A ☐ Yes	N/A ☐ Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.) ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบถ่าย (ต่อ)				
49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสูบถ่ายถัง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	☐ Yes	☐ Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	☐ Yes	☐ Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	☐ Yes	☐ Yes	
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สูบถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	☐ Yes	☐ Yes	
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	☐ Yes	☐ Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	☐ Yes	☐ Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	☐ Yes	☐ Yes	
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอไหลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	☐ Yes	☐ Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	☐ Yes	☐ Yes	
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	☐ Yes	☐ Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	☐ Yes	☐ Yes	
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed/ วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	☐ Yes	☐ Yes	

Additional for gas tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกก๊าซ

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย

Part 5C. Tanker and terminal : liquefied gas. Checks pre-transfer ส่วนที่ 5C เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
71	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	☐ Yes	☐ Yes	
72	Water spray system is operational / ระบบฉีดละอองน้ำทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (5.3.1, 19.4.3)	☐ Yes	☐ Yes	
73	Appropriate personal protective equipment is identified and available ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	☐ Yes	☐ Yes	
74	Remote control valves are operational / อุปกรณ์ควบคุมการปิดเปิดวาล์วทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	☐ Yes	☐ Yes	
75	Cargo pumps and compressors are operational / ปั๊มและเครื่องอัดแก๊สสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	☐ Yes	☐ Yes	
76	Maximum working pressures are agreed between tanker and terminal / แรงดันสูงสุดในการสูบถ่ายได้ตกลงกันระหว่างเรือและท่าเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☐ Yes	☐ Yes	
77	Reliquefaction or boil-off control equipment is operational / อุปกรณ์อัดแก๊สให้เป็นของเหลวและอุปกรณ์ควบคุมไอระเหยสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	☐ Yes	☐ Yes	
78	Gas detection equipment is appropriately set for the cargo / อุปกรณ์ตรวจจับก๊าซได้ปรับให้เหมาะสมสำหรับผลิตภัณฑ์นั้น ๆ แล้ว (2.4)	☐ Yes	☐ Yes	
79	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างสูบถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	☐ Yes	☐ Yes	
80	Emergency shutdown systems are tested and operational / ระบบหยุดฉุกเฉินได้ทำการทดสอบแล้วและสามารถใช้งานได้ตามปกติ (18.5)	☐ Yes	☐ Yes	
81	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	☐ Yes	☐ Yes	
82	Maximum/minimum temperatures/pressures of the cargo to be transferred are agreed / ค่าสูงสุดและต่ำสุดของอุณหภูมิและแรงดันของผลิตภัณฑ์ที่สูบถ่ายได้ ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☐ Yes	☐ Yes	
83	Cargo tank relief valve setting are confirmed / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้าได้รับการยืนยันแล้ว (12.11, 21.2, 21.4)	☐ Yes	☐ Yes	

Agreements pre-transfer
ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย

Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมออกจากท่าในกรณีฉุกเฉิน 15 นาที		
		Period of disablement (if permitted) ระยะเวลาที่เรือไม่พร้อมออกจากท่าในกรณีฉุกเฉิน(หากได้รับอนุญาต) 720 นาที		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัย L1		
		Local requirement:ระดับ / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของท่าเพิ่มเติม L1 ท่า		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก VHF CH 11		
		Backup system: ช่องทางการสื่อสารสำรอง อย่างเดียวกัน		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการสูบถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: 2 คน		
		Terminal: 2 คน		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker: MESSROOM		
		Terminal: no Smoking		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ 55 kn		
		Disconnect ถอดท่อ 64 kn		
		Unberth: เรือออกจากท่า 74 kn		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือและน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates: อัตราการไหลสูงสุด 135 ตัน/ชม		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย		
		Maximum manifold pressure: แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ 12 bar		
		Cargo temperature: อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

[redacted]

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย (ต่อ)

Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of ship's cargo tanks open:จำนวนขั้นต่ำของถังผลิตภัณฑ์ของเรือที่เปิด —		
		Ship tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังผลิตภัณฑ์ของเรือ 1-2		
		Minimum number of shore tanks open:จำนวนขั้นต่ำของถังผลิตภัณฑ์ของท่าที่เปิด ท่าเลือกเอง		
		Shore tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังผลิตภัณฑ์ของท่า ท่าเลือกเอง		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด —		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย		
		Closing time of automatic valves: เวลาปิดของวาล์วอัตโนมัติ 10 วินาที		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม 15 นาที		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการสูบถ่าย 15 นาที		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks: ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่สูบถ่าย 1 ชั่วโมง		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: หยุดตามเนื่อง สุดวิสัย		
		Terminal: ขาดจาก 10-15 นาที		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ		
55	Closed operations / การสูบถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอไหลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม		
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedures to receive:วิธีการรับ		
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด		
		Flow rate อัตราการไหล		

[redacted]

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.) ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย (ต่อ)				
Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้า	Tank 1: 18.0	[redacted]	
		Tank 2: 18.0		
		Tank 3:		
		Tank 4:		
		Tank 5:		
		Tank 6:		
		Tank 7:		
		Tank 8:		
		Tank 9:		
		Tank 10:		
xx	Exceptions and additions / ข้อยกเว้นและประเด็นเพิ่มเติม	Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง		

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย			
Item	Check	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	☑ Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	☑ Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	☑ Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	☑ Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	☑ Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned **ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ**			
Item	Check	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	☐ Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before,during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	☐ Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing **ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า**			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	☐ Yes	
92	Permission for gas freeing operations is confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	☐ Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	☐ Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่า (10.5)	☐ Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	☐ Yes	

Part 7C. For tankers that will perform tank cleaning alongside and/or gas freeing alongside / สำหรับเรือที่จะดำเนินการล้างถังและ/หรือระบายไอระเหยในถังสินค้าระหว่างจอดเทียบท่า

Declaration /การบอกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง	[redacted]	
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	[redacted]	
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง	[redacted]	
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ	[redacted]	
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ	[redacted]	
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบถ่าย	[redacted]	
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	[redacted]	
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	[redacted]	
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย	[redacted]	
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	[redacted]	
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	[redacted]	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	[redacted]	

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.
We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 8 and 9 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than_____ hours for the tanker and not more than_____ hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.
ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนามเพื่อการปฏิบัติงาน เรือและท่าเรือได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 8 และส่วนที่ 9 เรื่อง ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน___2___ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน___2___ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

Tanke	[redacted]	
Name ชื่อ		
Rank ตำแหน่		
Signat ลายเซ็น		
Date วันที่		
Time เวลา		

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 hours		0030	0230	0430	0630					
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
32	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถและจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
40/41/ 47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	6	5	5	3					
Initials	[redacted]									

Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 hours		0045	0245	0445	0645					
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	N/A ☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
28	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถและจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer										
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 hours		0045	0245	0445	0645					
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	N/A ☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
Initials	[redacted]									

OR

Tanker to Terminal: Pre-Arrival Information

To Terminal: PTT. OR-SKL From Tanker: M/T PILATUS 50

Company: PILATUS MARINE Public Company Limited

Sent by (Name/Rank): Mr.Mongkon Sanruk/ MASTER OF MT.PILATUS 50

Pre-Arrival Information		
1	Ship Name	PILATUS 50
2	Flag	THAILAND
3	LOA (Length Overall)	66.50 Meters
4	GRT (Gross Registered Tonnage)	999 Tons
5	NRT (Net Registered Tonnage)	326 Tons
6	DWT (Deadweight Tonnage)	943 Metric Tons
7	Arrival/ Departure Displacement	Arrival : 1689.512 Departure : 1075.427
8	If loaded, the type and quantity of cargo and disposition, discharge port including any toxic properties.	LPG. B/L = 607.849 Discharge = PTT OR-SKL
9	Proposed cargo handling, including grades, sequence, quantities and any rate restricti-ons.	Loadingping as attachment
10	ETA (Estimated Time Arrival)	ETA 04/12/2025-1700
11	Arrival / Departure Freeboard (Water Level Line to Center Manifold)	Arrival : 1.5M Departure :1.5 M
12	Maximum Arrival Draft	4.0 M
13	Maximum Departure Draft (Estimated)	3.4 M
14	Discharge rate per line	340 Cu.M/HRS.
15	Number of Pumps available and plan to use	1,2
16	Stripping if any, how many hours?	N/A

© PTTOR

17	On heated cargoes, average temperature	N/A
18	Maximum Loading Rate	402 Cu.M/HRS
19	Number and size of manifold / reducer planned to use	Ship manifold: LIQ= 8" VAP =6" Reducer planned to use: LIQ= 8" to 6" VAP =6" to 4"
20	Quantity and nature of slops and dirty ballast and any contamination by chemical additives.	N/A
21	Identification of any toxic components, such as Hydrogen sulfide (H2S) or benzene.	N/A
22	Ballast on board and individual tank quantities.	N/A
23	Mooring wire or rope?	Rope
24	Any mooring lines at main deck (fore and aft)?	FWD: 6 AFT: 6 SPARE : 1
25	Breaking Strength for Mooring lines	25.92 Tons
26	Is vessel equipped with an Inert Gas System?	Yes/ No
27	If Yes, is the system operational and in use? (Note: Vessels fitted with IGS are required to have tanks inerted prior berthing)	Yes/ No
28	C.O.W required? (Only permitted for Crude discharge)	Yes/ No
29	Last calibration certificate of the gas detection system and gas meters, including the IG system.	Fixed Gas : 21/10/2025 Next Cal : 20/10/2026 PORTABLE GAS METER : 24/04/2025 Next Cal : 23/04/2026 PERSONAL GAS METER : 24/04/2025 Next Cal : 23/04/2026
30	Any defects in the hull, machinery or equipment.	N/A
31	Ship Security Level	LEVEL 1
32	Contracted Oil Spill Response Organization (OSRO).	MARINE DEPARTMENT OF THAILAND

Remark : Send e-mail to :
YADA.K@PTTOR.COM
WEERIT.K@PTTOR.COM
CHINAPHAT.D@PTTOR.COM
SATHIT.C@PTTOR.COM
JIRAYUT.S@PTTOR.COM
ITSARAWUT.K@PTTOR.COM
PHITHAYA.T@PTTOR.COM
KITTISAK.K@PTTOR.COM
WATCHARANON.S@PTTOR.COM

Checks pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 4 Dec 2025
Port and berth: Skl
Tanker: PTT 0150
Terminal: PTTOR
Product to be transferred: LPG
Trip No.: 092/25

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Check	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	☑ Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	☑ Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	☑ Yes	LOADING ARM
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	☑ Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับท่าเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	☑ Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	☑ Yes	SAFETY VALVE
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	☑ Yes	

Part 1B. Tanker : checks pre-arrival if using an inert gas system
ส่วนที่ 1B เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย

Item	Check	Status	Remarks
8	Inert gas system pressure and oxygen recorders are operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	N/A ☐ Yes	
9	Inert gas system and associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	N/A ☐ Yes	
10	Cargo tank atmospheres' oxygen content is less than 8% / ปริมาณออกซิเจนในถังสินค้ามีปริมาณน้อยกว่า 8% (11.1.3)	N/A ☐ Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก (11.1.3)	N/A ☐ Yes	

Part 2. Terminal : checks pre-arrival
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Check	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	☑ Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	☑ Yes	
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	☑ Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	☑ Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	☑ Yes	

Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Check	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	☐ Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2,22.4.3)	☐ Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	☐ Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว (23.7.4,23.7.5)	☐ Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	N/A ☐ Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6,4.13.2.2)	☐ Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	☐ Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	N/A ☐ Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	N/A ☐ Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	☐ Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	☐ Yes	

Part 4. Terminal : checks after mooring ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Check	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	☐ Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเรือตกามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	☐ Yes	
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	☐ Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	☐ Yes	

Checks pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนการสูบถ่าย

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบถ่าย				
Item	Check	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	☐ Yes	☐ Yes	
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	☐ Yes	☐ Yes	
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained and de-pressurised) / อุปกรณ์สูบถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	☐ Yes	☐ Yes	
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	☐ Yes	☐ Yes	
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	☐ Yes	☐ Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	☐ Yes	☐ Yes	
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	☐ Yes	☐ Yes	
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	☐ Yes	☐ Yes	
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	☐ Yes	☐ Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับเพลิงมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	☐ Yes	☐ Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	☐ Yes	☐ Yes	
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟล์ดได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	☐ Yes	☐ Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	☐ Yes	☐ Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือและการสูบถ่ายน้ำถ่วงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☐ Yes	☐ Yes	
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการและการควบคุมสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	☐ Yes	☐ Yes	
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	N/A ☐ Yes	☐ Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	N/A ☐ Yes	☐ Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.) ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบถ่าย (ต่อ)				
49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสูบถ่ายถัง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	☑ Yes	☑ Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	☑ Yes	☑ Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	☑ Yes	☑ Yes	
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สูบถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	☑ Yes	☑ Yes	
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	☑ Yes	☑ Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	☑ Yes	☑ Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	☑ Yes	☑ Yes	
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอไหลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	☑ Yes	☑ Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	☑ Yes	☑ Yes	
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	☑ Yes	☑ Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	☑ Yes	☑ Yes	
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed/ วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	☐ Yes N/P	☑ Yes	

Additional for gas tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกก๊าซ

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย

Part 5C. Tanker and terminal : liquefied gas. Checks pre-transfer ส่วนที่ 5C เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
71	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	☐ Yes N/P	☑ Yes	
72	Water spray system is operational / ระบบฉีดละอองน้ำทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (5.3.1, 19.4.3)	☑ Yes	☑ Yes	
73	Appropriate personal protective equipment is identified and available ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	☑ Yes	☑ Yes	
74	Remote control valves are operational / อุปกรณ์ควบคุมการปิดเปิดวาล์วทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	☑ Yes	☑ Yes	
75	Cargo pumps and compressors are operational / ปั๊มและเครื่องอัดแก๊สสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	☑ Yes	☑ Yes	
76	Maximum working pressures are agreed between tanker and terminal / แรงดันสูงสุดในการสูบถ่ายได้ตกลงกันระหว่างเรือและท่าเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☑ Yes	☑ Yes	
77	Reliquefaction or boil-off control equipment is operational / อุปกรณ์อัดแก๊สให้เป็นของเหลวและอุปกรณ์ควบคุมไอระเหยสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	☐ Yes N/A	☑ Yes	
78	Gas detection equipment is appropriately set for the cargo / อุปกรณ์ตรวจจับก๊าซได้ปรับให้เหมาะสมสำหรับผลิตภัณฑ์นั้น ๆ แล้ว (2.4)	☑ Yes	☑ Yes	
79	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างสูบถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	☑ Yes	☑ Yes	
80	Emergency shutdown systems are tested and operational / ระบบหยุดฉุกเฉินได้ทำการทดสอบแล้วและสามารถใช้งานได้ตามปกติ (18.5)	☑ Yes	☑ Yes	
81	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	☑ Yes	☑ Yes	
82	Maximum/minimum temperatures/pressures of the cargo to be transferred are agreed / ค่าสูงสุดและต่ำสุดของอุณหภูมิและแรงดันของผลิตภัณฑ์ที่สูบถ่ายได้ ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	☑ Yes	☑ Yes	
83	Cargo tank relief valve setting are confirmed / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้าได้รับการยืนยันแล้ว (12.11, 21.2, 21.4)	☑ Yes	☑ Yes	

Agreements pre-transfer
ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย

Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมออกจากท่าในกรณีฉุกเฉิน 15 ช	[redacted]	
		Period of disablement (if permitted) ระยะเวลาที่เรือไม่พร้อมออกจากท่าในกรณีฉุกเฉิน(หากได้รับอนุญาต) 30ช		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัย L1		
		Local requirement:ระดับ / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของท่าเพิ่มเติม CCT		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก VHF		
		Backup system: ช่องทางการสื่อสารสำรอง 0818602990		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการสูบถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: 2 ชาย		
		Terminal: 2 ชาย		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker: Mess Room		
		Terminal: No Smoking		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ 65 km/h		
		Disconnect ถอดท่อ 64 km/h		
		Unberth: เรือออกจากท่า 74 km/h		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือและน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates: อัตราการไหลสูงสุด 1355 ton/h		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย		
		Maximum manifold pressure: แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ 12 bar		
		Cargo temperature: อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์ 0-45		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย (ต่อ)

Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of ship's cargo tanks open:จำนวนขั้นต่ำของถังผลิตภัณฑ์ของเรือที่เปิด —		
		Ship tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังผลิตภัณฑ์ของเรือ 2-1-2	[redacted]	
		Minimum number of shore tanks open:จำนวนขั้นต่ำของถังผลิตภัณฑ์ของท่าที่เปิด —		
		Shore tank switching protocols: มาตรการการเปลี่ยนถังผลิตภัณฑ์ของท่า —		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด —		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 l/m		
		Closing time of automatic valves: เวลาปิดของวาล์วอัตโนมัติ 10 sec		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม 15 min		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการสูบถ่าย 15 min		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks: ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่สูบถ่าย 1 ชั่วโมง		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: ชาวเรือ 10 จังหวัดตามสัญญาณ		
		Terminal: หยุดทำ 10-15 วินาที		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ		
55	Closed operations / การสูบถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอไหลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม		
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedures to receive:วิธีการรับ		
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด		
		Flow rate อัตราการไหล		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.) ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย (ต่อ)				
Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้า	Tank 1: 18.0 kg/cm²		
		Tank 2: 18.0 kg/cm²		
		Tank 3:		
		Tank 4:		
		Tank 5:		
		Tank 6:		
		Tank 7:		
		Tank 8:		
		Tank 9:		
		Tank 10:		
xx	Exceptions and additions / ข้อยกเว้นและประเด็นเพิ่มเติม	Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง		

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย			
Item	Check	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	☐ Yes N/A	FIXED
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	☐ Yes N/A	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	☐ Yes N/A	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	☑ Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	☑ Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Check	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	☐ Yes N/A	
90	Crude oil washing checklists for use before,during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	☐ Yes N/A	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	☐ Yes N/A	
92	Permission for gas freeing operations is confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	☐ Yes N/A	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	☐ Yes N/A	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่า (10.5)	☐ Yes N/A	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	☐ Yes N/A	

Part 7C. For tankers that will perform tank cleaning alongside and/or gas freeing alongside / สำหรับเรือที่จะดำเนินการล้างถังและ/หรือระบายไอระเหยในถังสินค้าระหว่างจอดเทียบท่า

Declaration /การบอกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง	[redacted]
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง	
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ	
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ	
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบถ่าย	
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบถ่าย	
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย	
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.
We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 8 and 9 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than_____ hours for the tanker and not more than_____ hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.
ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนามเพื่อการปฏิบัติงาน เรือและท่าเรือได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 8 และส่วนที่ 9 เรื่อง ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน__2__ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน__2__ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

[redacted]

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 hours		19.45	21.45	23.45						
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
32	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถและจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
40/41/ 47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	7	9	10						
Initials		[redacted]								

Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 hours		1945	2145	2345						
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
28	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถและจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบถ่าย										
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 hours		1945	2145	2345						
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes N/A	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	☑Yes	☑Yes	☑Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	☐Yes	
Initials	[redacted]									